



Bu yayın Türk Kızılay ve osmanligazeteleri.com işbirliği ile Milli Mücadele'nin 100.Yılı anısına hazırlanmıştır.



Milli Mücadele Döneminde
Hilâl-i Ahmer Cemiyeti
1919-1922

Türk Basınında

Milli Mücadele Döneminde Hilâl-i Ahmer Cemiyeti 1919-1922





هَيْلَالِ اَحْمَر

Türk Basınında

*Milli Mücadele Döneminde
Hilâl-i Ahmer Cemiyeti
1919-1922*

*Türk Basınında
Milli Mücadele Döneminde Hilâl-i Ahmer Cemiyeti
1919-1922*







هلال الاحمر

Türk Basınında

Milli Mücadele Döneminde

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti

1919-1922



Proje Koordinatörü

Dr. İbrahim ALTAN

Proje Yöneticisi

Mehtap BAYKAL YEŞİLYURT

Proje Sorumluları

Murat SAĞESEN

Recep CAN

Esra OĞUZZÜRK

Ülkü DOĞAN

Yayına Hazırlayanlar

Temel İbrahim DOKUMACI - Şeref KÜÇÜKATEŞ

Mahire Yazar KİREMİTÇİ

Metin RIDVANOĞLU

Editör

Mahire Yazar KİREMİTÇİ

Grafik Tasarım

Eminenur KOSAL

Baskı - Cilt

Seçil Ofset

100.Yıl Mah. Matbaacılar Sitesi

4.Cadde No:77 Bağcılar - İstanbul

Tel:0212. 629 06 15 www.secilofset.com

Sertifika No: 44903

ISBN

978-605-5599-42-3



Bu yayın Türk Kızılay ve osmanligazeteleri.com işbirliği ile Milli Mücadele'nin 100. Yılına özel hazırlanmıştır. **(Satılamaz)**

İSTANBUL 2019

هلالِ اَحْمَر

Türk Basınında
Milli Mücadele Döneminde
Hilâl-i Ahmer Cemiyeti
1919-1922

Temel İbrahim Dokumacı - Şeref Küçükates
Mahire Yazar Kiremitçi
Melin Rıdvanoglu

"Yardım isteyen asla geri çevirme."
(Duha Suresi - 10)

TAKDİM

Pek Muhterem Efendim,

Kızılay, toplumu afetler, savaşlar gibi olağanüstü şartlara hazırlamak ve toplumun dirençliliğini arttırmak için vardır. Dolayısıyla bir Kuvayı Milliye yani milletin bir kuvvetidir. Kızılay kurulduğu 1868 yılından günümüze kadar her durumda milletin yanında olmuştur ancak “Kuvayı Milliye” adını Kurtuluş Savaşı’ndaki yararlılıkları nedeniyle sonuna kadar hak etmiştir. İstanbul işgal edildiğinde Hilâl-i Ahmer Genel Sekreteri Dr. Adnan Adıvar eşi Halide Edip ile birlikte Anadolu’ya geçmiş ve Eskişehir’de İstiklal Harbi’nin hazırlıklarına destek olmuş ve İstanbul’dan Hilâl-i Ahmer Genel Merkezinden gönderilen 250 bin Osmanlı Lirası ve 40 bin parça aynı yardım malzemesi ile Kuvayı Milliye’nin ilk fitili ateşlenmiştir. Elinizde tuttuğunuz bu eser işte bu ruhun o dönemin gazetelerine yansımalarıyla doludur.

1919-1922 yılları arasında İstanbul ve Anadolu’nun farklı merkezlerinde milli mücadeleyi destekleyici yayımlar gerçekleştiren neşriyatlarda Hilâl-i Ahmer Cemiyeti hakkında çıkan yazılar bu çalışmanın ana konusunu teşkil ediyor. Balkan Harbi ve Birinci Cihan Harbi’nin zorlu koşullarında etkili faaliyetler gösterdikten sonra tüm zorlu koşullara rağmen Hilâl-i Ahmer’in milli mücadele bileşenlerinin destekleriyle aralıksız sürdürdüğü çalışmalarını yine bu çalışmadan öğrenme imkanına sahip olacaksınız. Güçlenerek Ankara’da yeniden teşkilatlanan Hilâl-i Ahmer’in milli mücadele ruhunu nasıl ateşlediğini de gün gün takip etme şansı bulacaksınız. Eserde ayrıca Hilâl-i Ahmer bünyesinde süreli olarak yayımlanan Hilâl-i Ahmer Bayram Gazetesi’nin de sayılarını tarayarak orada çıkan makale ve haberleri de günümüze aktarmaya çalıştık.

1919-1922 yılları arası dönemde milli mücadele tanıklıklarının gün yüzüne çıkarıldığı bu eserimizin yeni ve daha kapsamlı çalışmalara kapı aralamasını umuyoruz. Bu vesileyle Kızılay’ın zengin arşivinin, tarihin gölgede kalmış tanıklıklarını keşfetmek üzere araştırmacıları beklediğini bir kez daha hatırlatmak istiyoruz. Çalışmada emeği geçenlere şükranlarımı sunuyor, çalışmanın okuyucuda yeni ufuklar açmasını diliyorum.

Dr. Kerem KINIK
Genel Başkan

ÖNSÖZ

Gâzi Mustafa Kemal Atatürk şöyle der: “Ben, 1919 yılı mayısı içinde Samsun’a çıktığım gün elimde, maddî hiçbir kuvvet yoktu. Yalnız büyük Türk milletinin asâletinden doğan ve benim vicdânımı dolduran yüksek ve manevî bir kuvvet vardı. İşte ben bu millî kuvvete, bu Türk milleti-
tine güvenerek işe başladım.” Türkiye’nin en köklü yardım kuruluşlarından olan Kızılay için de Milli Mücadele yıllarında aynı yokluklar söz konusuydu. Kızılay da tıpkı Mustafa Kemal Atatürk gibi Türk milletinin yüksek ve manevî kuvvetinden desteğini aldı ve bu mücadele yıllarında vazifesi-
ni en iyi şekilde yerine getirdi.

Mondros Mütârekesi’nin ağır yaptırımları üzerine orduları dağıtılan ve dört bir yandan işgâl edilen Osmanlı Devleti’nin başkenti olan İstanbul, Millî Mücadele yıllarında İtilaf Devletleri’nin tahakkümü altındaydı. Genel merkezi İstanbul’da bulunan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti de askerî, mülkî ve sivil bütün kurumlar gibi bu baskıdan fazlasıyla nasibini almıştı. Faaliyetleri kısıtlanmış, mesnetsiz teftişler birbirini izlemiş ve mâlî kaynakları tükenmişti. Zaten fedakâr milletin bağışlarıyla ayakta duran ve 93 Harbi’nden başlayarak Balkan ve Birinci Dünya Savaşlarında destansı hizmetler yapan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, Millî Mücadele yıllarında iş yapamaz hâle düşürülmek istenmişti, fakat aynı Millî Mücadele’nin asker-sivil vatanseverleri gibi Hilâl-i Ahmer’in vatansever ve iş bilir idarecileri ve doktorları çok geçmeden işe koyuldular. İstanbul’daki Genel Merkezle de işbirliği yaparak önce Ankara Murahhaslığı’nı kurdular. Sonra Anadolu’daki bütün şubeleri buraya bağlayarak faaliyetlerine başladılar. Yaklaşık on yıldır cepheden cepheye koşan savaş yorgunu, yoksul, ümitsiz ve bezgin millet ise elinde avucunda ne varsa, gücünün yettiği kadar Hilâl-i Ahmer’e yardımdan geri durmadı. Hint Müslümanları başta olmak üzere dünyanın her yerindeki din kardeşlerimizden gelen bağışları da burada minnetle anmak gerekir.

Bu yardımlarla, Millî Mücadele başladığında kasaları boşalmış olan Hilâl-i Ahmer, damlaya damlaya göl olur misâli hem parasal yönden hem de insan kaynakları ve malzeme-ekipman bakımından TBMM Hükûmeti’nin de desteğiyle giderek güçlendi ve bu emsalsiz gücünü Millî Mücadele’ye hasretti.

Cephe gerilerinde ve cephelere yakın şehirlerde kurduğu çok sayıda hastane ile yaralı ve hasta askerlerin tedavisine koşmasının yanı sıra, bilhassa Yunan mezâlimine uğrayan Batı Anadolu’dan Anadolu’nun içlerine doğru ve İstanbul’a kaçan binlerce muhacire şefkatli ellerini uzattı.

Elinizdeki kitapta yüzlerce örneğini bulacağınız hizmetleriyle Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, savaş ortamının olağanüstü şartları ve güçlükleri içerisinde âdeta imkânsız başarılar vatan ve millet uğrunda, daima minnetle anmamız gereken hayati ve büyük bir rol oynamıştır.

Bizler de, Kızılay’ın kuruluşunun 150. Yılına armağan olarak çıkardığımız “Osmanlı Gazetelerinde Hilâl-i Ahmer Cemiyeti” isimli kitabımızın devamı olan bu çalışmayla; şerefli Türk Milli Mücadelesi’nin başlangıcının 100. Yılına armağan olmak üzere bu güzide yardım kurumumuzun 1919-1922 yılları arasındaki yardım faaliyetlerini gün yüzüne çıkararak gelecek nesillere aktarmak istedik.

Bunun için, 1919-1922 yılları arasında İstanbul’da ve Anadolu’da yayınlanan bazı gazetelerdeki Hilâl-i Ahmer’le ilgili haber, makale, röportaj ve ilan gibi metinlerden taramalar yaptık. Taradığımız yüzlerce Osmanlıca metin arasından 164 tanesinin Latin harflerine transkripsiyonunu yaparak kısa özetleriyle birlikte kitabımıza aldık.

Bizler elimizden gelen gayreti gösterdik ve severek çalıştık. Bu cennet vatani bizlere emanet eden o fedakâr insanların aziz hatırlarını bugüne taşımak ve gelecek nesillere kalıcı bir eser bırakmak ise yegâne kıvancımız olacak. Umarız ki iyi bir iş yaptık ve yine umarız ki varsa eksikliklerimizi giderecek daha kapsamlı ve bilimsel çalışmalara bir vesile oluruz.

Çalışmamızın kuvveden fiile geçmesindeki bütün aşamalarında her türlü yardım ve desteklerini esirgemeyen Kızılay Genel Başkanı Dr. Kerem Kınık başta olmak üzere, fikirleri ve yönlendirmeleri ile çalışmamıza büyük katkı sağlayan Kızılay Genel Müdürü Dr. İbrahim Altan’a, Arşiv Yönetim Müdürü Mehtap Baykal Yeşilyurt’a ve ekibine teşekkürü bir borç biliriz.

İÇİNDEKİLER

TAKDİM.....	5
ÖNSÖZ	6
İÇİNDEKİLER	7
GİRİŞ	13
Halide Edip Adıvar önderliğinde Anadolu’da kadın teşkilatlanması.....	20
Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’daki olağanüstü faaliyetleri ve hizmet eden sağlık heyetinin isimleriyle fotoğrafları	22
İnönü ve Sakarya zaferlerinin ardından yaralı gazi ve malüllere yardım çağrısı	24
Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Merkezi’nin Türk ve Müslüman kadınlığına bir hitabı	26
Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi’nin İstanbul’un Türk ve Müslüman hanımlarına seslenişi	28
Hilâl-i Ahmer Cemiyeti’nin orduya yaptığı mühim yardımlardan dolayı Müdâfaa-i Milliye Vekilliği’nin teşekkürnamesi	30
Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’daki faaliyetleri ve muhacirlere yapılan yardımlar, devam eden hazırlıklar ve Gülnihal vapurunun hastane haline getirilmesi.	32
İşgal altındaki İstanbul’da bulunan ve baskı altında olan Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi’nin Ankara’ya alınması teklifi	36
Hilâl-i Ahmer, açlık ve sefalet içindeki Erzurum, Erzincan ve Trabzon’un yardımına koşuyor.....	38
Hilâl-i Ahmer’in bir senelik mesaisi, gelir giderleri ve Anadolu’ya yaptığı 3 milyon lirayı aşan yardımları	40
Millî cephelerde Hilâl-i Ahmer heyetleri	44
Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’ya yayılan faaliyetleri	48
Yunanistan’ın elinde olan esirlerimize Kuran-ı Kerim gönderilmesi	52
Dünyanın birçok ülkesindeki Müslümanlardan Anadolu’ya yardım	54
Mustafa Kemal Paşa’nın resmi müzayedede.	56
Sırat-ı Müstakim Kiraathânesi’nde Hilâl-i Ahmer yararına konser	56
Minik öğrencilerin harçlıklarından bağış.....	58
Mustafa Kemal Paşa ve İsmet Paşa’nın Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kongresine yolladığı telgraflar	60
Muzaffer ordumuzun kahramanları için yardım toplanıyor.....	64
Trabzon’a giden Birinci Sağlık Heyeti’nin üç aylık raporu.....	66
Üsküdar ve Fatih’te açılan muayenehanelerde ücretsiz hizmet ve ilaç temin edilebilmesi	68

İstanbul halkından kışlık elbise yardımı talebinde bulunulması.....	70
Küçük çocukların İzmir için bağışta bulunması	72
Açıksöz gazetesinin bir günlük gelirinin bağışlanması	74
İhsan ve Tayfur Karamürselzâde kardeşlerin otomobil bağışında bulunması	76
Afganistan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından talep edilen belgelerin gönderilmesi.....	76
Hilâl-i Ahmer, Sakarya Savaşı'nda felakete uğrayan yerlere yardıma koşuyor	78
İstanbul halkı Hilâl-i Ahmer'e 75 bin lira verdi. Karagümrük esnafının yardımları ve Mustafa Kemal Paşa'ya sevgi gösterileri.....	80
Bayram şekeri paralarının şehit çocukları için toplanması	82
Mustafa Kemal Paşa'nın, İstanbul Hükümeti'ne teşekkürü	84
Savaşlar nedeniyle dünya evine giremeyen on çiftin düğünü.....	86
Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in faaliyetlerini resmeden kareler	88
Doğu Trakya'daki çalışmaları incelemek üzere görevlendirilen Doktor Rıfat Bey'in raporu	90
Dersaadet Ticaret Odası (İTO) tarafından Anadolu'ya yardım için tüccarlardan yardım talebi	92
İslam ülkeleri ve Amerika'dan gönderilen yardımlar 250 bine ulaştı	94
Ramazan ayında mahyalarda"Hilâl-i Ahmer'i unutmayınız" yazılıyor.....	96
Üsküdar ve Fatih Dispanserlerinde tedavi gören vatandaşların sayıları	98
Amerika'da yaşayan vatansever ve milliyetperver bir Türk hanımefendinin duyulandıran mektubu	100
Askeri Müze tarafından, Anadolu gazileri yararına müsamere ve konserler düzenleniyor.....	102
Un ve ekmek fiyatlarının ucuzlaması için girişimlerde bulunulması ve cephelere giden sağlık heyetlerinin çalışmaları	104
Veliâhd Abdülmecit Efendinin ve eşinin Hilâl-i Ahmer'e 1,200 lira bağışta bulunması. ...	106
İkinci İnönü Savaşı'nda, Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastanesi'ndeki doktorların ve hemşirelerin üstün gayretleri ve komutanların teşekkürü.	108
Yardımda bulunan 15 yaşlarındaki 8 arkadaşın, ordu için canlarını verebileceklerini belirtmesi.....	110
Trablusgarp'ta kurulan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin Müslüman Türk âlemi için yardımlar toplayacağı.....	112
Konya halkının orduya kurban bağışlaması ve Kastamonu hanımlarının piyango için yardım toplaması.....	114
Hilâl-i Ahmer Sergisi ve İstiklâl Savaşı şehitlerinin ailelerine ve çocuklarına yapılan yardımlar	116
Hilâl-i Ahmer, Birinci Dünya Savaşı'nda esir düşen askerlerimiz için yardım defteri açıyor	120
Hilâl-i Ahmer'e gelir sağlamak için Samsun'da açılan resim ve el işi sergisi	122



Hilâl-i Ahmer Hanımlar Şubesi, Hacı Bayram-ı Veli Camii'nde şehitler için Mevlid-i Şerif okutuyor	122
Zonguldak Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cemiyeti'nin hanımlara duygusal bir hitabı.....	124
Doğu illerine Hilâl-i Ahmer tarafından yapılan yardımlar	126
Akhisar'daki Hilâl-i Ahmer Hastanesinin genişletilmesi	128
Küçük çocukların yardımlarda yarışması	130
Beşincisi çıkarılan Hilâl-i Ahmer Takvimi	132
Ankara'ya gelen ilk gâzilerimizin karşılanması, halkın şefkat ve sevgisi	134
Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'da hızlı bir şekilde teşkilatlandığı ve hizmetlerine devam ettiği.....	136
Şehit çocukları için müsamere	140
Rus işgalinden kurtulan Erzurum ve Erzincan'a yardım heyeti yollanması.....	142
Gâzi Mustafa Kemal Paşa'ya Konya Hanımlar Merkezi tarafından verilen çay ziyafeti ve Gâzi'nin hastane ziyareti.....	144
İzmir felaketzedelerine, Sultan Vahdettin Hazretleri ve eşlerinin 1500 lira yardımda bulunması.....	146
Bulgaristan Müslümanlarının Anadolu'ya yardımı	146
Maddi ve manevi yardım etmek isteyenlerin gazete merkezlerinde açılan Hilâl-i Ahmer masalarına başvurmaları.	148
Kütahya'da tedavi gören gâzilere halkın, kurumların, öğretmen ve öğrencilerin büyük ilgisi ve yardımları	150
Gülnehal vapurunun Yunan adalarındaki muhacirleri getirmek üzere İstanbul'dan ayrıldığına dair	152
Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın, Yunan istilasında felakete uğrayanlara yardımları	154
Yunan işgalinden kurtulan Uşak, Eskişehir ve Aydın'a malzeme ve hekim desteği	156
İşgal kuvvetlerinin baskılarına rağmen İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkezi'nin Anadolu'ya hizmetleri devam ediyor	158
Medine'deki askerlerimize mektuplarının ulaştırılması	160
Amerika'nın Providence şehrinde yaşayan Müslümanların Anadolu'ya yardımı	160
Şehit eşlerini ve çocuklarını koruyup kollamak ve hayata hazırlamak için girişimler	162
Bartın Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şubesi'nin bağış olarak yolladığı eşyalar	164
İstanbul Hilâl-i Ahmeri'nin Anadolu'ya yardımlarına İngiliz engeli	166
Evlerine dönen muhacirlere yardım.....	168
Piyalepaşa Camii'nde toplanan ve karpuz müzayesinde elde edilen bağışların teslimi	172
Yunanistan'ın uluslararası kararlara ve anlaşmalara aykırı hareketleri.	174



Sadrazam Ferit Paşa'nın el koymak istediği Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne dördüncü teftiş heyetini yollaması	176
Beyrut'ta, El-İkbal Dergisi'nin Hilâl-i Ahmer menfaatine düzenlediği müsamere.	178
Sanat Okulu öğrencilerinin Hilâl-i Ahmer'e bağışları	180
İslam âleminin Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne yardımları	182
Hilâl-i Ahmer, Yunanlılar tarafından yakılan Gördes'e acil yardım heyeti gönderiyor	184
Hilâl-i Ahmer'in, şehit ailelerine, gazilere ve muhtaçlara birbirini izleyen yardımları	186
Kâzım Karabekir Paşa'nın Trabzon Hilâl-i Ahmer Cemiyetine çektiği telgraf	188
Kadıköy Spor Kulübü'nün düzenlediği programlar ve Fenerbahçe ile Altınordu müsabakası	190
Kars, Gaziantep ve doğu illerine yardımlar	192
Hilâl-i Ahmer tarafından toplanan yardımların 240 bin liraya ulaşması ve Sâib Bey'in oğlu küçük Orhan Bey tarafından üç bin kuruş yardım edilmesi.	194
Hilâl-i Ahmer Anadolu'da 3000 ev inşa ediyor.	196
Mısır Hilâl-i Ahmeri'nin Anadolu'ya yardımı ve Mustafa Kemal Paşa'nın teşekkürü	200
Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'ya acil ve büyük yardımları	202
Halide Edip Adıvar'ın Müslüman kadınlarına çağrısı.	204
Sakarya'da yenilen Yunanlıların çekilirken yakıp yıktığı yerlere Hilâl-i Ahmer'in olağanüstü yardımları ve yaralı gâzilerin taşınması için getirttiği 19 otomobil	206
Yunanlıların Abazya vapurunda yaptıkları zorbalıklar	210
Dinî bayramların ilk günü cami kapılarına bağış kutusu koyulması	212
Ölmeden önce malının yarısını Hilâl-i Ahmer'e veren Mustafa Bey	212
Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şubesi'nin müsameresi	214
Balıkesir'deki muhacirler için aşhane açılması	217
Mustafa oğlu İbrahim: "Yaralandığıma yüreğim yanmaz, cephe bulunarak zâlim düşmanı kovalamaya devâm edemedim."	218
Bayramın ilk günü 'Hilâl-i Ahmer Çiçek Günü'	220
Milli Mücadele'de Hilâl-i Ahmer'in teşekkürle lâyık olan hizmetleri	222
Hilâl-i Ahmer'e 5.000 lira bağışlayan Padişaha teşekkür	224
Hilâl-i Ahmer'in muhacirlere yardımları	224
İki itfaiye eri sırtlarındaki elbiseyi Anadolu gâzilerine hediye ediyorlar.	226
Yunanistan'daki asker ve sivil esirlerimizin aileleriyle haberleşebilmesi	228
Sanat mektebinde çalışan fakir ve küçük kızların sergisi	228
Turşu satan muhacir çocuklarının yardımları	230
Polis memurlarının yardım taahhüdü	232

Mısır prenseslerinin Kahire’de Hilâl-i Ahmer yararına sergi açması	232
Esir olan Türk ve Yunan doktorların mübadelesi.....	234
Hilâl-i Ahmer, ihtiyacı olanlara gayet uygun fiyatla gözlük satıyor.....	236
Hilâl-i Ahmer Dergisi’nin ikinci sayısının çıktığı bildiriliyor.	236
Fakir bir Türk ninesinin yüce şefkati ve hamiyeti zenginlere ibret olsun.....	238
Fransız Kızılhaç Cemiyeti’nin teşekkürü.....	240
Miss Elen’in, Konya’daki yaralı subaylar için otomobilini tahsis etmesi	242
Halide Edip Adivar’ın Ankara İstasyonu’ndaki hastaneye ziyareti	242
Hilâl-i Ahmer, ulaşımın çok zor olduğu Yusufeli’ne de ulaşıyor.	244
Doğu illerine ve İzmir felaketzedeleri için Aydın’a gönderilecek sağlık heyetleri.....	246
Japon Ahmet isimli ayakkabı boyacısı bir çocuğun ve Dârülacezelilerin Hilâl-i Ahmer’e yardımları	248
Pazarola Hasan Bey’in bağışı	250
İstanbul Postanesi postacılarının yardımı	252
Hilâl-i Ahmer Çapa’da bir aşhane açıyor.....	252
Ankara’daki yaralı gâziler ziyaretçi bekliyor.....	254
Anadolu’ya gönderilen Hilâl-i Ahmer heyetleri	256
Hilâl-i Ahmer’in, Yunan zulmünden kaçan İzmirliyle büyük yardımları ve zenginlerin bu duruma kayıtsız kalması	258
Esirlerimize uygulanan insanlık dışı hareketlerin Uluslararası Kızılhaç Cemiyetine bildirilmesi.	260
Esirlerimizin ülkemize dönmesi	264
Sekizinci Sağlık Heyeti’nin Sakarya Geyve’de devam eden çalışmaları	266
Altıncı Sağlık Heyeti’nin hazırlıklarının tamamlanması ve Alaşehir’e hareket edeceği.....	266
Trabzon ve Erzincan’a doğru yola çıkan sağlık heyetleri.....	268
Alay Müftüsü: Hilâl-i Ahmer’e zekât vermek câizdir	270
İstanbul’da toplanan yardımların kısa sürede milyonlarca liraya ulaşacağı	272
İzmir muhacirlerine yardım için gönderilen Dr. Necdet Bey’in Nazilli ve çevresindeki büyük mücadelesi.....	274
Sekizinci Sağlık Heyeti’nin İzmit ve çevresindeki hizmetleri.....	278
Erzurum’a gönderilen sağlık heyetinin çalışmalara başlaması.....	280
Hilâl-i Ahmer, Bandırma’daki 300 ağır yaralının imdadına yetişiyor	280
Karamürsel ve Adana’ya yardım heyetlerinin gitmesi.....	282
Anadolu Hilâl-i Ahmeri’nin şâyân-ı şükran hizmetleri ve faaliyet raporu	284
İzmir işgalinden kaçarak Balıkesir çevresine göç eden muhacirler için sağlık heyeti gönderiliyor.....	288
Anadolu’ya gönderilecek olan Beşinci Sağlık Heyeti’nin hazır olduğu.....	290

Hilâl-i Ahmer yararına yapılan Türkler ve İskoçyalılar arasındaki futbol maçı.....	292
Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'ya gönderdiği serumlar ve aşılar	292
Kadıköy'de Hilâl-i Ahmer yararına müsâmere.....	294
Hilâl-i Ahmer Anadolu'da, 30 merkez ve 60 şube daha açtı	296
Hilâl-i Ahmer, Gaziantep'e acil yardım sağlık heyeti gönderiyor	298
Kimsesiz genç Şaban'ın Hilâl-i Ahmer'e yardımı: Az veren candan verir.....	300
Hilâl Ahmer'in Anadolu Mücahitleri için açtığı yardım kampanyasına İstanbul halkının yoğun katılımı	302
Kadıköy'de Hilâl-i Ahmer yararına verilen konser	304
Konya Hilâl-i Ahmer Hastanesi'nin halka hizmeti: Muayene, tedavi ve bedava göz ameliyatları	304
Hilâl-i Ahmer Sivrihisar'da düşman tarafından yakılan köylere yardım götürüyor	306
Kıbrıs'ta yayınlanan Söz gazetesi: Osmanlı Hilâl-i Ahmer'i, Osmanlı Hilâli kadar pak ve mukaddestir	308
Hilâl-i Ahmer'in şefkat pulları.....	310
Ümid vapuru Asinara adasındaki esirlerimizi getirmek için gidiyor	312
Hilâl-i Ahmer adına Bayram Gazetesi çıkarılması	314
İstanbul Valiliği ve İstanbul Belediyesi'nin, Başkumandan Mustafa Kemal Paşa'ya bayram tebriği göndermesi	318
İstanbul'da Ramazan Bayramı'nın yardımlaşma ve sükûnet içinde geçtiği.....	320
Hilâl-i Ahmer yararına futbol müsabakası	322
Bayramda Ertuğrul Orkestrası'nın konserleri.....	324
Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyeti	328
Sakarya Felâketzedelerine Yardım.....	332
Hilâl-i Ahmer	334
Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyeti	336
En Ulvî Müessese	338
Harb-i Umûmî'den Sonra Hilâl-i Ahmer	340
İstanbul'un, Anadolu'ya Hamiyet ve Şefkat Borcu	342
Millî Mücâhedemizde Hilâl-i Ahmer'in Hidemâtı	343
Hilâl-i Ahmer'in Hidemât-ı Meşkûresi.....	344
HABERLERİN KRONOLOJİK TASNİFİ.....	347

Kısaltmalar

K: Kumandan

İlh: İlâ âhir “ve devamı”

AA: Anadolu Ajansı



GİRİŞ

Türk Kızılay'ın kuruluşunun 150. Yılına armağan olarak hazırladığımız “Osmanlı Gazetelerinde Hilâl-i Ahmer Cemiyeti” isimli ilk kitabımızın devamı niteliğinde olan bu çalışmayla; Türk Kızılay'ın Milli Mücadele yıllarında yapmış olduğu hizmetler ele alınmıştır.

1919-1922 yıllarını kapsayan Milli Mücadele yılları, hiç şüphesiz Türk tarihinin en önemli dönemlerinden biridir. Öte yandan bu dönemin Hilâl-i Ahmer'in tarihi açısından da önemi büyüktür. Bu yıllarda Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, hizmet alanında milli bir mücadele vermiş, dönemin imkânları içerisinde olağanüstü denilebilecek çalışmalara imza atmıştır. Yokluklar içinde gece gündüz demeden çalışan bir avuç vatanseverin fedakâr gayretleri, akıllı, basiretli ve bilimsel çalışmalarıyla yaptığı hizmetler, milletin yaralarını sarmış ve bu hizmetler tarihe altın harflerle yazılmıştır.

Milli Mücadele ve Hilâl-i Ahmer

30 Ekim 1918'de İtilaf Devletleri ile imzalanan Mondros Mütarekesi'nden sonra İstanbul'da faaliyet gösteren bütün kurumlar gibi Hilâl-i Ahmer Cemiyeti de baskın altına alınmıştı. Bu dönemde İtilaf Devletleri'nin bir dediğini iki etmeyen İstanbul hükümetlerinin görevlendirdiği teftiş heyetleri tarafından dört kez teftiş gören ve bütün mali-idari evrakı didik didik edilmesine rağmen değil yolsuzluk, kötüye kullanma, en ufak görevi ihmal bile bulunamayan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, buna rağmen baskılardan kendisini kurtaramadı. Bu süreçte yardımlar da kesildiği için faaliyetlerine eski hızıyla devam edemez olmuştu. Bir yıldan fazla devam eden bu süreç sonunda Hilâl-i Ahmer merkez binası işgal kuvvetleri tarafından İstanbul'un işgal edildiği 16 Mart 1920 gecesi basıldı. Bu baskının ardından, son yıllarda Hilâl-i Ahmer'in Kâtib-i Umûmisi olan Dr. Adnan Bey (Adıvar), eşi Halide Edip ile Milli Mücadele'ye destek için Anadolu'ya geçti. Adnan Bey'in yerine Hilâl-i Ahmer'in Umumî Kâtipliğine Dr. Hikmet Bey atandı ve İstanbul'da kaldı. Fakat baskın gecesini takiben Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer şubeleriyle genel merkez arasındaki irtibat kesilmişti.

Ankara'da kurulan ilk TBMM Hükümeti'nin Sıhhiye ve Muavenet-i İctimâiye Vekâleti'ne getirilen Dr. Adnan Bey, İstanbul'daki genel merkez tarafından görevlendirilmiş olmamasına rağmen Eskişehir'de bulunan Hilâl-i Ahmer Murahhası Dr. İsmail Besim Paşa ile iletişime geçti ve işbirliği yaptılar. Bir yandan Eskişehir'deki depodan Ankara'ya ilaç, sağlık araç gereçleriyle çeşitli eşya, erzak ve yardım malzemeleri taşınırken diğer yandan da Anadolu'daki şubelerin Ankara'ya bağlanması imkânını araştırmaya başladılar. Bu işbirliği nihayetinde semeresini verdi ve Ekim 1920'de İsmail Besim Paşa, Adnan Bey, Ömer Lütfü Bey ve Esat Paşa'dan oluşan Ankara Hilâl-i Ahmer Temsilciliği kuruldu ve Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer merkez ve şubeleri ile temsilcilikleri de Ankara'ya bağlandı.

İstanbul'daki genel merkez, bütün bu gelişmeler sırasında Ankara'ya karşı olumsuz bir tavır göstermemişti, hattâ Eskişehir'den giden yardımları da teşvik etmişti. 4 Kasım 1921 tarihinde ise bir karar alarak Ankara'da teşekkül eden temsilciliğinin yetkilerini artırarak Adnan Bey, İsmail Besim Paşa ve Ömer Lütfü Bey'i murahhas olarak atadı. Bu tarihten sonra İstanbul ve Ankara birlikte ve dayanışma içinde çalışmaya başladı. İstanbul'dan Anadolu'ya pek çok yardımlar yapıldı.

1921-1922 yılları arasında Ankara sıhhiye-i askeriyesinin acil ihtiyaçlarının karşılanması için 40.000 sandık sağlık malzemesi Anadolu'ya gönderilmiştir. Sadece malzeme değil birçok sağlık personeli de gönderilmiştir. 1921'in Nisan ayında, İnebolu yoluyla Ankara'ya 25 kişilik doktor, eczacı ekibi gönderildi. Bu ekibin tamamına yakını Milli Mücadele boyunca cephe gerilerinde Hilâl-i Ahmer'in kurduğu hastanelerde, dispanserlerde, nekahethanelerde hizmet verdi. Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı ordu sıhhiyesine önemli katkılar sağladı. Bilhassa 2. İnönü ve Sakarya zaferlerinden sonra sayıları artan yaralı askerlerin tedavisinde hayati bir rol üstlendi. Cephelere yakın merkezlerde açtığı yaralı ve hasta askerlerin tedavi edildiği sağlık kuruluşlarında gazilerimizin imdadına koşarak onlara şifalı ve şefkatli ellerini uzattı.



Muhacirlere Yardım

Mütareke yıllarında İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkezi tarafından Trabzon, Erzurum, Erzincan, Akhisar, Alaşehir, Nazilli, Karamürsel, Adana ve Antalya'ya "İmdâd-ı Sıhî Heyetleri" gönderilerek ihtiyaç sahibi halka tonlarca erzak ve binlerce çamaşır yardımı yapıldı, ancak İstanbul'un resmen işgal edilmesiyle bu yardımlar da kesintiye uğradı, maddi yardım yapılamaz hale gelindi. Bununla beraber gönderilen sağlık heyetleri, faaliyetlerine zor da olsa devam edebildi.

Milli Mücadele boyunca, Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın özellikle Batı Cephesi'ndeki hizmetleri çok yönlü ve çok büyüktür. Sadece askeriyeğe değil Yunan işgalinden kaçan binlerce insana da önemli miktarda sağlık malzemesi, giyecek ve yiyecek yardımında bulunmuştur. Yunan işgali ilerledikçe köylerini, evlerini terk eden ve ancak bir kuru canlarını kurtararak kaçan halkın bir kısmı Anadolu'nun içlerine doğru göç edip sığınırken bir kısmı da İstanbul'a gitmiştir. İstanbul'un camilerini, türbelerini, kışlalarını temel ihtiyaçlarından yoksun bir vaziyette mesken tutan ve çoğu hasta olan binlerce biçâre ve muhtaç insanın yardımına ilk koşan yine Hilâl-i Ahmer olmuştur. Gazetelerde "hicretzede", "felâketzede" "mülteci", "muhâcir" diye tabir edilen bu insanların yiyecek ihtiyacı, İstanbul'daki merkezin açtığı aşhanelerde giderilmiş kendilerine barınma ve sağlık yardımları yapılmıştır.

Milli Mücadele yıllarında Doğu Anadolu ve Karadeniz bölgelerinde mülteci sorunu da vardır. Bunlar, Birinci Dünya Savaşı sırasında ve sonrasında daha çok Kafkasya'dan ve Kırım'dan ülkemize sığınan soydaşlarımız ve dindaşlarımızla, mütarekeden sonra Rum ve Ermeni çetecilerin yerlerinden yurtlarından ettiği yerli halkımızdır. Ayrıca Ermeni tehcirinden sonraki karışıklıklar dolayısıyla yersiz yurtsuz kalmış Ermeniler de vardır. Hilâl-i Ahmer, bütün bu insanlara da ırk ve din ayırımı yapmadan yardım elini uzatmıştır. Bu bağlamda Trabzon, Erzurum ve Erzincan bölgelerine yardım heyetleri göndermiştir.

Hilâl-i Ahmer ve Esirlerimiz

Bu konuda ayrı bir başlık açmamızın sebebi, Hilâl-i Ahmer'in bir "Üserâ Komisyonu" kurmuş olmasıdır. Diyebiliriz ki savaşlarda esir düşen askerlerimizin ihtiyaçlarının karşılanması, aileleriyle haberleşmeleri, sılaya dönmeleri Hilâl-i Ahmer'in bünyesinde kurulan bu komisyon sayesinde ve vasıtasıyla olmuştur. Özellikle Birinci Dünya Savaşı'nda Sibirya'dan Mısır'a kadar muhtelif uzak diyarlarda, yıllarca esir kamplarında çile çeken askerlerimizin sağ kalanları Hilâl-i Ahmer'in uluslararası Salîb-i Ahmer'leri de devreye sokarak tarafsız ülkeler nezdinde yürüttüğü diplomatik görüşmeler sayesinde yurda dönebilmiştir.

Milli Mücadele yıllarında da bu çabalar devam etmiştir. TBMM Hükümeti, 14 Haziran 1921 tarihinde "Hilâliahmerci" lakabıyla anılan Hamid Bey'i İstanbul'da siyasi mümessil olarak görevlendirmiştir. Sonradan Hasancan soyadını alacak olan Abdülhamid Bey, İstanbul'daki İngiliz Yüksek Komiseri Horace Rumbold ile görüşerek, Malta'da esir tutulan Türkler ile Türkiye'de esir olan İngilizlerin mübadelesi için çalıştı. Sonunda 23 Ekim 1921 tarihinde varılan anlaşma ile Türk ve İngiliz esirlerin mübadelesi gerçekleşti. Hamid Bey bu görevi 19 Ekim 1922'de Refet Paşa'nın İstanbul'a gelişine kadar sürdürdü. Batı Cephesi'ndeki muharebelerde esir düşen askerlerimizle beraber Anadolu Ordusu'na yardım ettikleri iddiasıyla sivil halktan insanlarımız da esir alınıp Yunan adalarına götürülmüştü. Asker sivil bütün bu esirlerimizin sılaya dönüşünde yine Hilâl-i Ahmer'in büyük hizmetleri olmuştur. Hilâl-i Ahmer'e tahsis edilen Gülnihal ve Ümit vapurları gerek yurt içi muhacirlerin ve gerekse esirlerimizin taşınmasında isimleriyle müsemma hizmetler yapmışlardı.



Hilâl-i Ahmer'in Malî Kaynakları

Bütün gönüllü yardım derneklerinde olduğu gibi Hilâl-i Ahmer'in mali kaynağının ilk kalemını gönüllü üyelerinin aidatları oluşturuyordu; fakat yine her yardım derneğinde olduğu gibi bu aidatlar yeterli değildi. Hilâl-i Ahmer'in yaptığı karşılıksız iyiliklerin keyfiyet, kemiyet ve alan olarak çeşitliliği ve büyüklüğü göz önüne alınırsa üye aidatları devede kulak kalıyordu. Dolayısıyla Cemiyetin gelir kaynakları da yaptığı hizmetlerle orantılı olarak çeşitlilik arz ediyordu. Bu kaynakları aşağıdaki başlıklarda özetlemek mümkündür.

- 1-Üye aidatları
- 2-Yerli halkın yardımları
- 3- Yurt dışından gelen yardımlar
- 4-Çeşitli sosyal ve kültürel faaliyetlerle elde edilen gelirler

Bu kalemlerden hepsine dair kitabımıza haber metinlerinden; mektuplardan, telgraflardan, ilanlardan örnekler aldık. Bu itibarla burada sadece bizi çok duygulandıran, vatan ve millet uğrunda gururlandıran, insanlık adına ümitlendiren birkaç örnekten bahisle yetineceğiz.

Çalışmamızda, yerli halkın yardımlarına dair gözlerimizi yaşartan sahnelerle karşılaştık. Harçlıklarını biriktirip Hilâl-i Ahmer'e bağışlayan minik yavrulardan, çorap örüp askerlerimize gönderen ihtiyar ninelere, çeyizlerini asker kardeşleri için yollayan gelinlere, kızlara kadar alt ve orta sınıfların hamiyeti, "Zenginlerimize ibret olsun" başlığıyla taradığımız gazetelerin sütunlarına gururla yansiyordu. Yurt dışından gelen yardımların başında kara gün dostu Hint Müslümanlarının yaptığı külliyetli yardımlar geliyordu. Mustafa Kemal Paşa'nın teşekkürüne mazhar olan bu birbirini izleyen yardımlara dair haberlerden bazılarını kitabımıza aldık.

Bundan başka Amerika'ya, Arjantin'e ekmek parası kazanmak için giden Türk işçilerinin aralarında toplayıp gönderdikleri yüzlerce doların da Milli Mücadele'mizin harcına karıştığını öğrenmek, bizler için vatan ve millet sevgisinin en kıymetli ve somut delili oldu.

Kurtuluş Savaşı başlamadan evvel Osmanlı idaresinden ayrılan ve Fransa, İngiltere, İtalya, Rusya gibi devletlerinin idaresine girmiş olan Mısır, Suriye, Irak, Lübnan, Trablusgarp, Cezayir, Tunus gibi coğrafyalarda yaşayan din kardeşlerimizin de Milli Mücadele'mize kayıtsız kalmayarak Hilâl-i Ahmer vasıtasıyla kıymetli yardımlarda bulunduğunu okumak, beşeri ve kültürel coğrafyamızın bugünkü sınırlarımızın çok ötesinde ve ne kadar büyük olduğunu göstermesi bakımından öğreticiydi.

Çeşitli sosyal ve kültürel faaliyetler düzenlenerek elde edilen gelirlerde, bilhassa Hilâl-i Ahmer'in kadın şubelerinin payının çok büyük olduğunu gördük. Sergiler, müsâmereler, konserler, bayram çiçekleri, takvimler hep kadınların gayretiyle yapılmıştır. Ankara'da bu faaliyetlere öncülük edenlerin başında Halide Edip Adıvar gelir. Hilâl-i Ahmer'in kadın kolları diyebileceğimiz şubelerinde gönüllü çalışan ve sosyo-kültürel faaliyetlere İstanbul, Ankara ve Anadolu'da destek ve emek veren kadınlar; mülkî, askeri erkânın ve eşraftan ileri gelenlerin eğitimli eşleri, kızları ve yakınları olmuştur.

Milli Mücadele'mize, Hilâl-i Ahmer vasıtasıyla yapılan aynî ve nakdî yardımlardan pek çok örneği kitabımıza aldığımız için şimdilik bu kadar bir özetle yetinerek çalışmamızda kullandığımız kaynaklar ve izlediğimiz yöntem ve teknikler hakkında okurlarımızı bilgilendirmek istiyoruz. İlk kitabımızda, 1912-1918 yılları arasında İstanbul'da neşredilen Arap harfli Türkçe gazetelerden bazılarını tarayarak Hilâl-i Ahmer ile ilgili haber, makale, şiir, ilan gibi metinlerin Latin harfli Türkçe'ye basit transkripsiyonunu yapmıştık. Bunun yanında her metnin günümüz Türkçesiyle kısa bir özetini yazmıştık.

Bu çalışmamızda da benzer kaynakları kullandık ve aynı yöntemi uyguladık; fakat taradığımız gazeteleri, hem basım yeri hem de sayısı itibariyle ilk kitabımıza göre daha geniş bir sahadan seçtik. 1919-1922 yılları arasındaki olağanüstü koşullarda Millî Mücadele'yi destekleyen ve İstanbul'da neşredilen gazetelerin yanı sıra, Anadolu'da yayınlanan gazetelere de yer verdik. Bunların başında Milli Mücadele'nin resmî gazetesi olan ve Ankara'da yayınlanan Hâkimiyet-i Mil-



liye gelmektedir. Millî Mücadele’yi destekleyen Kastamonu’da yayınlanan Açıksöz, Erzurum’da yayınlanan Albayrak, Balıkesir’de yayınlanan İzmir’e Doğru ve Konya’da yayınlanan Babalık ve Öğüt gazeteleri de çalışmamızda bize kaynaklık eden gazeteler oldu. İstanbul’da öteden beri yayınlanmakta olan Tercümân-ı Hakikat, Akşam, Vakit, İleri, Tevhid-i Efkâr, Tasvîr-i Efkâr ve İkdâm gibi gazetelerden başka, önce İstanbul’da Yenigün adıyla yayınlanan daha sonra Ankara’ya taşınarak Anadolu’da Yenigün ismiyle çıkarılan gazete de taradığımız gazeteler arasında yer aldı. Ayrıca, Bayram günlerinde Cemiyet yararına çıkarılan ve Cemiyetin tarihi açısından büyük önem arz eden “Hilâl-i Ahmer Bayram Gazetesi”nin sayılarını taradık, bu gazetede yayımlanmış makale ve haberlerden bazılarını kitabımıza aldık. Yine, ilk sayısı 15 Eylül 1921’de çıkan Hilâl-i Ahmer Mecmuası’nı da taradık ve bu mecmuada yayımlanan birçok fotoğrafı kitabımıza aldık.

Bütün bu gazeteleri tararken, bilhassa İstanbul’da yayınlanan gazetelerin sütunlarında sık sık “sansür” boşluklarına rastladık. Bazen bir haberin sadece başlığı ve ilk paragrafı varken devamının olmadığını, bazen de arada birkaç satırın veya bütün bir sütunun sansür yüzünden boş çıktığını gördük. Bu gibi durumlarda, sansürün de okurlar tarafından görülmesi gerektiğini düşünerek olduğu kadarını çevirdik ve parantez içinde [sansür edilmiş] yazdık. Bu sansür boşlukları yetmiyormuş gibi gazetelerin muhtelif zamanlarda süreli veya süresiz kapatıldığını gördük. Böyle durumlarda isim değiştirerek yayınına devam eden gazetelerden biri de kaynak olarak kullandığımız Tasvir-i Efkâr/Tevhid-i Efkâr gazetesidir.

Kısaca “Osmanlıca” denilen Arap harfli Türkçe metinlerin Latin harfli Türkçe’ye çevrilmesinde konunun uzmanları tarafından uygulanan tam transkripsiyon alfabesi, tarihî ve edebî akademik eserler için şüphesiz ki elzemdir; fakat bu uygulama, metinlerin okunma ve anlaşılma kolaylığı bakımından bazı güçlükler içermektedir. Özellikle, konunun uzmanı olmayan ama bir şeyler öğrenmeye meraklı olan okurlar, okuyup anlamakta güçlük çekmektedir. Bu güçlüğü ortadan kaldırmak ve kitabın daha geniş bir yelpazede okunup anlaşılmasını sağlamak için, ilk kitabımızda olduğu gibi bu çalışmamızda da basit transkripsiyon alfabesini kullandık. Buna ilaveten, orijinal metnin imkân verdiği ölçüde TDK’nın imlâ kurallarına uymaya çalıştık.

Şöyle ki:

1- Bütün Türkçe kelimeler; fiiller, ekler vb. TDK imlâsına göre yazılmıştır.

Örneğin:

“etdiği-ettiği”

“gittiği-”gittiği

2- Arapça ve Farsça kökenli olsalar bile dilimizin söz varlığı içine girmiş, anlaşılan ve yaygın olarak kullanılan kelimeler güncel imlâ ile yazılmıştır.

Örneğin:

“mektûb-mektup”

“harb-harp”

“ilâc-ilâç”

“cevâb-cevap”

“şübhe-şüphe”

3- Arapça ve Farsça tamlamalar, tarihi kurum ve kuruluş isimleriyle bazı şehir/yer isimlerinde ve şahıs isimleriyle unvanlarında ise basit transkripsiyon alfabesi imlâsı kullanılmıştır.

Örneğin:

“Ma‘mûretü’l-azîz”

“Ayıntâb”

“Kengiri”

“Hilâl-i Ahmer Cem‘iyeti Kadınlar Şu‘besi”

“Dârü’s-Sînâ‘a”

“Dârü’l-Fünûn”

“Ferîd”
“Hâlîde”
“Şehîd”
“Gâzi Mustafa Kemâl”

4-Arapça kökenli, sonu iki ünsüzle biten kelimelerle çift “y”nin kullanıldığı durumlarda anlam değişikliğine sebep olmayacaksa tek harf kullanılmıştır.

Örneğin:
“muzırr-muzır”
“hakk-hak”
“meşrûtiyyet-meşrûtiyet”
“cem‘iyyet”-cem‘iyet”

5- Osmanlıcada ayrı yazılan bazı fiiller günümüz imlâsına göre bitişik yazılmıştır.

Örneğin:
“afv etmek-affetmek”
“şükr etmek-şükretmek”
“meyl etmek-meyletmek”

6- Yabancı yer, kişi, kurum, kuruluş vb. isimler okunduğu gibi yazılmış ve tespit edilebilenlerin parantez içinde orijinal yazılışları verilmiştir.

7- Silik olduğu için veya baskı-dizgi hatasından dolayı okunamayan kelimeler [silik] ve (...?) şeklinde belirtilmiştir.

Türk Kızılay’ın, 1919-1922 yılları arasındaki olağanüstü faaliyetlerini konu edinen elinizdeki kitabın güncelliği 2022 yılına kadar devam edecektir. Çünkü, bu tarihler arasında pek çok şeref günümüzün 100’üncü yıldönümleri idrak edilecektir. Bunun içindir ki bu mütevazı çalışmamız, her yüzüncü şeref yılında; örneğin TBMM’nin toplanmasının, İnönü Savaşlarının, Sakarya Zaferi’nin, Büyük Taarruz’un, İzmir’in Kurtuluşu’nun yüzüncü yıldönümlerinde güncelliğini koruyan bir kaynak olacaktır. Kitabımız, Türk milletinin en çetin ve en şerefli tarih sahnelerine tanıklık etmesi bakımından bizler için özel anlam ifade etmektedir. Sadece bu sebeple bile ne kadar mutlu ve gururlu olsak yeridir.

Son olarak, çalışmamız boyunca dikkatimizi çeken bir hususa değinmek istiyoruz. Taradığımız gazetelerden özellikle Anadolu’da çıkan gazetelerin Türkçe isimler aldıklarını ve kullanılan dilin de sadeleştiğini gördük. Buna mukabil, okuduğumuz bütün metinlerde bugün de kullandığımız “millî mücâdele” ile birlikte “millî mücâhede” kavramının kullanılması ayrı bir anlam ifade ediyordu. Bilindiği gibi, “cîdâl” kelimesinden türeyen “mücâdele” “vuruşma, savaşma, muharebe” anlamına geliyor; “cehd-cihâd” kökünden gelen “mücâhede” ise “Allah yolunda savaş” anlamına geliyor. 1919-1922 yılları arasında yayınlanan gazetelerde, söz birliği etmişçesine böyle dinsel bir anlam içeren “millî mücâhede” kavramının kullanılması bize çok anlamlı geldi.

Türk Kızılay’ın, Milli Mücadele boyunca yapmış olduğu faaliyetleri konu edinen elinizdeki kitabın hacmini aşan daha pek çok merak uyandıran konu olduğu muhakkaktır. Bu mütevazı çalışmamızın, gerek daha kapsamlı ve çok yönlü çalışmaların yapılmasına, gerekse çalışmamızda eksik kalan konuların araştırılmasına vesile olmasını, bir başlangıç teşkil etmesini umuyoruz.

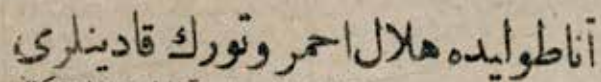
Türk milletinin ölüm kalım savaşı olan Millî Mücâdele yıllarında, Türk Kızılay bünyesinde canla başla çalışan ve yardımlarıyla, bağışlarıyla destek olan vatansever, milliyetperver, vefalı, şefkatli ve fedakâr atalarımızın aziz hâtıralarını yâd ediyor ve onlara Yüce Allah’tan rahmet diliyoruz.





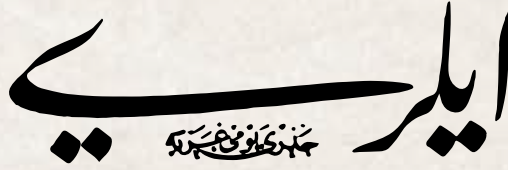
HABERLER



[illegible][illegible]

Halide Edip'in (Adivar) başkanı olduğu Ankara merkezli Hilâl-i Ahmer hanımlar bölümünün bütün illerde, ilçelerde birer şube açtığı ve bu şubelerde Anadolu kadınlarının gece gündüz çalışarak, hatta cephelere gidip askerlerin yaralarını sararak ordumuza büyük yardımlarda bulunduğu.

3 Haziran 1921 / 26 Ramazân 1339 / 3 Haziran 1337
İleri Gazetesi



Anadolu'da Hilâl-i Ahmer ve Türk Kadınları

Anadolu'dan gazetemize vukû' bulan iş'ârâta göre el-yevm Anadolu'da Hilâl-i Ahmer teşkilâtı hummâlî bir fa'âliyetle çalışmaktadır. Düşmana karşı ana vatanının mukaddes aksâmını büyük bir besâlet ve şecâ'atle müdâfa'a edip mecrûh düşen gâzilerimize, mu'âvenet ve ihtimâm için elden gelen hiçbir şey esirgenmemektedir. Bâ-husûs hanımların bu hususta gösterdikleri fedâkârlık ve istihkâr-ı hayâtın târihteki bir misline daha tesâdüf edilmemiştir. Hâlide Edîb Hanım'ın taht-ı riyâsetinde merkezi Ankara'da olmak üzere teşekkül eden Hilâl-i Ahmer Hanımlar Kısmı bütün vilâyetlerde, livâlarda ve hattâ kazâlarda birer şu'be-i fa'âliyet te'sis etmiştir. Bütün hayât-ı mesâ'îsinde erkeğine, âilesine pek kıymetli hizmetler görmekte olan Anadolu anası, meşâgil-i yevmiyesinden iktisâd edebildiği kıymetdâr zamanlarını bu gâye-i mukaddeseye hasretmektedir. Ezcümle taraf taraf küşâd edilen dârü's-sinâ'a ve atelyelerde gâzilere sargılar, gömlekler ve diğer levâzımât-ı tedâviye hazırlanmaktadır. Geceli, gündüzlü dikiş makinesi başında yâhûd iğne iplikle göz nûru döken hemşîrelerimiz, Anadolu kahramânlarına gazâsında en emîn bir istinâd teşkil etmekte ve harbin en müşkil bir sâhasında kendilerine müzâhir olmaktadır. Bi'l-fi'il harbe iştirâk ederek silâh kullananlardan, siperlerde, sâha-i harbde cenkleşen kâfilelerden sarf-ı nazar, en kesîf ateş menziline kadar ilerlemekte olan hasta bakıcı ve yardımcı hanımlar; evlerini, âilelerini, çocuklarını terk ederek bu mücâhedeye atılmışlardır. Mecrûh kardeşlerini bazen sedyelerde, bazen omuzlarında ilk yara bağlanacak çadıra, kulübelere kadar sevk etmekte oradan nakil kolları vesâtatiyle asıl hastahânelere gönderilmektedir. Şehir ve merkez hastahânelerinde gözlerine bir dakika uyku girmeyerek hastasıyla meşgûl olanlar, onların her hâl ve hareketine kardeşçe mu'âvenet ve ihtimâmda bulunanlar, gözleri nemli, ruhları endîşe-nâk yaralıları her dakika tesliyye ve teşfiyye çalışanlar, re'yü'l-ayn görülüp mütehasis olunacak manzaralardandır. Cenâb-ı Hâkk gerek kahramânlarımızın gerek bu muhterem muhadderelerimizin sa'ylerini meşkûr etsin.

هلال احمر من و مجاهدہ ملیہ من

هلال احمر منك يوم تشكيدن برى ملك هرجيرجىسى صاران مفتق الى استقلال
مجاهد رده مشكور معاونتر اها اتمكده در



هلال احمر آناطوليده اباى خدمت ايدن
هيت مخصوصه

الطوبى لى : (صافين سره طرطن) عاصيى ملك يله . مرتضى مر لى يله . مرتضى
عوى يسه يله . كاپ عوى درك يله . بوزك ملك عاصيى ايكسنى ديسر كى يله . مرتضى
باق كاپ عوى يله . اقامت كى يله . صافين بوزك طرطن . عاصيى صافين بوزك يله .
امرا شيرينه مامور مامور يله . آكاره شيرينه مامور مامور يله . و زنده مامور يله .



هلال احمر (قديم) خسته خسته ندهاوى ايدكده اولان
(سقاريا) قهرمان قهرمان اولتره باقان همشير

لك بويوك دشمنلر من الرمنه قوراس باقى اولدى بصره در اولومزه عجم ايدكده جايته فهد
اينكلى زمان دوله سلاحه ساريلان و اسكيدن برى ياكش و تلى و زهاب ايله (خسته آدم) دنيان
توزكاته اوله بويوك اوله ييكس ايتات ايدكده قدر موقيتير قازانان آناطولى مجاهدلى . ياكش
ميدان جلالت و شهادت و گل . ملكك عتاج اولدى مرابشه . هر شيه اداره در خارقه كوستمكده در .
بقرى بولون بر شيه يمت ايتك ايسه ديكدر . هلال احمر آناطوليده يوقدن وار اولس . يله بويوك
خدمت ابا ايتشدر .

چاق الله حرم ايتاسنه برى احتياط (اسكيدر) . اذكار ايدلى برطام اشيا و موادن باشه
هان حال هيج بر شيه ملك اولانان آناطولى هلال احمرى . حركات مليه منك تشكيدن برى كوز
خلك سروت و شفته سراجت ايدلى . بوسورته (١٢٨) يلك ايرادن ملك اعلاه طولا مشدر .
بومبايه (فسلون) و (مبرور الزيز) ولايتلى يك چوق اعلاه و ريكلى كى باطامه (باطامه)
و (آسامره) خانلى ده كليك ايتاسنه قدر هر شيه لى نرج ايتشدر .

برنجى (ابن اوكى) عاصيى مناب رواج كول ايتنه شهر من خلك نرج و آناطوليده اولان
ايدلى (٢٨٠) يلك ايران مناور اعلاه عاده هلال احمرى اشيا ايتشدر . هند حالات هياى ايله
ديكر اسلام ملكك آناطولى هلال احمرى كوزدركى اعلاه يكهم بكونر باغ اولشدر . هلال احمر
ايتك بومبايه ايله آناطوليده برنجى خسته عاده . خاغناره . ديسا سره . چورلوقى توزع عهرى
آچش . سكرلر من و هرجير من . توتون . سياره . چاغير و ساقه و رومش . سكرلر من و باقى
حق سينه و ريكلى آتلى ايتنه مجاهد ايتشدر . فليك بالاناسى اوزر يله . هلال احمر كچلر
اردومنه (١٠) يلك قدر پوشكايه و كوش ياكش . (٢٠) يلك قدر باقولى (٧) يلك قدر خسته
درى . (١٠) يلك چته باق و جواب . (٥) يلك ايدون . (٩٠٠٠) مترو كى ريكلى
(٥) يلك كى قدر باق و رومش . (١٠) يلك خسته خسته و آناطولى هلال سارمسته در صافى
قورقلى تاسيس ايتشدر .

Memleketin en zor zamanlarında yardıma koşan, çok büyük hizmetler gören Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin Milli Mücadele'deki hizmetlerine dair:

6 Ocak 1922 / 7 Cemâziye'l-evvel 1340 / 6 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer'imiz ve Mücâhede-i Milliyemiz

Hilâl-i Ahmer'imizin yevm-i teşekkülünden beri milletin her cerîhasını saran müşfik eli istiklâl mücâhidlerine de meşkûr mu'âvenetler îfâ etmektedir

En büyük düşmanlarımız ellerimiz, kollarımız bağlı olduğu bir sırada üzerimize hücum ederek hayâtımıza kasdettikleri zaman derhâl silâha sarılan ve eskiden beri yanlış bir telâkkî ve zehâb ile “Hasta Adam” denilen Türkiye'nin ölmediğini ve ölmeyeceğini ispat edecek kadar muvaffakiyetler kazanan Anadolu mücâhidleri, yalnız meydân-ı celâdet ve şehâmette değil, memleketin muhtaç olduğu her işte, her şu'be-i idârede hârikalar göstermektedir. Bi'l-farz bugün bir nebze bahsetmek istediğimiz Hilâl-i Ahmer Anadolu'da yoktan var olmuş, pek büyük hizmetler îfâ etmiştir.

Çanakkale Harbi esnâsında berâ-yı ihtiyât “Eskişehir”e iddihâr edilmiş birtakım eşyâ ve mevâddan başka hemen hemen hiçbir şeye mâlik olmayan Anadolu Hilâl-i Ahmeri, harekât-ı milliyemizin teşekkülünden biraz sonra halkın mürüvvet ve şefkatine mürâca'at eylemiş, bu sûretle 128 bin liradan fazla i'âne toplamıştır. Bu miyânda “Kastamonu” ve “Ma'mûretü'l-azîz” vilâyetleri pek çok i'âne verdikleri gibi bi'l-hassa “Bartın” ve “Amasra” hanımları da gelinlik elbiselerine kadar her şeylerini teberru' etmişlerdir.

Birinci “İnönü” Muhârebesi'ni müte'âkıb birkaç gün içinde şehrimiz halkının teberru' ve Anadolu'ya irsâl eylediği 250 bin lirayı mütecâviz i'âne de âdetâ Hilâl-i Ahmer'i ihyâ etmiştir. Hind Hilâfet Hey'eti ile diğer İslâm memâlikinin Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne gönderdiği i'âne de pek mühim yekûnlara bâlîğ olmuştur. Hilâl-i Ahmer işte bu mebâliğ ile Anadolu'da birçok hastahâneler, nekâhethâneler, dispanserler, çorba ve çay tevzî mahalleri açmış, askerlerimize ve mecrûhlarımıza tütün, sigara, çamaşır vesâire vermiş, asker âilelerine bakmış, hattâ sıtma ve frengi âfetleri ile de mücâdele etmiştir. Kışın yaklaşması üzerine de Hilâl-i Ahmer geçenlerde ordumuza 40 bin kadar yün fanila ve avcı yeleş, 20 bin kadar pamuklu, 7 binden fazla koyun derisi, 10 bin çifte yakın çorap, 5 bin eldiven, 90,000 metre Amerikan bezi, 8 bin kilo kadar pamuk vermiştir. “Konya” Hastahânesi'nde ve Anadolu'nun mahâll-i sâiresinde de sargı fabrikaları te'sis eylemiştir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'da îfâ-yı hidmet eden hey'et-i mahsûsası

Oturanlar : (Sağdan sola doğru) Muhâsebeci Osmân Bey, Murahhas Ömer Lütfi Bey, Murahhas-ı Umûmî Besim Paşa, Kâtib-i Umûmî Adnân Bey (Büyük Millet Meclisi İkinci Re'is Vekîli), Murahhaslık Başkâtibi Abdülmuttalib Bey. Ayaktakiler : (Sağdan sola doğru) Muhâsebeci Mu'âvini Suphi Bey, Üserâ Şu'besi'ne me'mûr Muzaffer Bey, Ankara Hastahânesi Sertabîbi Seyfi Bey, Veznedâr Tâhir Bey.

[2.fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer'in “Kırşehir” Hastahânesi'nde tedâvi edilmekte olan “Sakarya” kahramânlarıyla onlara bakan hemşireler

يارالى وغازى معلولار مىزى اونوتمايه لم

هلال احمر ملك شفق و مرحمتتہ مراجعت ايديور

(ايى اركى) .. (مقابىا) ..

تاركة

بزم توركك
داستان جاستنى
يارملنده ماشيان
و اعلا ايدن
بوزلجه بيكر -
جه . يارالى
و معلول غازى
براقى دوندن
اعتباراً هلال
احمر مى بوشان
و شرف بوك
مجاهدلىرم تورك
و مسلمان استانبول
كاهدا ايدمىجى
يارام عدىه و شرفلىقنى
قبوله باشلايدى .

آنا وطنه هواى
حرى و تنفى كتيرده
بو يارالى مجاهد و غازى
يلرسه يارديم ايدمىم .
خسته خانه كوشه لرند
سه ويندبره لم .

چونكه اميدسز بورد
كلر بزمه اميد ورنى ؛
قلمه كونلرمىزى نوره
بوغان ؛ سفيل يونان اوردوسك
اوكتنده بر آتن ، بو بيلدبرم كى پارلاياز
ويقان ؛ هب ، هب اولرلار .

(ايى اركى) .. (مقابىا) ..

قهرمانلىرىنه يارديم ايدمىم . اولتورى
سه ويندبره لم .



كونلرئى جان جان
اولتودى . آنا .
ملوليك دنيه .
وتازه قدرنددن
نور و قوت آلان
روحلرئى درين
برايمانده بودنبره
سادىلدى .
تاركة كونلرئى .
ايضلاق كوزلر
قورودى و فلا .
كت ساعتلنده
دارالان كونلر .
بزم هاتنى بو
سدانك او قوتوسيله
قابردى : ايى اركى .

توركك تارخى نه امتندن
دوخان بو ايك ظفرده
نه ابدى برتلى واردى .
الى كيمه لرده سيزلايان
قلبلر بوشانلى و عيجانلى
سباحك نشه سبه يار .
ياركن ايكتجى موزه
ظفرله مست اولدى .
ايى اوكتندن باشلايه رقى

ناسقاويه قىيلرئى قدر اوزانان بوسداي
ظفر :

توركك ازنى حماستنى اعلان

ايتدى .

ايى اوكتنده كوكندن قلملرك شرفلندبر .
يئى مجاهده بوكون دوام ايدىيورم فقط

Yüzleri güldüren ve göğüsleri kabartan İnönü ve Sakarya zaferlerinin kahraman yaralı ve malûl gâzilerine bayram hediyesi ve harçlığı vermeleri için İstanbul halkına çağrıda bulunuluyor ve Hilâl-i Ahmer'in bu hediyeleri kabule başladığı duyuruluyor.

28 Mayıs 1922 / 1 Şevvâl 1340 / 28 Mayıs 1338

Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Yaralı ve Gâzî Ma'lûllerimizi Unutmayalım

Hilâl-i Ahmer milletin şefkat ve merhametine mürâca'at ediyor

Mütâreke günlerini hemen hemen unuttuk. Anadolu'nun dinç ve tâze kudretinden nûr ve kuvvet alan rûhlarımız derin bir îmânla birdenbire sarsıldı. Kara günler geçti, ıslak gözler kurudu ve felâket sa'atlerinde daralan göğüslerimiz hâtîfi bir sadânın uğultusuyla kabardı: İnönü.

Türk'ün târihî şehâmetinden doğan bu ilk zaferde ne ebedî bir tesellî vardı.

Elemli gecelerde sızlayan kalpler bu şanlı ve heyecanlı sabâhın neş'esiyle çarparken ikinci müjde-i zaferle mest olduk.

İnönü'nden başlayarak tâ Sakarya kıyılarına kadar uzanan bu sadâ-yı zafer:

Türk'ün ezeli hamâsetini i'lân etti.

İnönü'nde göğüsten kalelerin şerefleştirdiği mücâhede bugün devâm ediyor fakat "İnönü", "Sakarya" bize Türk'ün dâsitân-ı hamâsetini yaralarında taşıyan ve i'lâ eden yüzlerce, binlerce, yaralı ve ma'lûl gâzî bıraktı. Dünden i'tibâren Hilâl-i Ahmer'imiz, bu şân ve şeref yükü mücâhidlerimize Türk ve Müslümân İstanbul'un ihdâ edeceği bayram hediye ve harçlığını kabule başladı.

Ana vatana havâ-yı hürriyet ve teneffüsü getiren bu yaralı mücâhid ve gâzilerimize yardım edelim. Hastahâne köşelerinde sevindirelim.

Çünkü ümitsiz yüreklerimize ümîd veren; kara günlerimizi nura boğan; sefil Yunan ordusunun önünde bir âteş, bir yıldırım gibi parlayan ve yakan; hep, hep onlardır.

"İnönü", "Sakarya" kahramânlarına yardım edelim, onları sevindirelim.

تورك و مسلمان قاديانلارنه برخطاب

هلال احمر جمعی خاتمر مرکزی استانبول شفقلی و حمتلی مسلمان قادیانلارندن
آناتولی غازیلری ایچون چاماشیر ایسته یور - بو دعوته اجابت مخدراتم
ایچون بر فریضة دینه و ملیه در

والده! همشیره!

قیس کلدی ، صوفلر تأثیرنی کوسستمکه
باشلادی ، هر ريك استانبول ایلمی اولمادیقی ،
حدود پوشنده دکل وطنوگ نام بفرنده ، اقام
اعتبارله بورادن دها چوق صوفلر داغ باشلرند
ویا بلارده دشمن ایله چارپشان ، حقیرنی ، جاتمیزی
ناموسمیزی مدانه ایدن و مدافعه ایدمک یازالان
خسته لایان بابلرمیزی ، قارداشلرمیزی ، آرلرمیزی ،
اولادلرمیزی اولمادیقی ، والده و همشیره! یز بوراده
عهد ایدم ، بو عهده بر میثاق انسان و اسلامی
کمی بشلم ، والده و همشیره! کوسستمیزی
نه قادر دوشونورسهک ، صوفلر نه قادر
صافیرسهک وطنم اوغورنده وارلرم ایچون ،
بزلر ایچون یوللغه آتیلان ، باغازی و یا شهید اولمه
کیدن بابلرمیزک ، قارداشلرمیزک ، اولادلرمیزک
صاغلی ده اوقادار دوشونمیزی و صابینایی یز . بودوشونجه
یالکیز دوشونمده دکل درحال ایته کیریشسه
هیزه با خصم بزلر تورك و مسلمان قادیانلارنه
بو یوک برون جاداتا فرسدر .

ایشته بوکون بزلر برشفقت یووامی اولان
هلال احمر جمعیتک اوز همشیره سی مثابه سنده اولان
هلال احمر خاتمر مرکزی دایما بوکمی وطنی مسئله لده
هلال احمر و طائفنده حسابات نلیه سی اظهاردن
چکینه یز سزلره ایستراعضا سندن اولون ایسترسه
هنوز قید اولونما یوب دایما برشفقت اوخا غنه بو انسانیت
تکیه سنده نلیاً مربوط اولان هرکسه تورك و مسلمان
قادیانلارنه سراجمتی وطنه دن هد ایلدک
برچوقلرمیزک اولرند فضلہ خرقه ، منتان ،

بورغان و بلسکده چاشیر واردر . بوکون ایکی
خرامی ، ایکی فایله سی اولان برونوگ و مسلمان والده
و همشیره برنی کندینه طوتملی اوته کندی خسته و بارانی
پالاسنه ، قارداشته ، قوجه سته ، اوغلنه و برملیدر .
مافال باشنده ، صوبا یاننده او طور انلر ، آتیش
یرلده صوفلرک تأثیرنده قانلردن خسته و یارالی
دوشلردن دها آخرقه یه ، فایله بخنجدولر
و یردجک خرقه و چاشیر ولو قادیه عالد اولسون
یاموغلنی ، ارکک چاشیرینه تحویل اولنه یلیر .
هدیه ل کیز مان محفلرینه ایصالی ملال احمر جه ممکندر .
حین تسلی سنده هلال احمر خاتمر مرکزی طرفدن
در عقب مقبوض اعطا اولونور .

آنحوق وطنی ایچون ، ملتی ایچون ، بزلر ایچون
یارالی و خسته دوشن بیا و قارداشلرمیزک احتیاجانی
یالکیز چاشیر را توایدن عبارت دکادر . ایته
بوکمی احتیاجانی کیدم زمجک ، یارالی و خسته لرمیزی
تداوی ایدمک یته هلال احمر در . و یردجک کیز
هر هدیه ، قده مقابل بالطبع مقبوض و یرلیر .
سنده برلیر و یا ایکی مجیدیه اعطاسنی در عهده ایدن
خاتم افتدیلر طائفات مقبوضنی آلیز و اعضا قید
اولونورلر . یاموغلنی ، چاشیر یا بدیرمیزی چوراب
وساثره آلتی ایچون و یرلجک مقن مبلغه مقابل ده
مقبوض و یرلور . هلال احمر خاتمر دارالصناعه سی
یاموغلنی و چاشیر دیکمک ایچون لازم کلن تربیاتی
آمشدر .

والده و همشیره! هر حالده انسانلرمیزی
توزکک و مسلمانلرمیزی کوسستم . هدیه و اعانه
اعطاسنده استعجال ایدم . سلامت المهدندر .

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Merkezi, İstanbul'un şefkatli ve hamiyetli Türk ve Müslüman kadınlarına seslenerek, onları Anadolu gâzileri için kışlık çamaşır, giyim eşyası ve battaniye yorgan gibi eşya bağışlamaya davet ediyor ve bu davete icabetin, Müslüman kadınlar için dinî ve millî bir farz olduğu belirtiliyor.

23 Eylül 1921 / 20 Muharrem 1340 / 23 Eylül 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Türk ve Müslümân Kadınlığına Bir Hitâb

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hanımlar Merkezi İstanbul'un şefkatli ve hamiyetli Müslümân kadınlarından Anadolu gâzileri için çamaşır istiyor- Bu da'vete icâbet muhadderâtımız için bir farîza-i dîniye ve milliyedir

Vâlideler! Hemşireler!

Kış geldi, soğuklar te'sîrini göstermeye başladı; her yerin İstanbul iklimi olmadığını, huddud boyunda değil vatanımızın tam bağrında, iklim i'tibârıyla buradan daha çok soğuk dağ başlarında ve yaylalarda düşman ile çarpışan, hakkımızı, hayâtımızı, nâmûsumuzu müdâfa'a eden ve müdâfa'a ederek yaralanan hastalanan babalarımızı, kardaşlarımızı, erlerimizi, evlâdımızı unutmamalı. Vâlide ve hemşireler! Biz burada ahdedelim, bu ahde bir mîsâk-ı insânî ve İslâmî gibi bakalım. Vâlide ve hemşireler! Kendimizi ne kadar düşünürsek, soğuktan ne kadar sakınırsak vatanımız uğrunda varlığımız için, bizler için yokluğa atılan, ya gâzi veyâ şehîd olmaya giden babalarımızın, kardaşlarımızın, evlâdımızın sağlı[ğ]ı da o kadar düşünmeli ve sakınmalıyız. Bu düşünce yalnız düşünme de değil derhâl işe girişme hepimize bâ-husûs bizlere Türk ve Müslümân kadınlarına büyük bir borç, âdetâ farzdır.

İşte bugün bizler bir şefkat yuvası olan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin öz hemşiresi mesâbesinde olan Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi, dâimâ bu gibi vatanî mes'elelerde Hilâl-i Ahmer vezâ'ifinde hissiyât-ı kalbiyesini izhârdan çekinmeyen sizlere ister a'zâsından olsun isterse henüz kaydolunmayıp dâimâ bu şefkat ocağına, bu insâniyet tekyesine kalbiyen merbût olan herkese Türk ve Müslümân kadınlarına mürâca'atı vazîfeden addeyledik!

Birçoklarımızın evlerinde fazla hırka, mintan, yorgan ve belki de çamaşır vardır. Bugün iki hırkası, iki fanılası olan bir Türk ve Müslümân vâlide ve hemşire birini kendine tutmalı ötekini de hasta ve yaralı babasına, kardaşına, kocasına, oğluna vermelidir. Mangalı başında, soba yanında oturanlar, ateşsiz yerlerde soğuğun te'sîrinde kalanlardan hasta ve yaralı düşenlerden daha az hırkaya, fanilaya muhtaçtırlar. Verecek hırka ve çamaşır velev kadına âid olsun pamukluya, erkek çamaşırına tahvîl olunabilir. Hediyeelerinizin hemen mahallerine îsâli Hilâl-i Ahmer'ce mümkün-dür. Hîn-i tesliminde Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi tarafından der-akab makbuz i'tâ olunur.

Ancak vatanı için, milleti için, bizler için yaralı ve hasta düşen baba ve kardaşlarımızın ihtiyâcâtı yalnız çamaşır ve esvâbdan ibâret değildir. İşte bu gibi ihtiyâcâtı giderecek, yaralı ve hastalarımızı tedâvi edecek yine Hilâl-i Ahmer'dir. Vereceğiniz her hediyeye, nakde mukâbil bi't-tabi' makbûz verilir. Senede bir lira veyâ iki meciydiye i'tâsını der'uhde eden hanımefendiler âidât makbûzunu alır ve a'zâ kaydolunurlar. Pamuklu, çamaşır yaptırmak, çorap vesâire almak için verilecek mukannen meblağa mukâbil de makbuz verilir. Hilâl-i Ahmer Hanımlar Dârü's-sinâ'ası pamuklu ve çamaşır dikmek için lâzım gelen tertîbâtı almıştır.

Vâlide ve Hemşireler! Her hâlde insânlığımızı, Türklük ve Müslümânlığımızı gösterelim. Hediye ve i'âne i'tâsında isti'câl edelim. Selâmet Allah'tandır.



خانملر من وار دومن خیر برور خانملر ، تورک وسلمانه والده ولهمیره لر من!

هلال احمر خانملر مرکزندن :

بو آنده خبر برور هیچ بر انسان ، هیچ بر تورک و مسلمان قادینی بو قدر که یارایلر منی ، خسته لر منی ، طاع باشلر منده بو قیش قیامتده وطنمیزک بفرنده مملکت منی ناموس منی مدافعه ایدن بابا لر منی ، قارداشلر منی ، آرلر منی دوشونمون . بو وطن اولاد لر منی ، بو قهرمان آرلری دوشونورکن آنادولی قادین لر منی اونو تاملی یز . بوکون بابا لر منی ، قارداشلر منی ، آرلری دشمن ایله جاربشیرکن آناتولی قادین لر منی جبهه کربلر منده کی اردوی تشکیل ایله وظائف وطنیه لر منی ایفا ایدیورلر . بوکون آنادولی باشدن آشاغی بر آقشیار جلا دت ، بر عمال قما ایتدر . قادین جبهه کربلر منده ارکککک صلح هنکامنده تکمیل ایشی کور و بور ، چابا یور ، اکبور آرابه کور و بور . آرقه سنده یوک و لزومنده جیخانله طاشیور ، حتی دشمن ایله جاربشیور . ایشته بو عظیم ، مهم خدمات آرقه سنده آنادولی قادین لر منارکک لر منی ، یارایلر منی ، خسته لر منی لازم اولدینی قارداشلر منی پیشدیر میور . اصل قادینلرک بو وظیفه سی کور میورلر . بو حالده بزر ، ایی آستانبوللی تورک و مسلمان قادین لر منی ! یارایلر منی ، خسته لر منی ، اونو عیبه رق چاشیر پیشدیرر ایسه ک یالکیز بو فداکاران امته دکل اونلرک آنالر منی ، همشیره لر منی ، رقیقه لر منی والماصل قادینلر منی حتی عین زمانده اولو آنالر منی ، وطنیزده بو یوک خدمت ایتش اولورز .

خانملر ! جاشیر دیکیکیز ! .. باییکیز ! .. دیکدیریکیز ! .. بایدیریکیز مان و بریکیز . و بریکیز ، و بریکیز که جناب حق سزدن خوشنوده ، وطن ده ممنون اولسون . هلال احمر جمعیتی خانملر دارالصناعه سی رسمی اولجویه کوره جاشیر دیکمکده و بو زغروشه مقابل برکوملک و دون و بر جفت یوک جوراب انحصار ایلکده در .



Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi, İstanbul'un Türk ve Müslüman hanımlarına seslenerek; vatan savunmasındaki kahramanlara, yaralılara, hastalara ve cephe gerisinde cephelere erzak ve yük taşıyan, hatta düşmanla çarpışan Anadolu kadınlarına yardımcı olmak için İstanbullu hanımlardan yardım istiyor ve onları çamaşır dikmeye çağırıyor.

16 Ekim 1921 / 13 Safer 1340 / 16 Teşrîn-i Evvel 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Hanımlarımız ve Ordumuz
Hayırperver Hanımlar, Türk ve Müslümân Vâlîde ve Hemşîrelerimiz!

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nden:

Bu ânda hayırperver hiçbir insân, hiçbir Türk ve Müslümân kadını yoktur ki yaralılarımızı, hastalarımızı, dağ başlarında bu kış kıyâmette vatanımızın bağrında memleketimizi, nâmûsumuzu müdâfa'â eden babalarımızı, kardaşlarımızı, erlerimizi düşünmesin. Bu vatan evlâtlarını, bu kahramân erleri düşünürken Anadolu kadınlarını unutmamalıyız. Bugün babaları, kardaşları, erleri düşman ile çarpışırken Anadolu kadınları cephe gerilerindeki orduyu teşkîl ile vezâ'if-i vatanîyelerini ifâ ediyorlar. Bugün Anadolu baştan aşağı bir âteşpâre-i celâdet, bir timsâl-i fa'âliyetdir. Kadın cephe gerisinde erkeğin sulh hengâmında tekâmîl işini görüyor, çapalıyor, ekiyor, araba güdüyor. Arkasında yük ve lüzûmunda cephâne taşıyor. Hattâ düşman ile çarpışıyor. İşte bu azîm, mühim hidemât arasında Anadolu kadınlarımız erkeklerine, yaralılarına, hastalarına lâzım olduğu kadar çamaşır yetiştiremiyor. Asıl kadınlığın bu vazîfesini göremiyorlar. Bu hâlde bizler, ey İstanbullu Türk ve Müslümân kadınları! Yaralılarımızı, hastalarımızı, unutmayarak çamaşır yetiştirir isek yalnız bu fedâkârân ümmete değil onların analarına, hemşîrelerine, refikalarına ve'l-hâsıl kadınlığa hattâ aynı zamanda ulu analığımıza, vatanımıza da büyük hizmet etmiş oluruz.

Hanımlar!.. Çamaşır dikiyorsunuz!.. Yapıyorsunuz!.. Diktiriyorsunuz!.. Yaptırınız hemen veriniz. Veriniz, veriniz ki Cenâb-ı Hakk sizden hoşnûd, vatan da memnûn olsun. Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hanımlar Dârü's-sına'ası resmî ölçüye göre çamaşır dikmekte ve yüz gurûşa mukâbil bir gömlek ve don ve bir çift yün çorap ihzâr eylemektedir.

هلال احمر كهمماتى تقدير

آنقره ۷ (آناطولی آژانسى) — هلال احمر ك
 كرك اردو صحیه سنه و كرك اهالى به قارشى ياردىلارنى
 هر كس بويوك برشكران و منت ايله ياد ايلكده دره
 هلال احمر جمعيتى صوك زمانلرده يكيدين اردويه
 مهم تبرعاتده بولونمش و بوتبرعاته قارشى مدافعه
 مليه و كالتى آتيده كى تشكر نامه يى كوندرمشدر :
 «هلال احمر جمعيت محترمه سنك اوتهدن برى اردو من
 صحیه سى حقنده ابراز ايله ديكى معاونت و آثار
 شفقته ضميمه اولق اوزره بوكرده آنقره هيئت
 مرخصه سى طرفندن زيرده مندرج اشيا نك اهدا
 ايديله جكى بياديرلش و قسماً تسليم ايديلشدر :
 بيوك ملتزمك ذرات هممات و معاونتيله وجوده كلن بو
 بيوك مؤسسسه نك معظم خدمتلاجراسنه موفق اولديغنى
 درپيش ايدرك عموم ملت و خادمين مؤسسسه يه اردو نامه
 علناً تشكرى و جيبه عدد ايليورم. صوك دفعه اهدا
 و بر قسم مهمى تسليم ايديلن اشيا و مالزمه صحیه
 جدوليدر : ۲۰۰۰۰ كوكلك ، ۲۰۰۰۰ دون ،
 ۱۵۰۰۰ يا صديق اغلافى ، ۱۵۰۰۰ انتسارى
 ۱۰۰۰۰ خسته قاپولمى ، ۲۰۰۰۰ چفت چوراب ،
 ۲۰۰۰۰ پچنه ، ۱۰۰۰۰ شيلته غلافى ، ۱۵۰۹۰
 نورسم ، ۱۰۰۰۰ يورغان ، ۱۵۰۰۰ ياتاق
 چارشافى ، ۱۵۰۰۰ ياموقلى خرقه ، ۱۵۵۰۰
 يا صديق يوزى ، ۱۰۰۰۰ چفت ترك ، ۲۵۰۰
 كيلو مصفى ياموق ، ۱۰۰۰۰ مترو غازلى دلبند ،
 ۱۵۵۰۰ صارغى ، ۳۰۰۰ نشاسته لى صارغى.

Anadolu Ajansı'ndan bildirildiğine göre, orduya öteden beri takdire değer büyük yardımlarda bulunan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti son olarak da mühim yardımlarda bulunmuş. Bunun üzerine Müdâfa-i Milliye Vekilliği de, bir kısmı teslim edilen sağlık araç ve gereçlerinin listesinin de yer aldığı bir teşekkürname göndermiş.

9 Nisan 1922 / 11 Şa'bân 1340 / 9 Nisan 1338
İkdam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Himemâtını Takdîr

Ankara 7 (Anadolu Ajansı) - Hilâl-i Ahmer'in gerek ordu sıhhiyesine ve gerek ahâliye karşı yardımlarını herkes büyük bir şükran ve minnet ile yâd eylemektedir. Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti son zamanlarda yeniden orduya mühim teberru'âtta bulunmuş ve bu teberru'âta karşı Müdâfa'a-i Milliye Vekâleti âtideki teşekkürnâmeyi göndermiştir:

“Hilâl-i Ahmer Cem'iyet-i muhteremesinin öteden beri ordumuz sıhhiyesi hakkında ibrâz eylediği mu'âvenet ve âsâr-ı şefkate zamîme olmak üzere bu kere de Ankara Hey'et-i Murahhasası tarafından zîrde münderic eşyânın ihdâ edileceği bildirilmiş ve kısmen teslim edilmiştir:

Büyük milletimizin zerrât-ı himemât ve mu'âvenetiyle vücûda gelen bu büyük müessesenin mu'azzam hizmetler icrâsına muvaffak olduğunu derpîş ederek umûm-ı millete ve hâdimîn-i müesseseye ordu nâmına alenen teşekkürü vecîbe addeyliyorum. Son def'a ihdâ ve bir kısım-ı mühimi teslim edilen eşyâ ve mâlzeme-i sıhhiye cetvelidir: 20000 gömlek, 20000 don, 15000 yastık gılâfı, 15000 entâri, 10000 hasta kaputu, 20000 çift çorap, 20000 peçete, 10000 şilte gılâfı, 15090 nevresim, 10000 yorgan, 15000 yatak çarşafı, 15000 pamuklu hırka, 15500 yastık yüzü, 10000 çift terlik, 2500 kilo musaffâ pamuk, 10000 metre gazlı tülbent, 15500 sargı, 3000 nişastalı sargı.

آناطولیده هلال احمرک فعالیتی

هلال احمر سوء شرائطه دغماً آناطولی مجاهدینه اشتراك ایدیور

مهاجرله ایچورهده فعالیت حریف ایدیلدور - بکیرده کلمسی اهمیتلی اولدور
مهاجرین قاندری ایچوره استقامتله ایدیلدور

اولقده در ، وبعدها ، خسته خانه کبسی
خالته افراغ ایدیلن مذکور وایوره مهاجرینه
مساوت ایچون هلال احمر طرفندن
ایدیلدور بیکدر .

اعانت دوام ایدیور ؟

کوسترین بوتقدار حسن نیت و صمیمیت
دغماً مع الاسف اعانت منقطع اولشدور .
مناوگدیری خصوصیات عتله ایچون
(۳) میلیون لیرا قریب مهم بر یازده
صرف ایدیلدی حالده آتی (۲۲۵) بیک
لیرا اگاه ویرلشدور .

مصارفانه قارشی ، واردات تأمین
ایدیه مری تقیدره بالطبع تعطیل فعالیت
ایدیلدور .

(مدنی ، و) کاندیر (عاده) کی مسلمانلر

(ایزمیت) ک یونانیلر طرفندن تحلیسی
آئنده علی العجله وایورده اوزکاب ایدیلن
مهاجرلر میاننده مسلمانلر دخی بولندیدی
یازیلشدی .

اخیراً ، خبر آلدینزه نظر آ هلال احمر
بو (۷۰۰) نلوسه قریب مهاجر ایچون
بعض مقامات حایه نلنده بکیردن تشبانه
بولنشدور . هر حایده ، بولرک قریباً تحلیس
ایدیلدی بیک هلال احمر محافله و امید
ایدیلدور .

مسلمانلر طرفندن عاوت ایدیلدور

ایچون هلال احمرجه بعض تدارکات
واعضار ایدیلدور بولقده در . جبهه کونی
ایچون ایدیه ک اولان هلال احمر مرکز
همومسی طرفندن بوخصوصلر حریف
وهمیق تدقیق ایدیلدور اتخاذ مقررات
ایدیلدور

هلال احمر ، مناوگدیری آناطولی ده
مادی و معنوی بیک بیوک فداکارلر
کوسترینده در . بالخاصه ، صوک زمانده
ایراز ایندیکی مساعی فوق العاده ایل
آناطولینک مواقع عتله سنده (۶) بیوک
خسته خانه و (۲۵) دیسانر کتلا ایدیلدور .
ایوم ، (اسکیشهر ، جای ، قونی) کی
مواقع مومعهده تأسیس ایدیلش بولسان
خسته خانه لوده فوق العاده بر فعالیت
مشاهده ایدیلدور . مذکور دیسانر
و سته خانه ل ایچون ایکی سنده عسکر
و سیویل اولق اعتبارله هلال احمرک توسطله
(۳۰۰) ی متجاوز ایلیب اعزام ایدیلدور .
حایره صحیه سولتانی

سوق ایدیلن امانا وکلیتی مقدارده کی
پارده دن معاده ، آناطولینک احتیاج شهیدنه
مینی (۳۵۰) بیک لیرا قیمت اصلیه
حایری مالزومه و صبیحه کوندولشدور .
بالخاصه ، صوک اوج آتی طرفنده اینه .
بولی (۲۰۵۹) و صامسونه (۱۰۴۸)
بالیه مالزومه کوندولشدور . بولرک ، اجزای
مالزومه ، آلات جراحیه ، خسته خانه
مالزومه ، جاشیر و سائر ملبوسات و متعلقات
مواددر . (قره مرسل) دخی موجوده
علاوه سودتیه (۲۰) کور بالیه مالزومه
مالیه و صبیحه اینه بطلایه و (سیمار قریب)
کوندولشدور .

مومعهده نلورجه یازده ایدیلدور ؟

هلال احمر مهاجرلر ایچونده اعظمی
وسائط ممکنه سیله صرف مساعی ایتکده در .
استانبولده کی مهاجرلر دن قسم اعظمه ماده
یازده ایدیلدی کی مرمره مهاجرت آقینده در
هلال احمرک بویوک و ناقابل انکار مساعی
نبیت ایتشدور . مان همان دنییه بیلرکه :
استانبول و آناطولی یلیسین بوتون
معاونتک قسم اعظمی هلال احمرک حسن
نیت و اداره سندن دوغولشدور . بالکدره
مرمره حوضه کی مهاجرلر ایچون (۳۵)
بیک لیرا صرف ایدیلدور . (کل نال) ک
بهر عودت و عزیمت (۱۰۴۰) ایدیلدور

Mütarekeden beri Anadolu’da maddi ve manevi pek çok fedakârlıklar gösteren Hilâl-i Ahmer’in son zamanlarda ise olağanüstü çalışmalar yaptığı, çeşitli yerlerde açtığı hastanelerde, dispanserlerde tasavvur edilenin üzerinde hizmetlerde bulunduğu; 300’den fazla doktor; külliyetli para ve 350 bin liralık sağlık malzemesi gönderdiği. Ayrıca muhacirler için de, fevkalade yardımlarda bulunan ve İstanbul’a nakillerini sağlayan Hilâl-i Ahmer’in, Gülnihal vapurunu hastane haline getirerek muhacirlerin hizmetine sunacağı hakkında.

7 Temmuz 1921 / 1 Zilka‘de 1340 / 7 Temmuz 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Anadolu’da Hilâl-i Ahmer’in Fa‘âliyeti

Hilâl-i Ahmer sû-i şerâite rağmen Anadolu mücâhedesine iştirâk ediyor
Muhâcirler için de fa‘âliyet sarf edilmektedir - Yeniden gelmesi ihtimâlî olan muhâcirin
kâfileleri için istihzâratta bulunuyor

Hilâl-i Ahmer, mütârekeden beri Anadolu’da maddî ve ma‘nevî pek büyük fedâkârlıklar göstermektedir. Bi’l-hassa, son zamanlarda ibraz ettiği mesâ‘î-i fevkâl‘âde ile Anadolu’nun mevâki‘-i muhtelifesinde 6 büyük hastahâne ve 25 dispanser küşâd edilmiştir. El-yevm, (Eskişehir, Çay, Konya) gibi mevâki‘-i mühimmede te’sîs edilmiş bulunan hastahânelerde fevka’t-tasavvur birer fa‘âliyet müşâhede edilmektedir. Mezkûr dispanser ve hastahâneler için iki senede asker ve sivil olmak i’tibâriyle Hilâl-i Ahmer’in tavassutuyla 300’ü mütecâviz tabîb i‘zâm edilmiştir.

Malzeme-i Sıhhiye Sevkiyâtı

Sevk edilen etibbâ ve külliyetli mikdârdaki paradan mâ‘adâ, Anadolu’nun ihtiyâc-ı şedîdine mebni 350 bin liralık kıymet-i asliyeyi hâvi mâlzeme-i tıbbiye ve sıhhiye de gönderilmiştir. Bi’l-hassa, son üç ay zarfında İnebolu’ya 2059 ve Samsun’a 1048 balya malzeme gönderilmiştir. Bunlar, eczâ-yı tıbbiye, alât-ı cerrâhiye, hastahâne malzemesi, çamaşır vesâir melbûsata müteallık mevaddır. Karamürsel’e dahî mevcuda ilave suretiyle 40 kûsûr balya malzeme-i tıbbiye ve sıhhiye ile battaniye ve “seyyar karyola” gönderilmiştir.

Muhâcirîne ne derece yardım edilebiliyor?

Hilâl-i Ahmer muhâcirler için de a‘zamî vesâit-i mümkinsiyle sarf-ı mesâ‘î etmek-
tedir. İstanbul’daki muhâcirlerden kısm-ı a‘zâmına maddeten yardım edildiği gibi Marmara muhâceret akınında da Hilâl-i Ahmer’in büyük ve nâ-kâbil-i inkâr mesâ‘îsi sebkât etmiştir.

Hemen hemen denilebilir ki: İstanbul ve Anadolu'ya yapılan bütün mu'âvenetlerin kısm-ı a'zamı Hilâl-i Ahmer'in hüsn-i niyet ve idâresinden doğmuştur. Yalnız, Marmara havzası muhâcereti için 35 bin lira sarf edilmiştir. "Gülnehâl"ın beher avdet ve azîmeti 2,400 liraya mâl olmaktadır. Ve ba'demâ, hastahâne gemisi hâline ifrâğ edilen mezkûr vapur muhâcirîne mu'âvenet için Hilâl-i Ahmer tarafından işlettirilecektir.

İ'ânât devâm ediyor mu?

Gösterilen bu kadar hüsn-i niyet ve samîmiyete rağmen ma'alesef i'ânât münkatı' olmuştur. Mütârekeden beri husûsât-ı muhtelif için 3 milyon liraya karîb mühim bir para sarf edildiği hâlde ancak 225 bin lira i'âne verilmiştir.

Masârifâtına karşı, vâridât te'mîn edemediği takdirde bi'ttabi' ta'til-i fa'âliyet edecektir.

"Midilli" ve "Tekfurdağı"ndaki Müslümânlar:

"İzmit"ın Yunanlılar tarafından tahliyesi ânında ale'l-acele vapurlara ırkâb edilen muhâcirler miyânında Müslümânlar dahi bulunduğu yazılmıştı.

Ahîren, heber aldığımıza nazaran Hilâl-i Ahmer bu 700 nüfûsa karîb muhâcir için ba'zı makâmât-ı âliye nezdinde yeniden teşebbüsâtta bulunmuştur. Her hâlde, bunların karîben tahlis edilebileceği Hilâl-i Ahmer mehâfilinde ümîd edilmektedir.

[Bir paragraf sansür boşluğu]

Müslümânlara derhâl mu'âvenet edebilmek için Hilâl-i Ahmer'ce ba'zı tedârikât ve ih-zârâtta bulunmaktadır. Cum'a günü ictimâ' edecek olan Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi tarafından bu hususlar arîz ve amîk tedkîk edilerek ittihâz-ı mukarrerât edilecektir.



يونان اعتسافانندن قورناريلوب هلال احمر واسطه بيله كريك ااسكلسندن استابوله نقل ابدانكه منتظر
برمهاجر قافله سنى كوستور رسم

Yunan i 'tisâfâtından kurtarılıp Hilâl-i Ahmer vâsıtasıyla Gemlik iskelesinden İstanbul'a nakledilmeye
muntazır bir muhâcir kâfilesini gösterir resim.

15 Ekim 1921 Hilâl-i Ahmer Mecmuası



يونان اعتسافانندن قورناريلوب هلال احمر واسطه بيله بالودن استابوله نقل ابدان برمهاجر قافله سنك
«گلنیهال» واپورینه ارکاب عملیه سنى كوستور رسم

Yunan i 'tisâfâtından kurtarılıp Hilâl-i Ahmer vâsıtasıyla Yalova'dan İstanbul'a nakledilen bir muhâcir
kâfilesinin "Gülñihâl" vapuruna ırkâb ameliyesini gösterir resim

15 Ekim 1921 Hilâl-i Ahmer Mecmuası

هلال احمر

بوليدە بويوك فعاليتلە ۋە لال احمر تشكىلاتى

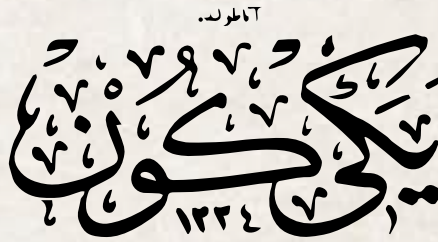
ۋە جودە كىتابلار :

جەمەلەردە قال آقار ، قول قىزىلار ، شەفت
مەرحەتە ئۆسەرلى بازىرى خارادە ، مەزىلرى
دېندېر . حرب ئوتون شەنئەلە جەمەلەردى
قابادىنى جالە بومەرحەت و شەفت ۋە ئۆسەرلى
مە جەمەلەردى اجىق بولور . سەنئەت
كەندىنە مەرحەتە ئۆسەرلى . بونون قىزىلار ،
دو كوجى تەجربە ئاللىرى ئۆسەرلى يازىلار ساراڭ
قول دوستە شەنئەت بونون ئاللىرى ئۆسەرلى
جەمەلە ئۆسەرلى . جەمەلە ئۆسەرلى . واسىلەردى ئۆسەرلى
جان قورقۇنمىسى انسان ۋە ئۆسەرلى وادە .
بەزىدە ، استانبول مەرحەمەت مەركىزى بولۇپ
بەزىلەر لال احمر مەزى وادە . بونوك حرب ئۆسەرلى
حرب سوكىدە . خەمەتلىرى شەمەلە سەز مەركەز
خاتىرەدە . بوناننى خەمەتلىرى . جەمەلەردە جەمەلە
كەندىنە سەزى انسانى غايەلەرلە تەلىق ايدەن
ۋە ئۆسەرلى استانبول مەركىزى ، استانبول مەركىزى
حكومتلىرى ئۆسەرلى . ۋە ئۆسەرلى كەندىنە كەندىنە
مەرحەمەت قەلشەدەر وادە ئۆسەرلى . يادىم
اتەسەنە مەركەز براقىلەشەدەر . ئۆسەرلى
فەلى خەمەتلىرى ايدەن . ۋە ئۆسەرلى ئۆسەرلى
جانلاندېرلى . ئۆسەرلى . ئۆسەرلى . فەلى
ئۆسەرلى . ئۆسەرلى . بونوك مەركەز
جانلى برداور ئۆسەرلى . بونوك مەركەز
ادلانە لال احمر تشكىلاتى بونوك مەركەز
ئۆسەرلى .

بولى مەزىلرى لال احمر مەزىلرى
آزادە بولۇپ ئۆسەرلى . ئۆسەرلى .
دەلەر . بونوك بونوك مەركەز مەركەز
ۋە ئۆسەرلى . بونوك مەركەز مەركەز
آقارە ئۆسەرلى . بونوك لال احمر
تشكىلاتى بونوك مەركەز مەركەز
بونوك مەركەز . بونوك مەركەز
بونوك مەركەز . بونوك مەركەز
بونوك مەركەز . بونوك مەركەز
بونوك مەركەز . بونوك مەركەز
بونوك مەركەز . بونوك مەركەز

Muhabir, Bolu Hilâl-i Ahmer'inin yeniden ihya edilmekte olduğunu haber vererek, İşgal altındaki İstanbul'da bulunan Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi'nin baskılar neticesinde çalışamaz ve Anadolu'ya yardım edemez hale geldiğini; hâlbuki savaşın bütün şiddetiyle devam ettiği cephelerde bir merhamet ve şefkat kurumu olan Hilâl-i Ahmer'in büyük hizmetler gördüğünü belirterek, Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer teşkilatlarının yeniden canlandırılarak, ihya edilerek Ankara'ya bağlanmasını ve bir merkezden yönetilmesini istiyor.

12 Aralık 1920 / 30 Rebî'u'l-evvel 1339 / 12 Kânûn-ı Evvel 1336
Anadolu'da Yenigün Gazetesi



Hilâl-i Ahmer

Bolu'da büyük fa'âliyetle Hilâl-i Ahmer teşkilâtı vücûda getirilmiştir:

Cephelerde kan akar, kol kırılır, şefkat merhamet müesseseleri yaraları sarar, sızıları din-dirir. Harp bütün şiddetiyle hudûdları kapadığı hâlde bu merhamet ve şefkat müesseseleri her hudûdu açık bulur. Sınırdan kendine hürmet toplar. Bütün kırıcı, dökücü tahrîb âletleri yanında yaralıları[1] saran kol dost düşman bütün insanlar tarafından aynı hürmetle anılır, cephelerin tahrîb vâsıtaları kadar, can kurtarıcı insân müesseseleri vardır.

Bizim de, İstanbul'da umûmî merkezi bulunan bir Hilâl-i Ahmer'imiz vardı. Bunun harp içinde harp sonunda hizmetleri şüphesiz herkesin hâtırındadır. Bu insânî hizmetleri cephelerde ve cephe gerilerinde sırf insânî gâyelerle tatbîk eden müessesenin İstanbul merkezi, İstanbul'daki hükûmetler tarafından her müesseseye olduğu gibi tecavüze ma'rûz kalmıştır ve onun Anadolu'ya yardım etmesine imkân bırakılmamıştır. Anadolu'ya fi'îlî hizmetler eden bu müessesenin Anadolu'da canlandırılması için öteden beri de fi'îlî teşebbüsler vâki' oluyor. Bolu'da da bunun için canlı bir davranış var. Bir müddettir susmuş olan "Hilâl-i Ahmer" teşkilâtının yeniden ihyâsı için çalışılmaktadır.

Bolu münevverleri Hilâl-i Ahmer'in müessisleri arasında bulunmak için âdeta müsâbaka etmektedirler. Bolu'nun bu fa'âliyetini gördükten sonra diyemeyiz mi ki; bu kadar mühim ve târîhî ân yaşayan Ankara Anadolu'daki bütün Hilâl-i Ahmer teşkilâtını bir merkez etrâfında toplayacak bir şefkat müessesesi vücûda getiremez mi? Şüphesiz yapar, şu hâlde yalnız silah omuza değil, biraz da Hilâl-i Ahmer'e yardım, biraz da onu canlandıralım!

ولایت محبہ مدبری ایامہ والیدہ مرکز شہر ابدن
اظہر دقتہ فی جواب ایدہ رز .



Erzurum’da yayınlanan Albayrak gazetesi, Hilâl-i Ahmer’in, Birinci Dünya Savaşı’nda en çok zarar görmüş olan, Erzurum, Erzincan ve Trabzon çevrelerine savaş boyunca olduğu gibi savaştan sonra da yardıma koştuğunu, acil yardım heyetleri görevlendirerek açlık ve sefalet içindeki halka ayırım yapmadan her türlü yardımı fazlasıyla yaptığını haber veriyor.

8 Ağustos 1919 / 11 Zilka‘de 1337 / 8 Ağustos 1335

Albayrak Gazetesi

البايراق

“Hilâl-i Ahmer”

Şefkat ocağı olan bu mübârek müessesenin bu son dört senelik büyük harpte muhtelif feci’alarda ordumuza, milletimize ve bilâ-tefrîk bütün beşeriyet-i muzdaribeye îfâ ettiği hidemât ve mu’âveneti şükran ve minnetlerle yâd etmek boynumuzun borcudur. Türk hanımının, Müslümân kadının dest-i şefkat ve mu’âvenetini mebzûlen uzattığı bu cem’iyet-i [silik] harpten sonra da fa’âliyetine nihâyet vermemiş, muhârebeden en ziyâde zarar görmüş, açlık ve sefâletten pek acı zamanlar geçirmiş ve el-ân da belini doğrultamamış olan Erzurum, Erzincan ve Trabzon havâlisinin mâtemzede halkına yardım etmeye şitâb eylemiştir.

Çıplaklara giyecek, hastalara ilaç, açlara yiyecek vermek, öksüzlerle yetimlerin hâllerini iyileştirmek üzere üç imdâd hey’eti muktedir doktorlar idâresinde büyük bir sermâye ile Trabzon, Erzincan, Erzurum’a doğru yola çıkarmıştır. Trabzon ve Erzincan hey’etlerini mahallerine vâsıl olmuş, muhtaçların derdine dermân olmaya başlamıştır.

Doktor Lütfî Beyefendi idâresindeki iki tabîb ve hey’ât-ı mu’âvineden müteşekkil Erzurum hey’etinin bir kısım eşyası Trabzon’dan Erzurum’a doğru yola çıkmıştır.

Vilâyet Sıhhiye Müdürü ile Belediyemizin şimdiden nazar-ı dikkatini celb ederiz.



هلال احمرک برسنه لك مساعيسي

هلال احمرى ، برسنه ظرفنده آناملولى مجاهدين ومهاجريننه پياسه به
نظراً ۳ ميلون ليرالى لوازم صحيه كوندروشدرد

• مصارف عموميه لك بوزده (۹۰) ليرى آناملو-
ليده كى خدمات صبيه حصر ومصرف ايدلشدر ،
قسم ديكرى ده استانبولده كى هلال احمر مؤسسانكه
• مصروفيدز .

آناملولى واردات ومصاريف خارج :

آنقرمودى هلال احمر هيتت مرصعه سنكه
دوغروندن دوغرويه تحصيل اينديكى واردات لك
• مصارف عموميه بى بوركونه داسل دكادر . بونكه
• مقدارى اخيرا هيتت مرصعه لك نثر اينديكى
اجراآت راپوزنده ذكر ايدلشدر .

اشيا لك قيمت حقيقيه ۳ ميلون ليرا :

شوراسى نظر اعتباره آلمانى لازمدركه ،
هلال احمر آناملولى كوندرديكى (۶۳۵.۰۰۰)
ليرا اينتمده اشيا وماثره حال حاضر پياسه بى فائده
نظراً لاسل بشده برورجه سنده دون اولان جمعيتك
فائز بى حساب ايدلش اولوب بوكونى قيمت
اشترايلى نظر اعتباره الفرق حساب ايدلش
كوندورلن اشيا لك قيمت حقيقيه بى (۳) مليون ليرايى
نجاوژ ايدز .

بو صورته هلال احمر كندى احتياجى
ايچون نذاركه مجبور اولديكى اشيا وماثره بى اك
سريع واك اوجوز بر طرزده اخصار وادخار
ايله ايچون هر درول اقتصادى تدبيره بىگاه
قالاديكى نظار ايدز .

هلال احمر معاونت ايجلى :

شو وريان حسابدن هلال احمر برسنه لك
• مصرف اوسته لك وارداتنه لسيله فائده اولديكى
آكله شيابور . حال بوكه هر آن تزايد اينكده اولان
احتياجيات قارشوسنده نقد وماثره احتياطى بو آجيبى
قباغه حصر وتخصيص ايله ضرورتنده بولويور .
بناه عليه جمعيتك پيئرز بوكوندن احتياطى
اولاديكى ايچون بوسنه وارداتنزدن فائده مصارف
استلزام ايدمجه درجه ده مغالبت ايرازى متمردرد .
مركنتك هر طرفنده مشهور اولان بى نجيح سفاكار
قارشوسنده دارامزلى بوزندن سفاكاره كنون
احتياجك مددرس اولاماق . اكانسزلفى كوردنك
بو حله سيري قالى بى نجيح وشيدند . هلال احمر
ايشته لك چوق نورانديز بو نجيح وشيدند
براندبرناماسى علوه عفتى و وطنپرورلى امثال
هديه سيله ثابت اولان ارادتك حسابت هاليه سندن
• بكمه رز .

آناملولى مجاهدين ومهاجرين قاروشلر مزه قارشى
• بلك بويوك . بلك شايان شكران خدمت ومعاونتدرده
بولونان هلال احمرى . سته نايلى اوقاي اعتبارك
• بر سنه لك مساعيتك حساب تعليمى اوكره لك
اوزده كنديسنه مراجعت ايدن بر بحر مزه هلال
احمر مركز عموميه بى عاصيه مديرى بديرى بلك
• بوجه آنى ايضاحى وبرمشدر :

على العاده بوجه :

— بزم على العاده و فوق العاده اوقاي اوزده
ايرى بوجه مزه واردرد . على العاده بوجه مزه ، حال
صاحبه كى احتياجه نظراً جمعيتك مصارف ادا بوسه
قارشى لك اخلاذ ايدلن منابع وارداتدركه : فائض ،
اعضا عائدات ، ستوى مساعيه و چچك كونى
حاصلان و واردات مختلفه دن هبارتدر . كچن سنه
طرزده بو نمايدن تحصيل ايدن واو داتك بكونى
(۲۶.۹۹۴) ليرايه بالغ اولش و بركا مقابل مصارف
اداريه (۵.۸۰۶) ليرا مصرف ايدلشدر .

فوق العاده بوجه :

فوق العاده بوجه لك وارداتى ، اعانه دن
• ودم بوسنده موجود اشيا دن لزوم كوروله بيلرك
صايبامسندن و جمعيتك ممالك اجنبه لك مختلف
باغله ليه اجرا ايله ديكي معاملات تفهيدن تحصيل
ايدن مبالغ تشكيل ايدز . بوسنه طرزده نقد
وامع اولان تبرعات بكونى (۴۷۶.۰۲۳) ليرا
وزرورمز اشيا صايباشيه معاملات تفهيدن قايدين
ايدلن واردات (۷۳.۲۸۳) ليرايه بالغ اولش
بمنفوق العاده بوجه مزه وارداتى (۵۴۹.۳۰۶)
ليرايه بالغ اولشدر . بوكا مقابل امداد ومعاونات
خدمات عموميه سنه (۵۶۰.۵۹۷) ليراهدا صرفيات
اجرا ايدلشدر .

هينا معاونت :

بولدن ماعدا هينا جاشير اشيا وماثره
• صبه صورته وامع اولان تبرعات (۴۸۲.۸۳۲)
ليرايه بالغ اولش وسنه ساقه طرزده جمعيتك
• مركز ده بوسنده موجود اشيا وماثره صبه لك
آناملولى اعطاي و طيفه اينكده اولان هلال احمر
• مؤسسانه واستانبولده كى هلال احمر تشكيلاتنه
(۸۱۸.۶۹۳) ليرا قيمته اشيا وماثره صبه
• كوندلشدر .
• شوموروكه نقد و هينا واردات (۹۰.۵۹.۱۴۲)
ليرا و بيه نقد و هينا وامع اولان صرفيات
(۱.۴۸۴.۸۹۶) ليرادر .



Hilâl-i Ahmer'in bir yıllık bütçesi, gelir giderleri, çeşitli yardım faaliyetleri, yardım edenlere teşekkür ve yardımların artarak devam etmesi gerektiğine dair:

2 Mart 1922 / 3 Receb 1340 / 2 Mart 1338

Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer'in Bir Senelik Mesâ'îsi

Hilâl-i Ahmer'imiz, bir sene zarfında Anadolu mücâhidîn ve muhâcirînine piyasaya nazaran 3 milyon liralık levâzım-ı sıhhiye göndermiştir

Anadolu mücâhidîn ve muhâcirîn kardeşlerimize karşı pek büyük, pek şâyân-ı şükrân hizmet ve mu'âvenetlerde bulunan Hilâl-i Ahmer'imizin, sene nihâyeti olmak i'tibâriyle bir senelik mesâ'îsinin hesâb-ı kat'îsini öğrenmek üzere kendisine mürâca'at eden bir muharririmize Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi Muhâsebe Müdürü Bedri Bey ber-vech-i âti izâhâtı vermiştir.

Ale'l-âde Bütçe:

Bizim ale'l-âde ve fevka'l-âde olmak üzere iki bütçemiz vardır. Ale'l-âde bütçemiz; hâl-i sulhdaki ihtiyâcâta nazaran cem'iyetin masârif-i idâriyesine karşılık ittihâz edilen menâbi'-i vâridâtıdır ki: Fâ'iz, a'zâ âidâtı, senevî müsâmere ve çiçek günü hâsılâtı ve vâridât-ı muhtelifeden ibârettir. Geçen sene zarfında bu menâbi'den tahassul eden vâridâtın yekûnû 26,994 liraya bâliğ olmuş ve buna mukâbil masârif-i idâriyeye 5,806 lira sarf edilmiştir.

Fevkâ'l-âde Bütçe:

Fevkâ'l-âde bütçenin vâridâtını, i'ânen ve depomuzda mevcut eşyadan lüzûm görülme-yenlerin satılmasından ve cem'iyetin memâlik-i ecnebiyenin muhtelif bankalarıyla icrâ eylediği mu'âmelât-ı nakdiyeden tahassul eden mebâliğ teşkîl eder. Bu sene zarfında nakden vâki' olan teberru'ât yekûnû 476,023 lira ve lüzûmsuz eşyâ satışıyla mu'âmelât-ı nakdiyeden te'mîn edilen vâridât 73,283 liraya bâliğ olmuş ya'ni fevkâ'l-âde bütçemizin vâridâtı 549,306 liraya bâliğ olmuştur. Buna mukâbil imdâd u mu'âvenât hidemât-ı umûmiyesine 560,597 lira nakden sarfiyât icrâ edilmiştir.

'Aynen Mu'âvenetler

Bundan mâ'adâ 'aynen çamaşır, eşyâ ve mâlzeme-i sıhhiye sûretiyle vâki' olan teberru'ât



482,832 liraya bâliğ olmuş ve sene-i sâbika zarfında cem'iyetin merkez deposunda mevcut eşyâ ve mâlzeme-i sıhhiyenin Anadolu'da îfâ-yı vazîfe etmekte olan Hilâl-i Ahmer müessesâtına ve İstanbul'daki Hilâl-i Ahmer teşkilâtına 818,693 lira kıymetinde eşyâ ve mâlzeme-i sıhhiye gönderilmiştir.

Şu sûretle nakden ve 'aynen vâridât 1,059,122 lira ve yine nakden ve 'aynen vâki' olan sarfiyât 1,484,896 liradır.

Masârif-i umûmiyenin yüzde 90'ı Anadolu'daki hidemât-ı sıhhiyeye hasr ve sarf edilmiştir. Kısm-ı diğeri de İstanbul'daki Hilâl-i Ahmer müessesâtının masârifidir.

Anadolu Vâridât ve Masârifî Hâriç:

Ankara'daki Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasasının doğrudan doğruya tahsîl ettiği vâridât ile masârifât-ı umûmiyesi bu yekûna dâhil değildir. Bunun mikdârı ahîren hey'et-i murahhasanın neşrettiği icrâât raporunda zikredilmiştir.

Eşyanın Kıymet-i Hakîkiyesi 3 Milyon Lira:

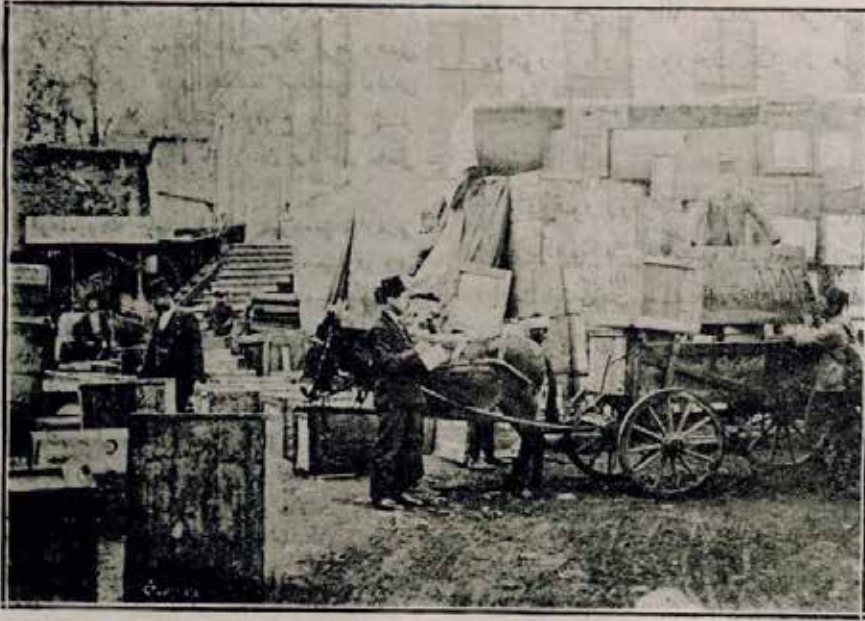
Şurasını nazar-ı i'tibâra almak lâzımdır ki, Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'ya gönderdiği 635,000 lira kıymetindeki eşyâ ve mâlzeme hâl-i hâzır piyasası fiyâtına nazaran lâ-akall beşte bir derecesinde dûn olan cem'iyetin fiyâtlarıyla hesap edilmiş olup bugünkü kıymet-i iştirâ'iyelerini nazar-ı i'tibâra alarak hesap edilir[se], gönderilen eşyanın kıymet-i hakîkiyesi 3 milyon lirayı tecâvüz eder.

Bu sûretle Hilâl-i Ahmer'in kendi ihtiyâcâtı için tedârike mecbûr olduğu eşyâ ve mâlzeme-yi en serî' ve en ucuz bir tarzda ihzâr ve iddihâr etmek için her türlü iktisâdî tedbirlere bigâne kalmadığı tezâhür eder.

Hilâl-i Ahmer'e Mu'âvenet Etmeliyiz:

Şu verilen hesaptan Hilâl-i Ahmer'in bir senelik masrafı o senenin vâridâtına nisbetle fazla olduğu anlaşılıyor. Hâlbuki her ân tezâyüd etmekte olan ihtiyâcât karşısında nakit ve mâlzeme ihtiyâtını bu açığı kapatmaya hasr ve tahsîs etmek zarûretinde bulunuyor.

Binâ'en-aleyh cem'iyetin bitmez tükenmez ihtiyâtları olmadığı için bu sene vâridâtımızdan fazla masârifî istilzâm edecek derecede fa'âliyet ibrâzı müteassirdir. Memleketin her tarafında meşhûd olan pek fecî' sefâletler karşısında parasızlık yüzünden sefâletzedegânın tehvîn-i ihtiyâcâtına meded-res olamamak imkânsızlığını görerek bu hâle seyirci kalmak ne fecî' vaz'iyettir. Hilâl-i Ahmer'in işte pek çok korktuğumuz bu fecî' vaz'iyette bıraktırılmamasını ulûvv-i şefkati ve vatanperverliği emsâl-i adîdesiyle sâbit olan efrâd-ı milletin hissiyât-ı âliyesinden bekleriz.



هلال احمر مركز آنيارنيك فعالتي منظره لرندن

Hilâl-i Ahmer Merkez Anbarı'nın fa'âliyeti manzaralarından

15 Şubat 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası



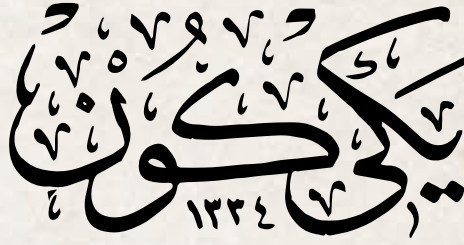
هلال احمر مركز آنيارنيك فعالتي منظره لرندن

Hilâl-i Ahmer Merkez Anbarı'nın fa'âliyeti manzaralarından

15 Şubat 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası

Uluslararası Tahkik Komisyonu'nun raporlarıyla da kayıt altına alınan ve tasdik edilen İzmir ve çevresindeki Yunan işgali üzerine katledilen, felaketlere maruz kalan, zulümlere uğrayan ve evini yurdunu terkedip çevre illere kaçan İzmir muhacirlerinin yardımına Hilâl-i Ahmer'in yetiştiği. Balıkesir, Manisa ve Aydın çevrelerindeki Türk ve Müslümanların kendi haklarını, namuslarını korumak için yer yer millî cepheler-milis güçleri oluşturup vatanlarını savunduğu. Bütün bu felaketlere karşı millî cephelerin ve mazlum halkın yanında yer alan, sorumluluğunun idrakinde olan Hilâl-i Ahmer, insanî ve vatanî vazifesini yerine getirmek için bölgeye birden fazla sağlık heyetleri göndererek imkânları ölçüsündeki her türlü yardımı yapıyor. Yenigün gazetesi de Akhisar'daki muhabirinden aldığı bilgilerle, Hilâl-i Ahmer'in bölgedeki hizmetlerini sütunlarına taşımış.

17 Kasım 1919 / 23 Safer 1338 / 17 Teşrîn-i Sâni 1335
Yenigün Gazetesi



Millî Cephelerde Hilâl-i Ahmer Hey'etleri

Her yerde her zaman iyi işler gören “Hilâl-i Ahmer” İzmir ve havâlisinin işgâl-i ma'lûmu üzerine teessüs eden millî cephelerin yardımına da yetişmiştir.

İzmir ve havâlisinde bir seyâhat-ı tedkikiye icrâ eden Beyne'l-milel Tahkîk Komisyonu'nun raporları, İzmir ve havâlisindeki Yunan işgâlinin halk ve memleket için mûcib olduğu hasâretleri kayd ve tasdik eylemiştir. Zâten bize göre bu hey'etin tahkîkâtına hâcet olmaksızın İzmir ve havâlisindeki Yunan işgâli hasebiyle ne kadar Türk ve Müslümânın yerlerinden yurtlarından olmuş, sefil ve sergerdân başka taraflara kaçmış oldukları bütün an'ane-i fecî'asıyla ma'lûmumuzdur. Bu hâdisâtın tevâlî-i musırrânesi üzerine Balıkesir, Manisa ve Aydın havâlisi Türk ve Müslümânları gerek muhâfaza-i cân ve nâmus ve gerek müdâfa'a-i hukûk-ı vatan endîsesiyle ayaklanmaya mecbûr olduklarından bu sûretle taraf taraf millî cepheler de teessüs eylemiştir. Bu bâdireler arasında kendisine de en yüksek ma'nâsında insânî ve vatanî bir vazîfe terettüb eylediğini derhâl takdîr eden “Hilâl-i Ahmer” dahi bütün o havâliye yekdiğerini mûte'âkıb mûte'addid hey'ât-ı sıhhiye göndermeye müsâra'at eylemiştir.

Akhisâr muhâbir-i mahsûsumuz “Hilâl-i Ahmer” hey'etlerinin o havâlideki fa'âliyetlerine dâir bize tafsilat-ı meşkure vermiş ve bu heyetlere dâir mûte'addid fotoğrafler göndermiştir. Bu fotoğraflerden bir tânesini ma'a's-şükrân sütunlarımıza derc ederken muhâbirimizin Akhisâr'daki Dördüncü İmdâd-ı Sıhî Hey'eti hakkında verdiği ma'lûmâtın bir kısmını da ber-vech-i âtî naklediyoruz:

“ Dördüncü İmdâd-ı Sıhhî Hey’eti Ağustos ibtidâsından beri Akhisâr’da fa’âliyette bulunmaktadır. Hey’etin burada muhâcirîn ve fukarâyâ mahsûs bir dispanseri olup şimdiye kadar bu dispansere mürâca’at eden bin beş yüz kişi tedâvî edilmiş ve hey’etin vürûdu misli görülmemiş bir sûrette hüküm süren ısıtma istilâsı zamanına tesâdüf ettiğinden gerek kasaba ve gerek civâr köylerde dolaşarak tevzî ettiği kinin (sulfato) ile mezkûr hastalığın tahfif-i tahrîbâtına pek çok yardım etmiştir. Dispansere her gün otuz otuz beş kişi mürâca’at etmekte ve bunlar mu’âyene edildiği gibi ilaçları da hey’et tarafından verilmektedir. Mürâca’at edenler günden güne çoğalıyor. Hey’et frengililere (neo salvarsan) tatbîk etmekte ve el-yevm bu hastalığa tutulmuş otuz iki kişi muntazam bir sûrette taht-ı tedâvide bulunmaktadır.

Bunlardan mâ’adâ hey’et Belediye Hastahânesi’ne birçok ilaç verdiği gibi etibbâsı vâsıtasıyla hastaların tedâvisine mu’âvenette dahi bulunmaktadır. Kezâlik i’âne-i milliye ile teessüs edip idâre edilen diğer hastahânenin bi’l-umûm mâlzeme-i tıbbiyesini te’mîn etmiş ve umûr-ı sıhhiyesini de kâmilan der’uhde eylemiştir.”

Bizden ilâve olunacak bir şey varsa o da her derdimize yetişen “Hilâl-i Ahmer”e ve onun millî cephelerdeki hey’etleri erkân-ı kirâmına bu vesîle ile de en vicdânî teşekkürlerimizi takdîm etmekten ibârettir.

[fotoğrafın altındaki yazı] (Muhâbir-i mahsûsumuz tarafından)

Akhisâr Dördüncü ve Alaşehir Altıncı Hilâl-i Ahmer Hey’etleri

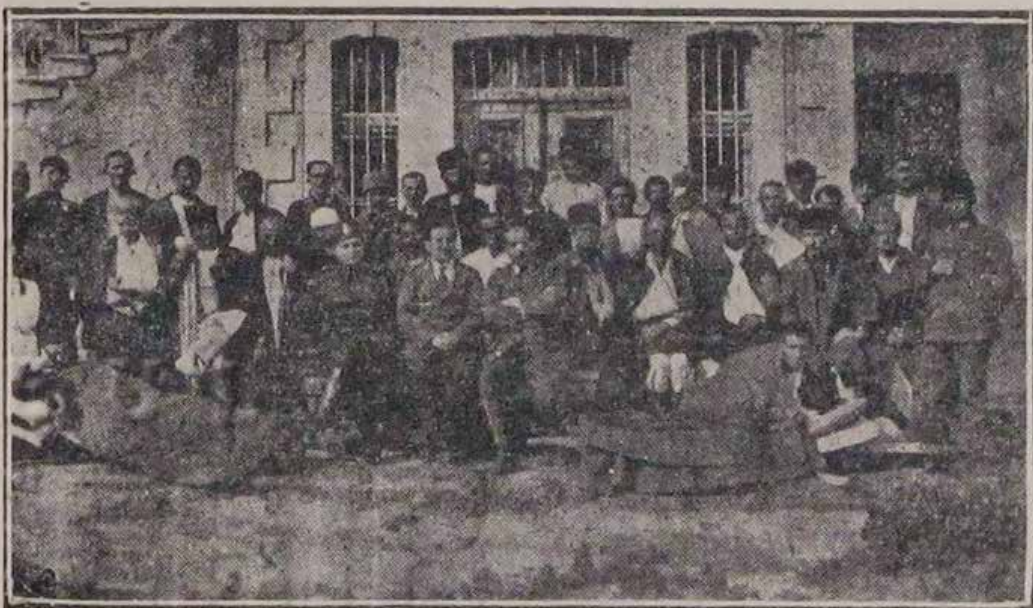
Akhisâr’da Dördüncü İmdâd Hey’eti Nezdinde

1: Dördüncü Hey’et Re’isi Doktor Şemseddin Bey, 2: Altıncı Hey’et Re’isi Doktor Seyfeddin Bey, 3: Dördüncü Hey’et etibbâsından Doktor Fahreddin Bey, 4: Operatör Ali Rıza Bey, 5: Dördüncü Hey’et İdâre Me’mûru Tâhir Bey, 6: Altıncı Hey’et İdâre Me’mûru Fethi Bey





15 Ocak 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası



Ankara Murahhaslığı Rapor





Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin özellikle İkinci İnönü Savaşı'ndan sonra Anadolu'da faaliyet alanını genişlettiği ve askerlere çok çeşitli yardımlar yaptığı ve eski hastaneleri takviye ettiği; Eskişehir'deki hastaneyi mükemmel bir hale getirdiği, Kırşehir ve Ankara'daki hastanelerin yatak sayılarını arttırdığı

5 Eylül 1921 / 2 Muharrem 1340 / 5 Eylül 1337

Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'imiz

Anadolu'da pek meşkûr ve mübârek fa'âliyetler göstermekte ve yaralılarımızın her türlü ihtiyâcâtına koşmaktadır

Memleketimizin bu yegâne hayır ve şefkat müessesesi bir zamanlar İstanbul'da olduğu gibi şimdi de Ankara'da ve bütün Anadolu'da mu'tadı olan insânî ve fennî fa'âliyetlerine, imdâd u mu'âvenetlerine hummalı bir germî vermektedir. Bu fa'âliyetlerle günden güne nazar-ı dikkati daha ziyâde câlib âsârı karşısında ordumuz hesâbına bir hiss-i minnet ve şükrân ile mütehassis olan gazetemiz, bu mübârek müessesenin hâsseten son muhârebeler esnâsında neler yaptığını öğrenmek için bu hususta en ziyâde salâhiyetdâr olan mehafîle muharrirlerinden birini göndermiş ve ber-vech-i âti ma'lûmâta dest-res olmuştur.

Bu ma'lûmâta göre Hilâl-i Ahmer'imiz hâsseten İkinci İnönü Harbi'nden sonra sâha-i fa'âliyetini büyük bir sür'atle genişletmiş ve hastahâneler, nekâhethâneler teşkilâtını pek ziyâde müstemirr bir sûrette tezyîd eylemiştir. Bundan evvel Eskişehir'de diğer bütün hastahânelerimize numûne olacak derecede mükemmelleştirilen yüz yataklı dârü't-tedâvînin ikinci bir eşi -bi't-tabi' daha küçük bir mikyâsta olmak şartıyla- el-yevm Ankara'da küşâde bulunmaktadır. Şehrimizdeki mesken buhrânına ve daha başka nev' müşkilâta rağmen geçen ta'arruz esnâsında ve hemen on onbeş gün zarfında açılan ve bütün levâzımı aynı sür'atle ihzâr ve tehiyye edilen bu hastahâne, bi'l-hassa son günlerde zâbitân ve efrâd-ı askeriyemiz büyük bir dikkat ve ihtimâm ile tedâvî edilmektedir. Muharririmiz bu hastahâne müşâhede eylediği intizâm ve nezâfetten derin hiss-i şükrân ile bahsediyor. Ve hey'et-i sıhhiyesini tebrike sezâ buluyor.

Hilâl-i Ahmer Kırşehir'de de evvelce te'sîs ettiği iki yüz yataklık bir hastahâneyi tevsî' ederek dört yüz yatağa iblâğ etmiştir.

Bundan evvelki harbi müte'âkıb gerek zâbitânımıza gerek efrâd-ı askeriyemize mahsûs olmak üzere cepheye binlerce paket sigara ve tütün göndermek hâtır-nevâzlığında bulunan bu müessese bugünkü muhârebeye de cephenin üç muhtelif istasyonunda çayhâneler te'sîs ederek mecrûh gâzilerimize çaylar ve sigaralar dağıtmaktadır.



Hilâl-i Ahmer, cephe hidemât-ı sıhhiyesine, harp zamanında en ziyâde lâzım olan sabun, gaz, sargılar ve mütenevvi‘ mevâdd-ı ticâriyeyi on binlerce mecrûha kifâyet edecek mikdârda teberru‘ etmiştir. Ez-cümle son günlerde bu nev‘ teberru‘âtın olmak üzere askerlerimiz için bin iki yüz don ve bin iki yüz gömlek ve mecrûhlarımız için de hayli miktarda sedye ve vesâit-i cer-râhiye verilmiştir.

Umûmiyet i‘tibârıyla Ankara hastaları da Hilâl-i Ahmer’in bin himmet ve zahmetle cem‘ ve iddihâr ettiği pek kıymetli eczâ-yı tıbbiyeden müstefid bulunmaktadır. Bu mübârek müessesese son zamanlarda mebzûlen celb ettiği muhtelif “serum” ve aşıları da Sıhhiye-i Askeriye’nin emrine tevdi‘ etmiştir. Bu miyânda yeniden ba‘zı mühim malzemenin i‘tâ edilmek üzere bulunduğunu ayrıca istihbâr ediyoruz.

Hilâl-i Ahmer’in teberru‘âtı yalnız mevâdd-ı tıbbiye ve iksâ’iyyeye inhisâr etmiyor, aynı zamanda muhterem askerlerimizin ihtiyâcâtına sarf edilmek üzere yakacak ve yiyecek şeyler de veriyor; ez-cümle son zamanlarda büyük bir “etüv” makinesi, hastahânelere karyola i‘mâli için mâlzeme, kırk çeki kuru odun ile fasülye, süt hülâsası, kakao gibi mevâdd-ı gıdâiye verilmiştir.

Hilâl-i Ahmer’in hidemât ve hasenâtı pek emîiniz ki böyle bir iki sütunluk gazete havâdisi arasına sıkıştırılamayacak kadar çoktur ve bu hususta gerek hey‘et-i sıhhiye ve hey‘et-i idâresine ve gerek muhterem Ankara Murahhaslığı’na ne kadar teşekkür olursa azdır. Esâsen son zamanlarda İstanbul [ve] Anadolu halkı bu mübârek müesseseye karşı nasıl bir his ile mütehassis olduğunu âsâr-ı fi‘iliyesiyle göstermiş ve bu vâdide âdetâ yekdiğeriyle müsâbakaya girişmişti. Şimdi iktitâf edilen semereler işte bu mütekâbil şükrân ve himmetin netâyic-i mes‘ûdesidir.





Yerlerinde müreffeh yaşar iken, Yunan mezâliminden yurtlarını terk etmek mecbûriyetinde kalan ve
Hilâl-i Ahmer'e ilticâ eden bir muhâcir grubu
15 Mart 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası



Yerlerinde müreffeh yaşar iken, Yunan mezâliminden yurtlarını terk etmek mecbûriyetinde kalan ve
Hilâl-i Ahmer'e ilticâ eden bir muhâcir grubu
15 Mart 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası



یونانستانده کی اسیرلریمزه کتاپ کوندرمیلیور
یونانستانده بولمقده اولان اسیرلریزدن بک
چوقلری طرفندن عائله لرندن قرآن کریم و کتب سائره
ایسته دکاری هلال احمر طرفندن نظر دقته آلمش و هلال
احمر جمعیتی مقدار کافی قرآن کریم کوندرمیشدره
خصوصی صورتده، اسیر اولانلره تورکجه رومان و دیگر
کتابلرک کوندرلمسی اینچون ده هلال احمره وقوع
بولان مراجعت اوزرینه جمعیت کتابلرک مرسل
الیهلرینه کوندریلمه سنی تأمین اینچون اول امرده
صلیب احمر جمعیتیه غایبرانده بولونمایه لزوم کور-
میشدر . امید ایدیلدیکی کبی برهفته یه قدر جواب
موافقت کلدیکی تقدیرده کتابلری هلال احمر
کوندره جکدر .



Yunanistan'daki esirlerimizin, ailelerinden, başta Kur'an-ı Kerim olmak üzere Türkçe roman ve çeşitli kitaplar istemeleri üzerine Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından yeteri kadar Kur'an-ı Kerim gönderildiği. Diğer kitapların da, Kızılhaç ile haberleşilerek bir haftaya kadar gönderileceği.

25 Mart 1922 / 26 Receb 1340 / 25 Mart 1338
İkdam Gazetesi



Yunanistan'daki Esirlerimize Kitap Gönderiliyor

Yunanistan'da bulunmakta olan esirlerimizden pek çokları tarafından âilelerinden Kur'an-ı Kerim ve kütüb-ı sâire istedikleri Hilâl-i Ahmer tarafından nazar-ı dikkate alınmış ve Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti mikdâr-ı kâfi Kur'an-ı Kerim göndermiştir. Husûsî sûrette, esir olanlara Türkçe roman ve diğer kitapların gönderilmesi için de Hilâl-i Ahmer'e vukû' bulan mürâca'at üzerine cem'iyet kitapların mürselün-ileyhlerine gönderilmesini te'min için evvel emirde Salib-i Ahmer Cem'iyeti'yle muhâberâtta bulunmaya lüzûm görmüştür. Ümîd edildiği gibi bir haftaya kadar cevâb-ı muvâfakat geldiği takdirde kitapları Hilâl-i Ahmer gönderecektir.

عالم اسلامك استقلال - مجاہدہ مزہ معاوشتی

علمدار اسلام اولان تودكلرك نېچون حرب ايتديكنی بك ابي آكلایان دین قارداشلرمنز یالکیز برسنه ظرفنده هلال احمر مزہ ۱۷۲،۸۹۲ لیرا اعانه کوندرمشدر

طرابلس غریبه ، تونس ده و سائر پرلده پر هلال احمر قومیت سی تشکیل و تأسیس ایل بوتون مسلمانلری ایاغی و هیئت جیت و شفقت دعوت ایل مشدر .
مصرده کی دینداشلرمنزك صدقہ فطر و ذکات هلال احمر مزہ اصحابه فرار و برملری ده بوجه دندر .
بناء طبعه بوکونلرده و بارامدن سوکره عالم اسلامدن هلال احمر مزہ بک عظیم احانت ورود اعنی ثویاً ملحوظدر .

۱۳۳۷ سنه سنده بلاد اسلامیه دن هلال احمر مزہ (۱۷۲،۸۹۲) لیرا مقدارنده اعانه ورود ایتشدر .
بلغند کورک (۱۷،۴۳۱) لیراسی هندستاندن ، (۲۰،۳۵۱) لیراسی آسرقاددن ، (۱۵۸،۲۸۰) لیراسی مصردن ، (۸،۹۸۶) لیراسی سوریه دن ، (۲۵،۲۳۸) لیراسی تونس و طرابلس غریبدن ، (۸،۸۶۴) لیراسی بلقارستاندن ، (۳،۷۴۲) لیراسی ده بلاد سائرۃ اسلامیه دن ورود ایتشدر . مع مانیه بوینکون ۳۳۷ سنه سنده یالکیز استانبول هلال احمر مرکز مجموعیه است ارسال ایدیلش اولان اعانای کوندرمکنده اولوب آنقره هلال احمر هیئت سرخصه کوندریلن مبالغ مهمه داخل دکلدر .

راپقه دیلیرلکه سولیه نوزکله یاردم ایدن دین قارداشلرمنزى اله دارنده عزیز ایل سون .

استقلال مجاہدہ مزہ قارشى بویوک بر علانه کوشتون عالم اسلام ، بالخاصه متارکدن سوکره دوچار اولدیلر حق سزاققره قارشى یالکیز اظهار تأثر ایل اکتفا ایتشمش ، لرآن کریممنزك (بربریکزه یاردم ایدیکیز) اسم جلیله نبأ هلال احمر ، مهاجرلرمنز آناطول ملا کترده و مجاهد غازیلرینه مبالغ مهمه کوندرمک صورتیله ماده بزه معاونت ماده دهده بولونمشلردر .

هندستان و مصر کی بلاد اسلامیه ده اعانه درجه رسماً هنوز بر ایی آئی اول مساعده ایدیلش اولمائه رحماً مان هیچ برکون کجه مشدرکه هرمانکی برخطه ده پاشایان دینداشلرمنز دن هلال احمر مزہ ، پاخود آناطول هلال احمر هیئت سرخصه ده اعانه ورود ایتشمش ، بالخاصه سوک آیلر ظرفنده بلاد اسلامیه ده کرک ایتم شهادتس .

بور ایی آئی
ایچنده هندستانده ، مصرده ، آسرقاده ، سوریه ده ،



İslam'ın sancaktarlığını yapan Türklerin niçin ve kimlerle savaştığını çok iyi bilen din kardeşlerimizin İstiklâl mücâhedemize büyük alaka gösterdiği ve Hilâl-i Ahmer'e mühim yardımlarda bulunduğu. Dünyanın birçok ülkesindeki Müslümanların Kuran-ı Kerim'in emrine (Birbirinize yardım ediniz) uyararak Hilâl-i Ahmer aracılığı ile Anadolu'ya yüklü miktarda maddi yardımlar gönderdiği bildiriliyor. (Haberin son paragrafında hesaplama hatası vardır.)

18 Mayıs 1922 / 21 Ramazân 1340 / 18 Mayıs 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Âlem-i İslâmın İstiklâl Mücâhedemize Mu'âveneti

Alemdâr-ı İslâm olan Türklerin niçin harp ettiğini pek iyi anlayan din kardeşlerimiz yalnız bir sene zarfında Hilâl-i Ahmer'imize 172,892 lira i'âne göndermiştir

İstiklâl mücâhedemize karşı büyük bir alâka gösteren âlem-i İslâm, bi'l-hassa mütâreke-den sonra dûcâr olduğumuz haksızlıklara karşı yalnız izhâr-ı teessür ile iktifâ etmemiş, Kur'an-ı Kerîm'imizin "Birbirinize yardım ediniz" emr-i celîline teb'ân Hilâl-i Ahmer'e, muhâcirlerimize, Anadolu felâketzede ve mücâhid gâzîlerine mebâlig-i mühimme göndermek sûretiyle maddeten bize mu'âvenet-i maddiyede de bulunmuşlardır.

Hindistan ve Mısır gibi bilâd-ı İslâmiyede [sansür boşluğu] i'âne dercine resmen henüz bir iki ay evvel müsâ'ade edilmiş olmasına rağmen hemen hiçbir gün geçmemiştir ki herhangi bir kıtada yaşayan dindâşlarımızdan Hilâl-i Ahmer'imize, yâhud Anadolu Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasası'na i'âne vürûd etmesin, bi'l-hassa son aylar zarfında bilâd-ı İslâmiyede gerek eytâm-ı şühedâımız, [sansür boşluğu] bu bir iki ay içinde Hindistan'da, Mısır'da, Amerika'da, Suriye'de, Trablusgarp'ta, Tunus'ta vesâir yerlerde birer Hilâl-i Ahmer komitesi teşkil ve te'sîs ile bütün Müslümânları îfâ-yı vazîfe-i hamîyet ve şefkate da'vet eylemiştir.

Mısır'daki dindâşlarımızın sadaka-i fitr ve zekâtı Hilâl-i Ahmer'imize i'tâya karâr vermeleri de bu cümledendir. Binâ'en-aleyh bu günlerde ve bayramdan sonra âlem-i İslâmdan Hilâl-i Ahmer'imize pek azîm i'ânât vürûd etmesi kaviyyen melhûzdur.

1337 senesinde bilâd-ı İslâmiyeden Hilâl-i Ahmer'imize 172,892 lira mikdârında i'âne vürûd etmiştir. Meblağ-ı mezkûrun 17,431 lirası Hindistan'dan, 20,351 lirası Amerika'dan, 158,280 lirası Mısır'dan, 8,986 lirası Suriye'den, 25,238 lirası Tunus ve Trablusgarp'tan, 8,864 lirası Bulgaristan'dan, 3,742 lirası da bilâd-ı sâire-i İslâmiyeden vürûd etmiştir. Ma'a-mâfih bu yekûn [1]337 senesinde yalnız İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'ne irsâl edilmiş olan i'ânâtı göstermekte olup Ankara Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasası'na gönderilen mebâlig-i mühimme dâhil değildir.

Râbita-i dîniyelerinin sevgiyle Türklere yardım eden din kardeşlerimizi Allah dârında azîz eylesin.



مصطفی کمال پاشانک رسمی

بکپازادی: ۸ (مخارخصه سمرق تانرا فیدر) —
ارددرمنک ظفریانی اوزریت بکپازارنده فوق العاده
نظایرات بیامشدره باش قوماندانم غازی
مصطفی کمال پاشانک رسمی چام دقاری ابله تزیین
ایدلن و هلاله احمر منقشه منرا بدیه قونیا مشدره
برکونقدر رسم بشیوز ایریه چقمشدره منرا بدیه
دوام ابدلک مشدره .

هلال احمره قونسر

بو آقشام بشکطاش ژبنامتبق الموبنسک
موسیقی شعبه سی طرفندن بشکطاش جاده سنده
(صراط مستقیم) قراشخانه سنده حاصلاتی
هلال احمره عائد اولمق اوزره مکلف بر
قونسر اعطا قلته جقدر .

Ankara'nın Beypazarı ilçesinde ordumuzun zaferleri üzerine büyük gösteriler yapıldığına ve Başkumandan Mustafa Kemal Paşa'nın resminin müzayedeye konulduğuna ve 500 liraya kadar çıkan resmin müzayedesinin devam ettiğine dair.

9 Eylül 1922 / 17 Muharrem 1341 / 9 Eylül 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Mustafa Kemâl Paşa'nın Resmi

Beypazarı: 8 (Muhâbir-i mahsûsumuzun telgrafıdır) – Ordumuzun muzafferiyâtı üzerine Beypazarı'nda fevkâl'âde tezâhürât yapılmıştır. Başkumandânımız Gâzi Mustafa Kemâl Paşa'nın resmi çam dalları ile tezyîn edilmiş ve Hilâl-i Ahmer menfa'atine müzâyedeye konulmuştur. Bugüne kadar resim beş yüz liraya çıkmıştır. Müzâyedeye devâm edilmektedir.

Beşiktaş'ta bulunan Sırat-ı Müstakim Kırâathânesi'nde geliri Hilâl-i Ahmer'e ait olmak üzere bir konser verileceğine dair.

29 Eylül 1922 / 7 Safer 1341 / 29 Eylül 1338
Akşam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'e Konser

Bu akşam Beşiktaş Jimnastik Kulübü'nün Mûsikî Şu'besi tarafından Beşiktaş Caddesi'nde "Sırat-ı Müstakim" Kırâ'athânesi'nde hâsılâtı Hilâl-i Ahmer'imize âid olmak üzere mükellef bir konser i'tâ kılınacaktır.

(این اوکی) مظفریڭک دور سنوینسی ادراک
ایندیکیزی اولونجه بومناسیته بچروح غازیلمز
اعانه درجی خامرلامش و بو کوچوک ، اقط فلی
بو یوک و عشق وطن ایله مملو اولان یاوروجقک
تشیقی و مکتب مداوملرندن زیاده ، خبرالدین ،
مزه ، نورالمسا ، نهال ، مولا ، محمد افندی
و خاتملرلده کندیسته التحاق اوزرینه یاریم ساعت
ظرفنده (۵۳۰) غروش اعانه طویلا نیلمش ،
معلملردن احسان ضیا بکده (این اوکی) مظفریڭ
اهمیتی حقدده ایسه و بیایع برخطابده بولونمشدر .
طویلا دفری (۵۳۰) غروشی هلال احمره تودیع
ایلمک اوزره مطبعه مزه کتیره بو یاوروجقلری
نقدیر و تبریکدن باشقه پرسوز بولامیورز .
بو کوچوک مقال ، استانبولک آناطولییه
درجه سر بولیتی بک کوزل اثبات ایدر . هنوز
پدی ، سکن یاشینده بولونان یاوروجقلری بیله
استقلال وطن حسلری ایله مشبوع بولونان برملک
اصلا مغلوب و احیا ایدیله به چکنه شیهه وارمیدر ؟

(این اوکی) ظفری و مینی مینی یاوروجقلری
(این اوکی) ظفری شعیبا قاضی کوبنده (استیبال) مکتبک کوچوک طایبی
اولکی کون (۵۳۰) غروش اعانه جمیله مطبعه مزه واسطه سیله هلال احمره تودیع
ایله مشارددر - مینی مینی یاورولری تریک ایدر و ذنکبلمزکده
نظر دقتی جلب ایرز



اولکی کون برکی (این
اوکی) ظفریڭک دور
سنوینسه صادف بولونوب
ردی . او کونکی لکشمزده
یازیدیر و سیله برکی این
اوکی ظفری تاریخ عسکر بک
قید ایتمیشک بک یوک
مظفری مزون دعا مسکنا
ویشی برمانی سگردد .
زیرا (ازمیر) مزه تسلط
ایله ییکدن اعتباراً حان
حان هیچ ر مبادیه
مروض قلابدی ایرشیر
و بوق اوتاه دایله یوک
خالیتر شکنده اعان ایدن
یوکان اردوسی ، توکک
ایک سله " آدین (این
اوکی) لده ، برکی (این
اوکی) غار سنده چشدر .
دشمنک بومدهش مغربی
عن زبانه استقلال جاده مزده
ایک ظفری اولدی چینه
برکی (این اوکی) اعانه
اوتوماسی و بوقری داغا
شیدر ایله مطبعه مزور ، استانبول ، هیزجه
طیوم شرائط یوزمان مع الاسف ملی دیویک
کونلری ایستدی و جهل شیدر ایدمه مکدهدز .
یوکا دوما بوتون دوزخ و جودنی ایله آناطولی
دلاورگیت مربوط اولمده و ظفری مینی مینی
ایله آنا شیدر ایله بکده شیهه بولدر .

قاضی اونداه استیبال مکتبک طایبند اولوب اولکی کون یاوروجقلری
۵۳۰ غروشی مطبعه مزور تودیع ایله اولان مینی مینی و مینی یاوروجقلری
زیاده سرمد سیرالدین اندییلر و نورالمسا ، مولا نهال خاملر
تکیم ، قاضی کوبنده بولونمیده کات
ذکور وانه عصوص (استیبال) مکتبک مینی
میلیک طایه و ملی سیده (این اوکی) ظفری
شیدر و بوسیه ایدره آناطولی ایون اعانه درج
ایله مشارددر . مذکور مکتبک ایداتی اوچین صنف
مطبعه مزور سرمد اخدی ، اولکی کونکی لکشمزده

İnönü Zaferi'nin yıldönümünün kutlandığını öğrenen minik öğrencilerden resimleri de basılan Sermet ve arkadaşları Hilâl-i Ahmer Cemiyeti için 530 kuruş yardım toplamışlar ve cemiyete verilmek üzere Tevhîd-i Efkâr matbaasına teslim etmişler.

12 Ocak 1922 / 13 Cemâziye'l-evvel 1340 / 12 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

“İnönü” Zaferi ve Mini Mini Yavrucaklarımız

“İnönü” Zaferini tes‘îden Kadıköyü’nde “İstikbâl” Mektebi’nin küçük talebesi evvelki gün 530 gurûş i‘âne cem‘iyle matba‘amız vâsıtasıyla Hilâl-i Ahmer’e tevdi‘ eylemişlerdir – Mini mini yavruklarımızı tebrik eder ve zenginlerimizin de nazar-ı dikkatini celb ederiz

Evvelki gün, Birinci “İnönü” zaferimizin ilk devr-i senevîsine müsâdif bulunuyordu. O günkü nüshamızda da yazdığımız vechile Birinci İnönü Zaferi târih-i askeriyemizin kaydettiği en büyük muzafferiyetlerimizden daha müstesnâ ve kıymetli bir mâhiyeti hâ’izdir. Zîrâ “İzmir”imize taslît edildiğinden i‘tibâren hemen hemen hiçbir mukâvemet ma‘rûz kalmayarak ilerleyen ve bunu utanmadan âleme büyük gâlibiyetler şeklinde i‘lân eden Yunan ordusu, Türk’ün ilk sille-i te‘dîbini “İnönü”nde, Birinci “İnönü” Muhârebesi’nde yemiştir.

Düşmanın bu müthiş mağlûbiyeti, aynı zamanda İstiklâl mücâhedemizde ilk zaferimiz olduğu cihetle Birinci “İnönü” Muhârebesi’ni unutmamak ve bu zaferi dâ’imâ tes‘îd etmek vazîfemizdir. İstanbul, hepimizce ma‘lûm şerâit yüzünden ma‘alesef millî ve büyük günlerini istediği vechile tes‘îd edememektedir. Buna rağmen bütün rûhumuz ve mevcûdiyetimiz ile Anadolu dilâverlerine merbût olduğumuza ve zaferlerimizi aynı his ile kalben tes‘îd eylediğimize şüphe yoktur.

Nitekim Kadıköyü’nde Yoğurtçu’da kâin zükûr ve inâsa mahsûs “İstikbâl” Mektebi’nin mini minicik tâlibe ve talebesi de “İnönü” Zaferi’mizi tes‘îd ve bu vesîle ile de Anadolu için i‘âne derc eylemişlerdir. Mezkûr mektebin ibtidâ’î üçüncü sınıf talebesinden Sermed Efendi, evvelki günkü nüshamızda “İnönü” muzafferiyetinin devr-i senevîsini idrâk ettiğimizi okuyunca bu münâsebetle mecrûh gâzilerimize i‘âne dercini hâtırlamış ve bu küçük, fakat kalbi büyük ve aşk-ı vatan ile memlû olan yavrucağın teşvîki ve mektep müdâvimlerinden Ziyâd, Hayreddin, Müzehher, Nûru’n-nisâ, Nihâl, Mu‘allâ, Mehmed Efendi ve hanımların da kendisine iltihâkı üzerine yarım sa‘at zarfında 530 gurûş i‘âne toplanılmış, mu‘allimlerden İhsân Ziyâ Bey de “İnönü” Zaferi’mizin ehemmiyeti hakkında kısa ve belîğ bir hitâbede bulunmuştur. Topladıkları 530 gurûşu Hilâl-i Ahmer’e tevdi‘ edilmek üzere matba‘amıza getiren bu yavrucakları takdîr ve tebrikten başka bir söz bulamıyoruz.

Bu küçük misâl, İstanbul’un Anadolu’ya derece-i merbûtiyetini pek güzel ispat eder. Henüz yedi, sekiz yaşında bulunan yavrucakları bile istiklâl-i vatan hisleri ile meşbû‘ bulunan bir milletin aslâ mağlup ve imhâ edilemeyeceğine şüphe var mıdır?

[fotoğrafın altındaki yazı] Kadıköyü’nde İstikbâl Mektebi’nin talebesinden olup evvelki gün topladıkları 530 gurûşu matba‘amıza tevdi‘ etmiş olan mini mini ve hamiyetli yavrucaklarımız: Ziyâd, Sermed, Hayreddin Efendiler ve Nûrunnisâ, Mu‘allâ ve Nihâl Hanımlar

هلال احمر مزه تشكرلر

غازی مصطفی کال و غرب جبههسی قوماندانز هصمت باشلر حضرتایله

هلال احمر مزه مرخصی مرطابق بك اقتدی ولايتز هلال احمرینه

تشكر ایدیورلر

بکین سالی کونی القاد ایدن هلال احمر قوملرمسی بك غازی رئیس مزه مصطفی کال باشا حضرتایله غرب جبههسی قوماندانز هصمت باشا حضرتلرینسته واقره هلال احمر مزه مرخصی مرطابق بك اقتدی برر تلفرائی ارسال ایدرلر قوللره مقررانی یلدردکئی وادومزك موقفیت ومظفرنی ایچون برر تلفرائی چکلهدکئی یازمشدی ، اخیر آ غازی رئیس و باش قوماندانلرله غرب جبههسی قوماندانلقدن و مرطابق بك اقتدین آندهکی تلفرائلر کئش اولدیندن قوللره مرخصلرینك چکلهکی تلفرائله جوابی تلفرائلری بروج آ آی دوج ایدیورلر :

بو یولکه ملت مجلسی ریاستی و باش قوماندانلق جانب سامیسته

سورنی : مدافعه ملیه و کانت ، غرب جبههسی قوماندانلره و هلال احمر

هیئت مرخصهسته

القاد ایدن قسطنونی و لانی هلال احمر سنهك قوللرمسی ، طفر نه اینك حصولی ايله میناق ملیك تحققی آنقدر قانی دو کککله ایدن ادرمزك من قریب طاقی ظفرلر دیکسی جانب حقندن نیار ایدرکی ، قسطنونی خلقك هر زمان ولدی کی بوسه نظر قدومه اودر و ملکته واسع خدماتی سبقت ایتمکده اولان جمعیه مزه قارشى ابتالی میاستده برنجیک احمر اژیسته مابق اوله حق درجده ابراز ایندیکی فداکاری کله حکسته ایچونده اوانه و برقات دها نوسعه بئل ، غیرت ایچکی ك قدسی برولیفه تلقی ایلدیکی ذات دولترینه عرضده زى توکیلی یلدرکی معر ، صدراقدیم ، طوبه مرخصی زعفر نیلی مرخصی اینه بولی مرخصی قسطنونی هیئت مرکزسی حافظ محمد مصطفی توشیق رئیس نایبی دوقدور طاطای مرخصی طاشکوری مرخصی آراج مرخصی حیده مرخصی علی کال محمد اجراحی نالی خیری دوقدور عادل

قسطنونی هلال احمر قوتلرمسی هیئته

ج : قسطنونی هلال احمر سنهك قوللرمسنك کشادی منا بئله اوردومز حقدیه ابراز بو یورولان حییات صمیمانه بالخصه تشكر ایدرم

• - ۳ - ۳۸ تورکیا یولک ملت مجلسی رئیس

باش قوماندان

مصطفی کال

قسطنونی هلال احمر هیئتی ریاسته

تبلیغات جلبله لرینه تشكرت قلبه مزى قدیم ایدر و هیئت محترمه کزك واستاد ایندیکی قسطنونی همشهیرلرمزك فداکارلرینك نمرات حقیقی سنی ادرلر ایدر حکمزی تأیید ایدرم . ۴ مارت ۳۸ غرب جبههسی (ق)

هصمت

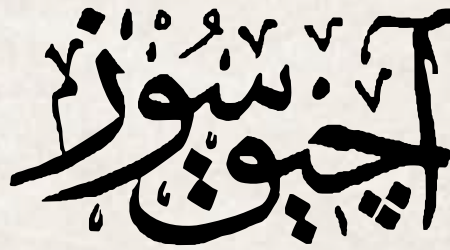
قسطنونی هلال احمر مرکزى ریاسته

القاد ایدن قسطنونی و لانی هلال احمر قوللرمسنك تحیات قلبهسته اشتراك و اعضای محترمهسته السانیت و وطن اوغورلده ایدلر بئله کلری مساعی خیر پروانه دن دولای هیئت مرخصه مزك لك صحیحی تشكرانلری عرض و دوام موقفیاتکز تحیاتله سلام و حرملرمزك ایلانقی رجا ایدرم • - ۳ - ۳۸ هلال احمر مرخصی



Kastamonu’da çıkan Açıksöz gazetesinin haberine göre daha önceden yapılan Kastamonu Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Kongresi’nde kongre heyeti tarafından Gazi Mustafa Kemal Paşa, İsmet Paşa ve Ankara Murahhası Ömer Lütfü Bey’e ordumuzun muzafferiyeti için çekilen telgrafa, Gazi Mustafa Kemal Paşa, İsmet Paşa ve Ömer Lütfü Bey’in gönderdiği cevâbî telgrafların metni.

7 Mart 1922 / 8 Receb 1340 / 7 Mart 1338
Açıksöz Gazetesi



Hilâl-i Ahmer’imize Teşekkürler

Gâzi Mustafa Kemâl ve Garp Cephesi Kumandânımız İsmet Paşalar hazerâtıyla Hilâl-i Ahmer’imiz Murahhası Ömer Lütfü Beyefendi vilâyetimiz Hilâl-i Ahmerine teşekkür ediyorlar

Geçen salı günü in’ikâd eden Hilâl-i Ahmer Kongresi’nin Gâzi Re’isimiz Mustafa Kemâl Paşa Hazretleri’yle Garp Cephesi Kumandânı İsmet Paşa Hazretleri’ne ve Ankara Hilâl-i Ahmer Murahhası Ömer Lütfü Beyefendi’ye bir telgraf irsâl ederek kongre mukarrerâtını bildirdiğini ve ordumuzun muvaffakiyet ve muzafferiyeti için birer telgraf çekildiğini yazmıştık, ahîren Gâzi Re’isimiz ve Başkumandânımızla Garp Cephesi Kumandânlığından ve Ömer Lütfü Beyefendi’den âtideki telgraf gelmiş olduğundan kongre murahhaslarının çektiği telgrafla cevâbî telgrafları ber-vech-i âti derc ediyoruz:

Büyük Millet Meclisi Riyâseti ve Başkumandânlık Cânib-i Sâmişine

Sûreti: Müdâfa’a-i Milliye Vekâleti’ne, Garp Cephesi Kumandânlığı’na ve Hilâl-i Ahmer Hey’et-i Murahhası’na

İn’ikâd eden Kastamonu vilâyeti Hilâl-i Ahmer senelik kongresi, zafer-i nihânin husûlü ile Misâk-ı Millî’nin tahakkuku ânına kadar kanını dökmeye ahdeden ordumuzun an-karîb tâk-ı zaferler dikmesini Cenâb-ı Hakk’tan niyâz ederken, Kastamonu halkının her zaman olduğu gibi bu sene zarfında da ordu ve memlekete vâsi’ hidemâtı sebkât etmekte olan cem’iyetimize karşı emsâli miyânında birincilik ihrâzına muvaffak olacak derecede ibrâz ettiği fedâkârlığı gelecek



sene için de idâme ve bir kat daha tevsî'e bezl ü gayret etmeyi en kudsî bir vazife telâkkî eylediğini zât-ı devletlerine arza bizi tevki'l eylediği ma'rûzdur efendim.

Tosya Murahhası
Hâfız Mehmed

Zağferanbolu Murahhası
Mustafa

İnebolu Murahhası
Tevfik

Daday Murahhası
Mehmed

Taşköprü Murahhası
Eczâcî Nâilî

Araç Murahhası
Hayri

Cide Murahhası
Doktor Âdil

Kastamonu Hey'et-i
Merkeziyesi Re'is-i Sânisî
Doktor Ali Kemâl

Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kongresi Hey'eti'ne

C: Kastamonu Hilâl-i Ahmer senelik kongresinin küşâdı münâsebetiyle ordumuz hakkında ibrâz buyurulan hissiyât-ı samîmâneye bi'l-hassa teşekkür ederim.

5-3-[13]38

Türkiye Büyük Millet Meclisi Re'isi
Başkumandân Mustafa Kemâl

Kastamonu Hilâl-i Ahmer Hey'eti Riyâsetine

Tebliğât-ı celîlerine teşekkürât-ı kalbiyemizi takdîm eder ve hey'et-i muhteremenizin ve istinâd ettiğiniz Kastamonu hemşehrilerimizin fedakârlıklarının semerât-ı hakîkiyesini idrâk edeceğimizi te'mîn ederim.

4 Mart [13]38 Garp Cephesi (K)
İsmet

Kastamonu Hilâl-i Ahmer Merkezi Riyâsetine

În'ikâd eden Kastamonu Vilâyeti Hilâl-i Ahmer Kongresi'nin temenniyât-ı kalbiyesine iş-tirâk ve a'zâ-yı muhteremesine insâniyet ve vatan uğrunda ibzâl ettikleri mesâ'î-i hayırperverâ-neden dolayı hey'et-i murahhasamızın en samîmi şükrânlarını arz ve devâm-ı muvaffakiyâtınız temenniyâtıyla selâm ve hürmetlerimizin iblâğını ricâ ederim. 4-3- [13]38

Hilâl-i Ahmer Murahhası
Ömer Lütfi



Şu anda cephede ordumuzu zaferden zafere sevk eden Başkumândânımız

4 Eylül 1922 Akşam Gazetesi



Kurtuluş Savaşı'nın kesin zaferle sonuçlanmasına birkaç gün kala kahraman gâzilerin, evleri ve köyleri yakılan, yıkılan binlerce felâketzede vatandaşın ihtiyaçlarını karşılamak ve ızdırâplarını dindirmek için Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, halka yardım çağrısında bulunuyor.

4 Eylül 1922 / 12 Muharrem 1341 / 4 Eylül 1338
Akşam Gazetesi



Muzaffer Ordunun Arkasında Yaralılar, Hastalar ve Bedbahtlar Var

İstiklâl gazâsının bu kurbânlarına yardım ediniz

Hemen Hilâl-i Ahmer'e koşunuz, varınızı yoğunuzu onlara veriniz, sizin malınız ve servetiniz, şehedânın verdiği candan daha kıymetli midir?

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nden: "Yaralı kahramân gâzilerimizin, meskenleri ve köyleri yakılan ve yıkılan binlerce felâketzede vatandaşlarımızın ihtiyaçlarını ve ızdırâblarını tehvîn için a'zâmî mesâ'î sarf etmekte olan Hilâl-i Ahmer, bu mukaddes hizmetlerini en vâsi' ve en fâideli bir tarzda ifâya devâm edebilmesi için vatanperver ve insâniyetperver halkımızın i'ânesine her zamandan daha muhtaçtır. Hilâl-i Ahmer, İnönü Zaferi esnâsında şâyân-ı tebcîl âsâr-ı semâhat ve hamiyet göstermiş olan ahâli-i muhteremeyi bu mu'azzam Kurtuluş Harbi'nin kahramânlarına minnet ve şükrân borçlarını edâya da'vet eder. Cağaloğlu'nda kâin Merkez-i Umûmî veznemiz müteberri'îne her ân küşâdedir."

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi

"Akşam", kendi nâmına elli ve hey'et-i tahrîriye ve tertîbiye ve müstahdemîni nâmına da elli lira olmak üzere bugün Hilâl-i Ahmer veznesine yüz lira takdîm etmiştir.

هلال احمرک مشکور فعالیتری

برنجی امداد صحی هیئتک رابوری
طرزونه کیدن ملال احمر برنجی صحی هیئتک اوچ
آی طرفنده کی فعالیت واجرا آتی خفته مذکور
هیئت دیانتدن مرکز عمومی به کوندزبان بر رابورده
بروجه آتی ایضاحات ویرلکده در :
امداد هیئت طرفندن آجیلان معاینه خانه لرده
اوچ آی طرفنده (۵۶۶۱) خسته تحت ندای به
آلشدر . بونلردن بر قسمی شفا یاب اولش بر
قسمی الآن ندای ایدلکده بولونشدر . بوخسته
لردن (۵۳۱۳) ی اسلام و (۳۴۵) ی
رومدر . اک زیاده صحاحیت ایدنلر ، مالار .
مالی خسته لردن . بونلرک عددی بومدت طرفنده
(۲۱۹۸) م بالغ اولمشدر . بونلردن ماهدا (۵۹۴)
فرنگیلی (۹۵۶) اوپوز (۷۰) ورمی خسته صحاحیت
ایتمشدر . خسته خانه لرده (۵۲) مهم عملیات یالتمشدر .
امداد صحی هیئت طرفندن محتاجینه (دارالایتام) م .
(قراپوردی) م ، آشنه خانه و مملکت خسته خانه سته
و مملکتلرینه عودت ایدنلره اوچ آی طرفنده
(۷۲۷۰) قیه قظه (۳۲۱۲) قیه صر (۲۸۱۲)
۱۰ قیه نمود ، ۱۰ قیه صابون (۳۴۳) قیه ساده باغ
(۱۹۷۸) قیه بندای ، (۵۸۵) قیه فوری فاصولیه
وساتره اعطا و توزیع ایداشدر .
بینه بومدت طرفنده مذکور مؤسسانه و محتاجین
ساتره به (۹۶۰۳) مترو انشارلک و تاکیه لک ویرلدیکی
کی (۲۴۹) مترو باصمه (۳۶۲) عدد دون (۳۶۲)
کوملک (۱۹۸) چیفت چوراب (۱۰۰) چیفت چارقی ،
بر مقدار مقاره ، ایکته وایقک توزیع اولونمشدر .
هیئت صحیه لک اوچ آتی صریحات تقدیمسته
کلنجه : آشنه خانه ، خسته خانه و ساتر مؤسسانه مصارف
متفرقه سی ایچون (۱۱۴،۴۴۹) غروش نقلیات
و ساتره ایچون (۱۲۰،۵۹۷) غروش ، اجزا
ورجه اعمالیه سی ایچون (۳۱،۰۰۵) غروش ، مأمورین
و مستخدمین طامیه سی اوله زق (۵۷،۲۵۰) و معاشات
ایچون (۱۳۵،۶۴۲) غروش صرف ایدلمشدر .
هلال احمر مرکز عمومی طرفندن طرزونه
کوندزبان بش عدد چوراب ماکنه سی ایله امداد
هیئت معرفتیه بر اعمالخانه تأسیس ایدلش اولوب
بوراده بکرمی قدر بیکس فیزیا لیشدر برلکده در . امداد
صحی هیئت طرفندن تأسیس ایدیلان دارالایتامده
(۶۰) قدر چوبق ایله (۱۸) کبسه سزقادین
بولونمده در .



Hilâl-i Ahmer'in Trabzon'a gönderdiği Birinci Sağlık Heyeti'nin üç aylık faaliyet raporunda; başta mühim sağlık hizmetleri olmak üzere yardıma muhtaç halka, Müslüman Rum ayırımı yapılmadan her türlü yardımın yapıldığı, yiyecek ve giysi dağıtıldığı, aşhane ve yetimhane açıldığı. Ayrıca, bir de kimsesiz kız çocuklarının çalıştırılacağı çorap imalathanesi kurulduğu. Sarfiyat kalemleriyle sarf edilen paralar da belirtiliyor.

21 Aralık 1919 / 28 Rebî'u'l-evvel 1338 / 21 Kânûn-ı Evvel 1335
Tasvîr-i Efkar Gazetesi

تَصْوِيرُ افْكِارِ

Hilâl-i Ahmer'in Meşkûr Fa'âliyetleri

Birinci İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti'nin Raporu

Trabzon'a giden Hilâl-i Ahmer Birinci Sıhhî Hey'eti'nin üç ay zarfındaki fa'âliyet ve ic-rââtı hakkında mezkûr hey'et riyâsetinden Merkez-i Umûmî'ye gönderilen bir raporda ber-vech-i âti izâhât verilmektedir:

İmdâd hey'eti tarafından açılan mu'âyenehânelerde üç ay zarfında 5661 hasta taht-ı tedâvi-ye alınmıştır. Bunlardan bir kısmı şifâyâb olmuş bir kısmı el-ân tedâvi edilmekte bulunmuştur. Bu hastalardan 5313'ü İslâm ve 345'i Rumdur. En ziyâde mürâca'at edenler Malaryalı hastalardır. Bunların adedi bu müddet zarfında 2198'e bâliğ olmuştur. Bunlardan mâ'adâ 594 frengili, 956 uyuz, 70 veremli hasta mürâca'at etmiştir. Hastahânelerde 52 mühim ameliyât yapılmıştır.

İmdâd-ı sıhhî hey'eti tarafından muhtâcîne, "Dârü'l-eytâm"a, "Fukarâ Yurdu"na, aşhâneye ve Memleket Hastahânesi'ne ve memleketlerine avdet edenlere üç ay zarfında 7270 kıyye bakla, 3212 kıyye mısır, 2812 kıyye nohut, 10 kıyye sabun, 343 kıyye sâde yağ, 1978 kıyye buğday, 585 kıyye kuru fasulye vesâire i'tâ ve tevzî' edilmiştir.

Yine bu müddet zarfında mezkûr müessesâta ve muhtâcîn-i sâireye 9603 metre entârilik ve takyelik verildiği gibi, 249 metre basma 362 aded don 362 gömlek 198 çift çorap 100 çift çarık bir mikdâr makara, iğne ve iplik tevzî' olunmuştur.

Hey'et-i sıhhiyenin üç aylık sarfiyât-ı nakdiyesine gelince: Aşhâne, hastahâne vesâir müessesâtın masârif-i müteferrikası için 114,449 gurûş, nakliyât vesâire için 120,597 gurûş, eczâ ve reçete i'mâliyesi için 31,005 gurûş, me'mûrîn ve müstahdemîn ta'âmiyesi olarak 57,250 ve ma'âşât için 135,642 gurûş sarf edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi tarafından Trabzon'a gönderilen beş aded çorap makinesi ile imdâd hey'eti ma'rifetiyle bir i'mâlâthâne te'sîs edilmiş olup burada yirmi kadar bî-kes kız çalıştırılmaktadır. İmdâd-ı sıhhî hey'eti tarafından te'sîs edilen Dârü'l-eytâm'da 60 kadar çocuk ile 18 kimsesiz kadın bulunmaktadır.



هلال احمر

فقرانی مجانا دواوی ایدیور

حرب عمومیك تولید ایلدیكى مصیبتلر آراسنده
نفوس عمومیك تناقضی مسئلهسی بزم ایچون اك
بیوك بر فلاكت ملیه كی تاقی به سزادر . غلای
اسعاردن طولانی حوایج ضروریه تدارکنده
تصادف اولنان مشکلات محتاجین اهالی بی جدأ
ألم بر موقعه دوشورمش وسوء تقدیدن طولانی
دوچار ضعف اولان زوالی خلق اك اوافق برخست له
بیله قارشی قوه میه حق بر حاله کلشدر .
محتاج اولانلر ابدال شفقت واهتمام شایسته
تشکیل ایتمش اولان عثمانلی هلال احمر جمعیتی بو احوال
مؤسسه قارشینده حساس قلامازدی: هلال احمر
بر طرفدن استانیولده کی متعدد آشخانه لرینده یومیه
(۳۰۰۰۰) کخی به صیجاق آتش توزیع ایتمک
صورتیاه خلقك تقدیه سته خدمت ابتدکی کی دیگر
طرفدن ده فاتح واسکدارده آجیدینی محتاجین معاینه
خانه لرینده فقرای اهالی بی مجانا معاینه و دواوی به
سرف غیرت ایده چکده در .

فاتحده بلدی دأره سنده ، اسکدارده بلدی به نك
معاونت صحبه سرگزنده کشاد اولنان بو معاینه خانه لرده
مراجعت ایدمك محتاج خسته لك امرینه آماده بر
هلال احمر دو قنوری بولنه جفی کخی ایجابنده
أوندن چیقاما هج قدر خسته اولانلرک اولرینه
طیب کوندره بیله چکدر . بودو قنورلرک فقرایه
ویزه چکاری رجته لر هلال احمر حسابنه فاتحده
اجزاجی محمد کاظم ، آقسرایده اجزاجی ادم بر تو
بکزرک اجزاجی لرله اسکدارده ندیم آگاه بکک
اجزاجی خانیه سیم مجانا اعمال اولونه چقدر .

بناء علیه یاربشدن اعتباراً فقیر خسته لر دن
آرزو ایدلرک هلال احمر دو قنورلرینه مراجعت له
کنندیلرینی دواوی ابتد برملرینی وعلاجلرینی ده
مند کور اجزاجی خانهلر دن مجانا آللارینی مع المسار
اعلان ایدیور .

Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin, muhtaç durumda olan vatandaşların tedavisi için başlattığı yeni hizmetinden faydalanmak isteyenlerin Fâtih ve Üsküdar belediyelerindeki muayene merkezlerine atadığı doktorlara başvurabileceği, evden çıkamayan hastaların ise evlerine kadar gidileceği, hastaların ilaçlarını belirlenen eczanelerden ücretsiz olarak alabilecekleri hakkında.

24 Ocak 1919 / 22 Rebî'u'l-âhir 1337 / 24 Kânûn-ı Sâni 1335

Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Hilâl-i Ahmer
Fukarâyı Meccânen Tedâvi Ediyor

Harb-i Umûmî'nin tevliid eylediği musîbetler arasında nüfûs-ı umûmiyenin tenâkusu mes'elesi bizim için en büyük bir felâket-i milliye gibi telâkkîye sezâdır. Galâ-yı es'ârdan dolayı havâyic-i zarûriye tedârikinde tesâdüf olunan müşkilât muhtâcîn-i ahâliyi cidden elîm bir mevki'e düşürmüş ve sû-i tagaddiden dolayı dûçâr-ı za'af olan zavallı halk en ufak bir hastal[ıg]a bile karşı koyamayacak bir hâle gelmiştir.

Muhtaç olanlara ibzâl-i şefkat ve ihtimâm gâyesiyle teşekkül etmiş olan Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti bu ahvâl-i müessife karşısında hissiz kalamazdı: Hilâl-i Ahmer bir taraftan İstanbul'daki müte'addid aşhânelerinde yevmiye 30.000 kişiye sıcak aş tevzî' etmek sûretiyle halkın tagdiyesine hidmet ettiği gibi diğer taraftan da Fâtih ve Üsküdar'da açtığı muhtâcîn mu'â-yenehânesinde fukarâ-yı ahâliyi meccânen mu'âyene ve tedâviye sarf-ı gayret edecektir.

Fâtih'te Belediye Dâiresi'nde, Üsküdar'da belediyenin Mu'âvenet-i Sıhhiye Merkezi'nde küşâd olunan bu mu'âyenehânelerde mürâca'at edecek muhtaç hastaların emrine âmâde birer Hilâl-i Ahmer doktoru bulunacağı gibi icâbında evinden çıkamayacak kadar hasta olanların evlerine tabîb gönderilebilecektir. Bu doktorların fukarâya verecekleri reçeteler Hilâl-i Ahmer hesâbına Fâtih'te Eczâcî Mehmed Kâzım, Aksaray'da Eczâcî Edhem Pertev Beylerin eczâhâneleriyle Üsküdar'da Nedim Âgâh Bey'in eczâhânesinde meccânen i'mâl olunacaktır.

Binâen-aleyh yarından i'tibâren fakîr hastalardan arzu edenlerin Hilâl-i Ahmer doktorlarına mürâca'atla kendilerini tedâvi ettirmelerini ve ilaçlarını da mezkûr eczâhânelerden meccânen almalarını ma'al-mesâr i'lân ediyoruz.



فلاكتزدھلریز ایچون اشیا درجی

هلال احمر مرکز صومبولندون : آنا ماولیده
خراب اولان مملکتلر اهلایسنگ معروض قالدی
فلاکت و سفالتک تهوینه طاند هر درلو و سائلی
لدی درجه سنده احضار ایتمکله مشغول بولونان
جهتیز معاوضی توسیع و تشمیل ایچون جهتکاران
و شفقت پروران ملک یکیدن معاوضه محتاج بولوندی
و بالخاصه بطانیه ، یاتاق ، یاصدیق ، قانیله کی ایشاق
وصحت حیاتی تأمین مدار اولاجق اشیاک عیناً
تبرهله فلاکت زد کائیک تسکین آلامنه بک هم
بر خدمت ایضا ابله به جکی الطارداته عرض ایلر .
هیناً واقع اولاجق تبرطانی هر کون هلال احمر
نظاره جیلرده کائن انبارله سلطان محمود تبره سنده
خائلر مرکزی وقاضی کوی هلال احمر شعبه بی
مقبوض مقابلنده قبول ایلر .



Anadolu'da, savaşın yaşandığı memleketlerdeki halkın uğradığı felaket ve sefaleti hafifletmek için uğraşan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, özellikle yaşamsal önem taşıyan kışlık eşya bağışlamaları için İstanbul halkına çağrıda bulunuyor ve bu aynı yardımların makbuz karşılığı kabul edileceği belirtiliyor.

2 Kasım 1922 / 12 Rebî'ü'l-âhir 1341 / 2 Teşrîn-i Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدِ افْكَارِ

Felâketzedelerimiz İçin Eşyâ Derci

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nden: Anadolu'da harâp olan memleketler ahâlisinin ma'rûz kaldığı felâket ve sefâletin tehvînine âid her türlü vesâ'iti kudreti derecesinde ihzâr etmekle meşgûl bulunan cem'iyetimiz mu'âvenetini tevsî' ve teşmîl için hamiyetkârân ve şefkatperverân milletin yeniden mu'âvenetine muhtaç bulunduğunu ve bi'l-hassa battaniye, yatak, yastık, fanila gibi kışlık ve sıhhat-i hayâtı te'mîne medâr olacak eşyânın 'aynen teberru'uyla felâketzedegânın teskîn-i âlâmına pek mühim bir hizmet îfâ eyleyeceğini enzâr-ı dikkate arz eyler. 'Aynen vâki' olacak teberru'âtı her gün Hilâl-i Ahmer'in Kantarcılar'da kâin anbâriyle Sultân Mahmûd Türbesi'nde Hanımlar Merkezi ve Kadıköy Hilâl-i Ahmer Şu'besi makbuz mukâbilinde kabul eyler.

شكران بورجی

۱۷۰.۰۰۰ لیرانه باغ اولدی

هلال احمر جمنی طرفندن درج ایلمکده
بولوناز اقامات مئداری دون قشامة قدر ۱۷۰.۰۰۰ لیرانه باغ اولشدر.

توچوک وطنپرورلر

یارینک فی اولان منی منی نورک یاورولری
سیله بو کون اینجور جایشبور!




دردانه خام صباح الدین بك

صباح الدین بك وسمی کچنرده یا کاشقله
دیگر یزمنی یارونکه سیرینه ماسلمدی

نورک ملتی لایقه مضات وعلوتنه پاپان
اولایان برملند. شومعظم استقلال حریزده
اولک ملوی نداکارلار کوردلیدی که دیله قز.
مقنیز، مقنی ابرمه باشلاپان منی جکر یاره سندن
اک یاشیلرینه قدر اهرمانق ایندی وایده جکدر.
دون مطیع منزه دردانه خام اسمده برکوجوچک
خاتم فزکندی که جاء یاقین طوبله. کوچوچک
برخبرمان منی وچوچونلک طاتی برشوقله
آنسه ط ندی یارلری بزه اوزندی. دیدی که:
— آلتیز اندم.. بن سکتیزده. فی اطنیه
ویردم. ازمیر اینجور کوندلنکار می آرتیریدرم..
شعید المایرک سم کی فزلیته بوی وبرک..
یک آز اما. انشاء دها طوبلا یا سم..
بو کوچوچک وطنپرور بزه ۹۰ غروش ورائیووی.
فقط آیت که بومینی بزمه کدن قروب بومینی منی
آله کان آلی غروش، بیک دمه آلی لیرادن
دما مرزوستی ایدی. فلیز ابرکله وک بومینی منی
هدیه منی هلال احمر. تودیع ایندک. (دردانه)
خاتم دلجه به مطیع منزه. لذت کثیروب (۴)
غروش ویرن (ابراهیم صباح الدین) افندی
اسمده برکوجوچک وطنپرورک قارده فی وادزه
تلف ف. بوسته بوش مدبری ابراهیم بیک کریمیدر.
بو مقرر ملک وورولشنه قدر سرایت اپدن
علویت، بو بکدر.

Küçük çocukların harçlıklarından arttırıp İzmir için Hilâl-i Ahmer'e bağışta bulunması

22 Eylül 1922 / 30 Muharrem 1341 / 22 Eylül 1338
Tevhid-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Şükrân Borcu

170,000 Liraya Bâliğ Oldu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından derc edilmekte bulunan i'ânât mikdârı dün akşama kadar 170,000 liraya bâliğ olmuştur.

Küçük Vatanperverler

Yarının nesli olan mini mini Türk yavruları bile bugün için çalışıyor!



Dürdâne Hanım



Sabahaddin Bey

Sabahaddin Bey'in resmi geçenlerde yanlışlıkla diğer bir hamiyetli yavrunun resmi yerine basılmıştı

Türk milleti hakikaten fazîlet ve ulviyyetine pâyân olmayan bir millettir. Şu mu'azzam İstiklâl Harbi'mizde öyle ulvî fedâkârlıklar görüldü ki dile gelmez. Milletimiz, aklı ermeye başlayan mini mini ciğerpâresinden en yaşlılarına kadar kahramânlık etti ve edecektir. Dün matba'amıza Dürdâne Hanım isminde bir küçücük Hanım kız geldi ki cana yakın tavrıyla, küçücük bir kahramân, tevâzu' u ve çocukluğun tatlı bir şevkiyle elinde tuttuğu paraları bize uzattı, dedi ki:

-Alınız efendim.. Ben mektebimizdeki i'âneye verdim.. İzmir için gündeliklerimi artırıyorum.. Şehîd babalarımızın benim gibi kızlarına bunu verin..

Pek az ama inşallah daha toplayacağım.

Bu küçük vatanperver bize 95 gurüş uzatıyordu. Fakat elbetteki bu mini mini yürekten kopup bu mini mini elle gelen elli gurüş, bin def'a elli liradan daha azîz ve kıymetli idi. Kalbimiz irkilerek bu mini mini hediyesini Hilâl-i Ahmer'e tevdi' ettik. "Dürdâne" Hanım evvelce yine matba'amıza bi'zzât getirip 54 gurüş veren "İbrâhim Sabahaddin" Efendi isminde bir küçücük vatanperverin kardeşi ve Edirne Telgraf ve Posta Başmüdüğü İbrâhim Bey'in kerîmesidir. Bu muzaffer milletin yavrularına kadar sirâyet eden ulviyyet, büyüktür.

يارينكى نسخه مز

هلال احمر منفعته

يارينكى نسخه مزى هلال احمر
منفعته نشر ايدى جكر . نسخه سى بوز ياره
اولان غزته مز يارين بش غرونده صاتيلاجق
وبوتون حاصلات صافيه سى هلال احمر
وزنه سى تسليم ايديله جكر . ويره جكرى
بش غروش ايله عين زمانده وطنه وجهه دهكى
يارالى فازيلره وجهه آرقه سندهكى محتاج
مهاجرلره ياردم ايدى جك اولان هر كسك
يارينكى نسخه مزدن بهمه حال الاجق لرينه
امينز .

*Kastamonu'da çıkarılan Açıksöz gazetesinin bir günlük hasılatının Hilâl-i Ahmer'e
bağışlanacağı.*

14 Ağustos 1921 / 9 Zilhicce 1339 / 14 Ağustos 1337
Açıksöz Gazetesi

اچیسوز

Yarınki Nüşamız

Hilâl-i Ahmer Menfa'atine

Yarınki nüşamızı Hilâl-i Ahmer menfa'atine neşredeceğiz. Nüşası yüz para olan gazetemiz yarın beş gurûşa satılacak ve bütün hâsılât-ı sâfiyesi Hilâl-i Ahmer veznesine teslim edilecektir. Verecekleri beş gurûş ile aynı zamanda vatana ve cephedeki yaralı gâzilere ve cephe arkasındaki muhtaç muhâcirlere yardım edecek olan herkesin yarınki nüşamızdan behemehâl alacaklarına emîiniz.

هلال احمره او طوموبیل اهداسی

(طر-وس) رفیق مزده او فونديفنه کوره
(بیلان) اشراقندن قره سرسل زاده احسان و برادری
طیفور بکر شیمدی به قدر وقوع بولان معاونت لربنه
ضمیمهٔ هلال احمره اخیراً (۴۰۰) معدنی لیرا
قیمتنده بر او طوموبیل اهدا ایتمشلدور.

افغان هلال احمری و هلال احمریمز

افغانستان ده بر هلال احمر جمیتی تشکلی ایتدیکنی
خبر ویرمشدک . افغان هلال احمرینک ده هلال
احمر من مثللو تشکیلاتنده موقیت و انتظامه مالکیبق
ایچون وقوع بولان طلب اوزربنه هلال احمر
تشکیلاتنه هاند ایجاب ایدل عملیات و نظامنامه لر
دون افغانستانه کوندرلشدور.

Eski adı Beylan olan ve bugün Hatay sınırları içinde kalan Belen ilçesinde yaşayan İhsan ve Tayfur Karamürselzâde kardeşlerin Hilâl-i Ahmer'e bir otomobil bağışladıklarına dair

1 Haziran 1922 / 5 Şevvâl 1340 / 1 Haziran 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدِ افْكَارِ

Hilâl-i Ahmer'e Otomobil İhdâsı

“Tarsus” refikimizde okunduğuna göre “Beylân” eşrâfından Karamürselzâde İhsân ve birâderi Tayfur Beyler şimdiye kadar vukû' bulan mu'âvenetlerine zamîmeten Hilâl-i Ahmer'e ahîren 400 ma'denî lira kıymetinde bir otomobil ihdâ etmişlerdir.

İslam beldelerinde Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'mizin örnek ve lider olduğunun somut bir örneği olarak, Afganistan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin talebi üzerine kuruluştaki gerekli talimat ve belgelerin gönderildiğine dair bilgi veriliyor.

3 Nisan 1922 / 5 Şa'bân 1340 / 3 Nisan 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدِ افْكَارِ

Afgan Hilâl-i Ahmer'i ve Hilâl-i Ahmer'imiz

Afganistan'da bir Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti teşekkül ettiğini haber vermiştik. Afgan Hilâl-i Ahmer'inin de Hilâl-i Ahmer'imiz misillü teşkilâtında muvaffakiyet ve intizâma mâlikiyeti için vukû' bulan talep üzerine Hilâl-i Ahmer teşkilâtımıza âid icâb eden ta'limât ve nizâm-nâmeler dün Afganistan'a gönderilmiştir.



هلال احمر منڭ يكي معاونتلىرى

هلال احمر انقردى صرخىللىق مامورلىرى سىقاربه وحىانه حوالىسىنه يكيون
بك قىمتلى معاونتلىرى بولونمىدەدر

اصلا سىنه ار اروبىر مىش و بولك ايجون سىيور بىحصار
صالح بىر ياشانمىدە ومىنە لىجىقە دو قىنور مىش لىدىن
بك دىيىلىدە بىر مىش اعزام ايتىدۇر . مىز كور
هيتلىرىدىن كىن مەلۇماتە انظرأ صالح بك هيتلى
مختارچىنە يىكرى بىلەلبرە وشمىش لىدىن بك هيتلىدە
اون بىلەلبرە بوزىم ايتىدۇر . حىانه ايجون
هيت مىسخە مىخلىق و بىلەلبرە ايتىك اوزىدەدر .
ياقېن بىز مەلۇماتە بولمىدەدر .
هلال احمر سىقاربه حوالىسىدە بىك بوبوك
فلاكت يىچىدە بولان و طىنداشلار مىزە قارشى كوستىش
اولدىن بولمىدىن دولان بىزى بك مىتدار
بىر قىدەدر .

سىقاربه حىرى مىنەق هلال احمر انقردى
هيت مىسخەسى دىشەك كىشەق مىنە مىرۇش
قالان سىيور بىحصار . مىخالجىق وحىانه ايتالىرى
مىح . مىدوت مىنەق ايتىك دىقە ارلەرى بوزىم
الدىنكى سىز بىلەلبرە اون بىك كىلو بىلەلبرە
اون بىك كىلو بولۇر و بىكارچە طاقم جاشىر .
فالىلەرقوماش . مىر بىلەلبرە مىنەق مەلۇمات
بىر مىش ايتىك . خىر آلدىنمىز . كورە بىك آى
مىر هلال احمر جىمىنى طار قىدىن بىر مىش دىقە اولەرى
كونەدىن بىش بىك ايتىلار لىراسىك . مىل اولان
اون بىلەلبرە بىك ايتىلار لىراسىك . مىل اولان
مىز كورە مىح بىزى ايجون مىخلىق و بىلەلبرە



Sakarya Savaşı'nda, düşmanın çok fena zulümlerine uğrayan Sivrihisar, Mihaliççık ve Haymana çevrelerinde Hilâl-i Ahmer tarafından gönderilen yardım heyetlerinin para, erzak, tohumluk, yemlik ve giyecek gibi çok çeşitli ve büyük yardımlarda bulunduğu. Sakarya civarında büyük felaket içinde bulunan vatandaşlarımızın, zaferden sonra yardımına koşan Hilâl-i Ahmer'e minnetdar kalındığı

2 Şubat 1922 / 4 Cemâziye'l-âhir 1340 / 2 Şubat 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'imizin Yeni Mu'âvenetleri

Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı me'mûrları Sakarya ve Haymana havâlisine yeniden pek kıymetli mu'âvenetlerde bulunmaktadır

Sakarya Harbi'ni müte'âkib Hilâl-i Ahmer Ankara Hey'et-i Murahhası düşmanın en şeni' zulmüne ma'rûz kalan Sivrihisar, Mihaliççık ve Haymana kazâları muhtâc-ı mu'âvenet ahâlisine ilk def'a olarak tevzî' eylediği sekiz bin lira, otuz bin kilo buğday, on bin kilo tuz ve binlerce takım çamaşır, fanila ve kumaş, Amerikan bezi hakkında mufassal ma'lûmât vermiş idik. Haber aldığımızı göre geçen ay Mısır Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından birinci def'a olarak gönderilen beş bin İngiliz lirasının mukâbil[i] olan otuz yedi bin iki yüz lirası kâmilten havâli-i mezkûre muhtâc-ı zürrâ'ı için tohumluk ve yemlik zahîre i'tâsına karâr vermiş ve bunun için Sivrihisar'a Sâlih Bey riyâsetinde ve Mihaliççık'a Doktor Şemseddin Bey riyâsetinde bir hey'et i'zâm etmiştir. Mezkûr hey'etlerden gelen ma'lûmâta nazaran Sâlih Bey hey'eti muhtâcîne yirmi bin lira ve Şemseddin Bey hey'eti de on bin lira tevzî' etmiştir. Haymana için hey'et-i murahhasa tohumluk ve yemlik tedârik etmek üzeredir. Yakın bir zamanda tavzî'âta başlayacaktır.

Hilâl-i Ahmer Sakarya havâlisinde pek büyük felâket içinde bulunan vatandaşlarımıza karşı göstermiş olduğu bu tehâlükten dolayı hepimizi pek minnetdâr bırakmaktadır.



استانبول ۷۵ يك ليرا اعانه ویردی

هلال احمره و بریلن اطافاتک یکنونی دون انشامه
قدر ۷۵۰۰۰ لیرایه بالغ اواشدر . خلقه
اعانه ویرمک مخصوصه بربرلیله عادتاً مسابقه
ایتمکده درلر .

قره کومروک چارشوبی اصنافی دون (۱۹۳)
لیرا اعانه طویلالمشدر . مذکور اصناف
آلق ارابه ایله هلال احمره کیده رک مبلغ مذکوری
تسلیم ایتمشله و هلال احمرک اوکننده « یاشاسون
خلاصکارباش قوماندانز مصطفی کمال پاشا یاشاسون
تورکیا » دبیله باغیره مشله و هلال احمر بناسی اوکننده
طویلانان خلق طرفندن القیشلامشدر .
بک قوز اشرفندن مصطفی افندی ده (۲۰۰۰)
لیرا ویرمشدر .





İstanbul halkının, yardım etmek için birbirleriyle yarıştığı, Hilâl-i Ahmer'e verdikleri paranın 75 bin liraya ulaştığı ve Karagümrük çarşısı esnafının topladıkları yardımları teslim etmek için gittikleri genel merkez önünde Mustafa Kemal Paşa'ya sevgi gösterisinde bulunduklarına dair:

10 Eylül 1922 / 18 Muharrem 1341 / 10 Eylül 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

İstanbul 75 Bin Lira İ'âne Verdi

Hilâl-i Ahmer'e verilen i'ânâtın yekûnu dün akşama kadar 75,000 liraya bâliğ olmuştur. Halkımız i'âne vermek husûsunda birbirleriyle âdetâ müsâbaka etmektedirler.

Karagümrük çarşısı esnâfı dün 493 lira i'âne toplamışlardır. Mezkûr esnâf altı araba ile Hilâl-i Ahmer'e giderek meblâğ-ı mezkûru teslim etmişler ve Hilâl-i Ahmer'in önünde "Yaşasın Halâskâr Paşa Kumandânımız Mustafa Kemâl Paşa, Yaşasın Türkiye!" diye bağırmışlar ve Hilâl-i Ahmer binâsı önünde toplanan halk tarafından alkışlanmışlardır.

Beykoz eşrâfından Mustafa Efendi de 2,000 lira vermiştir.

بر فکر شفقت

بایرامده شکر ییمه یلم

همینن خانملرمنك مشكوره بر نشینی

کمال منونیتله خبر آلدیغیمزه کورده بعضی
استانبول خانلری، بایرامده شکر بندده، سی
وشکره و یریه چک یارمنك اولاد شهدا
ومهاجرین چوجوقلرینه تخصیصی ایچون
بعضی تشنه انده بولونمده درلر، بو خانملر
نامنه حرکت ایدن برغروب بو خصوصده
کنندیلرینه معاونت طلب ایتمک اوزره هلال
احر ومهاجرین مدیرینه مراجعت ایله مشلردر
مدافعه وطن اوغرندم قارده شلرمن وحق
همیره لرمن آناطولیده مبدول قانلرینی
آقیتیر، هرکون یوزلرجه اختیارلرمن
و چوجوقلرمن دشمنك هدف غدری
اولور و هرکون بیکارجه آج و جیپلاق
دین قردش لرمن شهرمنه انتجا ایدرکن
استانبوللیلر بوالیم دقیقه لره لاقیده لانا زلر.
اوکیزده کی بایرامده حقیر - رشک دکل،
آغلاقدردر، چونک بایرام دکل مام کونلری
ادراک ایدیوروز، شکره و یریه چکیز یارمنی
اولاد شهدا ومهاجرینه تخصیص ایتمک ایتیه
دها موافقدردر، بوسورتله قلوبلانه حق مبلغ
نه قدر آزا اولورسه اولسون بدبخت قاردهش
و چوجوقلر سی سوشنورده چک، اولری
خانلر مردن هیچ برزمان بیقاوماد یغمزی
کوستره بکدر، حاکم منك یونشیلرینی
مقدیر ایدر و تکمیل استانبول، لاقنك
شکر یارملرینی بواصانه تخصیص ایتمه یی
حیث و شفقتلرندن بکارز.

1921 yılı Ramazan Bayramı 'nda bir grup hanım, başlatmış oldukları kampanyanın duyurulmasını istiyorlar. Haberde bayramda şeker harcanacak paranın zor durumda olan şehit ve muhacir çocuklarının mutlu olması için kullanılacağı belirtiliyor.

25 Mayıs 1921 / 17 Ramazân 1339 / 25 Mayıs 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Bir Fikr-i Şefkat
Bayramda Şeker Yemeyelim
Hamîyetli Hanımlarımızın Meşkûr Bir Teşebbüsü

Kemâl-i memnûniyetle haber aldığımızı göre ba'zı İstanbul hanımları, bayramda şeker yenilmemesi ve şeker verilecek paranın evlâd-ı şühedâ ve muhâcirin çocuklarına tahsîsi için ba'zı teşebbüsâtta bulunmaktadırlar. Bu hanımlar nâmına hareket eden bir grup bu hususta kendilerine mu'âvenet talep etmek üzere Hilâl-i Ahmer ve Muhâcirin Müdiriyyeti'ne mürâca'at eylemişlerdir. Müdâfa'a-i vatan uğrunda kardeşlerimiz ve hattâ hemşirelerimiz Anadolu'da mebzûlen kanlarını akıtır, her gün yüzlerce ihtiyârlarımız ve çocuklarımız düşmanın hedef-i gadri olur ve her gün binlerce aç ve çıplak din kardeşlerimiz şehrimize ilticâ ederken İstanbullular bu elîm dakikalara lâ-kayd kalamazlar. Önümüzdeki bayramda hakkımız sevinmek değil, ağlamaktır. Çünkü bayram değil mâtem günleri idrâk ediyoruz. Şeker vereceğimiz parayı evlâd-ı şühedâ ve muhâcirîne tahsîs etmek elbette daha muvâfıktır. Bu sûretle toplanacak meblağ ne kadar az olursa olsun bedbaht kardeş ve çocuklarımızı sevindirecek, onları hatırımızdan hiçbir zaman çıkarmadığımızı gösterecektir. Hanımlarımızın bu teşebbüslerini takdîr eder ve tekâmîl İstanbul halkının şeker paralarını bu emr-i hayra tahsîs etmelerini hamîyet ve şefkatlerinden bekleriz.

مصطفی کمال پاشا

استانبول له تشکر ایدییور

لوندرو، ۱۵ (ا.آ) — مصطفی کمال
پاشا استانبول حکومتنه شهره مذکور
هلال احمر جعبه آتقره حکومتنه تودیع
وارساله مسارعت ایلدی بی امانه دن طولانی
بیان تشکرات ایتشدور .

آفاطولی غزته لری (آنقره) ابله
(استانبول) آره سنده داخلی پولیقه
اختلافی نه اولورسه اولسون آفاطولینک،
منافع عالیة وطن موضوع بحث اولدی بی
زمان استانبولک دائما وظیفه بی بحق
ایضاً موفق اولدی بی کورمکه مسعود
و بختیار اولدی بی یازیورلر .

Mustafa Kemal Paşa, İstanbul Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin Ankara Hükûmeti'ne gönderdiği yardımdan dolayı İstanbul Hükûmeti'ne teşekkür ediyor.

16 Nisan 1921 / 7 Şa'ban 1339 / 16 Nisan 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Mustafa Kemâl Paşa
İstanbul'a Teşekkür Ediyor

Londra, 15 (A.A) – Mustafa Kemâl Paşa İstanbul Hükûmeti'ne şehir-i mezkûr Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin Ankara Hükûmeti'ne tevdi' ve irsâline müsâra'at eylediği i'ânedan dolayı beyân-ı teşekkürât etmiştir.

Anadolu gazeteleri “Ankara” ile “İstanbul” arasında dâhilî politika ihtilâfı ne olursa olsun Anadolu'nun, menâfî-i âliye-i vatan mevzû'-ı bahs olduğu zaman İstanbul'un dâimâ vazîfesini bi-hakkın ifâya muvaffak olduğunu görmekle mes'ûd ve bahtiyâr olduğunu yazıyorlar.

جبهه ده بردو کونه

اون کوهدی ، اون کلین

در کونه مصارفی ههول احمدیه و بهلری

جبهه ده یهین بر بخلدن موردن مخصوصی
بر مکتوبده اخیراً او جوارده کی کوپلردن
برنده بایلان مسعود بردو کون مراسمی
حقیقه شو طائلی تفصیلات ویرلکده در :
کویده نام اون قیز ، اون دلیقانی
بر برینه انشائی ایدیلر . بو ترک شو صروده
دو کونلری بایلاما بوردی . مع هده ههسی
آز چوق جمیته حاضر لاشلردی . کوپه
اوغرایان عقلی بر ذات فی الحقیقه شو صروده
جمیته ایچون یاره صرف ایتمه نك کارغانل
صابیلاما به جفی و دو کون مصارفی هلال
احمره ترک و تبرع ایلرینی ایضاح و جمله سنی
بو عالی حقیقه افناع ایدر . کوپک امام و هیئت
اختیاریه سی او طرفده بولنان بر قطعه عسکریه نك
قوماندانه مراجعتله فکر لرینی سوپلرلر
وابرتسی کونی شانلی عسکر لر بردن بر طاقم
کوپه هه نك چالنان داوولر ، زورنارایله
اون یه نك دو کوننی بر کونده خیرایله
بیترلر و همان هیچده . صرف اولماز .
اولادینی کی کوپده اکانه نك ، خوش
وقت کچیرمك کیمسه ده قالمز .

بو مکتوبی یازا نذات . کوپلرده هر جفت
ایچون آری آری دو کونلری بایله جفته بویله
اونی ، اون بشی بر آرایه طوبیانه رق ال
بر لکیله عمومی بردو کون بایله هم صرفدن
فوق العاده اقتصاد ایدیه جکینی و همده ده
شرفلی واکانه جفی علاوه وشو .

اصولوی کوپلریمزه بیلدیرمه سزی رجا
ایله مکده دره حقیقه خوش ، وه اقتصادانه
بر دو کون مراسمی ، کوپلریمزه بو خوش
تجربهدن اورنك آیلرلسه چوق اصابت
ایتمش اولورلر .

Savaş cephesine yakın bir yerden gelen mektupta yazıldığına göre, o civardaki köylerden birinde nişanlı olan on çiftin düğünlerinin birlikte yapıldığı ve böylece ayrı ayrı yapılacak düğün masraflarından tasarruf edilerek Hilâl-i Ahmer'e bağışta bulunulduğuna dair.

1 Nisan 1922 / 3 Şa'bân 1340 / 1 Nisan 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Cephede Bir Düğün
On Güveği, On Gelin
Düğün masârifi Hilâl-i Ahmer'e verildi

Cepheye yakın bir mahalden mevrûd husûsî bir mektupta ahîren o civardaki köylerden birinde yapılan mes'ûd bir düğün merâsimi hakkında şu tatlı tafsîlât verilmektedir:

Köyde tam on kız, on delikanlı birbirine nişanlı idiler. Bunların şu sırada düğünleri yapılamıyordu. Ma'a-hazâ hepsi az çok cem'iyete hazırlanmışlardı. Köye uğrayan akıllı bir zât fi'l-hakika şu sırada cem'iyet için para sarf etmenin kâr-ı âkil sayılmayacağını ve düğün masârifini Hilâl-i Ahmer'e terk ve teberru' eylemelerini îzâh ve cümlesini bu âlî hakîkate iknâ eder. Köyün imâm ve hey'et-i ihtiyâriyesi o tarafta bulunan bir kıt'a-i askeriyenin kumandânına mürâca'atla fikirlerini söylerler ve ertesi günü şanlı askerlerimizden bir takım köye gelerek çalınan davullar, zurnalar ile on çiftin düğününü bir günde hayırlısıyla bitirirler ve hemen hiç de masraf olmaz. Olmadığı gibi köyde eğlenmedik, hoş vakit geçirmedik kimse de kalmaz.

Bu mektûbu yazan zât köylerde her çift için ayrı ayrı düğünler yapılacağına böyle onu, on beşi bir araya toplanarak el birliğiyle umûmî bir düğün yapılırsa hem masraftan fevkâ'lâde iktisâd edileceğini ve hem de daha şerefli ve eğlenceli olacağını ilâve ve şu usûlû köylülerimize bildirmemizi ricâ eylemektedir. Hakîkaten hoş ve muktesidâne bir düğün merâsimi. Köylülerimiz, bu hoş tecrübeden örnek alırlarsa çok isâbet etmiş olurlar.

آناطولیده هلال احمرک فعالیتی انطباعاتدن



آناطولیده شایان شکران خدمتکار انا احمرکده اولان هلال احمرک
آناطولی مرخص عمومی بیسم پاشا ایله معاون عمر اعلیٰ بک



هلال احمرک آناطولی هیئت مرخصهسی

اوپوزاوار حاکمین سوله طوغری :

عاجیه بی عثمان بک ، مرخص عمومی معاون اعلیٰ بک ، مرخص عمومی بیسم پاشا ، هلال احمر آناطولی
کاتب عمومی و ملت مجلسی رئیس وکیل عدنان بک ، مرخص ایش کابی عبدالملک بک

آناطولی طوغراوار حاکمین سوله طوغری :

عاجیه بی معاون صبی بک ، اسرا شمسینه مأمور مظفر بک ، (آتوره) هلال احمر خسته تاههسی
سرطینی مظفر بک ، وزنه دار طاهر بک



آناطولیده هلال احمرک معاونته مظفر اولان ایکی معلول مجاهدغازی ،
کوردکلری اهنام وشفته بیان شکر ایتدکدن موکوره
مرخص عمومی بیسم پاشا بک نزدندن عودت ایدرلرکن

Anadolu'da, teşekkürle layık hizmetler gören Hilâl-i Ahmer'in faaliyetleri, doktorları, idareceleri ve diğer görevlilerin fotoğraf kareleri

27 Ağustos 1921 / 22 Zilhicce 1339 / 27 Ağustos 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyeti İntibâ'âtından

[1.fotoğrafın altındaki yazı]

Anadolu'da şâyân-ı şükran hizmetler îfâ etmekte olan Hilâl-i Ahmer'in Anadolu Murahhas-ı Umûmîsi Besim Paşa ile mu'âvini Ömer Lütfî Bey

[2.fotoğrafın altındaki yazı]

Hilâl-i Ahmer'in Anadolu Hey'et-i Murahhasası

Oturanlar sağdan sola doğru:

Muhâsebeci Osmân Bey, Murahhas-ı Umûmî Mu'âvini Lütfî Bey, Murahhas-ı Umûmî Besim Paşa, Hilâl-i Ahmer Anadolu Kâtib-i Umûmîsi ve Millet Meclisi Re'is Vekîli Adnân Bey, Murahhaslık Başkâtibi Abdülmuttalib Bey

Ayakta duranlar sağdan sola doğru:

Muhâsebeci Mu'âvini Suphi Bey, Üserâ Şu'besine me'mûr Muzaffer Bey, "Ankara" Hilâl-i Ahmer Hastahânesi Sertabîbi Muzaffer Bey, Veznedâr Tâhir Bey

[3.fotoğrafın altındaki yazı]

Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in mu'âvenetine mazhar olan iki ma'lûl mücâhid gâzi.

Gördükleri ihtimâm ve şefkate beyân-ı teşekkür ettikten sonra Murahhas-ı Umûmî Besim Paşa'nın nezdinden avdet ederlerken

شرق ترا کياده هلال احمرک فعائیتی

ترا کيآمزدہ زراعت وصنایع نہلکہ در
شرق ترا کياده هلال احمر جمیع طرفند
وجودہ کنترین تشکیلات صحیحہ تدبیر و تنظیم
ایچون ترا کيایہ اعزام اولونان دو قنور دقت
دون شهر مردن عودت انجمنہ . موی الیہ پر
محرر منہ بروہ آتی بیانندہ بولونمشدہ :

— (ادرہ) ولایتک برچوق قضالری
کزدن و ترا کياده حالاً توطیف ابدلکہ اولان
هلال احمر اطباستک مساعیسی تدبیر ابدنہ .
ترا کيایہ هلال احمر طرفند کوندرین اجرای
طیہ و ساریہ تک تسلیم و تسلیم معاملہ سی و سرمایہ
تدبیر ابدنہ . ہر محکم احتیاجات مساعیسی
اسراض ساریہ و مستولیہ وجود اولوب اولادینی
آہلک شہمدی بہ قدر کیملہ تطبیق ابدنہ ،
وہبات مقداری وسعت عمومیہ حقندہ عفرنجہ
سرد ابدین مطالعہ لری دہ حاوی ارلان راپوری
پوکون ہارین هلال احمر عرض ابدہ حکم .

الیوم (ادرہ) تکمیل طافی . چودلی
ویژہ ، ارق کایسا) دہ هلال احمر طرفند کشادہ
ابدلش ہش خستہ خانہ موجودہ و حال مالیتہ درہ
اسراض ساریہ لہ الطہ یوندر . شہمدی بہ قدر
انحق بر قاج (چپک) ولعہ نہ تصارف اولونمشدہ
ترا کيادہ کی . وسات صحیہ تک اوزمی پونا لیلی
طرفند کالاً آخیرلش اولدینی . منلہ هلال
احمرک ترا کيایہ چوق ہار دیم اجنسی انجساب
انجمنہ در ، صحیہ و کافی دہ بر طرفند اطبا سی
توطاف انجمنہ در .

شونی دہ سوباک استہرمہ نواکیا وسائل
نقلیہ سزک یوزندن یک فہج بر حالہ در . کوی
ہشتہ براوکوز بیلہ قائلہ شدہ . فعال ادملر دہ
کالاً اہا اولونمشدہ . بنا علیہ ہوشر لظہ اخلندہ
ترا کيایک زراعت وصنایع جانی کلمہ تک سستہ
نحت نہلہ بہ کیرہ جکدر .



Hilâl-i Ahmer tarafından Batı Trakya’da açılan beş hastanedeki hizmetleri ve bölgenin genel sağlık durumunu incelemek ve rapor etmek üzere görevlendirilen Dr. Rifat Bey; gönderilen sağlık malzemesinin yerine ulaştığını, doktorların çalıştığını, birkaç çiçek vakası dışında bulaşıcı hastalığa rastlanmadığını ve hastanelerin faaliyet halinde olduğunu söylüyor. Fakat bölgede bulunan sağlık kurumlarındaki malzemeler Yunanlılar tarafından tümüyle aşırıldığı için Hilâl-i Ahmer’in Trakya’ya daha çok yardım etmesi gerektiğini belirtiyor. Ayrıca bölgenin ulaşım zorluklarından, halkın fakirliğinden ve iş görebilecek adamların tamamen imha edildiğinden bahisle, gelecek yıl Trakya’da ziraatin tehlike altına gireceğini ifade ediyor.

26 Aralık 1922 / 7 Cemâziye’l-evvel 1341 / 26 Kânûn-ı Evvel 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْجِیْدُ الْفَسْكَ

Şarkî Trakya’da Hilâl-i Ahmer’in Fa‘âliyeti

Trakya’ımızda zirâ‘at ve sanâyi‘ tehlikededir

Şarkî Trakya’da Hilâl-i Ahmer Cem‘iyeti tarafından vücûda getirilen teşkilât-ı sıhhiyeyi tedkîk ve tanzîm için Trakya’ya i‘zâm olunan Doktor Rıf‘at Bey dün şehrimizden avdet etmiştir. Mûmâ-ileyh bir muharririmize ber-vech-i âti beyânâtta bulunmuştur:

-“Edirne” vilâyetinin birçok kazâlarını gezdim ve Trakya’da hâlen tavzîf edilmekte olan Hilâl-i Ahmer etibbâsının mesâ‘îsini tedkîk ettim. Trakya’ya Hilâl-i Ahmer tarafından gönderilen eczâ-yı tıbbiye ve malzemenin teslim ve tesellüm mu‘âmelesini ve sarfıyâtı da tedkîk eyledim. Her mahallin ihtiyâcât-ı sıhhiyesi, emrâz-ı sâriye ve müstevliye mevcut olup olmadığı, aşların şimdiye kadar kimlere tatbîk edildiği, vefiyât mikdârı ve sıhhat-i umûmiye hakkında mahallerince serd edilen mütâla‘aları da hâvi olan raporumu bugün yarın Hilâl-i Ahmer’e arz edeceğim.

El-yevm Edirne, Tekfurdağı, Çorlu, Vize, Kırkkilise’de Hilâl-i Ahmer tarafından küşâd edilmiş beş hastahâne mevcuttur ve hâl-i fa‘âliyettedir.

Emrâz-ı sâriye lehu’l-hamd yoktur. Şimdiye kadar ancak birkaç “çiçek” vak‘asına tesâdüf olunmuştur. Trakya’daki müessesât-ı sıhhiyenin levâzımı Yunanlılar tarafından kâmilten aşırılmış olduğu cihetle Hilâl-i Ahmer’in Trakya’ya çok yardım etmesi icâb etmektedir. Sıhhiye Vekâleti de bir taraftan etibbâsını tavzîf etmektedir.

Şunu da söylemek isterim ki Trakya vesâ‘it-i nakliyesizlik yüzünden pek fecî‘ bir hâldedir. Köy başına bir öküz bile kalmamıştır. Fa‘âl adamlar da kâmilten imhâ olunmuştur. Binâ‘en-aleyh bu şerâ‘it dâhilinde Trakya’nın zirâ‘at ve sanâyi‘ hayâtı gelecek sene taht-ı tehlikeye girecektir.



تجارت اوطلسی و هلال احمر اٹاھسی
درسمادت تجارت و صنایع اوطلسیندن :
شمعی به قدر ایضا ابتدایی خدماته ضمیمه " احوال
حاضره مناسبتیه اٹاھ اولیده محتاج معاونت یجارتکامک
سرهتله امدادینه یتشمک مجبوریتنی حس ایدن هلال
احمر جمعیتی بونی تأمین ایچون پای تخت اھالیہنک
حمیت و مروتنه مراجعتہ قرار ویرمش و بومقصدله
ھیتمندان ذوات محترمه دن مرکب مختلف اٹاھ
ھیتلری تشکیل قلنمش اولفله مذکور قومیسین
اهضائنک مراجعتلرندہ ھمالی هلال احمر جمعیتہ
بذل اٹاھات خصوصندہ تجارمنک مسام و مجرب
اولان ھیتلرینک ابرازی منتظر در .

Dersaadet Ticaret Odası'nın (İstanbul Ticaret Odası), Anadolu'da muhtaç ve çaresizlerin imdadına yetişen Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne yardımda bulunulması için verdiği bu ilanda; yardımlar özellikle İstanbul tüccarlarından talep ediliyor.

7 Eylül 1922 / 15 Muharrem 1341 / 7 Eylül 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Ticâret Odası ve Hilâl-i Ahmer İ'ânesi

Dersa'âdet Ticâret ve Sanâyi Odası'ndan:

Şimdiye kadar îfâ ettiği hidemâta zamîmeten ahvâl-i hâzıra münâsebetiyle Anadolu'da muhtâc-ı mu'âvenet biçâregânın sür'atle imdâdına yetişmek mecbûriyetini hisseden Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti bunu te'mîn için Pâyitaht ahâlisinin hamiyet ve mürüvvetine mürâca'ata karâr vermiş ve bu maksatla hamiyetmendân zevât-ı muhteremeden mürekkep muhtelif i'âne hey'etleri teşkîl kılınmış olmakla mezkûr komisyon a'zâsının mürâca'atlarında Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ne bezl-i i'ânât husûsunda tüccarımızın müsellemler ve mücerreb olan hamiyetlerinin ibrâzı muntazırdır.

عالم اسلامك هلال احمر بمزه معاوتی
 آناتولی به شمدی به قدر ۲۵۰ بیك
 لیرا کوندرلدی
 هندستان، عراق، مصر، تونس، طرابلس
 غرب کی ممالک اسلامیہ دن وامر یقاده مقیم مسلمانلردن
 شمدی به قدر هلال احمر کز همومبسنه ۵۰۰۰۰
 منانی لیراسی قدر احاطه ورود ایتشدر . ایرجه
 آناتولی هلال احمر هیئت سرخصه سنه ده کلانی
 مقدارده احاطه ورود ایتشکده در . ممالک اسلامیہ
 هلال احمر لری طویلا نیلان مبالنی اکثر بادوغرودن
 دوفرویه آناتولی به کوندر دکتری ایچون شمدی به
 قدر ممالک اسلامیہ ده درج ایدیلن احاطات مقدارینک
 نه به بالغ اولدینی هنوز معلوم دکدر . مع هذا
 (انقره) به ۲۵۰۰۰۰۰ منانی لیراسی قدر
 برپاره نک کوندرلمش اولدینی تخمین اولونمقده در .



İslam ülkelerinde ve Amerika’da yaşayan Müslümanların Anadolu Hilâl-i Ahmeri’ne yüklü miktarda bağışlarda bulundukları ve gönderilen yardımların 250 bin liraya ulaştığı hakkında.

13 Ekim 1922 / 21 Safer 1341 / 13 Teşrîn-i Evvel 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Âlem-i İslâm’ın Hilâl-i Ahmer’imize Mu‘âveneti

Anadolu’ya şimdiye kadar 250 bin lira gönderildi

Hindistan, Irak, Mısır, Tunus, Trablusgarp gibi memâlik-i İslâmiyeden ve Amerika’da mukîm Müslümânlardan şimdiye kadar Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi’ne 50,000 Osmanlı lirası kadar i‘âne vürûd etmiştir. Ayrıca Anadolu Hilâl-i Ahmer Hey’et-i Murahhasası’na da külli-yetli mikdârda i‘âne vürûd etmektedir. Memâlik-i İslâmiye Hilâl-i Ahmerleri toplanılan mebâliği ekseriya doğrudan doğruya Anadolu’ya gönderdikleri için şimdiye kadar memâlik-i İslâmiyede derc edilen i‘ânât mikdârının neye bâliğ olduğu henüz ma‘lûm değildir. Ma‘a-hazâ “Ankara”ya 250,000 Osmanlı lirası kadar bir paranın gönderilmiş olduğu tahmîn olunmaktadır.



هلال احمري اونو تئمايىكز

استانبول خاقى اواكى كيجه سسليمانيه
جا عنك كنش محيا سنى بويوك بر ذوق ايله
سير ايتشلردر . محيا ماهيت اعتباريله صوك
سنه لرك كوزل بر تجددنى احتوا ايتمكده دره
محيا ده اسكى قاييق بىكزه تمه لرى چيچك
ويا ياپراقه بىكزه ين شكلىر يرينه قىرمزى
قنديلاردن . تشكىل قوجان بر هلال آتنده
« هلال احمري اونو تئمايىكز » يازىلى ايدى .
اوقف نظارتى دها بوييله بر قاچ كوزل
محيا حاضر لاشدر . مناسب و مساعد سلاطين
جاء لرندە قوروله جقدر . محيا لك بويوكلكى
حقنده يالكز هلالك اون مترو قطارنده
اولسى بر فكر ويره بيلير .

1922'nin Ramazan ayında, Evkaf Nezareti (Vakıflar Bakanlığı) tarafından hazırlanan ve ilk kez Süleymaniye Camii'ne kurulan "Hilâl-i Ahmer'i unutmayınız" yazısının büyük beğeni topladığı ve buna benzer mahyaların selatin camilerinde kurulmak üzere hazırlandığına dair.

5 Mayıs 1922 / 8 Ramazân 1340 / 5 Mayıs 1338
Vakit Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'i Unutmayınız

İstanbul halkı evvelki gece Süleymâniye Câmii'nin geniş mahyâsını büyük bir zevk ile seyretmişlerdir. Mahyâ mâhiyet i'tibârıyla son senelerin güzel bir teceddüdünü ihtivâ etmektedir. Mahyâda eski kayık benzetmeleri çiçek veya yaprağa benzeyen şekiller yerine kırmızı kandillerden müteşekkil kocaman bir hilâl altında "Hilâl-i Ahmer'i Unutmayınız" yazılı idi.

Evkâf Nezâreti daha böyle birkaç güzel mahyâ hazırlamıştır. Münâsib ve müsâ'id selâtin câmi'lerinde kurulacaktır. Mahyânın büyüklüğü hakkında yalnız hilâlin on metre kutrunda olması bir fikir verebilir.



هلال احمر دیسپانسرلرنده
هلال احمر قانچ دیسپانسرلرنده (۱۶۱۸) ،
اسکدار دیسپانسرلرنده (۱۰۹۶) خسته معاینه
و تدایو ایدلشد . مایسک برندن بوکونه قدر
قانچ دیسپانسرلرنده (۱۰۴۵) ، اسکدار دیسپانسرلرنده
(۹۶۲) خسته تدایو و ادویه سی مجانا اعطا
ایدلشد .



Hilâl-i Ahmer Dispanserlerine tedavi amaçlı başvuran hastaların sayıları veriliyor.

27 Mayıs 1922 / 30 Ramazân 1340 / 27 Mayıs 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer Dispanserlerinde

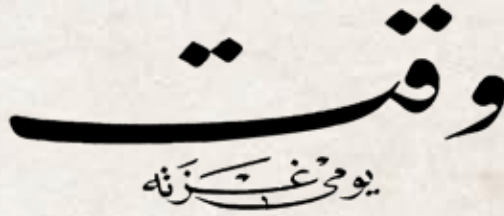
Hilâl-i Ahmer Fâtih Dispanseri'nde 1618, Üsküdar Dispanseri'nde 1096 hasta mu'âyene ve tedâvi edilmiştir. Mayısın birinden bugüne kadar Fâtih Dispanseri'nde 1045, Üsküdâr Dispanseri'nde 962 hasta tedâvi ve edviyesi meccânen i'tâ edilmiştir.

7 Nisan 1921 / 28 Receb 1339 / 7 Nisan 1337 Vakit Gazetesi



Amerika’da yaşayan Sabiha Zekeriya, Hilâl-i Ahmer’e bir mektup yazarak “elem ve ızdırâp toprağı” olarak nitelediğı vatandan uzak olmalarına rağmen kalplerinin vatanın ve milletin matemine çok yakın olduğunu, aynı acıyı duyduklarını samimi ve etkileyici bir dille anlatıyor. Amerikalıların, Avrupa’da ölen Hristiyan çocuklar için matem tutarak topladıkları yardımdan ilham alarak kendilerinin de aynı gün, kucaklarında yavrularıyla aç ve sefil bir vaziyette sokaklarda gezen muhacirlere yardım için oruç tuttuklarını, bu oruçtan 1500 dolar elde edip Dârü’l-eytâm’a gönderdilerini söylüyor ve Hilâl-i Ahmer’den, bir gün için bütün milleti oruca davet etmesini istiyor.

7 Nisan 1921 / 28 Receb 1339 / 7 Nisan 1337
Vakit Gazetesi



Hilâl-i Ahmer’e Açık Mektup

Kardeşlarımızın yaşadığı elem ve ızdırâb toprağından çok uzagız. Fakat kalbimiz o mâteme çok yakındır. İstanbul gazetelerinde, 40,000 muhâcirin, kucaklarında yavrularıyla sokaklarda sefil ve pejmürde gezdiklerini okuduğumuz zaman duyduğumuz acı, onu görenlerin acısından hiç de aşağı değildir. Birçoklarımız açlıktan ölmeyecek kadar bir ekmeğe mâlikken onların sokaklarda aç ve düşmanların i’ânesiyle geçindiğini bilmek çok acı, çok elîm bir şey... Bu fecî’adan ve Amerikalıların Avrupa’da ölen çocuklar için topladığı i’ânedan ilhâm alarak biz, Amerika’daki Türkler de bütün Amerika’nın Hristiyan çocuklar için mâtem tuttuğu gün, bizim çocuklarımız için oruç tuttuk, onların mâtemini uzak bir iklimde, çok samîmi ve yanan bir kalple yaşadık. Bu oruç vatanın sevgili yetimleri için bin beş yüz dolar bıraktı. Bu küçük hediye doğrudan doğruya Dârü’l-eytâm’a gönderdik. Şimdi oradaki bütün kardeşlarımızı bu oruca da’vet ediyor, bizim, denizlerin ayırdığı yabancı topraklar üstünde duyduğumuz mâteme bütün bu sevgili ve azîz çocukların kardeşlerini çağırıyoruz. Bu ses bizden ziyâde yavrularını bize emânet bırakarak ölen babaların sesidir. Bu sesi herkesten evvel duyan ve herkese duyuran; harp senelerinde kalbimizden akan kanları, çocuklarını kurbân veren anaların gözlerinden yuvarlanan yaşlarını silen Hilâl-i Ahmer’in şevkatli kalbi olmalıdır. Onun için size mürâca’at ediyor ve bütün milleti bir gün için oruca da’vet etmenizi istirhâm ediyorum.

Sabiha Zekeriya



موزہ عسکریمہ ہلال احمر مسامرہ سی
یادین آناطولیہ مدافعت وطن اوغرندہ
مردانہ حزب ایدہ رک یارالانان تهرمانلر
ایچون ہلال احمرہ تودیع ایدلک اوزرہ
فوق العادہ بر مسامرہ و بریلہ جکدر .
منتخب ملی و عسکری واجتہامی فرق العادہ
قوردلہ لر اوج دفعہ کوریلہ جک و کرک
موزہ و کرک سینہ ما داخلندہ اہترخانہ
خاقانی طرفندن فوق العادہ بر صورتہ
قونسرلر و بریلہ جک و بر باندو عسکری
موسیقہ سی دخی ترم ایدہ جکدر .
دخوابہ بیانلری کافی السابق در .

Askeri Müze tarafından, geliri Anadolu gazilerine verilmek üzere müsamere ve gösteriler düzenleneceğine ve bu gösterilerde askeri bando ve mehteranın da muteşem konserler vereceğine dair.

21 Nisan 1921 / 12 Şa'bân 1339 / 21 Nisan 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Müze-i Askerî'de Hilâl-i Ahmer Müsâmeresi

Yarın Anadolu'da müdâfa'a-i vatan uğrunda merdâne harp ederek yaralanan kahramânlar için Hilâl-i Ahmer'e tevdi' edilmek üzere fevkâl'âde bir müsâmere verilecektir. Muntahab millî ve askerî ve ictimâ'î fevkâl'âde kurdeleler üç def'a gösterilecek ve gerek müze ve gerek sinema dâhilinde Mehterhâne-i Hâkânî tarafından fevkâl'âde bir sûrette konserler verilecek ve bir bando askerî mûsikası dahi terennüm edecektir.

Duhûliye biletleri kemâ fi's-sâbıktır.

هلال احمر ایش باشنده

آناطولیده کی هیئتله - اطنه جبهه سینه کیدن هیئت - اکملر مسئله سی
اون قیائی اوجوزلیور

ایچون اونلرک مواد مقدیه سنک اخراج ایدیلوب
قیلمسیرجه قاناسی ایچون تشیقات اجرا ایتکده در.
بولک ایچون هرشیدن اول خارجه کی اون
تجاریدن دهاتیمیز ده صاف مواد اخراج
ایتمک قرار ویرمیش و شوکت بک فروشی بولمک
حصر ایتشدر. هلال احمر هیئت یونسینله
اکملرکده قیائی اوجوزلا تیه موق اولشدر.
بولدن اول جیوالی (۸) ایرایه سائیلان اول
(۷) ایرایه سائیه امکان بولوش و بوسورله
برنجی نوع اکملرک اسک اوله سی (۱۲) یچی
غروشدن ایکی غروش تفصانه ساندیرمق امکان
حاصل اولمش ایکجی نوع اکملرک اوله سنکده
سکر غروشه تیریلنه ترادیرلشدر. دون لایه داور
سندده والی. لایه رئیس و اون تجارینک و هلال
احمر هیئتک اشتراکله بایلان اجتماعده یوزارلرک
اوکرده کی بازار کونسلن اعراف طبیقه قرار ویرلشدر.
هلال احمر هیئت. یالکیز فرون آخفه
اکتفا ایتیه یور. طبعیه اجری یاننده آقره
فرونلرینک بروردی ده بیعیتمه مسئله سیدر.
بولک ایچون ده اودون قیائلرینک ترفیقه بولنده
فرونجیلر فرونلرینده تسلیم ایدلک اوزره اودولک
تأیین ایش. ایسن بوقدرله ده قالا یور. هلال
احمر برده نمونه فرونی آجایه قرار ویرلشدر.
بولدن سوکره. لایه بک. ولایتک و هلال احمرک
قونترول ایلد احتکاره. سو استعماله امکان
قلا یه سی ملن اولونقمده در.

بزم اداره. ماکنه سی ایچنده کوفله یین
چرخلری یوزولایان. برؤسه دینه بیایر که
هلال احمر. بوشفت و صرحت بودای یونون
بولنلر ایچنده کندیس ایچون ثبات فعالیت ساحه سی
بولمش ویدانه فعلی نتیجه قومشدر. عمومی
صراکری صیتی برقونتروله تابع طونولوب عا دنا
دا ماداغین به برحاله قولولدی مانده هلال احمرینه
فداقه دوام ایدور. اسک شهرده یوز یانامق
برخسته خانه. یوردورده یه عینی مقدارده حسته یی
ندای ایدن برؤسه سی سو که ده چالیشان
امداد صهی هیئت. طریزون و ارضروم هلال احمر
هیئتله یی هیئتله یی هیپ بومتر فعالیتک نتیجه لرلدر.
ینه اسانبولدن یونون تصدیقه رنما آطه جبهه سینه
کیشک اوزره ۳۵ دوقور وحده باقیقی و برقاج
آیاتی مار. شخصی یی حاوی برهلال احمر هیئت قوتیه ده
ایغای و طیه ایتکده در.

هلال احمرک آناطولیده کی شعبه لری آقره ده
بولونمده اولان اسانبول هلال احمر صرخص
ومملکتی طرفدن اداره ایدلکده در. آقره ده
چالیشمده اولان بو هیئت صحت مسئله لرله جدأ
علاقه دار اولمش و خبری نتیجه لر ایده ایتشدر.
قی الحقیقه آنا اولیده صحت ایشلرینک یاننده نظر
اعتبار آشماسی لازم کل مسئله لر دیری ده شمه صر
اکملرک. لایه سیدر. مملکت زده اکملرک عدالک
اک. صهی تشکیل ایتکده در. هلال احمر هیئت
بالخاصه بونظمه اوزونده اصرار ایتکده در. اولک

Hilâl-i Ahmer'in büyük baskılara rağmen faaliyetlerinin devam ettiği, Anadolu'nun çeşitli şehirlerinde hastaneler açarak, sağlık ekipleri göndererek yüzlerce hastaya ve halka hizmet ettiği gibi un ve ekmek gibi meseleleri de ele alarak ucuza mal etmenin yollarını bulduğuna dair.

24 Aralık 1920 / 12 Rebî'u'l-âhir 1339 / 24 Kânûn-ı Evvel 1336
Anadolu'da Yenigün Gazetesi



Hilâl-i Ahmer İş Başında

*Anadolu'daki Hey'etler – Adana Cephesi'ne Giden Hey'et – Ekmekler Mes'elesi – Un fiyatı
Ucuzluyor*

Bizim idâre makinesi içinde küflenmeyen, çarhları bozulmayan, bir müessese denilebilir ki Hilâl-i Ahmer'dir. Bu şefkat ve merhamet yuvası bütün yokluklar içinde kendisi için müsbet fa'âliyet sâhası bulmuş ve meydâna da fi'ili netice koymuştur. Umûmî Merkezi sıkı bir kontrole tâbi tutulup âdetâ darmadağın bir hâle konulduğu zamanda Hilâl-i Ahmer yine fa'âliyet devâm ediyor, Eskişehir'de yüz yataklık bir hastahâne, Burdur'da yine aynı mikdârda hastayı tedâvi eden bir müessesesi, Söke'de çalışan imdâd-ı sıhhi hey'eti, Trabzon ve Erzurum Hilâl-i Ahmer hey'etleri hep bu müsmir fa'âliyetin neticeleridir. Yine İstanbul'dan bütün tazyîke rağmen Adana Cephesi'ne gitmek üzere 25 doktor ve hasta bakıcı ve birkaç aylık mâlzeme-i sıhhiyeyi hâvi bir Hilâl-i Ahmer hey'eti Konya'da îfâ-yı vazîfe etmektedir.

Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki şu'beleri Ankara'da bulunmada olan "İstanbul Hilâl-i Ahmer Murahhas ve Mümessilliği" tarafından idâre edilmektedir. Ankara'da çalışmakta olan bu hey'et sıhhat mes'elelerimizle cidden alâkadâr olmuş ve hayırlı neticeler elde etmiştir. Fi'l-hakîka Anadolu'da sıhhat işlerinin yanında nazar-ı i'tibâra alınması lâzım gelen mes'elelerden biri de şüphesiz ekmek mes'elesidir. Memleketimizde ekmek gıdaların en mühimini teşkil etmektedir. Hilâl-i Ahmer hey'eti bi'l-hassa bu nokta üzerinde ısrâr etmektedir. Onun için unların mevâdd-ı mugaddiyesinin ihraç edilip kıymetsizce kalmaması için teşebbüsât icrâ etmektedir. Bunun için her şeyden evvel hâricteki un tüccârından daha temiz, daha sâf mevâdd ihraç etmeye karâr vermiş ve Şevket Bey'in fırını bu işe hasretmiştir. Hilâl-i Ahmer hey'eti bu teşebbüsle ekmeklerin de fiyatını ucuzlatmaya muvaffak olmuştur. Bundan evvel çuvalı 8 liraya satılan unu 7 liraya satmaya imkân bulunmuş ve bu sûretle birinci nev' ekmeğin eski okkasını 12 buçuk gurûştan iki gurûş noksanına sattırmak imkânı hâsıl olmuş ikinci nev' ekmeğin okkasının da sekiz gurûşa tenziline karâr verilmiştir. Dün Belediye Dâiresi'nde Vâli, Belediye Re'isi ve un tüccârının ve Hilâl-i Ahmer Hey'eti'nin iştirâkiyle yapılan ictimâ'da bu karârların önümüzdeki pazar gününden i'tibâren tatbîkine karâr verilmiştir.

Hilâl-i Ahmer hey'eti, yalnız fırın açmakla iktifâ etmiyor. Tahniye ücreti yanında Ankara fırınlarının bir derdi de pişirtme mes'elesidir. Bunun için de odun fiyatlarının terfi'i takdîrinde fırıncılara fırınlarında teslim edilmek üzere odun te'mîn edilmiş, iş bu kadarla da kalmıyor. Hilâl-i Ahmer bir de numûne fırını açmaya karâr vermiştir. Bundan sonra Belediye'nin, Vilâyet'in ve Hilâl-i Ahmer'in kontrolü ile ihtikâra, sû-i isti'mâle imkân kalmayacağı zannolunmaktadır.

تبرع نجیبانه

ولی عهد حضرت قاری

هلال احمد ۱۰۰۰ لیرا ویردیلر

ولی عهد مساطت عبدالمجید افندی
حضرت بیک هلال احمد (۱۰۰۰) لیرا



هلال احمد بیک لیرا تبرع بوورمشن اولان
ولی عهد مساطت دولتو نجابتلو

عبدالمجید افندی حضرت قاری

تبرع بووردقاری و حرم نجابتناهیلی
خام افندی حضرت بیک دخی (۲۰۰) لیرا
اعطا ایلدقاری ممنونیت و شکران ایله
استغفار ایدلشدر .

Veliahd Abdülmecit Efendi'nin ve eşinin Hilâl-i Ahmer'e 1,200 lira bağışta bulunduklarına dair.

14 Nisan 1921 / 5 Şa'bân 1921 / 14 Nisan 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Teberru'-ı Necîbâne

Velî'ahd Hazretleri Hilâl-i Ahmer'e 1000 lira verdiler

Velî'ahd-ı Saltanat Abdülmecîd Efendi Hazretlerinin Hilâl-i Ahmer'e 1000 lira teberru' buyurdukları ve harem-i necâbetpenâhîleri Hanımefendi Hazretlerinin dahi 200 lira i'tâ eyledikleri memnûniyet ve şükrân ile istihbâr edilmiştir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer'e bin lira teberru' buyurmuş olan Velî'ahd-ı Saltanat devletlü, necâbetlü Abdülmecîd Efendi Hazretleri

اسکیشهر ہندول احمد خاندان سندھ خانہ
ایکجی این اوکی حربندہ ہلال احمر
اردو یہ ایتدیکی خدمت و معاونت واسکیشهر
ہلال احمر خستہ خانہ سندھ سرطیب شمس الدین
واو پراتور سعید بکراہ دیگر مامورینک
مجرور غازیلر عزمہ قارشی کوستردیکی فوق-
العادہ اہتمام وغیرت ہر تورلو ستایشک
فوقندہ درہ بودقت و اہتمامک اک امیدہ
برنفرہ دخی ابرازی بومؤسسہ مامورینک
وظیفہ یہ اولان عشقنی تمامیلہ اظہار و اثبات
ایتمکدہ درہ اسکیشهر ہلال احمر خستہ خانہ سی
ہیئت محترمہ سی آرمہ سندھ اسلام قادیلرینہ
نمونہ امتثال اولاجق ایکی ہمشیرہ نک
راشد پاشا طورونلری ذکیہ و علویہ
خانملرک مساعیسی کال فخر ایلا یاد اولونمہ
سزادرہ بونلردن علویہ خاتم شمال جیبہ سنک
ایلری قطعانہ جیبہ نک دشمنہ اک یاقین
محللریہ قدر کیدرک مجروحین و خستکانی
تداوی ایچون اظہار حمیت و ابراز جبارت
ایلا مشہور موی الیہا خاتم افندی یہ
مطبہ سزہ بالذات و تخریراً مراجعت ایدن
متمدد مجروحلر و یوکسک رتبہ لی قوماندانلر
اردو نامہ تبریک و تشکر ایتمکدہ درلہ
ہر ایکی ہمشیرہ نک واسکیشهر ہلال احمر
خستہ خانہ سی ہیئتک خدمات فدا کارانلرینی
تقدیر ایدرز

İkinci İnönü Savaşı'nda, Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastanesi'nde çalışan doktor ve hemşirelerin üstün gayret ve fedakârlıklarından bahsediliyor.

9 Mayıs 1921 / 1 Ramazân 1339 / 9 Mayıs 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nde Hanımlar

İkinci İnönü Harbi'nde Hilâl-i Ahmer'in orduya ettiği hizmet ve mu'âvenet ve Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nde Sertabîb Şemseddîn ve Operatör Sa'îd Beylerle diğer me'mûrînin mecrûh gâzilerimize karşı gösterdiği fevkâl'âde ihtimâm ve gayret her türlü sitâyîşin fevkindedir. Bu dikkat ve ihtimâmın en ümîdsiz bir nefere dahi ibrâzı bu müessese me'mûrîninin vazîfeye olan aşkını tamâmiyle izhâr ve ispat etmektedir. Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastahânesi hey'et-i muhteremesi arasında İslâm kadınlarına numûne-i imtisâl olacak iki hemşirenin, Râşid Paşa torunları Zekiye ve Ulviye hanımların, mesâ'îsi kemâl-i fahr ile yâd olunmaya sezâdır. Bunlardan Ulviye Hanım Şimâl Cephesi'nin ileri kıta'âtına, cephenin düşmana en yakın mahallerine kadar giderek mecrûhîn ve hastagânı tedâvi için izhâr-ı hamiyet ve ibrâz-ı cesâret eylemiştir. Mûmâ-ileyhâ hanımefendiye, matba'amıza bi'z-zât tahrîren mürâca'at eden müte'addid mecrûhlar ve yüksek rütbeli kumandânlar ordu nâmına tebrik ve teşekkür etmektedirler. Her iki hemşirenin ve Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastahânesi hey'etinin hidemât-ı fedâkâranelerini takdîr ederiz.



كوچوك بوياجيلرك حميت مليه سي

اغنيامزك نظر انباه و انصافنه

اون قياتي بوين بوياجيلرك هلال احمره اكى دئمده (٢٥٩٥) غروش اعانه و بردكهرنى يازمىدق .



بوكونده رسملى درج
ايدىوز، حيت اعانه
بوي نقده ليدن كسرك
اشتراك ايدن بو . اك
بو . اون بيش ياشنى
نموز ايتمين چوقلردن
آياقده دورالرك اسلرى
سره ايله انور ، محمد ،
محمد ، سايان ، عزت ،
اوطورالرك كى ده . ايه ،
ادهم و مسلردر . مطيعه مزه
كوندرى و زده :
« ورميلىككز يك آزه
فقط دهها زنگينلره بر
دزسدور . آلچردن دعا
نقله كانه ياپارز . آناطولى
اردوسى جاترى ايتسه
وربرز » ديوزل .

هلال احمره ٢٥٩٥ غروش اعانه ورن و « آناطولى اردوسى ايجون
جاترى ايتسه لر و برز » دييه
اون قاباسك كوچوك قوندره بوياجيلرى

صاحدن آتاشامه قدر كولش آلتند . بكمه مكله قازاندلرى بواج غروشك برفسنى هلال احمره
حصر ايدن بو كوچوك بوياجيلرك هر كى كى بويوكلكى تقدير ايدم بيلك ايجون رسملى به بالىكز برانظر
هناق سيله كفايت ايدر . اغنيامز عجا بر درس عبرت اولورمى ؟



Unkapanı'nda ayakkabı boyacılığı yapan ve en büyüğü 15'ini bulmayan 8 arkadaş, nafakalarından keserek iki defada toplam 2,595 kuruşu Hilâl-i Ahmer'e bağışlıyorlar, Anadolu ordusu istese canlarını vereceklerini söyleyen bu çocukların fotoğraflarını basan gazete yetkilileri zenginlerin dikkatini çekerek ibret olmasını istiyorlar.

19 Temmuz 1921 / 13 Zilka'de 1339 / 19 Temmuz 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Küçük Boyacıların Hamiyet-i Milliyesi

Ağniyâmızın nazar-ı intibâh ve insâfına

Unkapanı potin boyacılarının Hilâl-i Ahmer'e iki defada 2595 gurûş i'âne verdiklerini yazmıştık. Bugün de resimlerini derc ediyoruz. Cem'iyet i'ânesine yevmî nafakalarından keserek iştirâk eden bu, en büyüğü on beş yaşını tecâvüz etmeyen çocuklardan ayakta duranların isimleri sıra ile Enver, Mehmed, Mehmed, Süleyman, İzzet, oturanları de İbrahim, Edhem ve Müslim'dir. Matba'amıza gönderdikleri varakada : "Verebildiğimiz pek az, fakat daha zenginlere bir derstir. Elimizden daha fazla gelse yaparız, Anadolu ordusu canımızı istese veririz" diyorlar.

Sabahtan akşama kadar güneş altında beklemekle kazandıkları birkaç gurûşun bir kısmını Hilâl-i Ahmer'e hasreden bu küçük boyacıların hareketlerindeki büyüklüğü takdîr edebilmek için resimlerine yalnız bir nazar atfı bile kifâyet eder. Ağniyâmıza acabâ bir ders-i ibret olur mu?

[fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer'e 2595 gurûş i'âne veren ve "Anadolu ordusu için canımızı isteseler veririz" diyen Unkapanı'nın küçük kundura boyacıları

طرابلس غریبه

هلال احمر تشکل ایتدی

دیندارلار، حمزه، بنی لهر، برده و دوشمنی و...
استخبارات مخصوصه منزه نظر آه، طرابلس
غریبه مسلمان و تورک حالنه یار دیم و معاونت
ایتمک اوزره بر هلال احمر جمعیتی تشکیل
ایدیله رک استانبول هلال احمر مرکز همومیسنه
اشعار کیفیت ایدلمشدر. تورکر، حق
حیاتی واستقلالاری اوغورنده قان و جان
ویردکن آفریقا مسلمان حالندن دوغان
ویوکسه لن بوسس بتون مسلمان قلبلری
سویندیره جکدر. هلال احمر جمعیتی ده
بر تلغرافله بومتشبت مسلمانلری تبریک
وتشجیع ایده جکدر.

Trablusgarp'ta bir Hilâl Ahmer Cemiyeti kurulduğu, bu cemiyetin Müslüman ve Türk âlemine yardım edeceğinin İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'ne bildirildiğine ve Afrika Müslüman âleminde yükselen bu sesin bütün Müslüman kalpleri sevindireceğine dair.

7 Ağustos 1921 / 2 Zilhicce 1339 / 7 Ağustos 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Trablusgarp'ta Hilâl-i Ahmer Teşekkül Etti

Dindâşlarımız, bizi her yerde düşünüyorlar

İstihbârât-ı mahsûsamıza nazaran, Trablusgarp'ta Müslümân ve Türk âlemine yardım ve mu'âvenet etmek üzere bir Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti teşkîl edilerek İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'ne iş'âr-ı keyfiyet edilmiştir. Türkler, hakk-ı hayâtı ve istiklâlleri uğrunda kan ve can verirken Afrika Müslümân âleminde doğan ve yükselen bu ses bütün Müslümân kalpleri sevindirecektir. Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti de bir telgrafla bu müteşebbis Müslümânları tebrik ve teşci' edecektir.



هلال احمرک آناتولیده کی همتلری

آناتولی خلقی هلال احمر ایچون هبیج بر فدا کارلقدن کری قالمه مقده و هر کس بر برله مسابقه ایتمکده در



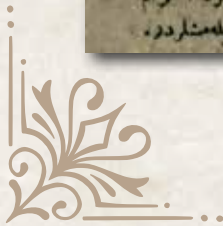
آناتولیده هلال احمرک
معروف اولان مساعی مقده
هر کون شایان شکران خیر
آلپوز، جبهه فدای حیات
ایدن شهیدلرک عالمه
باردیم ایتک، مجروح دوش
غازلرک تدایسته اهتمام
ایتمک خصوصه هلال
احمره کوستریل تیه
واعتبارون آناتولینک موجب
اشغاری اولنده و بومسه
ایچون ارازابده فدا کارلقدن
کوندن کونه آرتقده در

آناتولی هلال احمرینک جبهه حربه فعالیتلرندن

قویه لیلرک حقیق

آناتولی اردو و اهالیسی آرمهنده حاکم اولان
حسن تساندی داتقا کوچک کوسترمک ایچون دشمنلرک
دولودلو ازیوفلر بیفازدقاری معلومدر. آینه
روپاغندا سرکریلرک کولتمش بر ایلا و اردو
اوده کویا قویه اهالیسک آناتولی حکومت حاضر
شدن حمون اولادقاری و یو تورک محکمته وقت
وقت عصاقر حقیقده مقده کی خاشانه شایه در.
حد اولسون استانبول تورکری یوکی دشمن یالانلرک
ماعیلی پک این یلترکی کی داتا آناتولی ده بولری
دلایل کافیه سله پک کوزل تکیب ایتمکده اولایندن
اوروپا محافلده نواشانه آرتق قولاق اصافقه در.
قویه لیلرک حماده مایه قارشی یلترکی درق
حسن عربولتی آکامتی ایچون سوک کان آناتولی
عزیزلرک آلدیسر شو خیری ده فید ایدله: قویه
اهالیسی برآمده کیلی قرانلرک اردومزک احتیاجاته
حضر ایدلیس جفده استحصال ایدیلن مساعده شرعه
موجبه حرکت ایدرک اردومز ایچون هر فدا کارلقدن
حاضر اولدقاری روضه دها اثبات ایتملر در.
قویه اهالیسی عتی زمانده برآمده مسافرله اکرام
اولته حق شکر بدلاتی ده هلال احمره تبرع ایتملر در.

آناتولینک هر رنده بوکون هلال احمره یاردیم
ایچون حالی و مساعه حیت حکمفرمادر. هر کس آلدن
کان یاردیجی اسیرکمه مکده، بوکون کوچک قید
هر فرد هلال احمره دل تبرعات ایتمکده در.
سوک کان آناتولی عزیزلرک اوفور سوره کوره
باغچه قسطوی اهالیسی هلال احمر ایچون یلتر
مشکور و قالیته کیر شمشدر. تورانی ده کال
احتیاجه سولیمه که هلال احمرک نشانات حرمه سنده
قادرلرکده بولر رخصه اشتراکی وارلر. محی الدین
باشا کت رقیه سی سانیگ تحت ریسلرک قسطوی
هلال احمر قدرلر شیه سی هیت مرکز یسی هلال احمر
مقته شیه سی بولر بریاخو حاضر لایله مشغول
بولیور. هیت مرکزیه اعصابی تشکیل ایدن
حاملر یلرک بولر صیجاقی کولرلرک متون شهری
دولاشه ری هر آوی، هر قویای زیارتکه
دروست کشاد اولان یلرک هرک ایچون لازمکان
اشیای مولا مقده درلر کشاد ایدله ک هرک قسطوی یلتر
«دیش الیات» اثبات مکتمده تأسیس اوله جقددر.
پانقویه وضع ایدیلن نواشیات حاصلی هلال احمره
عائده اولمیشدن سرکینک استعداوان ایچون
پک زیاده جالیه مقده در.





Anadolu'nun her yerinde Hilâl-i Ahmer'e yardım için hummalı çalışmalar yapıldığı, halkın elinden gelen yardımı esirgemediği, büyükten küçüğe herkesin bol bol bağışlar yaptığı. Bu cümleden olarak Kastamonu'da Hilâl-i Ahmer menfaatine bir piyango düzenleneceği ve bunun için bilhassa kadınların çok çalıştığı; şehirde herkesin kapısını çalarak piyango için eşya topladıkları. Düşmanların çıkardığı isyan dedikodularının aksine Konya halkının da, şer'i izin üzerine kurbanlarını orduya bağışladıkları ve misafirlere ikram edecekleri bayram şekerini almayıp bedellerini Hilâl-i Ahmer'e verdikleri.

25 Ağustos 1921 / 20 Zilhicce 1339 / 25 Ağustos 1337 İleri Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki Himmetleri

Anadolu halkı Hilâl-i Ahmer için hiçbir fedakârlıktan geri kalmamakta ve herkes birbiriyle müsâbaka etmektedir

Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in masrûf olan mesâ'isi hakkında her gün şâyân-ı şükrân haberler alıyoruz. Cephede fedâ-yı hayât eden şehidlerimizin âilelerine yardım etmek, mecrûh düşen gâzilerimizin tedâvisine ihtimâm eylemek husûsunda Hilâl-i Ahmer'ce gösterilen takayyüd ve i'tinâ bütün Anadolu'nun mûcib-i iftihârı olmakta ve bu müessese için ibrâz edilen fedâkârlıklar günden güne artmaktadır.

Anadolu'nun her yerinde bugün Hilâl-i Ahmer'e yardım için hummalı bir müsâbaka-i hamiyet hükümfermâdır. Herkes elinden gelen yardımı esirgememekte, büyükten küçüğe kadar her ferd Hilâl-i Ahmer'e bezl-i teberru'ât etmektedir.

Son gelen Anadolu gazetelerinde okuduğumuza göre bi'l-hassa Kastamonu ahâlisi Hilâl-i Ahmer için yine pek meşkûr bir fa'âliyet girişmiştir. Şurasını da kemâl-i iftihârla söyleyelim ki Hilâl-i Ahmer'in teşebbüsât-ı hayriyesinde kadınların da büyük bir hisse-i iştirâki vardır. Muhyiddin Paşa'nın refikası hanımın taht-ı riyâsetindeki Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şu'besi Hey'et-i Merkeziyesi Hilâl-i Ahmer menfa'âtine şimdi büyük bir piyango hazırlamakla meşgûl bulunuyor. Hey'et-i Merkeziye a'zâsını teşkîl eden hanımlar yazın bu en sıcak günlerinde bütün şehri dolaşarak her evi, her konağı ziyâretle derdest-i küşâd olan büyük sergi için lâzım gelen eşyâyı toplamaktadırlar. Küşâd edilecek sergi Kastamonu'nun "Riyâzü'l-Benât" inâs mektebinde te'sîs olunacaktır. Piyangoya vaz' edilen bu eşyanın hâsılâtı Hilâl-i Ahmer'e âid olacağından serginin istihzârâtı için pek ziyâde çalışılmaktadır.

Konyalıların Hamiyeti

Anadolu ordu ve ahâlisi arasında cây-gîr olan hiss-i tesânüdü dâimâ küçük göstermek için düşmanlarımızın türlü türlü ürcûfeler çıkardıkları ma'lûmdur. Atina propaganda merkezlerinin küflenmiş bir yalanı vardır ki o da gûyâ Konya ahâlisinin Anadolu Hükûmet-i hâzırasından memnûn olmadıkları ve bu Türk memleketinde vakit vakit isyânlar çıktığı hakkındaki hâ'inâne şâ'iyâdır. Hamd olsun İstanbul Türkleri bu gibi düşman yalanlarının mâhiyetini pek iyi bildikleri gibi zâten Anadolu da bunları delâ'il-i kâfiyesiyle pek güzel tekzib etmekte olduğundan Avrupa mehâfili de bu işâ'âta artık kulak asmamaktadır.

Konyalıların mücâhede-i milliyeye karşı besledikleri derin hiss-i merbûtiyeti anlatmak için son gelen Anadolu gazetelerinden aldığımız şu haberi de kaydedelim: Konya ahâlisi bayramda kesilen kurbanların ordumuzun ihtiyâcâtına hasredilmesi hakkında istihsâl edilen müsâade-i şer'îye mücebince hareket ederek ordumuz için her fedakârlığa hâzır olduklarını bir def'a daha ispat etmişlerdir.

Konya ahâlisi aynı zamanda bayramda misafirlere ikrâm olunacak şeker bedelâtını da Hilâl-i Ahmer'e teberru' eylemişlerdir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Anadolu Hilâl-i Ahmeri'nin cebhe-i harbde fa'âliyetlerinden



هلال احمر خانلر مرکزی

کمال فعالیتله مساعی مشکوره سنه دوام ایدیور
جمعیت مرکزی - دارالصناعه لک فعالیتی - استقلال عازمه سی شهیدلر نیک
خاله و جوجقلرینه معاونت



هلال احمر خانلر مرکزی دارالصناعه لرنده جاپیشهرق کوزل ملی ایشلر باپال
وحنی زمانده سفالتدن قوزتولان
هرزده والهلر

خانلر هلال احمر جمعی مرکزی

رمضان ابتداسنده کتشد ایدیلن خانلر هلال احمر جمعی مرکزی زنده متغاب قاپیله جقدور . معمایه ه جان صایشدور . شقه هیچ طرفدن معاونت مطهر اولامایان جمعیت مرکزی بارامدن صوکرده آتیق پولونیرهرق هلال اشیا اوزرنده یکهون قیله صایش یاتیق تصویرنده در .

سرکی حرف هلال احمرک معمولات خصوصیه سند اولان اشیا یی محتویدر . اسکی غش اوزرنده ایشله غش اولان ه بلوزل ه چاشیر طاقلری ه یی اوزرنده یختلر ه متخللر ه یاسدیقلر ه اولملر یکنغیش بر اثر صندور .

سرکی کتشدیلن بری یکهون کیسه لر طرفدن زیارت ایدیلن وایکی یکه ایرایه یتن بر صایش یامشدر . شهر صروده کی اجابت طرفندن یکه زیاده قدر ایدیلن سرکیک برز نوغیسه د یاس و کسر فاده وجوده کتیر یکه و تورک خانلر نیک آرسین و صحن اولان ایشلر اوزار دنده کتیر ایدیلن جکدر .

دارالصناعه لک فعالیت :

هلال احمر خانلر جمعی دارالصناعه سنده یو یکریمی حاتم چاپشده در . جمعیت و صنعت مایه سنده کی یجرایه رنما یکه یو یکه فداکارلار یایندور و خانلرک سفاته دوشه لرینه مانع اولنده در . بوندن باشقه خارجندن بر جوق خانلرک غش اینلری و بریکده اولدی یی کی مهاجرلردن بشیلری ده ه چیرق و ملوقه مایه لرنده اولاندور . دارالصناعه لک غش جوزاب ملوقه موسسه کی ایشلر یایندور . بالخاصه سرکی تزیین ایدن بوتون اشیا دارالصناعه لک محصل سیدر . بالکنز صوک اکی سنه در حادث اولان مالی یجران موسسه لک موافق مایه سنه ه فعالیت تزلله اولغا تمشدر . دارالصناعه لک رسمی تشکیل ایدن انات مکشی ندرسانه متناً دوام

اشکده در . مکشده ه کوچک حاتم فیرزه یو یکه اکی ساعت درس وریلکده واکه یکنری ده تأمین ایدیلکده در . بولکده برابر یکه محتاج



شیه حاتم

معاونت اولان مایه آوری بر بنا دایندور اسکال وایاشه ایدیلکده در . صوک کولتورده کتشد ایدن ایشله مشکلاتک دفعی ایچون برلنس نعمت مختار حاتم اندی طرفندن بلی یو یکه ایرایه ایدیلکده سوزنله اراز شکت وعت ایدیلدر . یوده مساعد اولدی قدرده مؤسسه ده دما بر جوق خانلر و بالخاصه مهاجرلر قبول ایدیلن جکدر .

استقلال عازمه لرنده فعالیت و جوجقلرینه معاونت

آدملویده وقوع بولان استقلال و استقلال حربنده شهید دوشه لرنک خاله و جوجقلرینه معاونت ایچون هلال احمره مایه سوب خانلر طرفندن بر جمعیت عایزه تشکیل ایدیلدر . جمعیت ه فیه مکشی میره سی شیه حاتم دایق آلتند پولوننده اولوب شندیک آناطول ایقام و اراملی شهیداسنه معاونت ایچون روغرامی تعلیم و تئیت ایله مشغول اولنده در .

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nin faaliyetlerinin yer aldığı haberde, tamamı Dârü's-sınâ'da (sanat yurdu, okulu) üretilen ve sergide teşhir edilip satışa sunulan ürünlerin çeşitliliğinden ve güzelliğinden bahsedilerek bayramda kapatılacak olan serginin bayramdan sonra da satışlarına devam edeceği. 120 hanımın çalıştığı bu sanat yurdunda üretilen eşyaları diken, biçen, işleyen kimsesiz kadınların kazanç temin ettikleri için sefalete düşmekten kurtuldukları gibi burada bulunan okulda da küçük kızlara günde iki saat ders verildiği, ayrıca yardıma muhtaç öğrencilerin ayrı bir binada iskân ve iâşe edildiği.

7 Haziran 1921 / 30 Ramazân 1339 / 7 Haziran 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi

Kemâl-i fa'âliyetle mesâ'i-i meşkûresine devâm ediyor

Cem'iyetin Sergisi – Dârü's-sınâ'aların Fa'âliyeti – İstiklâl Muhârebesi Şehîdlerinin Âile ve Çocuklarına Mu'âvenet

Hanımlar Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Sergisi:

Ramazân ibtidâsında küşâd edilen Hanımlar Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Sergisi Ramazânı müte'âkıb kapatılacaktır. Ma'mâfih, hemen satışından başka hiçbir taraftan mu'âvenete mazhar olamayan cem'iyet sergiyi bayramdan sonra da açık bulundurarak kalan eşyâ üzerinde pek ehven fiyâtla satış yapmak tasavvurundadır.

Sergi sırf Hilâl-i Ahmer'in ma'mûlât-ı husûsiyesinden olan eşyâyı muhtevîdir. Eski nakış üzerine işlenmiş olan; bluzlar, çamaşır takımları, çay örtüleri, peçeteler, maşlahlar, yastıklar, es-vâblar pek nefis birer eser-i san'attır.

Sergi küşâdından beri pek çok kimseler tarafından ziyâret edilmiş ve iki bin liraya yakın bir satış yapmıştır. Şehrimizdeki ecânib tarafından pek ziyâde takdîr edilen serginin birer numûnesi de Paris ve Amerika'da vücûda getirilecek ve Türk hanımlarının eser-i sa'y ve san'atı olan işler oralarda da teşhîr edilecektir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi Dârü's-Sınâ'alarında çalışarak güzel millî işler yapan ve aynı zamanda sefâletten kurtulan hicretzede vâlideler

Dârü's-Sınâ'anın Fa'âliyeti:

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Cem'iyeti Dârü's-sınâ'ası'nda yüz yirmi hanım çalışmaktadır. Cem'iyet, vaz'iyet-i mâliyesindeki buhrâna rağmen pek büyük fedâkârlıklar yapmakta ve bu hanımların sefâlete düşmelerine mâni' olmaktadır. Bundan başka hâriçten de birçok hanımlara nakış işleri verilmekte olduğu gibi muhâcirlerden ba'zıları da "çıkırık ve dokuma" işlerinde kullanılmaktadır. Dârü's-sınâ'a'da nakış, çorap, dokuma vesâire gibi işler yapılmaktadır. Bi'l-hassa, sergiyi tezyîn eden bütün eşyâ Dârü's-sınâ'a'nın mahsûl-ı sa'yidir. Yalnız son iki senedir hâdis olan mâlî buhrân müessesesinin mevki'ini sarsmış fa'âliyetini tezelzüle uğratmıştır. Dârü's-Sınâ'a'nın bir kısmını teşkil eden inâs mektebi tedrîsâtına muntazaman devâm etmektedir. Mektepte, küçük hanım kızlara yevmiye iki sa'at ders verilmekte ve öğle yemekleri de te'mîn edilmektedir. Bununla berâber pek muhtâc-ı mu'âvenet olan talebe ayrı bir binâ dâhilinde iskân ve i'âşe edilmektedir.

Son günlerde tahaddüs eden i'âşe müşkilâtının ref'i için Prenses Ni'met Muhtâr Hanımefendi tarafından beş yüz lira teberru' edilmek sûretiyle ibraz-ı şefkat ve hamiyet edilmiştir. Bütçe müsâ'id olduğu takdirde müesseseye daha birçok hanımlar ve bi'l-hassa muhâcirlerimiz kabul edilecektir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Nakiye Hanım

İstiklâl Muhârebesi Şehîdlerinin Âile ve Çocukları İçin:

Anadolu'da vukû' bulan istihlâs ve İstiklâl Harbi'nde şehîd düşenlerin âile ve çocuklarına mu'âvenet için Hilâl-i Ahmer'e mensûb hanımlar tarafından bir cem'iyet-i hayriye teşkil edilmiştir. Cem'iyet, Feyziye Mektebi Müdüresi Nakiye Hanım'ın riyâseti altında bulunmakta olup şimdilik Anadolu eytâm ve erâmil-i şühedâsına mu'âvenet için programını tanzîm ve tespit ile meşgûl olmaktadır.





Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti İdâre-i Merkeziyesi 'nin yeni binâsı

15 Aralık 1922 Hilâl-i Ahmer Mecmuası

اسیر لومنزہ یار دیم ایدہم

هلال احمد مرکز محمودیستان : بشون حرب مصیبت زده لرینک امدادینه تشکک و طبعه سیله ملک اولان هلال احمد جمعیتی حرب محمودیتک بدایتندن بری اسرای عثمانیه به وسیع اقتدار ی داخلنده معاونت ایتمک غیرت انمش، عائد لرله محاربه لرینه توسط ایتدکن ماعدا ترفیه حاملرینه مدار اولوق اوزره بر جوق اشیا و مبلغ ارسال ایلددر. صولک زمانه ده اسرای عثمانیه نیک عددی یوز الکی یکی تجاوز ایتدیکی کچی هلال احمد ده ملک داخلنده کی معاونت و امداد تشکیلاتی فوق العاده آرتیش بولونمستدن حدود یوبنده قهرمانجه سینه حرب ایتدکن صوکره اسیر دوشن و بییک درلو محرومیتلره قائلحق مجبوریتنده قالمرق دنیا نیک ایش اوزاق گوشه لرینه ، مصره ، هندستانه هندجینی به حتی سبیریایه قدر سوق ایدلش اولان و طلیک ایش زنده واک قوتلی قوللرخ تشکیل ایدن بوزوالیلره یابیلان بشون فدا کارلرله رغماً لایق اولدقلری درجه ده مقرر معاونانده بولتی مع التأسف جمعیت مزجه قابل اوله مامتده در .

بوكا بناءً جمعيتن « اسرا اعانة مخصوصه سي »
 نامي نختند. بر اعانه دفتري كشاد ايدرك الصائت و روان
 و حجتند انك اظهارات و معاونت رينه مراجعت ايتمكه
 قرار و بر شد. كوندر يله بك اعانه لار هلال احمر
 مركز عمو ميسنجه كال شكران و مثله قبول ابد يله سكر.



Birinci Dünya Savaşı'nda esir düşen ve Mısır'dan Sibiry'a kadar dünyanın en uzak köşelerine gönderilmiş olan ve binbir türlü mahrumiyetler içinde bulunan askerlerimize layıkıyla yardım edecek maddi imkânlardan mahrum kalan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, "esirlere özel yardım" adı altında bir yardım defteri açtığını, yardımları kabule başladığını bildiriyor.

18 Mart 1919 / 15 Cemâziye'l-âhir 1337 / 18 Mart 1335

İkdam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Bir Teşebbüsü Esirlerimize Yardım Edelim

Târih-i teessüsünden beri memleketin en buhranlı ve kendisinin mu'âvenetine arz-ı ihtiyâc eylediği dakikalarda fi'len mu'âvenette bulunmuş olan Hilâl-i Ahmer Cem'iyet-i muhteremesi yeni ve şâyân-ı tebcil bir teşebbüste bulunmuştur. Bilâ istisnâ bütün efrâd-ı milletin hâhiş ile iştirâk eyleyeceğinden son derece emîn ve mutma'in bulunduğumuz bu emr-i hayr hakkındaki mütâla'a ve takdîrâtımızı bir makâle-i mahsûsa ile şerh ve îzâh eylemek üzere Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmisi'nin tebliğini ber-vech-i zîr 'aynen derc ve cem'iyet hey'et-i merkeziyesine bu teşebbüslerinden dolayı takdîm-i takdîrât ediyoruz.

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsinden: Bütün harp musîbetzedelerinin imdâdına yetişmek vazîfesiyle mükellef olan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Harb-i Umûmî'nin bidâyetinden beri üserâ-yı Osmaniye'ye vüs'-i iktidârı dâhilinde mu'âvenet etmeye gayret etmiş, âileleriyle muhâberelerine tavassut ettikten mâ'adâ terfîh-i hallerine medâr olmak üzere birçok eşyâ ve meblağ irsâl eylemiştir. Son zamanlarda üserâ-yı Osmaniye'nin adedi yüz elli bini tecâvüz ettiği gibi Hilâl-i Ahmer'in de memleket dâhilindeki mu'âvenet ve imdâd teşkilâtı fevkâ'l-âde artmış bulunmasından hudûd boyunda kahramâncasına harp ettikten sonra esir düşen ve bin türlü mahrûmiyetlere katlanmak mecbûriyetinde kalarak dünyânın en uzak köşelerine, Mısır'a, Hindistan'a, Hind Çini'ye hattâ Sibiry'a kadar sevk edilmiş olan vatanın en zinde ve en kuvvetli kollarını teşkil eden bu zavallılara yapılan bütün fedakârlıklara rağmen lâıyk oldukları derecede müsmir mu'âvenâtta bulunmak ma'a't-te'essüf cem'iyetimizce kâbil olamamaktadır.

Buna binâen cem'iyetimiz "Üserâ İ'âne-i Mahsûsası" nâmı tahtında bir i'âne defteri küşâd ederek insâniyetperverân ve hamiyetmendânın tezâhürât ve mu'âvenetlerine mürâca'at etmeye karâr vermiştir. Gönderilecek i'âneler Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nce kemâl-i şükrân ve minnetle kabul edilecektir.



صامسونده بر سرکی

صامسونده هلال احمد بر واردات تأمین
مقصودیه رمضان آبی طرفنده بر سرکی تأسیس
و کشاد و لونمشدر. سرکیده مقتدر رساملر طرفندن
وجوده کتیراش آثار نفیده شهر اولونا جانی
کی هلال احمد. عائد تابلور و خانلر طرفندن بایله
أل ایشلری دخی شهر و فروخت اولنه جقدر.

خانملمه مولود شریف

بوکون حاجی بایرام ولی جامع شریفنده
هلال احمد خانلر شعبه سی طرفندن اوکلنمازند
صوکره ارواح شهیدیه اتحاف ابدلک اوزره بالکیز
خانملمه مخصوص اولمق اوزره مولود شریف قرائت
ایدیه جکدر. پوتون صالحات نسوانک بولونماستی
غنی ایدره رز.

Samsun'da Hilâl-i Ahmer yararına bir sergi açılacağı ve bu sergide usta ressamın nefis eserleriyle hanımların yapmış olduğu el işlerinin sergilenip satılacağına dair.

23 Mayıs 1921 / 15 Ramazân 1339 / 23 Mayıs 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Samsun'da Bir Sergi

Samsun'da Hilâl-i Ahmer'e bir vâridât te'mîni maksadıyla Ramazân ayı zarfında bir sergi te'sîs ve küşâd olunmuştur. Sergide muktedir ressamlar tarafından vücûda getirilmiş âsâr-ı nefîse teşhîr olunacağı gibi Hilâl-i Ahmer'e âid tablolar ve hanımlar tarafından yapılmış el işleri dahi teşhîr ve fûruht olunacaktır.

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Şubesi tarafından, Ankara Hacı Bayram Veli Camii'nde şehitlerin ruhlarına ithaf edilmek üzere Mevlid-i Şerif okutulacağı duyuruluyor

18 Temmuz 1921 / 12 Zilka'de 1339 / 18 Temmuz 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



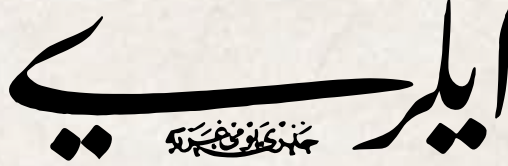
Hanımlara Mevlûd-i Şerif

Bugün Hacı Bayram-ı Velî Câmî'-i Şerîfi'nde Hilâl-i Ahmer Hanımlar Şu'besi tarafından öğle namazından sonra ervâh-ı şühedâyâ ithâf edilmek üzere yalnız hanımlara mahsûs olmak üzere Mevlûd-i Şerîf kırâ'at edilecektir. Bütün sâlihât-ı nisvânın bulunmasını temennî ederiz.



Zonguldak Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cemiyeti duygusal bir yazı ile Zonguldak kadınlarını cemiyete üye olmaya davet ediyor ve yardım çağrısında bulunuyor.

19 Nisan 1921 / 10 Şa'bân 1339 / 19 Nisan 1337
İleri Gazetesi



Zonguldak Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cem'iyeti'nin Hanımlara Bir Hitâbesi

Muhterem Hanımefendi; düşmanların Anadolu'nun eşiğinden atladığını, rûhumuza kadar sokulduğunu, Osmanlıların doğduğu, eski gücü kuvveti dünyâyı sarsan, cihâna hâkim fâtih pâ-dişâhlarımızın mezârlarını taşıyan mu'azzez yerleri mâtem çamurları, kan gölleri içinde bıraktığını rûhumuz yanarak, içimiz kavrularak duyuyoruz. Cephelerde uruşan din, vatan uğrunda yaralanan genç, mukaddes gâziler, evlâdı için kanlı yaş döken, bekleyen ak saçlı anneler, dul kalacak zevceler, yetim olacak ma'sûm yavrular bütün sevgili Anadolu'nun zengin bereketli toprakları ulu mübârek câmi'leri evliyâ pâdişâh türbeleri, hâsılı millî buhrânların, vatan kaygılarının elemiyle ağlayan Türklük bugün her Türk'ten yardım, insâniyet bekliyor. Acabâ bu kudsî vazifeye, bu hiss-i şefkat verici inleyişe merhametleri bol hisleri ince kadın yürekleri lâ-kaydî [mi] kalacak? Artık şefkatimizin taşacak artık kadınlık heyecânlarının coşacak sırası gelmiştir. Eski zamanları araştırsak enbiyâ zevcelerinin, peygamber evlâdlarının cihâd yolunda pek büyük fedâkârlıklar gösterdiklerini hattâ gazâ ettiklerini dinî bir iftihârla görürüz. Biz de Muhammed ümmeti değil miyiz? İşte vatanımıza hücum ediyorlar. Artık durmak süsle, zevkle uğraşmak züldür, günâhdır, fazîletsizliktir. Uyanalım. Gözümüzü, rûhumuzu hayra doğru çevirelim. Hayır yapalım. Allah'a makbûl, vatana yarar sevâb işleyelim. Bu hayrın yapılması için Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cem'iyeti teşekkül etmiştir. Bütün Zonguldak kadınlarının cem'iyete a'zâ olması vatanî vazîfelerin en kudsîsi, fazîletin rahmânî İlâhî bir hükmüdür. Binâ'en-aleyh bu ayın on sekizinci Pazartesi günü Alaturka sa'at dörtte Yeni Câmi'-i Şerîf'te Mevlûd-i Nebvî kırâ'at edilecek bunu müte'âkib cem'iyetimize a'zâ kaydolunacaktır. Herkes vicdân ve hamîyetinin takdîr ettiği nakd-i i'â-nede bulunmakla cem'iyete dâhil ve bu sûretle yardımcı, müşfik, insânî kadın elleriyle milliyet ve vatan yaralarına kurtarıcı bir hayır ve şefkat merhemi sürmüş olacaktır. Toplanacak mebâlîğ Zonguldak kadınlığının vicdânını, kalbini gösteren en kat'î bir vesîkadır. Mezkûr sa'atte mevlûd dinlemek, hayır yapmaya soyunmanızı hamîyetinizden, vicdânınızdan, şefkatinizden, mukaddesâtınızdan bekliyoruz.

Zonguldak Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cem'iyeti

هلال احمر ك فعالیت خیریه سی

هلال احمر جمعیتی طرفندن ولایات شرقیه یه
کوندریله جک یاردیم هیئتلی برابرلنده الی بیک
لیرا قیمتلی حاوی اشیا ولوازم کورتورهرک محتاجین
وضعیته توزیع ایدم جکدره اشیا یه مذکور (۷۰۰)
طنون مقدارنده مصر ، بوعدا یه ، سرجهک ، بقله ،
دهت بیک بشیوز صندوق سود خلاصه سی ، اون بیک
چیت چاریق درسی ، اون بیک چیت جوراب ،
آسریقان بزندن معمول یوز بیک طون ، یوز بیک
کومک ایله بشیک لیرا قیمتده کنین وادیوه سائرهدن
عبارتدر .

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin doğu illerine yardım heyetleri göndereceği, bu heyetlerle birlikte gönderilecek yardımların tonlarca gıda ve binlerce elbiseden oluştuğu bildiriliyor.

10 Haziran 1919 / 11 Ramazân 1337 / 10 Haziran 1335
Tasvîr-i Efkâr Gazetesi

تَصْوِيرُ افْكَارِ

Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyet-i Hayriyesi

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından vilâyât-ı şarkiyeye gönderilecek yardım hey'etleri berâberlerinde elli bin lira kıymetini hâvi eşyâ ve levâzım götürerek muhtâcîn ve zu'afâyâ tevzî' edecektir. Eşyâ-yı mezkûre 700 ton mikdârında mısır, buğday, mercimek, bakla, dört bin beş yüz sandık süt hülâsası, on bin çift çarık derisi, on bin çift çorap, Amerikan bezinden ma'mûl yüz bin don, yüz bin gömlek ile beş bin lira kıymetinde kinin ve edviye-i sâireden ibârettir.



آق حصارده فعالیت

آق حصاردن هلال احمر جمعیه وارد اولان
صوک واپوره نظراً آق حصارده تأسیس وکشد
اولنان خسته خانهك احتیاجاتی ممکن مرتبه تأمین
اولتمده در .

قیشك حلول خسته خانهك چوغالاسنی موجب
اولدیغندن هلال احمرجه خسته خانهك توسیعنه
مجبوریت حاصل اولمشدر . خسته خانهك توسیعی ،
لوازم وادویه خصوصتده و بعضی نقصانلرك اكمالده
مشكلاته معروض اولتمده در .

بومعطلهده چاشیر ویشاق یورغان قلیفلری بولاق
ممكن اولمه دیغندن باندیرمه دن جابنه توسل اولتمده در .



Akhisar'da açılan Hilâl-i Ahmer Hastanesinin mümkün mertebe ihtiyacı karşıladığı fakat kış aylarında artan hastalıklardan dolayı hastanenin genişletilmesine, ilaç ve malzeme eksiklerinin giderilmesine çalışıldığına dair.

11 Aralık 1919 / 18 Rebî'ü'l-evvel 1338 / 11 Kânûn-ı Evvel 1335
İkdam Gazetesi



Akhisâr'da Fa'âliyet

Akhisâr'dan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ne vârid olan son rapora nazaran Akhisâr'da te'sîs ve küşâd olunan hastahânenin ihtiyâcâtı mümkün mertebe te'mîn olunmaktadır.

Kışın hulûlü hastalıkların çoğalmasını mûcib olduğundan Hilâl-i Ahmer'ce hastahânenin tevsi'ine mecbûriyet hâsıl olmuştur. Hastahânenin tevsi'i, levâzım ve edviye husûsunda ve ba'zı noksanların ikmâlinde müşkilâta ma'rûz kalınmaktadır.

Bu mıntıkada çamaşır ve yatak yorgan kılıfları bulmak mümkün olamadığından Bandırma'dan celbine tevessül olunmuştur.

شكران بورجی

۲۰۵۰۰۰ لیرایه بالغ ولدی

هلال احمر جمعیتی طرفیندن مجاهدت ملیه من
اهرماتریک امور مجاهدتیه صرف اولونقی اوزره
درج ایدیلگنده بولونان امانات بکونی دون انشاه
قدر ۲۰۵۰۰۰ لیرایه بالغ اولمشدر .

یاورولرک تبرعانی

آنا اولوزی حاتی دشمنندن تخلص ایدن
اهرماتریک یازیلرینک یازیلرینک صادقی ایچون امانات
کوستن هلال احمر مجرمه معاونت خصوصیتورک
یاورولری ده مسابقه ایدرجه سنه فدا کارلار کوستر
یورولر برجهتی یاورولردن ده ایاکینک رسالری
بروجه آتی درج ایدیلور :



هلال احمره معاونتده بویوکله مسابقه ایدن
جهتی ایکی یاور

فراد بک عزت بک

بولردن لطافت فیه مدبری دوتورود و دیح
بکک محذوبی عزت بک برمدن بری قومبار سنه
ماویلا دیی (۲۴۲) غروشی ملول غازی صوجه لریک
یازیلرینه بالانق ایچون کوچک بر یازدی اولور
اولور امیدیه تقدیم ایدیلورم دییه رک (توجیه اکار)
واسطه سیه هلال احمره تودیع ایلدی کی شکملاش
نونه مکشی طلبه سننن فروغی ابراهیم بکک
محذوبی سکر یاشلرینده فراد بکده برسنه دهری
بریکدیردی ۶۰ لیرای متجاوز یازمسنی هلال
احمرانه منایمده وضع ایدیلن بررسک اشتراسته
اشترک صورتیه ترک وتبرع ایشدر . بوجیتی
وطایروز یاورولری تبریک ونجیل ایدور .

Milli Mücadele kahramanlarına küçük çocukların yardımları.

29 Eylül 1922 / 7 Safer 1341 / 29 Eylül 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَارِ

Şükrân Borcu
205.000 Liraya Bâliğ Oldu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından mücâhede-i milliyemiz kahramânlarının umûr-ı sıhhiyesine sarf olunmak üzere derc edilmekte bulunan i'ânâtın yekûnu dün akşama kadar 205.000 liraya bâliğ olmuştur.

Yavruların Teberru'âtı

Anadolumuzu hâin düşmandan tahlis eden kahramân gazilerimizin yaralarını sarmak için ihtimâmlar gösteren Hilâl-i Ahmer'imize mu'âvenet husûsunda Türk yavruları da müsâbaka edercesine fedâkârlıklar gösteriyorlar. Bu hamiyetli yavruardan daha ikisinin resimlerini ber-vech-i âti derc ediyoruz.



Fu'ad Bey



İzzet Bey

Hilâl-i Ahmer'e mu'âvenette büyüklerle müsâbaka eden hamiyetli iki yavru

Bunlardan Nezâfet-i Fenniye Müdürü Doktor Vedî' Bey'in mahdûmu İzzet Bey bir müddetten beri kumbarasında topladığı 242 gurûşu "ma'lûl gâzi amcalarımın yaralarına bakılmak için küçük bir yardımı olur ümîdiyle takdîm ediyorum" diyerek "Tevhîd-i Efkâr" vâsıtasıyla Hilâl-i Ahmer'e tevdi' eylediği gibi Beşiktaş Numûne Mektebi talabesinden fırıncı İbrâhim Bey'in mahdûmu sekiz yaşlarında Fu'ad Bey de bir seneden beri biriktirdiği 60 lirayı mütecâviz parasını Hilâl-i Ahmer nâmına müzayedeye vaz' edilen bir resmin iştirâsına iştirâk sûretiyle terk ve teberru' etmiştir. Bu hamiyetli vatanperver yavruları tebrik ve tebcîl ederiz.

ملى نصريات

هلال احمر تقویتی

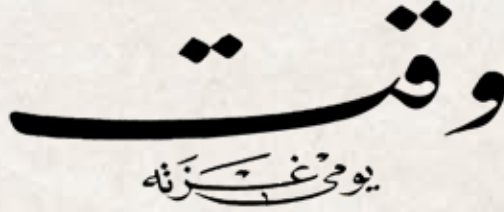
عنهانی هلال احمر جمعیتی خاغلر هیئت مرکزیسی طرفدن دوت سته دن بری نشر ایدیلکده اولان هلال احمر تقویتک بشتیمیسه انتشار ایشدر . بو تقوم مکیلیت اعتبارله شجیدی به قدر نشر ایدیلنلرک هیسته فاقدر . ایچنده شهور وایس کویسترن کافی درجه ده معلومات موجود اولدینی کی هرکک استفاده ایدیله چکی ولذله اوقوبیله چکی بر چوق یختر ، هلال احمرک ، حربده قادینلرک فعالیته دائر معلومات ، صبی وسایا و ضرب منظر موجوددور . بو اعتبار ایله یکی قورم عینی زمانده ای بر سالنامه ده ایدیله یلیر . تقویتک احتوا ایندیکی باشلیجه مباحث حقده بر فکر و بره یلیک ایچون سرلوحه لرینی شورابه درج ایدیلوروز : حرب سته لرند هلال احمرک ، هلال احمر ، صلیب احمر تاریخیسی ، هلال احمرک حربدن سوکره کی خدمتتری ، ورله مجادله ده قادین ، ورله مجادله جمعیتی هلال احمر سرکیسی ، قضایه قارشی تدبیرلر ، حربزده لر معاوت ، معلولینه معاوت ، آقاقرمنه دقت ایدلم ، خسته باغیرلر ، چوق مشاسی ، نفوس مشاسی ، قادین جمعیتلری . بو یخترک کانه سی شایان دقت واستفاده دور . بالترش حربزده لر معاوت حقده کی مقاله دن آکلوروز که هلال احمر صوک یانغیلرده مسککسز قالاخر ایچون ۵۶۸۸ دون ، بر اوقدر کولک توزیع ایش ، حربزده لرک تپون احتیاجی ایچون هرکون آش توزیع ایشدن ماعدا الهی بیک لیرا صرف ایشدر . فقط بو مساعی به رغما الیوم ۵۳۳۴ حربزده جانع گوشه لرند ، بودروملرده بریشان برحانده بوتقمده دور وونلره عاجل مسورتده معاوتنده بولتی لازمدور . کذا معلولینه معاوت مقاله سند اوروپاده معلولین ایچون نعلر بایلدینی ، بزده بونلرک ترنپی ایچون نعلر ناقص بر صورتده چالیشلرینی واضح بر صورتده آکلاشقمده دور . حرب سته لرند هلال احمرک مساعیسی حقده کی مقاله ده بک همدور . بومقاله ده قادینلرک فعالیتی یالکز حرب دوره سته احضار ایچوب تارکدن سوکرده قادینلرک عهدده سته بک مهم وظیفه لر توجیه ایندیکی ایضاح ایدیلکده واوروپاده کی قادین جمعیتلرک فعالیتی حقده الحرافی معلومات ویرلکده دور . قضایه قارشی تدبیرلر ، استانیولده هرکون یانغیلندن فضا قضا و قوعه کادیکی حالده بوکا قارشی هیچ برتکیلات موجود اولدینی ، بر قضا وقوعنده فضا زده مک نعلدر ، شکیله معروض قالدینی ایضاح اینکده واوروپاده کی تشکیلات حقده فائده لی معلومات ویرلکده دور .

دیگر مقاله لرده بونلر کی استفاده لیدر . آرایه عییشدیریلان معلومات نامه ، دوقنور کانه به قدر خسته به نعل باقوبیله چکنه ، زهرلر و باد زهرلر حقده کی ایضاحات ، بیتی وسجده مک نعل صافلان یله چکنه وقورونلرینه دائر ویریلان ایضاحات تقویت قیستی بر قات ده ا آتیرمده دور . یکی تقوی بون قارثرمنه توصیه ایلر و هلال احمر خاغلر هیئت مرکزیسی هرسته تقویده کویسترنکه موفق اولدینی اثر ترقیدن ملولای تبریک ایدرز .

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Merkezi tarafından dört seneden beri çıkarılan Hilâl-i Ahmer takviminin 1919 yılında beşincisinin çıkarıldığı ve faydalı içeriği hakkında

4 Nisan 1919 / 3 Receb 1337 / 4 Nisan 1335

Vakit Gazetesi



Yeni Neşriyât

Hilâl-i Ahmer Takvîmi

Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi tarafından dört seneden beri neşredilmekte olan Hilâl-i Ahmer takvîminin beşincisi de intişâr etmiştir. Bu takvîm mükemmeliyet i'tibârıyla şimdiye kadar neşredilenlerin hepsine fâ'iktir. İçinde şuhûr ve eyyâmı gösteren kâfi derecede ma'lûmât mevcut olduğu gibi herkesin istifâde edebileceği ve lezzetle okuyabileceği birçok bahisler, Hilâl-i Ahmer'in, harpte kadınların fa'âliyetine dâir ma'lûmât, sıhî vesâyâ ve darb-ı meseller mevcuttur. Bu i'tibâr ile yeni takvim aynı zamanda iyi bir salnâme de addedilebilir. Takvîmin ihtivâ ettiği başlıca mebâhis hakkında bir fikir verebilmek için serlevhalarını şuraya derc ediyoruz:

Harp Senelerinde Kadınların Mesâ'îsi, Hilâl-i Ahmer, Salîb-i Ahmer Târihçesi, Hilâl-i Ahmer'in Harpten Sonraki Hidmetleri, Veremle Mücadelede Kadın, Veremle Mücadele Cem'iyeti, Hilâl-i Ahmer Sergisi, Kazâya Karşı Tedbirler, Harîkzedelere Mu'âvenet, Ma'lûline Mu'âvenet, Ayaklarımıza Dikkat Edelim, Hasta Bakıcılık, Çocuk Mes'elesi, Nüfûs Mes'elesi, Kadın Cem'iyetleri. Bu bahislerin kâffesi şâyân-ı dikkat ve istifâdedir. Bi'l-farz harîkzedelere mu'âvenet hakkındaki makâleden anlıyoruz ki Hilâl-i Ahmer son yangınlarda meskensiz kalanlar için 5688 don, bir o kadar gömlek tevzî' etmiş, harîkzedelerin tehvîn-i ihtiyâcı için her gün aş tevzî' ettikten mâ'adâ elli bin lira sarf eylemiştir. Fakat bu mesâ'ie rağmen el-yevm 5334 harîkzede câmi' köşelerinde, bodrumlarda perîşân bir hâlde bulunmaktadır ve bunlara âcîl sûrette mu'âvenette bulunmak lâzımdır. Kezâ "Ma'lûline Mu'âvenet" makâlesinde Avrupa'da ma'lûlîn için neler yapıldığı, bizde bunların terfîhi için ne kadar nâkıs bir sûrette çalışıldığı vâzıh bir sûrette anlaşılmaktadır. Harp senelerinde kadınların mesâ'îsi hakkındaki makâle de pek mühimdir. Bu makâlede kadınların fa'âliyeti yalnız harp devresine inhisâr etmeyip mütârekeden sonra da kadınların uhdesine pek mühîm vazîfeler tevceüh ettiği îzâh edilmekte ve Avrupa'daki kadın cem'iyetlerinin fa'âliyeti hakkında etrâflı ma'lûmât verilmektedir. "Kazâya Karşı Tedbirler", İstanbul'da her gün yangından fazla kazâlar vukû'a geldiği hâlde buna karşı hiçbir teşkilât mevcut olmadığını, bir kazâ vukû'unda kazâzedenin ne kadar müşkilâta ma'rûz kaldığını îzâh etmekte ve Avrupa'daki teşkilât hakkında fâideli ma'lûmât verilmektedir.

Diğer makâleler de bunlar gibi istifâdelidir. Araya sıkıştırılan ma'lûmât-ı nâfi'a, doktor gelinceye kadar hastaya nasıl bakılabileceğine, zehirler ve pâd-zehirler hakkındaki îzâhât, yemiş ve sebzenin nasıl saklanabileceğine ve kurutulduğuna dâir verilen îzâhât takvîmin kıymetini bir kat daha artırmaktadır. Yeni takvîmi bütün kar'ilerimize tavsiye eyler ve Hilâl-i Ahmer Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi'ni her sene takvimde göstermeye muvaffak olduğu eser-i terakkîden dolayı tebrik ederiz.

ایلك غازیلر

دون کیمجه و صباح شهر مزه کلدیلر

الک غازیلر منی دون کیمجه و صباح اوند
کان ایکی ترن شهر مزه کتیردی ، استاسیونده
طیلا مان خلق در حال غازیلر منک یاردیمه و خاطر لر بی
صور مده قوشدیلر ، خلق منک کوستر یکی بوشفت
وقهر مان منک بوشفته قارشی دبدینی منتداری
بک علوی بر منظره تشکیل ایلمکده ایدی .
غازیلر منک استاسیونده هر دلو اسباب استراحت
تأمین ایدلش و در حال هلال احمر مخصانی
طرفدن استاسیون انتظار سالونده حاضر لاما
چایلر توزیع ایدلشدر .

هلال احمر استاسیونده کی خسته خانه سنه باردی
لسبه آهیر اولانلردن اون سکیز ضابط والی
نفر یاتیرلشدر . دیگر مجروحلر من آرا بهلر ایله
مختلف خسته خانه لره سوق ایدلشدر . بوشوکیاته
هلال احمر مخصانی دو قتر عمر لطفی بک نظارت
ایتمش و بالذات غازیلر من خدمت ایلمشدر .
بو وظیفه اسانبه هلال احمر محاسبه عیسی عثمان
بکده بالهمل اشتراک ایتشدر . مجروح کلدیلر
خبر آلان آراهه ساحیلری در حال آرا بهلر بی
کوندلر مشلر و باغلرندن کان بک چرق ذوات یاری
بول مایه درک آرا بهلر بی در حال استاسیونده کوندلر مشلر .
مجروحلر منک بوزلرنده و روحلرنده بویوک برمتانت
کودولمکده و همی کوکس کولسه و برده کلری
محارب لری بویوک بر شوق ، خوامشله آکلانمده درلر .
بوتون یاره لیلر منک آغزیدن عینی صبحه نئی
چقبور : بر آن اول ای ایلوب تکرار دشمنک
اوزرینه آیلماق !

Cephede (Kütahya-Eskişehir muharebeleri) yaralanıp trenle Ankara'ya getirilen ve hepsi "bir ân evvel iyi olup tekrâr düşmanın üzerine atılmak" istediğini söyleyen ilk gâzilerin, Hilâl-i Ahmer görevlileri tarafından istasyonda karşılanması, ikramlarda bulunulup istirahatlerinin sağlanması ve ihtiyaçlarının giderilmesi, yarası nisbeten ağır olanların Hilâl-i Ahmer'in istasyondaki hastanesinde, diğerlerinin de çeşitli hastanelere sevk edilip tedavi altına alınmaları ve halkın gâzilerimize karşı göstermiş olduğu şefkat, sevgi ve yardımlar.

19 Temmuz 1921 / 13 Zilka'de 1339 / 19 Temmuz 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



İlk Gâziler

Dün Gece ve Sabah Şehrimize Geldiler

İlk gâzilerimizi dün gece ve sabah onda gelen iki tren şehrimize getirdi, istasyonda toplanan halk derhâl gâzilerimizin yardımına ve hâtırlarını sormaya koştular, halkımızın gösterdiği bu şefkat ve kahramânlarımızın bu şefkate karşı duyduğu minnetdârlık pek ulvî bir manzara teşkil eylemekte idi. Gâzilerimizin istasyonda her türlü esbâb-ıistirâhati te'mîn edilmiş ve derhâl Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı tarafından istasyon intizâr salonunda hazırlanan çaylar tevzî' edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer'in istasyondaki hastahânesine yarası nisbeten ağır olanlardan on sekiz zâbit ve elli nefer yatırılmıştır. Diğer mecrûhlarımız arabalar ile muhtelif hastahânelere sevk edilmiştir. Bu sevkîyâta Hilâl-i Ahmer Murahhası Doktor Ömer Lütfî Bey nezâret etmiş ve bi'z-zât gâzilerimize hidmet eylemiştir. Bu vazîfe-i insâniyeye Hilâl-i Ahmer Muhâsebecisi Osman Bey de bi'l-fi'îl iştirâk etmiştir. Mecrûh geldiğini haber alan araba sâhipleri derhâl arabalarını göndermişler ve bağlarından gelen pek çok zevât yarı yolda inerek arabalarını derhâl istasyona göndermişlerdir. Mecrûhlarımızın yüzlerinde ve rûhlarında büyük bir metânet görülmekte ve hepsi göğüs göğüse verdikleri muhârebeleri büyük bir şevk ve hâhişle anlatmaktadırlar. Bütün yaralılarımızın ağzından aynı sayha-i temennî çıkıyor: Birân evvel iyi olup tekrâr düşmanın üzerine atılmak!

İstanbul'da yirmi yıla yakın bir zamandır esaslı bir teşkilata sahip olan ve yalnız savaşlarda değil her türlü felakette büyük hizmetler gören Hilâl-i Ahmer'in, Anadolu mücâdelesinde de çok kısa sürede teşkilatlanıp umulanın çok üstünde büyük hizmetler gördüğü. Çok kısa zamanda her il, sancak ve kazada merkezler ve şubeler açarak büyük ilerlemeler sağladığı, yalnız askere değil köylere kadar giderek halka maddi ve manevi her türlü desteği verdiği. Anadolu Hilâl-i Ahmeri'nin bir yıl gibi kısa bir zamanda gelişmesinde ve maddi manevi hizmetlerinin artarak devam etmesindeki en büyük pay sahiplerinin gece gündüz demeden çalışan Dr. Adnan Bey ve eşi Halide Hanım ile Dr. Besim Paşa olduğu. Ayrıca, Millî Mücadele'ye destek olmak için İstanbul'dan Anadolu'ya geçen asker ve sivil yüksek bürokratların ve illerdeki, ilçelerdeki mülki amirlerin eşlerinin, kızlarının yardım faaliyetlerine öncülük ettikleri gibi hastanelerde de hastabakıcılık yaptıkları.

17 Haziran 1921 / 10 Şevvâl 1339 / 17 Haziran 1337

İleri Gazetesi



Anadolu'da Hilâl-i Ahmer ve Kadınlar Fa'âliyeti

Yeni Büyük Hareketlerin Arefe-i Zuhûrunda – Anadolu Teşkilât-ı Sıhhiyesinin Zevce ve Zevce
İki Gayûr Re'isi – Adnan Bey ve Hâlide Hanım

Balkan Harbi'nden başlayarak Harb-i Umûmî'de ve son Anadolu mücâdelesinde Hilâl-i Ahmer'in kurtarıcı ve ihtimâm edici fa'âliyetinin sâde gâzilere, mecrûhlara değil, vatanın herhangî bir köşesinde zuhûra gelen kazâlar, felâketler, fecî'alarda kıymeti ölçülmez hizmetleri görüldü. İstanbul'da yirmi seneye karîb esaslı bir teşkilâta mâlik olan Hilâl-i Ahmer, Anadolu'da pek yeni teessüs etmeye başladığı için birden bire orada gözleri kamaştıracak hareketler vücûda getirmesi ümîd olunmazdı. Hâlbuki buna rağmen, el-yevm Anadolu'nun göbeğinde bu muhterem müessese fevkâl'âde te'âliye mazhar olmuş bir şekildedir. Her vilâyet, sancak ve kazâda en büyük mülkiye me'mûrunun taht-ı ri'yâsetinde merkezler ve şu'beler vücûda getirilmekte bu cihetle müsta'id ve işgüzâr zevâtın bulunduğu havâlîde büyük bir inkişâf göstermektedir. Bu âna kadar, Hilâl-i Ahmer'in gâyesinden ve tarz-ı fa'âliyetinden, kendisine dokunacak iyiliklerinden tabî'atıyla İstanbul halkı derecesinde haberdâr olmayan köylü, bu müessesenin derece-i ehemmiyet ve kıymetini lâıykıyla takdîr edememişti. Şu son bir sene içinde bu mebrûr hizmetleri ayne'l-yakîn görerek, bütün mevcûdiyetiyle çalışmakta ve ona mu'âvenet etmektedir.

Anadolu Hilâl-i Ahmeri'nin başındaki üç muhterem simâ, merkezî ve tâlî teşkilâtı ve fa'âliyetin ruhûnu teşkîl etmektedir. Müfrit bir sa'y ile gecelerini ve gündüzlerini bu hidmete hasreden, Doktor Adnan Bey, Doktor Besim Paşa ve Hâlide Hanımefendi maddî, ma'nevî bütün mesâ'ilelerini bu husûsa tahsîs ediyorlar, İstanbul'dan âilesini, istirahat ve refâhını terk ederek Anadolu'ya

koşmuş yüksek tabakaya mensûb güzîde hanımefendiler, gerek hastahânelerde bi'l-fi'il hasta bakıcılık etmek, gerekse, mecrûh, gâzi ve muhâcirlere eşyâ, levâzım, erzâk ve gıdâ tedârik etmek için yekdiğeriyle müsâbaka etmektedir. Vekil, meb'ûs, müdirân ve diğer yüksek me'mûrların, hısımları, akrabâ ve ta'allukâtı da bunlardan geri kalmıyorlar.

Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nde Sertabîb Şemseddin Bey'in maiyetinde çalışmakta olan Raşid Paşa'nın iki kerîmesi hanım İnönü Meydân Muhârebesi'nde on sekizinci def'a olarak yaralanan kahramân kumandânlarımızdan Miralay Hâlid ve Kemâl Beyleri müşfik ihtimâmlarıyla pek az zamanda iyi etmişler ve kendilerine verilen müddet-i me'zûniyeti de cephede geçirmek isteyen bu cesur askerlerin tedâvi ve hayâtlarına bir müddet daha nezâret için birlikte hudûda koşmaktan çekinmemişlerdir. Mezkûr hastahâne Şemseddin Bey'den mâ'adâ Doktor Sa'di Bey'in de çok fâideli mesâ'îsi sebk etmektedir. Merkezdeki me'mûrînden Muhâsib Osman ve Müfettiş Abdülmuttalib beylerin fa'âliyetleri şâyân-ı tezkâr ve memnûniyettir. İstanbul'dan, posta posta sevk edilen genç doktorlar yeni yeni şu'belere ta'yin edilmekte ve [silik] bir sûrette çalışmaktadırlar.

Bütün doktorlar ve müstahdemîn memleketimizin en temiz ve lekelenmemiş zevâtıdır, hattâ kendi ceplerinden sarfiyâtta bulunarak, der'uhde ettikleri vazîfelerde muvaffak olmaya hasr-ı mevcûdiyet ediyorlar. Ma'mâfih, Hilâl-i Ahmer'in bütün mesa'îsi, yalnız ahâli ve askere maddî mu'âvenetten ibâret kalmıyor, teşebbüsâtta bulunarak, istilâya uğramış, bir kazâ ve felâkete uğramış mahallere, meb'ûslar, mütefekkirler, muharirlerden tertîb ettiği hey'etleri göndererek ahâli ile onları hâtır-nevâzâne bir sûrette temâs ettirmekte ve bu şekl-i temâs, oradaki me'mûrîne de güzel bir numûne ve ibret teşkil eylemektedir.

Ez-cümle Bilecik, Sakarya, Gördüs havâlisinde bu şekildeki mu'âvenetler pek ziyâde muvaffakiyete mazhar olmuş, Yunan mezâlim ve işkencesine ma'rûz kalan halk ancak bu mu'âvenet ve müzâheret sâyesinde maddî ve ma'nevî bir tesliyyeye mazhar olmuştur.

Son def'a mu'ayyen teşebbüsâtta mâ'adâ, Hâlide Hanım Efendi'nin taht-ı riyâsetinde Ankara'da Hacı Bayram Veli Câmî'inde Hanımlar Hey'eti tarafından mevlûd okutulmuş ve Anadolu kadınları tasvîr ve tasavvurun fevkinde bir heyecânla bu mukaddes i'âne ve mu'âvenete şitâb eylemişlerdir.

[fotoğrafın altındaki yazı] Anadolu'da Hilâl-i Ahmer Kadınlar Teşkilâtı'nın müessesesi Hâlide Edîb Hanım

[fotoğrafın altındaki yazı] Anadolu Hilâl-i Ahmer Teşkilâtı'nın en büyük hâdimlerinden Doktor Adnan Bey



Halide Edip ADIVAR
İBB Atatürk Kitaplığı Arşivi



• — مونولوغ



İnönü ve Dumlupınar Savaşları'nda şehit düşenlerin çocukları için müsâmere düzenleneceği.

7 Haziran 1921 / 30 Ramazân 1339 / 7 Haziran 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Müsâmere

İnönü Dumlupınar
Şehîdlerinin Eytâmı İçin

Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şu'besi tarafından bayramın üçüncü gününe mühim bir müsâmere tertîb olunmuştur. Bu müsâmerenin hâsılâtı İnönü-Dumlupınar şehîdlerinin eytâmına tahsîs olunacaktır.

Program

- 1-Türk şâ'iri Emîn Bey, en son eseri olan "Aydın Kızları"nı inşâd edecektir.
- 2- Mûsikî
- 3-Müsâmerenin mevzu'una dâir Yusuf Akçura Bey tarafından konferans
- 4- Piyes temsîli
- 5- Monolog

Ruslar tarafından tahliye edilen fakat işgal sırasında çok fazla tahrip edilen illerimizden Erzurum ve Erzincan'a bir heyet gönderilmiş. Vatandaşların her türlü ihtiyaçlarının karşılanmaya çalışıldığına dair.

27 Ekim 1919 / 2 Safer 1338 / 27 Teşrîn-i Evvel 1335
Tasvîr-i Efkâr Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Erzincan Hey'eti'nin Fa'âliyeti

Çamaşır Tevzî'î – Mu'âyenehâne Küşâdî – Dârü'l-Eytâma Mu'âvenet

[fotoğrafın altındaki yazı] Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin muhtâcîn ve fukarâyâ mu'âvenet etmek üzere bir hey'et i'zâm etmiş olduğu felâketzede bilâd-ı şarkiyemizden Erzincan şehri.

[Şehrin Ruslar tarafından tahliye edildikten sonra ihrâk ve tahrib edilen mahallâtı resimde görülmektedir]

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin Erzurum ve Erzincan taraflarına birer muâvenet hey'eti göndererek oradaki fukarâ-yı ahâliye eşyâ ve erzâk tevzî' ettirdiği gibi sıhhî mu'âvenetlerde de bulunduğu ma'lûmdur. Hilâl-i Ahmer Erzincan Hey'eti'nin fa'âliyetine dâir dest-res olduğumuz ma'lûmâtı ber-vech-i âti derc ediyoruz.

[2.fotoğrafın altındaki yazı] “Erzincan”da Hilâl-i Ahmer Mu'âvenet Hey'eti tarafından iksâ ve i'âşe edilerek sefâletten kurtarılan Müslümân yetimler ilbâs edildikten sonra

Çamaşır Tevzî'î:

Hey'et bi'l-hassa Erzincan'a merbût üç nâhiye ile 110 karyede fukarâ-yı ahâliye çamaşır tevzî'âtı yapmıştır. Hey'et a'zâsı nâhiye merkezlerinde tevzî'ât esnâsında bi'z-zât hâzır bulunmuşlar ve “Pülümür” kazâsında âdetâ nim vahşî bir sûrette imrâr-ı hayât eden altmış köy ahâlisine de yegân yegân tevzî'ât icrâ etmişlerdir. Son günlerdeki tevzî'âtın bayrama tesâdüf etmesi halk üzerinde azîm bir hüsn-i te'sîr husûle getirmiş ve bîçâre efrâd-ı milletin kalbinde büyük bir hiss-i minnetdârî tevli'd eylemiştir. Hey'et “Refâhiye” kazâsında da aynı sûrette çamaşır tevzî'âtı yapmak için hareket etmek üzeredir.

Mu'âyenehâne:

Hey'et bu tevzî'âtın mâ'adâ mürâca'at eden hastaları ihtimâmlı bir sûrette tedâvi etmek üzere bir mu'âyenehâne küşâd etmiş ve her taraftan mürâca'at eden ahâlinin minnet ve şükrânını kazanmıştır. Bu mu'âyenehânede hey'et tarafından 1270 hasta tedâvi edilmiş ve 150 kişinin de kanı tahlil olunmuştur.

Dârü'l-Eytâm'a Mu'âvenet:

Hey'et bu teşebbüsât-ı insâniyetkârânesinden mâ'adâ Dârü'l-Eytâm'da bulunan iki yüz kadar yetime çamaşır, yatak yorgan vesâire tevzî' etmiş ve bu bî-keslere her gün etli çorba vermek sûretiyle de müessir bir mu'âvenette bulunmuştur. Şu kadar ki şimdi mevsim-i hasâd olmak münâsebetiyle tarlalarda çalışarak te'mîn-i ma'îşet eden bir kısım fukarânın mevsim-i şitâ münâsebetiyle yerlerine avdetleri esnâsında diyk-ı ma'îşete dūçâr olmaları Dârü'l-Eytâm mevcûdunun tezayüdüne sebebiyet vereceği cihetle hey'etin emrine tahsis olunan kırk ton zahîrenin kifâyet etmeyeceği nazar-ı dikkate alınmış ve daha fazla zahîre tedârîki takarrür etmiştir. Hey'et, zahîreleri orada mübâyâ'a edecek ve bu mübâyâ'a mu'âmelesi Dârü'l-Eytâm komisyonunca icrâ oluncaktır. Kolordu Sertabîbi İbrahim Halil ve mu'âvini Binbaşı Refik Beyler, Dârü'l-Eytâm umûrunu teftîş ve murâkabe edeceklerini hey'ete va'd eylemişlerdir.

Hilâl-i Ahmer'in bu müşfik ve hayırkâr mu'âvenetlerini şükrân ile karşılarız.

[3. fotoğrafın altındaki yazı] Bilâ-tefrîk-i cins u mezheb her fakire imdâd u mu'âvenette bulunan Hilâl-i Ahmer Hey'eti'nin tevzî'âtın hissedâr eylediği Rum muhtâcînî

(Resimde salîb işâretiyle gösterilen şahıs tevzî'ât esnâsında hâzır bulunan Rum papazıdır.)

مختلف زیارتلر

جای ضیافتی :

محترم باش قوماندانمیز غازی مصطفی کمال پاشا
حضرتلرینک شرف دولترینه بویوک هلال احمر
خانلر هیئت مرکزیه سنده برپای ضیافتی کتشیده
ایدلشدور .

هلال احمر خانلر هیئت مرکزیه سنک زبارتی :

اولکی آقشام ساعت پدیده (هلال احمر) خانلر
هیئت مرکزیه سی باش قوماندانمیز غازی مصطفی
کمال پاشا حضرتلرینی داترغ مخصوصه لرنده زیارت
ایتمشلدور . محترم باش قوماندانمیز هیئت مشقه بی
آرالوف ولدانشله آذربایجان ممثلی ابراهیم آیلوف بک
اقدی به تقدیم بویورواق ابی بر مدت شرف
ملاقاتلریله بیکام و استقلال مجادله سنده قادیلر بیکده
بویوک بر حصه مقبرتلری اولدی بی . جبهه ده کیرک
کری مناطقه کی خانلر بیک مساعیستدن دولایی
ممنون اولاراق حق بر خصوصک کندیلرینه بر نوع
نازیانه تشویق و تشجیح اولاجنقدن تدارک
بویورمشلر و انفات دولترلیله هیئت موسی الهایی
تظیف و تسریر آبله مشلدور .
هلال احمر خسته خانه سنده :

باش قوماندانمیز غازی مصطفی کمال پاشا حضرتلریله
روسیه شورال جهوورقی سفیری آرالوف ولداش
وقار داش آذربایجان حکومتی سفیری ابراهیم آیلوف
بک اقدی حضرتلرینک هلال احمر خسته خانه سی زیارت
بویوردلرینی یازمشدق .

مشار الیه دم ، مواصلنرنده خسته خانه هیئت
صحبه و اداریه سی طرفندن پارلاق بر صورتده استقبال
اولومشلدور .

والی رلایت مصطفی عبدالخالق بک اقدی ،
اخفیسکر هیئتی رئیس رشدی پاشا حضرتلری ،
منزل مفتی میر آلالی کاظم ، ده بویا لایلی مفتی
میر آلالی حاجی بک اقدیلر و معینلری و سفارتلر
هیئتی کندیلرینه وقافت ایتمکده ایدیلر .

منزل مفتی بک اقدی طرفندن هلال احمر
هیئتی باش قوماندانمیزه تقدیم ایدلش و بالآخره
مخرج منابطان خسته خانه سندن باشلانارقی اسرا
قسمی ده زیارت اولونمشدور . باش قوماندانمیز
و سفرا حضرائی ، مخرج منابطان و اقدیلرک
یکان یکان استفسار خانلرلرینه بدل عنایت و آویون
جوارنده کی محاربه ده بویوک فیرماتلق کوستره دک
صول باجافنی غالب ایدن استابولالی ملازم اسماعیل
بکی فراسسندن دولایی تبریک و تقدیر ایتمشلدور
و ازجمله علاوه ایلیمشلدورک :

[سزک مرتبه کزی احراز ایتک جمله منک

بویوک آرزوسیدور.]



Başkumandan Gazi Mustafa Kemal Paşa'nın onuruna Konya Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezinde çay ziyâfeti verilmiş, sohbet esnasında, Mustafa Kemal Paşa istiklal mücadelesinde gösterdikleri hizmetlerinden dolayı hanımlara övgü dolu sözlerde bulunmuş. Daha sonra bir heyet ile hastane ziyaretinde bulunan Mustafa Kemal Paşa bir gaziyi ziyaretinde 'Gazilik ünvanını alabilmek hepimizin arzusudur' diyerek gaziye tebrik ve takdir etmiştir.

4 Nisan 1922 / 6 Şa'bân 1340 / 4 Nisan 1338
Babalık Gazetesi

بابلق

Muhtelif Ziyâretler

Çay ziyâfeti:

Muhterem Başkumandânımız Gâzi Mustafa Kemâl Paşa Hazretleri'nin şeref-i devletlerine bugün Hilâl-i Ahmer Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi'nde bir çay ziyâfeti keşide edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi'nin ziyâreti:

Evvelki akşam sa'at yedide "Hilâl-i Ahmer" Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi Başkumandânımız Gâzi Mustafa Kemâl Paşa Hazretleri'ni dâire-i mahsûsalarında ziyâret etmişlerdir. Muhterem Başkumandânımız hey'et-i müşfikâyı Aralof yoldaşla Azerbaycan Mümessili İbrahim Abilof Beyefendi'ye takdîm buyurarak epey bir müddet şeref-i mülâkatlarıyla bekâm ve istiklâl mücadelesinde kadınlarımızın da büyük bir hisse-i mefharetleri olduğu, cephedekilerin geri menâtıktaki hanımlarımızın mesâ'isinden dolayı mütesellî olarak hattâ bu husûsun kendilerine bir nev' tâziyâne-i teşvîk ve teşci' olacağını da tezkâr buyurmuşlar ve iltifât-ı devletleriyle hey'et-i mumâ-iley-hâyı taltîf ve tesrîr eylemişlerdir.

Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nde:

Başkumandânımız Gâzi Mustafa Kemâl Paşa Hazretleriyle Rusya Şûralar Cumhûriyeti Sefiri Aralof Yoldaş ve kardaş Azerbaycan Hükûmeti Sefiri İbrahim Abilof Beyefendi hazerâtının Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'ni ziyâret buyurduklarını yazmıştık.

Müşârün-ileyhim, muvâsalatlarında hastahâne hey'et-i sıhhiye ve idâriyesi tarafından parlak bir sûrette istikbâl olunmuşlardır.

Vâli-i Vilâyet Mustafa Abdülhâlık Beyefendi, Ahz-ı Asker Hey'eti Re'isi Rüşdü Paşa Hazretleri, Menzil Müfettişi Miralay Kâzım, Depo Alayları Müfettişi Miralay Nâci Beyefendiler ve ma'îyyetleri ve sefâretler hey'eti kendilerine refâkat etmekte idiler.

Menzil müfettişi beyefendi tarafından Hilâl-i Ahmer hey'eti Başkumandânımız'a takdîm edilmiş ve bi'l-âhire mecrûh zâbitân hastahânesinden başlanarak ümerâ kısmı da ziyâret olunmuştur. Başkumandânımız ve süferâ hazerâtı, mecrûh zâbitân ve efendilerin yegân yegân istif-sâr-ı hâtırlarına bezl-i inâyet ve Afyon civârındaki muhârebede büyük kahramânlık göstererek sol bacağını gâîb eden İstanbullu Mülâzım İsmâil Bey'i gazâsından dolayı tebrik ve takdîr etmişler ve ezcümle ilâve eylemişlerdir ki: "Sizin mertebenizi ihrâz etmek cümlemizin büyük arzusudur".



ازمير فلاكتزدكاني ، پادشاهمزم وملتتمز

ذات حضرت پادشاهی ۱۰۰۰ و حرم هایونلری نامنه ۵۰۰ لیرا احسان بو یورمشلردی

تبعه شاهانه لری حقدیم انعام والطف هایونلری مرزمان ابدال بو یورمش اولان ذات شوکسمات حضرت شهر یاری بود فعهده ازمیر فلاکتزدکانی ایچون « هلال احمر » نام نامی خلافتیناهیلرینه [۱۰۰۰] و حرم هایونلری نامنه [۵۰۰] لیرا احسان و بوسورتله علو جناب ملوکانه لرینک یکی بر اثر طایفتنی اظهار بو یورمش اولدقلری کال شکران ایلله استخبر ایلدهک .

بوالقارسه نانه کی دینداشلر منک معاوتی

بوالقارسه نانه اسکی جمعه قصبه سی مسلمانلری آناتولی فلاکتزده لرینه یاردم اولق اوزره بر هفته طرفته . بکرمی بیك فراق ایلل ایکی یوزش-ینیک بقدای طوبلاشلردر . احانه بو تون کوییلر اشتراك اینکده درلر . نقد مقدارینک الی بیك فرانقه ابلاغی مقرر در . هلال احمر منفعته بر مساصره ویرلدیکی کبی کنجار قهره سی مداومینی بر هفته تونون ایچمیه یارک تونون ، صرفلری هلال احمر ترک اینشلر و بوسورتله بیك بش-یوز فراق طوبلامشلردر .

İzmir'in Yunanlılar tarafından işgali sonucunda felakete uğrayan insanlara ulaştırılmak üzere Padişah Sultan Vahdettin'in 1000 ve eşinin 500 lira Hilâl-i Ahmer aracılığı ile yardımında bulunduğu bildiriliyor

16 Aralık 1919 / 23 Rebî'ü'l-evvel 1338 / 16 Kânûn-ı Evvel 1335
İkdam Gazetesi



İzmir Felâketzedegânı, Pâdişâhımız ve Milletimiz

Zât-ı Hazret-i Pâdişâhî 1000 ve harem-i hümayûnları nâmına 500 lira ihsân buyurmuşlardır

Tebe'a-i şâhâneleri hakkında in'âm ve eltâf-ı hümayûnlarını her zaman ibzâl buyurmuş olan zât-ı şevket-simât-ı Hazret-i Şehriyârî bu def'a da İzmir felâketzedegânı için "Hilâl-i Ahmer"e nâm-ı nâmî-i hilâfetpenâhîlerine 1000 ve harem-i hümayûnları nâmına 500 lira ihsân ve bu sûretle ulûv-ı cenâb-ı mülûkânelerinin yeni bir eser-i âtîfetini izhâr buyurmuş olduklarını kemâl-i şükrân ile istihbâr eyledik.

Bulgaristan'ın Eskicuma kasabası Müslümanlarının, Anadolu'ya yardım toplamaya başladığı; şimdiye kadar 20.000 frank ve iki yüz şinik buğday toplandığı, nakit miktarının 50.000 franka ulaşacağı. Ayrıca, Hilâl-i Ahmer yararına bir müsamere verildiği gibi gençlerin bir hafta tütün içmeyerek tütün masrafları olan 1.500 frankı Hilâl-i Ahmer'e verdikleri.

17 Şubat 1922 / 19 Cemâziye'l-âhir 1340 / 17 Şubat 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Bulgaristan'daki Dindâşlarımızın Mu'âveneti

Bulgaristan'da Eskicuma Kasabası Müslümânları Anadolu felâketzedelerine yardım olmak üzere bir hafta zarfında yirmi bin frank ile iki yüz şinik buğday toplamışlardır. İâneye bütün köylüler iştirâk etmektedirler. Nakit mikdârının elli bin franka iblâğı mukarrerdir. Hilâl-i Ahmer menfa'atine bir müsâmere verildiği gibi Gençler Kahvesi müdâvimîni bir hafta tütün içmeyerek tütün masraflarını Hilâl-i Ahmer'e terk etmişler ve bu sûretle bin beş yüz frank toplamışlardır.



Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne maddi ve manevi yardım etmek isteyenlerin gazete merkezlerinde açılan Hilâl-i Ahmer masalarına başvurabileceklerine dair.

4 Nisan 1921 / 25 Receb 1339 / 4 Nisan 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Ahâliye Hitâbı

Cem'iyet muhâcirîne ve harpten müteessir olanlara imdâda koşacak

Cem'iyetimiz Anadolu'daki muhâcirînle harpten suver-i sâire ile müteessir olanların imdâd u mu'âvenetine yetişmek üzere bu husustaki fa'âliyetini tevsi' ve tezyîd etmeye karâr vermiştir. Hilâl-i Ahmer'in mesâ'i-i insâniyetperverânesini şimdiye kadar maddî ve ma'nevî yardımlarıyla teshîl ve te'mîn etmiş olan ahâlinin bu def'aki teşebbüsünde de kendisine a'zamî mu'âvenette bulunacağından kat'iyen ümîdvâr olan cem'iyetimiz halkın hissiyât-ı hamiyet ve insâniyetkârânesine tekrâr mürâca'at eder ve gerek idâre-i merkeziyemizde, gerek gazete idârehânelerinde açılan i'âneye iştirâk etmelerini ricâ eyler.

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi

كوناھىدە مېرۇج غازیلەرمۇ مەعارىف
 (كوناھىه) مخابرە مەخسۇسەمۇردىن :
 بۇرايە كەن مېرۇج غازیلەرمۇ خەلق
 پەك بىۈك بىر شەفەقەت ۋەھتەممايەك قارشىلايۇر .
 بەدىيەنەك ، مەدافەئە ھەققۇ جەمئەتنەك ، ھەلال
 ھەركەت ھەركەن بىر چوقۇ قىمەتلى ھەدىيەلەرنى
 ایلە زيارەت ایدىلان مېرۇجىنە بىر طرفەندە
 يارىنەك چوقۇقلەرنى قوشۇپۇر . باشە ھەلال
 ھەركەتلىك رەئىس مەعارف مەدیرى اولدۇقنى
 ھالە سەلتەنەت ، دارالەلمەین ، شەكرىيە ، مەل ھەتۇن ،
 بازىروس ، يەۋۈز ، رەشادىيە مەكتەپلەرنى قەدىن
 ۋارەكە مەلۇم ۋە تەلپەلەرنى شەكر ، توتۇن ، چوراب ،
 چاشۇر تۈزۈپ ایدەكە استەفسار ھەتۇرە
 بولۇنىۋەرلە ، مەكتەپلەرنى يازىپۇرلە . مەلەلەلەختە
 ھەنە ھەشیرەلەكنى پەپەرق مېرۇجەك يارالەرنى
 يەقامق ، تەمىزلەكە ۋە ھەتۇرەكە ھەتۇرە
 بولۇنىۋەرلە . ھەلە ، بۈيۈك ، كۈچۈك بولۇنۇن
 مەلەكە قەلبى بولەستەقلال ھەرنى قازانمۇ اندەشە سەلە
 چارپىۋەر . (ھەكەيتە مەلە)

Kütahya’da tedavi edilmekte olan yaralı gazilerimize halkın büyük bir şefkat ve ihtimam gösterdiği. Belediyenin, Müdafaa-i Hukuk Cemiyeti’nin, Hilâl-i Ahmer’in her gün birçok kıymetli hediyelerle gazilerimizi ziyaret ettikleri. Bundan başka pek çok okuldan öğretmen ve öğrencilerin de gazilerimizin ziyaretine koştuğu ve çeşitli hediyeler verdikleri. Ayrıca kadın öğretmenlerin, yaralıların yaralarını yıkamak, temizlemek ve sarmak gibi hemşirelik hizmetleri yaptığı.

9 Mayıs 1921 / 1 Ramazân 1339 / 9 Mayıs 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Kütahya’da Mecnûh Gâzilerimize Mu’âvenet

“Kütahya” muhâbir-i mahsûsumuzdan:

Buraya gelen mecnûh gâzilerimizi halk pek büyük bir şefkat ve ihtimâm ile karşılıyor. Belediyenin, Müdâfa‘a-i Hukûk Cem‘iyeti’nin, Hilâl-i Ahmer’in her gün birçok kıymetli hediyeleri ile ziyâret edilen mecnûhine bir taraftan da yarının çocukları koşuyor. Başta Hilâl-i Ahmer İkinci Re’isi Ma‘ârif Müdürü olduğu hâlde Sultânî, Dârü’l-mu‘allimîn, Şükriye, Mâlhâtun, Barbaros, Yavuz, Reşâdiye mektepleri kadın ve erkek mu‘allim ve talebeleri şeker, tütün, çorap, çamaşır tevzî‘ ederek istifsâr-ı hâtırda bulunuyorlar, mektuplarını yazıyorlar. Mu‘allimler hastahâne hemşireliğini yaparak mecnûhların yaralarını yıkamak, temizlemek ve sarmak gibi hizmetlerde bulunuyorlar. Hülâsa, büyük, küçük bütün milletin kalbi bu İstiklâl Harbî’ni kazanmak endişesiyle çarpıyor.

(Hâkimiyet-i Milliye)



«کل نہال» کیتدی ..

«کل نہال» واپوری دون صباح ایزمیتہ متوجہا
حرکت ایتشدرد. هلال احمر طرفندن مذ کورو واپورله
(۶۰۰) چوال اون ، (۱۰,۰۰۰) چادیرایله کیتلی
مقدارده مالزمه صحیه کوندرلمشدر. واپور، عودتی
معاقب (لینی ، ساروس ، سیدسام ، مدلی) آطه
ولیمانلرنده بولونان مهاجرلرمزی نقله تخصیص ایدیله.
جکدر . هلال احمر ، مهاجرین مدیریتنه واع اولان
اخباره نظراً (غولوص) شهرینه ایکی بیک نفوسه
قریب مسلمان هجرت ایتدیرلمشدر .





Yunan işgalinden kaçan Müslümanlara yardım etmek için Gülnihal vapurunun İzmit'e gitmek üzere İstanbul'dan ayrıldığı. Hilâl-i Ahmer'in çeşitli yardım malzemeleri ile doldurduğu vapurun, belirlenen yerlere yardımları götürdükten sonra Yunan adalarında ve Golos (Volos) şehrinde bulunan muhacirleri taşımaya devam edeceği bildiriliyor.

11 Temmuz 1921 / 5 Zilka'de 1339 / 11 Temmuz 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

“Gülnihâl” Gitti

“Gülnihâl” vapuru dün sabah İzmit'e müteveccihen hareket etmiştir. Hilâl-i Ahmer tarafından mezkûr vapurla 600 çuval un, 10,000 çadır ile külliyetli mikdârda mâlzeme-i sıhhiye gönderilmiştir. Vapur, avdetini müte'âkıb (Limni, Saros, Sisam, Midilli) ada ve limanlarında bulunan muhâcirlerimizi nakle tahsîs edilecektir. Hilâl-i Ahmer Muhâcirîn Müdîriyeti'ne vâki' olan ihbâra nazaran “Golos” şehrine iki bin nüfûsa karîb Müslümân hicret ettirilmiştir.



این اوکی فلا کتزدہ لری ایچون
هلال احمر آنقرہ مرخصیلفنک این
اوکی فلا کتزدہ کانی ایچون کوندریله جک
ذخیره، اون، پتول مقدارینی دوت واغونه
ابلاغ ایله ایکی کون اول یوله چیقاردینی،
ارزاق، چماشیر وسائر لوازم ایچون ده واسع
مقیاسده ارسالاتده بولونلق اوزره حاضرلق
یا مدینی خبر النمشدر .



Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı tarafından Yunan istilasında perişan olan halk için gönderilecek malzemenin bir kısmının yola çıktığı ve daha fazla göndermek için de hazırlıkların yapıldığı

5 Mayıs 1921 / 26 Şa'bân 1339 / 5 Mayıs 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



İnönü Felâketzedeleri İçin

Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın İnönü felâketzedegânı için gönderilecek zahîre, un, petrol mikdârını dört vagona iblâğ ile iki gün evvel yola çıkardığı, erzâk, çamaşır vesâir levâzım için de vâsi' mikyâsta irsâlâtta bulunulmak üzere hazırlık yapıldığı haber alınmıştır.

هلال احمر منك يار ديملىرى

آقره : ۱۱ - بوكونكى غزىنلر آيدىنك دىنى اوردومىز طرفدن استرداد ايدىلىكى يازمقدىدۇر. ممالك مستخلصه مزىدن كلن خبرلره نظرآ دوشه نك ترك و تحليه به محبور اولدىنى حواليدىد اركتاب ايدىلىكى جنايات حوصله سوز برماهيت و خشيانه حاشردر. قهرمان اوردومىزك صولته مغنوت ايدىمىه رك كلدىكى يرلره دوغرو مقبر رآ چكىل يونان اوردوسى آرقه سنده برر برر خرابلر براقق و سىكلر سه سلاحىز دىندا شلمىزى دبرى دبرى بقق صودىيله عرقك بوتون عادى و ابدانى اوصافه ممالك بر باربار سوردوسى اولدىنى اثبات ايتىدۇر . دوشمان طرفدن بلا سبب قتل و احا ايدىلن بومقلمومين آراسىدە بوزلر جه قادن و چوجوق ده واردۇر . تويلرى اورپر تىن بو تخريبات و جنايات حقنده وارد اولغه باشلايان دايورلر بىدربى افكار عمومىة جهانى عرض اولونه حق و آنادولوده تارومار ايدىلن جانى و قاتل قونك ماهيت رديشه بى بو سورته مدنى (!) ديه تشهر ايداش اولاجقدۇر . بوتون فيضنى و قوتى عزىز مانتىدن و بوبوك اسلام عالمىدن آلان هلال احمر جىيى رحمت ايدىن دشمنك باقوب بيقىدبى قسبه و كويلر ك محتاج معاوت اهالىنه اعاشه لباس و تدوى خصوصىلر ندىمليك بار ديمده بولونمق اوزره در حال اوج هيئت صفيه تشكىل ايتىدۇر . بو هيئتدن برنجىسى عشاق و حواليسنه حرآت ايتىدۇر . ايكنجىسى اسكشهر و حواليلرينه مأمور ايدىدۇر . آيدىن و حواليسنده جالده حاجق اولان اوچىجى هيئت قرييت و سهولت حصيدله استانبول مركزى عمومىيىدن اعزام ايديله جكدۇر . هيئت كليتلى مقدارده جاشىر ، لوازم اكساييه ، اجزاي طيبه ، مالز، صفيه و نقد باراويرلىدۇر . هيئتلىر لوزوم كوستردكلرى محللرده ديسپانسر و آشخانلر كساد ايدىرك عتاج خلقه صيچاق بىك و يره جكلر ، خشنلرى معايينه و علاجلربى تامين ايدىدۇر . هلال احمر لوزوم كوردىكى حالده داها بىكىدن هيئتلىر تشكىل و حوالى مەدورىيە اعزام ايدىدۇر . جمعيت شيمە بىلك ايلك اوج هفتە ايچىن ايكي بوز بىك لبرا قيمتده ارزاق ، لوازم اكساييه ، اجزاي طيبه و مالز مه صفيه تخصيص ايتىدۇر .



Aydın'ın kurtarıldığını haber veren gazeteler, kurtarılan her yerde Yunan ordusunun çekilirken arkasında harabeler bıraktığını, katliamlar yaptığını, kadın çocuk demeden silahsız insanları bile diri diri yaktığını yazıyor. Düşmanın yakıp yıkarak geçtiği yerlerdeki vatandaşlara şefkatli elini uzatan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin, bölgeye derhal üç sağlık heyeti gönderdiği, kasaba ve köylerdeki yardıma muhtaç mazlumların imdadına koştuğu.

12 Eylül 1922 / 20 Muharrem 1341 / 12 Eylül 1338

Babalık Gazetesi

بابلق

Hilâl-i Ahmer'imizin Yardımları

Ankara: 11 – Bugünkü gazeteler Aydın'ın dahi ordumuz tarafından istirdâd edildiğini yazmaktadır. Memâlik-i müstahlasamızdan gelen haberlere nazaran düşmanın terk ve tahliyeye mecbûr olduğu havâlide irtikâb eylediği cinâyât havsala-sûz bir mâhiyet-i vahşiyane hâ'izdir. Kahramân ordumuzun savletine mukâvemet edemeyerek geldiği yerlere doğru makhûren çekilen Yunan ordusu arkasında birer birer harâbeler bırakmak ve binlerce silâhsız dindâşlarımızı diri diri yakmak sûretiyle ırkının bütün âdi ve ibtidâ'î evsâfına mâlik bir barbar sürüsü olduğunu ispat etmiştir. Düşman tarafından bilâ-sebeb katl ve imhâ edilen bu mazlûmîn arasında yüzlerce kadın ve çocuk da vardır. Tüyları ürperten bu tahribât ve cinâyât hakkında vârid olmaya başlayan raporlar pey-der-pey efkâr-ı umûmiye-i cihâna arz olunacak ve Anadolu'da târûmâr edilen cânî ve kâtil kuvvetin mâhiyet-i redî'esi bu sûretle medenî (!) diye teşhîr edilmiş olacaktır. Bütün feyzini ve kuvvetini azîz milletinden ve büyük İslâm âleminde alan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti ric'at eden düşmanın yakıp yıktığı kasaba ve köylerin muhtâc-ı mu'âvenet ahâlisine i'âşe, ilbâs ve tedâvi husâslarında ilk yardımda bulunmak üzere derhâl üç hey'et-i sıhhiye teşkîl etmiştir. Bu hey'etten birincisi Uşak ve havâlisine hareket etmiştir. İkincisi Eskişehir ve havalilerine me'mûr edilmiştir. Aydın ve havâlisinde çalışacak olan üçüncü hey'et kurbîyet ve sühûlet hasebiyle İstanbul Merkez-i Umûmisi'nden i'zâm edilecektir. Hey'ete külliyyetli mikdârda çamaşır, levâzım-ı iksâiye, eczâ-yı tıbbiye, mâlzeme-i sıhhiye ve nakit para verilmiştir. Hey'etler lüzûm gösterdikleri mahallerde dispanser ve aşhâneler küşâd ederek muhtaç halka sıcak yemek verecekler, hastaları mu'âyene ve ilaçlarını te'mîn edeceklerdir. Hilâl-i Ahmer lüzûm gördüğü hâlde daha yeniden hey'etler teşkîl ve havâlî-i magdûreye i'zâm edecektir. Cem'iyet şimdilik ilk üç hafta için iki yüz bin lira kıymetinde erzâk, levâzım-ı iksâiye, eczâ-yı tıbbiye ve mâlzeme-i sıhhiye tahsîs etmiştir.





هلال احمر

استانبول هلال احمر نيك يارديملىرى

شمدى ده هلال احمر ، اك بويوك
وظيفه سنى موفيتله ايفلا ايدىيور : بى
برجوق مشكلات اينجده اناطولويه يارديه
قوشويور . استانبول خلقنك هلال احمر
كوست ديكى فرط علاقه دن قوت آلان استانبول
هلال احمرى بوكونلرده اناطولويه (۲۰۰۰)
باليه اجراى طيبه كوندردى . معاونت
يالكنز بوقدر دكلدر . استانبولك حجتلى
ووطنپرور دوقتورلردن قرق دوقتورى ده
اين اوكل چپه سنده مجروح دوشن عسكلرهنك
يارالرينى نداوى ايتمك اوزره سوق ايندى
وبو محترم دوقتورلر آلان اوجبه ده ايفلا
خدمت ايتمكده درلر .

كودولويو كه هلال احمر خلقدن كوددى
تشويقه استاد ايدىورك بويوك خدمتلىر ايدىيور
بوندن طولابى هم حجتلى خلقىز ، هم ده
هلال احمر ك فعال ووجدانلى هيئتلرى جدا
شاين هدير درلر .

بدايت تشككندن برى خيرلى ايشلر ياقى
خصوصنده ، مؤسس برجوق جمعيتلرهنك
فوقده بولونان هلال احمر جمعيتك صوك
محاربه لرمن انساننده دول اشتلافه نك بيك
درلو تضيقلىرى آلتنده ايفلا ايلدىكى خدمات
قادار شاين تقدبر اولانى كوچ تصور اولونور .
تسار كدن صوكرا متعدد وى لزوم
بهانه لرله حسابلىرى تفتيش ايدىلهرلك ، فريد
حكومتك ده انضمام معاونتيله ييقلحق
ايسته نيان بو حيرلى وانسانيتپرور مؤسسه
بو بيك درلو مشكلات اينجده ادامه حيات
ايتمك موفق اولدى . . يالكنز بوقدارله
قالمايدى . استانبولده مرشى ييقلر كن بو مؤسسه
هم ياشايدى ، هم ده وظيفه سنى توسيع ايندى .
آطيه معاونت هيتى كوندردى . اوزمانلرده
استانبولك خانى بيسلر بو هيئتك طنبه
كوندولمه سنك نه ديمك اولديغى يك اعلا
تقدبر ايدى درلر .



İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkezi'nin, İtilaf Devletleri ve Damat Ferit Hükümeti'nin uyguladığı her türlü baskılara, engellemelere rağmen takdir edilecek şekilde ayakta kaldığı ve halktan gördüğü teşvikle Anadolu'ya da yardıma koştuğu, cephelere doktorlar ve tıbbi malzeme göndererek takdire değer hizmetlerine devam ettiği.

2 Mayıs 1921 / 23 Şa'bân 1339 / 2 Mayıs 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer
İstanbul Hilâl-i Ahmeri'nin Yardımları

Bidâyet-i teşekkülünden beri hayırlı işler yapmak husûsunda müesses birçok cem'iyetlerimiz fevkinde bulunan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin son muhârebelerimiz esnâsında Düvel-i İ'tilâfiye'nin bin türlü tazyikleri altında îfâ eylediği hidemât kadar şâyân-ı takdîr olanı güç tasavvur olunur.

Mütârekeden sonra müte'addid ve bî-lüzûm bahânelerle hesapları teftiş edilerek, Ferîd Hükümeti'nin de inzimâm-ı mu'âvenetiyle yıkılmak istenilen bu hayırlı ve insâniyetperver müessese, bu bin türlü müşkilât içinde idâme-i hayât etmeye muvaffak oldu.. Ve yalnız bu kadarla kalmadı. İstanbul'da her şey yıkılırken bu müessese hem yaşadı, hem de vazîfesini tevsi' etti.. Adana'ya mu'âvenet hey'eti gönderdi. O zamanlarda İstanbul'un hâlini bilenler bu hey'etin Adana'ya gönderilmesinin ne demek olduğunu pek a'lâ takdîr ederler.

Şimdi de Hilâl-i Ahmer, en büyük vazîfesini muvaffakiyetle îfâ ediyor: Yine birçok müşkilât içinde Anadolu'ya yardıma koşuyor. İstanbul halkının Hilâl-i Ahmer'e gösterdiği fart-ı alâkadan kuvvet alan İstanbul Hilâl-i Ahmeri bu günlerde Anadolu'ya 2000 balya eczâ-yı tıbbiye gönderdi. Mu'âvenet yalnız bu kadar değildir. İstanbul'un hamiyetli ve vatanperver doktorlarından kırk doktoru da İnönü Cephesi'nde mecrûh düşen askerlerimizin yaralarını tedâvi etmek üzere sevk etti ve bu muhterem doktorlar el-ân o cephede îfâ-yı hizmet etmektedirler.

Görülüyor ki Hilâl-i Ahmer halktan gördüğü teşvike istinâd ederek büyük hizmetler yapıyor. Bundan dolayı hem hamiyetli halkımız, hem de Hilâl-i Ahmer'in fa'âl ve vicdânlı hey'etleri cidden şâyân-ı takdîrdirler.

مدینه ده عسکر لر یوزه کوند: یلن مکتوبلر
هلال احمر اسرا قوه سی یوندن : مدینه ده کی
هسا کر عثمانیه یه توزیع ایدلک اوزره قومیه یوزمه
توزیع ایدلش اولان مکتوبلرک: صحابه و برلرکی
بیله یرلشدیر .

آمریقاده کی دینداشلر مرکز تبرعانی
آمریقانک (براوو داس) شهرنده بولونان
اسلاملر طرفندن آنا طولی محتاجینی ایله مجروحین غزاته
اغانه درجی ایچون بر معاونت قومیتیه سی تشکیل
ایدلش و ارواح شهیدایه اتحافاً قرائت ایدیلن مولد
شریفدن صوکره اغانه درجنه باشلانیه رق (۱۱۵۱)
دولار یعنی تقریباً (۲۰۰۰) لیرایی متجاوز بر مبلغ
طوبلانیه رق هلال احمر مرکزینه کوند رلشدیر .

Hilâl-i Ahmer Esirler Komisyonu'ndan bildirildiğine göre Medine'deki askerlerimize gönderilen mektuplar sahiplerine ulaştırılmış.

4 Şubat 1919 / 3 Cemâziye'l-evvel 1337 / 4 Şubat 1335
İkdam Gazetesi

اِقْدَامِ

Medine'de Askerlerimize Gönderilen Mektuplar

Hilâl-i Ahmer Üserâ Komisyonu'ndan: Medine'deki asâkir-i Osmaniye'ye tevzî' edilmek üzere komisyonumuza tevdi' edilmiş olan mektupların ashâbına verildiği bildirilmiştir.

Amerika'nın Providence şehrinde yaşayan Müslümanlar tarafından Anadolu muhtaçları ile yaralı gâzilere yardım toplamak için bir yardım komitesi kurulduğu ve şehitlerin ruhuna Mevlid-i Şerif okutulduktan sonra toplanan 1,151 doların Hilâl-i Ahmer Merkezi'ne gönderildiğine dair.

2 Ocak 1922 / 3 Cemâziye'l-evvel 1340 / 2 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْجِيْدُ الْفِكَرِ

Amerika'daki Dindaşlarımızın Teberru'âtı

Amerika'nın "Pravodans" şehrinde bulunan İslâmlar tarafından Anadolu muhtâcîni ile mecrûhîn-i guzâta i'âne derci için bir mu'âvenet komitesi teşkil edilmiş ve ervâh-ı şühedâyâ it-hâfen kırâ'at edilen Mevlid-i Şerîf'ten sonra i'âne dercine başlanılarak 1151 dolar, ya'ni takriben 2000 lirayı mütecâviz bir meblağ toplanılarak Hilâl-i Ahmer Merkezi'ne gönderilmiştir.

ایتام شهدا ایچون

هالاری کندی حیاتی و طایفه ایتمه
علاوه ایوب کندی؛ عیاره صفیله
مک اوزون عمری دعا ایلمه؛ آلمه
ق رسته؛ ترمه؛ قهرمانلری اولدیله
همان ایبره ایتمک وقت وقت قوبادیل
حرب و سیاست قاصدیلری آراسنده
نظری سالانان بودله؛ ستردن بری
حیاطله دستک اولدیله؛ حدودلردن سرت
دوزکارلری کان طوب و قوروشون هم منه
کوکیلری؛ چر ایتمه؛ مقدس استیلا
سازان بوبوک و خانقانی؛ آقدهق
قلم؛ یاسیله؛ نودیلر؛ یاشایین؛ ان
بانا؛ ده هیچ دوشونه دزجان و یردیله
فقط بوغز اولورک کریمه براندیل
کیمسه؛ مددس برطول و یتیم قافله
وار؛ اولورک بزی قورقارمق ایچون
اوزگه بر اقوب کیتکلری بومقدس اما
دوشونمک؛ بونی بوبوک؛ حایسز طول
و یتیمک حیاطنه حضور و قافه و یرمک
بومزه؛ اک بوبوک؛ وجدان و محبت بودجی
اونشدر.

بانکه یارین؛ بوتملر بویوکلری زمان
اونلردن ده هالاری کی ومان ایچون اولوم
فداکارلری ایستیه حکم؛ اونلردن یارین
هالاری کی عسکر و قهرمان اولاجتلر
اجداتره یازیلان بوبوک بودجی؛ طولله
هانی؛ اوکوزلری یتیمدرمک بودجی
بوگون اوده منسه؛ یارین اونلردن
هالاریشک فداکارلری؛ حاشله و نه بوزله
ایستور.

آناطولی ملای بومقدس و طایفه کی کندی
کندی؛ لار و حاکم ایتمه؛ مزوش و شهید
چوققلرینه دوشونه ییلدیکی؛ ماموتی باقی
ایستدر؛ بعضی ولایتلرده صرف خلقک
تشکیله دلالتلر؛ آجیلان و منحصر آخلقک
شعوصی یاریمه یاشایان دارالایتملر بوبوک
برمکله؛ فقط خلقک شعوصی تشکی
قوشیلمه؛ مک زحیر اولان منورله دوشن
و طایفه هنوز بوش دور بودر.

آجیلان دارالایتملر آرمقصدور
طوللاردن هنوز اربوق؛ ایجاب ایدرکه
منور و متفکر خلقی رهبرلری بر آرمق طوللاردن
ایتام واراملر ایچون خلقده کوریلان انصافیت
و ماموت آرومنی؛ نظم ایتمه؛ فائده سی
شامل؛ بنیت و عملی برشکله قویسه نلر.

دن؛ ساروخان مبعوث محترمی نجانی
بکله؛ فائسک شهادت ایتمی ایچون حاضر لادق
نشدن خبردار اولدیقمز زمان؛ چوقدن
یری بکله؛ بوبوک بوبوک و وطن ایتمه
نهایت یاشایانلری کورمک نمون اولدق
نجانی بکله؛ فکره کورمک شهیدلرک طوللاری
و قلملری ایچون صرف ایدیلجک مساعی
حکومت بر ایستمالی؛ هلال احمر کی
ماکنه سی؛ ای ایشلر بر حمت طرقدن اداره
ایدیلر؛ نجانی بکله؛ آرقداشلری حکومتک
و هلال احمر کورمک ماموتی شمدیدن تأمین
ایدیلجک اولان بوقوتلی جمعی تشکیله جایلیبورلر
بر حمت بعضی ولایتلرده آجیلان دارالایتملری
اکمال ایدیلجک؛ اوکوزلر ایچون بکی
دارالایتملر؛ طوللر ایچون بکی مسایع
مؤسسملری آجیلجق؛ شهید چوققلری
محاربه حیاطه لازم اولان معلومه و حیاتی
قارنقه؛ ایدیلجق بر حمت صاحب اولارقی
یتیمدرمک دور؛ تشکیلی مساعیلرند
موفق اولش کورمک؛ اک بوبوک؛ ایلیمز دور.



Vatanımız için hiç düşünmeden canını veren şehitlerimizin evlatlarına ve eşlerine yeterince sahip çıkılamadığından bahisle, Saruhan (Manisa) Vekili Necati Bey ve eşinin öncülüğünde, hükümetin ve Hilâl-i Ahmer'in de desteğini alarak şehit yetimlerine ve dullarına yardımcı yeni bir cemiyet kurmak için teşebbüste bulundukları ve bu cemiyetle, şehit yetimlerine kucak açmayı, eğitip hayata hazırlamayı, eşlerine sahip çıkıp çalışacakları sanayi kurumları kurmayı hedefledikleri.

21 Haziran 1921 / 14 Şevvâl 1339 / 21 Haziran 1337

Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Eytâm-ı Şühedâ İçin

Babaları kendi hayâtlarını vatanın ebediyetine ilâve edip gittiler; muhârebe saflarında millete uzun ömürler du'â ederek, elemsiz, fütûrsuz, tereddütsüz, kahramânlar gibi öldüler; cihân emperyalizminin vakit vakit kopardığı harp ve siyâset kasırgaları arasında temelleri sallanan bu devlete, senelerden beri hayatlarıyla destek oldular; hudutlardan sert rüzgârlar gibi gelen top ve kurşun hücumuna göğüslerini siper ettiler; mukaddes istiklâli saran büyük ve hâin yangını, akit-tıkları kan deryâsıyla söndürdüler, başkaları yaşasın, millet yaşasın, diye hiç düşünmeden cân verdiler.

Fakat bu azîz ölümlerin geride bıraktığı kimsesiz, mededsiz bir dul ve yetim kâfilesi var. Onların bizi kurtarmak için ortada bırakıp gittikleri bu mukaddes emâneti düşünmek, boynu bükük hâmîsiz dul ve yetimlerin hayâtına huzûr ve refâh vermek, boynumuza en büyük bir vicdân ve hamiyet borcu olmuştur.

Belki yârin, bu yetimler büyüdükleri zaman onlardan da babaları gibi vatan için ölüm fedâkârlığı isteyeceğiz. Onlar da yârin babaları gibi asker ve kahramân olacaklar. Vicdânımıza yazılan büyük borcu, dullara bakmak, öksüzleri yetiştirmek borcunu bugün ödemezsek, yarın onlardan babalarının fedâkârlığını ne hakla ve ne yüzle isteriz?

Anadolu milleti bu mukaddes vazîfeyi kendi kendine, tâ rûhunun içinde sezmiş ve şehîd çocuklarına düşünebildiği mu'âveneti yapmak istemiştir; ba'zı vilâyetlerde sırf halkın teşebbüsüyle delâletsiz açılan ve münhasıran halkın husûsî yardımıyla yaşayan dârü'l-eytâmlar buna bir misâldir. Fakat halkın husûsî teşebbüsü karşısında, millete rehber olan münevverlere düşen vazîfe henüz boş duruyor.

Açılan dârü'l-eytâmlar az ve nâkıstır. Dulhânelerden henüz eser yok. İcâb eder ki münevver ve mütefekkir halk rehberleri bir araya toplanarak eytâm ve erâmil için halkta görülen insâniyet ve mu'âvenet arzusunu tanzîm etsinler, fâidesi şâmil, müsbet ve amelî bir şekle koysunlar.

Dün Saruhan Meb'ûs-ı muhterem Necâti Bey'le rûfekâsının şühedâ eytâmı için hâzırladıkları teşebbüsten haberdâr olduğumuz zaman, çoktan beri beklenen bu en yüksek vatan işine nihâyet başlandığını görerek memnûn olduk. Necâti Bey'in fikrine göre şehîdlerin dulları ve yetimleri için sarf edilecek mesâ'î hükûmete bırakılmamalı, Hilâl-i Ahmer gibi makinesi iyi işler bir cem'iyet tarafından idâre edilmelidir. Necâti Bey ile arkadaşları hükûmetin ve Hilâl-i Ahmer'in de mu'âvenetini şimdiden te'mîn edecek olan bu kuvvetli cem'iyeti teşkîle çalışıyorlar. Bu cem'iyet ba'zı vilâyetlerde açılan dârü'l-eytâmları ikmâl edecek, öksüzler için yeni dârü'l-eytâmlar, dullar için yeni sanâyi' müesseseleri açacak, şehîd çocuklarını mücâdele-i hayatta lâzım olan ma'lûmâta ve hayâtı kazanmaya yarayacak bir san'ata sâhip olarak yetiştirecektir. Müteşebbislerini mesâ'îlerinde muvaffak olmuş görmek, en büyük emelimizdir.



قادیلر منک شفقتی

بارطین و آماسره خانعلری صندوقلرینک
اک حریم کوشه لرین جیقاردقلری
اشیالری عیروخلریزه ووردیلر

حیثونک ، بونون قلیلری علوی عیجانیله
دولدران قهرمانانه مالیاتی آرقه سنده جریله
ایدل ملی تعاون و نساند حرکتی کیشیک ده
نور ، ده صیصی شکل و ناهیلر اکتساب
ایتمکده . آناملوی خلقک طرف ، طرف
کوشه لری اولدی وطن قلیلری ، وجد و جوشلری
یازله یازله یازله یازله یازله یازله یازله
خصوصیه بوغیلار ، بوجور و جوشلر کونک کون
اولدر دوشریل دوشری به کوشه دولونان ایدال
و آثارله ظاهر ایتمکده درک بونون بونلره قارشی
انسانک کوزلری آنجق باشله دوایور .

بو جله دن اولق اوزره ، دون ، هلال احمر
معرضه لری ، بالذات شاهی اولدی بونون بونلره
ذکر ایدیلر : اوده بارطین و آماسره خانعلری
هلال احمر کوشه لرینک کوشه لری ، کوشه لری
واقعا بونون بونلره ، آنی بونلره
بوجور ایدیلر ، بوجور ایدیلر ، بوجور ایدیلر
اولان بو اشیا قیمت ماده اعتبارله اودره حاکم
احمت دکدی . فقط نیست معویه اعتبارله رآز
اول سولیک بونلره کوشه لرینک باشلر آفتی بونلره
تأثیر و تداراتی جایدی . زیرا ، کوشه لرینک
ایدیلوردی بونون بوجور لری ، بوجور لری بونلره
چارشده ایلماق اوجا بونلره و ناهیلر کوشه لرینک
اک حریم سادیق کوشه لرینک ، بلکه کوشه لرینک
طافلرینک آره سنل جیقاردیلر بلکه بارلی
غازیلرینک بعض احتیاجلری یازار فکرله
کوشه لرینک بونلره . هر هیده اوده ایتمک
منا اعتبارله درک بونلره حاکم . بارطین خانعلری
هلال احمر آنقره معرضه لری عیبه ایتمکله
اشیا بونلره کوشه لرینک بونلره . بونلره
بلکه بونلره بونلره کوشه لرینک هلال احمر معرضه لری
بر اوداسنه . کوشه لرینک بونلره اوزرینک بونلره
دوران اوجا بونلره ، اوجور لری ، دولونان
حاکم بونلره دولونان بونلره بونلره . بونلره
و ایچره دن هریری کیم بونلره بونلره ، بونلره
و احتیاجک بونلره اولان بونلره اشیا بونلره
غازیلرینک بونلره بونلره بونلره بونلره
شهرت بونلره بونلره .

بونلره بونلره بونلره بونلره بونلره
بونلره بونلره بونلره بونلره بونلره
بارطین هلال احمر قادیلر شعبه لرینک
ایتمکله بونلره بونلره بونلره بونلره
کوشه لرینک بونلره بونلره بونلره بونلره

Bartın ve Amasra hanımlarının, Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'na yaralı gâzilerimiz için yolladığı, içlerinde çeyizliklerin de olduğu maddi değeri küçük fakat manevi değeri yüksek olan eşyalardan dolayı Bartın Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şubesi'ne teşekkür ediliyor.

10 Eylül 1921 / 7 Muharrem 1340 / 10 Eylül 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Kadınlarımızın Şefkati

Bartın ve Amasra hanımları sandıklarının en harîm köşelerinden çıkardıkları eşyâlarını
mecrûhlarımıza verdiler

Cephenin, bütün kalpleri ulvî heyecanlarla dolduran kahramânâne fa'âliyetleri arkasında cereyân eden millî te'âvün ve tesânüd hareketleri gittikçe daha müessir, daha samîmi şekiller ve mâhiyetler iktisâb etmektedir. Anadolu halkının taraf taraf göstermekte olduğu vatanî galeyânları vecd u cûşîşleri yaza yaza bitiremiyoruz; bitirmek imkânını bulamıyoruz. Husûsiyle bu galeyânlar, bu vecd u cûşîşler günden güne o kadar doğrudan doğruya gönüle dokunan ef'âl ve âsâr ile tezâhür etmektedir ki bütün bunlara karşı insanın gözleri ancak yaşla doluyor.

Bu cümleden olmak üzere, dün Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı'nda bi'z-zât şâhidi olduğumuz bir manzarayı zikredebiliriz: O da Bartın ve Amasra hanımlarının Hilâl-i Ahmer'e gönderdikleri küçücük eşyâ yığınıdır, vâkı'a beş on çevreden, altı yedi çift çoraptan ve birkaç kat iç çamaşırından ibâret olan bu eşyâ kıymet-i maddiye i'tibâriyle o derece hâiz-i ehemmiyet değildi. Fakat kıymet-i ma'neviye i'tibâriyle birâz evvel söylediğimiz veçhile gözlerimizden yaşlar akıtacak kadar teessür ve minnetdârlığı câlibdi. Zîrâ görülüyor, hissediliyordu ki bütün bu çevreler, bu çamaşırlar, bu yatak çarşafı ilh o âlicenâb ve fedâkâr Türk kadınlarının en harîm sandık köşelerinden, belki gelinlik ve cihâz takımlarının arasından çıkarılıp belki yaralı gâzilerimizin ba'zı ihtiyaçlarına yarar fikriyle gönderilmiş şeylerdi. Her hediye ifâde ettiği ma'nâ i'tibâriyledir ki bir kıymeti hâizdir. Bartın hanımları Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'na hediye ettikleri eşyâya kendi kalplerinden bir şey koymuşlardı; belki birâz bunun içindir ki Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı'nın bir odasında geniş bir masa üzerine serilmiş duran o çamaşırlara, o çevrelere dokunurken âdetâ şefkatle dolu bir sînenin darabâtını hissediyorduk ve içimizden her biri kim bilir ne kadar sevgi, tasarruf ve i'tinânın mahsûlü olan bu âile eşyâsının mecrûh gâzilerimizin yolu üstüne böyle mütevâzî'âne serpilîşlerindeki şi'iriyete hayrân kalıyorduk.

Bize böyle harâretli bir ân yaşattıkları için bu hanımlara ve kendilerine bu hususta delâlet eden Bartın Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şu'besi Re'isesi Hanımefendi'ye gerek Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı ve gerek kendi nâmımıza beyân-ı teşekkür ederiz.

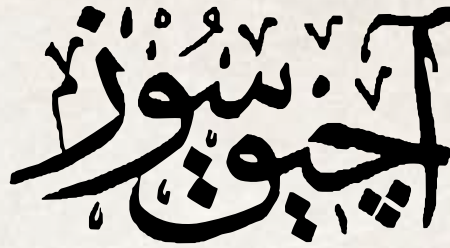


مثلی کورولمه مش بردوشمانلق
انکلیز استانبول هلال احمرینک اناطولی به هیئت کونده رمه سنه
مانع اولویورلر. حالبوکه دیگر طرفدن یونان اوردوسنک
کری خدمتلیخی کورویورلر
آقره : ۱۰- نیسان — استانبول هلال احمر جمعیتی طرفدن اناطولی به پر
امدار صحنی هیئتی کونده رلمسینه مساعد ایدلسی، انجور هلال احمر مرکز هموینسک
دول ائتلافیه نزدنده بایدیقئ نشتانه جواب برلمه مشدر. یونان اوردوسنک جمعه
کبریسنده کی خدماتی انکلیز افرادینسه کوردیرمن انکلیزله تورکه یانلق
ایستدیکی بواک انسانی واک عالی یاردیمه موافقت اجمه مک سورتیله اناطولی عامینده
نه درین بر حس خصوصتله متحرک اولدینغی کوسر مکسده در. (اناطولی ازالسی)



İstanbul Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Anadolu'ya yardım etmek istemiş fakat İngilizler buna mani olmaya çalışmışlar. Yunan ordusunun gerisindeki hizmetleri bizzat İngilizler tarafından yapılması düşmalıklarının açık bir örneği olarak belirtilmekte. Aynı zamanda Yunanlıların Londra bankalarından borç para aldıkları bildiriliyor.

11 Nisan 1921 / 2 Şa'bân 1339 / 11 Nisan 1337
Açıksöz Gazetesi



Misli Görülmemiş Bir Düşmanlık

İngilizler İstanbul Hilâl-i Ahmeri'nin Anadolu'ya hey'et göndermesine mâni oluyorlar. Hâlbuki diğer taraftan Yunan ordusunun geri hizmetlerini görüyorlar

Ankara: 10 Nisan – İstanbul Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından Anadolu'ya bir imdâd-ı sıhhî hey'eti gönderilmesine müsâ'ade edilmesi için Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nin düvel-i İtilâfiye nezdinde yaptığı teşebbüsâta cevap verilmemiştir. Yunan ordusunun cephe gerisindeki hidemâtını İngiliz efrâdına gördüren İngiltere, Türk'ün Türk'e yapmak istediği bu en insânî ve en âlî yardıma muvâfakat etmemek sûretiyle Anadolu aleyhinde ne derin bir hiss-i husûmetle müteharrik olduğunu göstermektedir. (Anadolu Ajansı)

آناطولیده کی بدبختلر و «هلال احمر»

قیمتدار مؤسسه من «هلال احمر» یکیدن دوچار فلاکت اولانلرک
قره مرسل بدبختلرینک امدادینه قوشیور

«هلال احمر» ک حرب ائانهده و حربده صحرکه قنای برارده کی همتدی

معاونت نرقدر درام ایدرمک

قره مرسل اهلینک و غنک اصحاب اراغیدن بولمیزی دولایسه ، بو معاونت اوزون مدت محتاج اولایا جملری تحمیل ایدمکدهدر. هلال احمر حیثی اناشته خصوصاً اکیالیه برابر، دیگر طرفدن اهلینک همی مختلف خسته لایه قارشو آشیلاجهت و قصبه ک معنی تأمین ایچون اتخاذ خایر ایدمکدهدر. تطهراتک تأمین ایچون سایون لازم اولمیزی حیثه ، هلال احمر، متخصصر ایزام ایدمک، اورادمسایون افعال استدیرمک صورتیه بو خصوصیه تأمین ایدمکدهدر.

هلال احمر حیثی زعماده ، احراق ایدیلن اون درت کوی اهلینکده دست معاونتی اوزانه بقدرد.

هلال احمر کی همتدی

اخیراً قره مرسله سوق ایدیلن حیثه ، هلال احمر حیثه ک متارکدن صحرکه اناطولیه سوق استدیکی حیثلرک سکرجمییدور. بو حیثلردن طرزون ، اوزنجان ، اضرورم ، انصار ، آلاشیر طرفلر زنده بوشانلر وظیفه فری اکیال الله عودت ایشلدر ، شیدی نازل ، اطنه و قره مرسله بر حیث بولمکدهدر.

هلال احمرک متارکدن صحرکه بو حیثلر واسطه سیله واقع اولان صرقانی (برملیون لیرا) دن فلهدر. حرب عمومیده کی صرقانی ایه (۸۰۰) میلیون لیرا طولمکدهدر. هلال احمر اناطولیده بومسولتری احرار ایدمک، اوج سه دیری دماستارک مختلف سمترنده (۱۰۰) یک ظفره آشیلاجهت صیجاق یک توزیع ایش و ایوم ایشکده بولمکدهدر. هیچ طرفدن کافی درجه ده معاونت کورمیزی حاله متواشیانه چالیشیری ، مائه فلاکت زمانلر زنده قبتل مازنلر افا ایدن هلال احمر حیثه و غیور مشنلرینه یک مدیون شکرانز.

مرباحمیرین صحرینی و قره مرسل

دیگر طرفدن مهاجرین مدیریت عمومیده قره مرسل مهاجرلرک عظمیه اعاده سی ایچون مفتضی مانیلر که سکران بیک لیرا اوده سندهدر. مالیدن تحصیله ساهی بولمکدهدر. مدیریت طرفدن کوندرجه ک حیثه عربی بویارمک آتیشه وایت بولمکدهدر. هلال احمر حیثی برایی کونفدر کیده بکدر.

قره مرسل مباحمرک

قره مرسله بر طاقم حیثلرک تعرضه ناه بش یک کشی متجاوز اولان سکه سی اناطولیه مختلف موقلرینه ، ازجه اذیت سواخته هجرت ایشلدری. بوش قالان اولره سائر مایه ک ایشده بوشان مواد غذایه و اشبای سائر پالما ایدیلن اولمکدن ایوم قدری برلر عودت ایدلر ، کیه یک لایس و یه یک ما کولات بولامکدهدر.

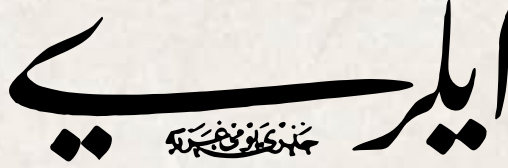
معاونت لایق

قره مرسله کیده یک هلال احمر معاونت حیثلرک ریاسته دونور احسان مایه یک تعین ایدیلن کی رفاهت ایکی دونور اوج هلال احمر همی صحری، براوتک شته باقیچر، متعدد اداره مأمورلری، آشیجیلر و خدمتچیلر مأمور ایدلدر.

قدری عودت ایدل مهاجرلر سرایا کک و چوریا تدارک ایدمک ایچون اولکی کون بویانک بعضی مأمورلری و آشیجیلری ، برخیل اون و مواد غذای ایه برابر قره مرسله کینقلر و دون اقام ایلکده اولاری کک و چوریا توزیع ایشلدر. محتاج معاونت اولانلرک کثرته ناه هلال احمر جعی قره مرسله ده بر چوق مواد غذایه و مالیه سوق ایشکدهدر. حیثلرک دیگر اعضا و دونورلری یارن قره مرسله کیده بکدر و دوحال اوراده برخه طاهه تاسیس ایدمکدهدر خسته لری نایه باشلا بقدرد. دونورلر ، عملیات جراحیه آلاشیر هزوع اجزای طیه قیده برابر زنده کونمکدهدر. اوراده طاهر یکک اوی خسته طاه اتخاذ ایدل بکدر.

Savaşlar nedeni ile evlerini, yurtlarını terkedip başka yerlere giden muhacirlerin evlerine dönmeye başlaması üzerine Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından yardım heyetleri oluşturulmuş ve muhacirlerin ihtiyaçlarının karşılanması için gerekli çalışmalar başlatılmış.

14 Kasım 1920 / 2 Rebî'u'l-evvel 1339 / 14 Teşrîn-i Sâni 1336
İleri Gazetesi



Anadolu'daki Bedbahtlar ve "Hilâl-i Ahmer"

Kıymetdâr müessesemiz "Hilâl-i Ahmer" yeniden dūcâr-ı felâket olanların Karamürsel bedbahtlarının imdâdına koşuyor

"Hilâl-i Ahmer" in harp esnâsında ve harpten sonra muhtelif yerlerdeki himmetleri

Ahîren "Karamürsel" de bîkes, bîvâye kalarak Anadolu'nun muhtelif yerlerine hicret eden bîçâre ahâli, hükûmetimizin teşebbüsât ve delâletiyle ahîren tekrâr yerlerine i'âde edilmeye başlanmıştır. Bu muhâcirlerin hemen hepsi yiyecek ekmek bile bulamadıkları cihetle, kendilerine âcilen mu'âvenet edilmesi için, gerek Dâhiliye Nezâreti, gerek Muhâcirin Mûdûriyeti tarafından "Hilâl-i Ahmer" den bir mu'âvenet hey'eti gönderilmesi ricâ edilmişti. El-yevm bu hey'et teşekkül etmiş ve ilk mu'âveneti buradan yapmış olmakla berâber, ancak yarın Karamürsel'e mütevec-cihen hareket edebilecektir.

Karamürsel Muhâcirleri

Karamürsel'e birtakım çetelerin ta'arruzuna binâen beş bin kişiyi mütecâviz olan seknesi Anadolu'nun muhtelif mevki'lerine, ez-cümle İzmit sevâhiline hicret etmişlerdi. Boş kalan evlerle sâir mebânînin içinde bulunan mevâdd-ı gıdâiyye ve eşyâ-yı sâire yağma edilmiş olduğundan el-yevm pey-der-pey yerlerine avdet edenler, giyecek libâs ve yiyecek me'külât bulamamaktadırlar.

Mu'âvenet Hey'eti

Karamürsel'e gidecek Hilâl-i Ahmer Mu'âvenet Hey'eti'nin riyâsetine Doktor İhsân Hilmi Bey ta'yîn edildiği gibi refakâtine iki doktor ve üç Hilâl-i Ahmer hemşiresi, bir erkek hasta bakıcı, müte'addid idâre me'mûrları, aşçılar ve hizmetçiler me'mûr edilmiştir.

Pey-der-pey avdet eden muhâcirlere serî'ân ekmek ve çorba tedârik edebilmek için evvelki gün bu hey'etin ba'zı me'mûrları ve aşçıları, bir hayli un ve mevâdd-ı gıdâ'iyye ile berâber Karamürsel'e gitmişler ve dün akşam ilk def'a olarak ekmek ve çorba tevzî' etmişlerdir. Muh-tâc-ı mu'âvenet olanların kesretine binâen Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Karamürsel'e daha birçok

mevâdd-ı gıdâiyye ve malzeme sevk etmektedir. Hey'etin diğer a'zâ ve doktorları yarın Karamürsel'e gidecekler ve derhâl orada bir hastahâne te'sîs ederek, hastaları tedâviye başlayacaklardır. Doktorlar, ameliyât-ı cerrahiye âlâtıyla her nev' eczâ-yı tıbbiyye de berâberlerinde götürmektedirler. Orada Tâhir Bey'in evi hastahâne ittihâz edilecektir.

Mu'âvenet ne kadar devâm edecek

Karamürsel ahâlisinin çoğunun ashâb-ı arâziden bulunmaları dolayısıyla, bu mu'âvenete uzun müddet muhtaç olmayacakları tahmîn edilmektedir. Hilâl-i Ahmer Hey'eti i'âşe husûsâtını ikmâl ile berâber, diğer taraftan ahâlinin hepsini muhtelif hastalıklara karşı aşılayacak ve kasabanın sıhhatini te'mîn için ittihâz-ı tedâbir edecektir. Tathîrâtın te'mîni için sabun lâzım olduğu cihetle, Hilâl-i Ahmer, mütehassıslar i'zâm ederek, orada sabun i'mâl ettirmek sûretiyle bu husûsu da te'mîn edecektir.

Hilâl-i Ahmer aynı zamanda, ihrâk edilen on dört köy ahalisine de dest-i mu'âvenetini uzatacaktır.

Hilâl-i Ahmer'in Hizmetleri

Ahîren Karamürsel'e sevk edilen hey'et, Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nin mütârekeden sonra Anadolu'ya sevk ettiği hey'etlerin sekizincisidir. Bu hey'etlerden Trabzon, Erzincan, Erzurum, Akhisar, Alaşehir taraflarında bulunanlar vazifelerini ikmâl ile avdet etmişlerdir. Şimdi Nazilli, Adana ve Karamürsel'de birer hey'et bulunmaktadır.

Hilâl-i Ahmer'in mütârekeden sonra bu hey'etler vâsıtasıyla vâki' olan sarfiyâtı bir milyon liradan fazladır. Harb-i Umûmî'deki sarfiyâtı ise 8,5 milyon lira tutmaktadır. Hilâl-i Ahmer Anadolu'da bu mu'âvenetleri icrâ ederken, üç seneden beri de İstanbul'un muhtelif semtlerinde 15 bin fakire aşhânelerinde sıcak yemek tevzî' etmiş ve el-yevm etmekte bulunmuştur. Hiçbir taraftan kâfi derecede mu'âvenet görmediği hâlde mütevâzî'âne çalışarak, millete felâket zamanlarında kıymetli mu'âvenetler ifâ eden Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ne ve gayur müteşebbislerine pek medyûn-ı şükrânız.

Muhâcirîn Müdüriyeti ve Karamürsel

Diğer taraftan Muhâcirîn Müdüriyet-i Umûmîyesi de Karamürsel muhâcirlerinin mahallerine i'âdesi için muktezi mebâliği -ki sekiz on bin lira raddesindedir- mâliyeden tahsile sâ'î bulunmaktadır. Müdüriyet tarafından gönderilecek hey'etin azîmeti bu paranın alınmasına vâbeste bulunuyor. Hilâl-i Ahmer hey'eti bir iki güne kadar gidecektir.



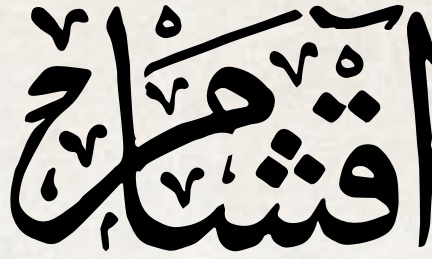
“Nâzilli” bîçâre ve felâketzedelerine dest-i mu‘âvenetini uzatan “Hilâl-i Ahmer” binâsı ve hey’eti

پياله محله سنك و طلومبه جيلرينك تبرعي

قاسمپاشاده پياله پاشاي كبير جامع شريفنده
شهر حالك اون بشنجه جمعه كوني قرائت اولنان
مولد شريفى و جمعه نمازنى متعاقب جماعت
مسلمين طرفندن هلال احمره هديه و اعانه
اولارق و يريلن درتيله ايكوز غروش و بحريه
جبهخانه سى طلومبه جيلرى طرفنده برهددقار بوز
مزايده سندن حصوله كلن الهى بيله درتيوز
الهى غروش كه جمعا اون بر بيلك الهى غروش قاسمپاشا
منطقه سى انضباط قره غول قوماندانلى واسطه سيله
هلال احمر مركز عمومى سى وزنه سنه ارسال
ايداش و ووكى محلات و طلومبه لرك تبرعلرى
جدا شاين تقدير كوررلشدر .

Kasımpaşa'daki Piyale Paşa Camii'nde Cuma namazı sonrası Hilâl-i Ahmer için toplanan yardımlar

17 Eylül 1922 / 25 Muharrem 1341 / 17 Eylül 1338
Akşam Gazetesi



Piyâle Mahallesi'nin ve Tulumbacılarının Teberru'u

Kasımpaşa'da Piyâle Paşa-yı Kebîr Câmi'i Şerîfi'nde şehr-i hâlin on beşinci Cum'a günü kırâ'at olunan Mevlid-i Şerîfi ve Cum'a namazını müte'âkıb cemâ'at-ı Müslimîn tarafından Hilâl-i Ahmer'e hediye eden ve i'âne olarak verilen dört bin iki yüz gurûş ve Bahriye Cebhânesi tulumbacıları tarafından bir aded karpuz müzâyedesinden husûle gelen altı bin dört yüz elli gurûş ki cem'ân on bir bin elli gurûş Kasımpaşa Mıntıkası İnzibât Karakol Kumandânlığı vâsıtasıyla Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi veznesine irsâl edilmiş ve bu gibi mahallât ve tulumbaların teberru'ları cidden şâyân-ı takdîr görülmüştür.

محکم پروتستو

یونانیلر قبول امر نظامنه وقوع

مدریة نعل رعایت ایدیلور

یونانستان حکومتی ۱۸۶۴ تاریخده
جنوردده ۱۸۸۹ تاریخده لایحه
(۹۰۴) ده لایحه عقد ایدیش اولان
قونراسلر مقرراتی قبول و بویاده کی
معاهدانه وضع امضا ابتدکی حالدده احکامه
عدم رعایت ایللمکده در . بونک ایچسون
هلال احمر جمعی بوجه آنی اسباب موجب
ووقایی ذکر صورتیه یونانیلری پروتستو
ایلمکده در .

۱ — هلال احمر کوردوسی محتاجین
اهالیسه کوردوبی بندایدن ۱۵۰۰۰
کیلوی یونانیلر غصب ایچیلور .

۲ — یونانیلر آفیون قره حصارنده
مهم مقدارده هلال احمر مالزیه صحیبه سی
ضبط ایلمکده در .

۳ — بکن سنه بدیخت مهجری
حامله آرمودلین استانبوله موذایدن
وایچنده برمتقین هیئت تحقیقه سی یونان
هلال احمر «کل نهال» واپوری رایی
دقه یونانیلر طرفندن بولده توقیف ایدیش
وزور بلا قورنولمشدر .

۴ — هلال احمر اوتوموبیللرنده
قوللانقی اوزده سرب یاندیرمی «فتحه»
واپوریه کلیسولییه کوندیلین بنزین
یونانیلر طرفندن ضبط ایدلمشدر .

۵ — یونانیلر یونانستانده کی توروک
اسیرلرینک هلال احمر واسطه سیله عاملرینه
کوندورده کاری مکتوبلرک طرفری اوزرنده کی
آدرسلی بالالترام سیلیور و بو صورتده
بیچاره اسیرلرینی عاملرندن جواب آلتی
امکانندن محروم ایدیپور .

۶ — یونانیلر ایالتی یاندیرالی (آلاری)
واپوریه . توقیف ایشدنری زمان
دروننده کی هلال احمر اشیاسنک آرا-
نیله جی و بونحرینکده هلال احمرک هیک
صحیبه سی رئیس حضورنده اجرا ایدیلدیجکی
تقرر ایچش ایکن ، بالاکتره یونانیلر
بونحریانی کوندور اجرادن صرف نظر
ایدیرک کیجه لین یامشیلور . دیکته دی .
درزانه دی ، واپسروملری حاوی اولان
قوتول اورتندن یوق ایدیش و مقروضوب
قوتولری دخی قیستلریشی ملن ایدیلورک
آناختارلری ایستلکسزین قیرلهوق آلتک
آرینه . و بلایین وعدسه کی افسای برلرندن
سوکوله رک آلمشدر .

۷ — مراجعات مکرره مردن برسته
سوکره ، یونان صلیب احمرینک یونانستانده کی
توروک اسیرلری حقنده کوندورکی جدولر
بالکتر اسیرلرک ویدرلرینک اسیرلرله بولنده قری
قرارگاهلرک اسیرلری احتوال ایدیپور واسیرلرک
عالمه اسیرلرله منسوب اولد قری قطعات
عسکریه حقنده معلومات ورمیور . شو
حال بیچاره اسیرلرک ، عاملرینی صحتلرندن
خبردارانغزیه و عاملرندن جواب آلتلرینه
امکان براقابور .

۸ — هلال احمرک بین الملل به صلیب
احمر جمعه کوندوربی ۸ نوسان تاریخلی
تلفرافامه نیک ، شیرا آلمه ننده یونانیلر
طرفندن آلیقونیلدینی ثابت اولمشدر .

Yunan Hükümeti'nin de imzaladığı uluslararası anlaşmaları hiçe sayan Yunanlıların yaptığı hırsızlık, gasp, yağma ve yol kesme gibi kötülükler sıralanarak Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından porotesto edilmesi ve basın yoluyla Türkiye ve dünya kamuoyuna duyurulması.

21 Mayıs 1922 / 24 Ramazân 1340 / 21 Mayıs 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Muhikk Bir Protesto

Yunanlılar Hilâl-i Ahmer nizâmâtına ve kavâ'id-i medeniyete nasıl ri'âyet ediyorlar

Yunanistan Hükümeti 1864 târihinde Cenevre'de, 1889 târihinde Lahey'de ve [1]904'de Lahey'de akdedilmiş olan konferanslar mukarrerâtını kabul ve bu bâbdaki mu'âhedâta vaz'-ı imzâ ettiği hâlde ahkâmına adem-i ri'âyet eylemektedir. Bunun için Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti ber-vech-i âti esbâb-ı mücebe ve vekâyi'i zikir sûretiyle Yunanlıları protesto eylemektedir.

"1 -Hilâl-i Ahmer'in Gördüs muhtâcîn-i ahâlisine gönderdiği buğdaydan 15,000 kiloyu Yunanlılar gasp etmişlerdir.

2- Yunanlılar Afyonkarahisârı'nda mühim mikdârda Hilâl-i Ahmer mâlzeme-i sıhhiyesini zapt eylemişlerdir.

3- Geçen sene bedbaht muhâciri hâmilen Armutlu'dan İstanbul'a avdet eden ve içinde bir müttefikîn hey'et-i tahkikiyesi bulunan Hilâl-i Ahmer'in "Gülnehâl" vapuru bir iki def'a Yunanlılar tarafından yolda tevkîf edilmiş ve zor belâ kurtarılmıştır.

4- Hilâl-i Ahmer otomobillerinde kullanılmak üzere Sırp bandıralı " Fethiye" vapuruyla Gelibolu'ya gönderilen benzin, Yunanlılar tarafından zapt edilmiştir.

5- Yunanlılar, Yunanistan'daki Türk esirlerinin Hilâl-i Ahmer vâsıtasıyla âilelerine gönderdikleri mektupların zarfları üzerindeki adresleri bi'l-iltizâm siliyor ve bu suretle biçâre esirlerimizi âilelerinden cevap almak imkânından mahrûm ediyorlar.

6- Yunanlılar İtalya bandıralı "Abazya" vapurunu, tevkîf ettikleri zaman derûnundaki Hilâl-i Ahmer eşyâsının aranılacağı ve bu taharrînin de Hilâl-i Ahmer'in Hey'et-i Sıhhiyesi Re'isi huzurunda icrâ edileceği takarrür etmiş iken, bi'l-âhire Yunanlılar bu taharriyatı gündüz icrâdan sarf-ı nazar ederek geceleyin yapmışlardır. Difteri, dizanteri, veba serumlarını hâvi olan kutular ortadan yok edilmiş ve mikroskop kutuları dahi kıymetdâr bir şey zannedilerek anahtarları istenilmeksizin kırılarak altın âyine ve platin ve adese gibi aksâmı yerlerinden sökülerek alınmıştır.

7- Mürâca'ât-ı mükerreremizden bir sene sonra, Yunan Salîb-i Ahmer'inin Yunanistan'daki Türk esirleri hakkında gönderdiği cetveller, yalnız esirlerin ve pederlerinin isimleriyle bulundukları karârgâhların isimlerini ihtivâ ediyor ve esirlerin âile isimleriyle mensûb oldukları kıta'ât-ı askeriye hakkında ma'lûmât vermiyor. Şu hâl biçâre esirlerin, âilelerini sıhhatlerinden haberdâr etmelerine ve âilelerinden cevap almalarına imkân bırakmıyor.

8- Hilâl-i Ahmer'in Beyne'l-milel Salîb-i Ahmer Cem'iyeti'ne gönderdiği 8 Nisan târihli telgrafnâmenin, Şıra? Adası'nda Yunaniler tarafından alıkonulduğu sâbit olmuştur."

ھەمۇل اھمەر تەقتىشەنى

فرید پاشا قاپئەلرینک تفتیش بهانه سبيله
وضع ید ایتک ایستەدیکى ھلال اھمەر جمعیتی صوک
دفعه تعیین ایدلش اولان دردنجی هیئت تفتیشیه
طرفندن حالا تدقیق و تفتیش ایدلکده در .
ھلال اھمەرک خدمات انسانیہ سنی مختلف
سیاسی جریاترله کیرلەك امانده بولنان
بعضیلرله فرید پاشا قاپئەلری مذکور جمعیتی
درت دفعه تفتیش ایتدیرمیش و هر دفعه سنده ده
ھلال اھمراشلرنده بریولسزلق آرامق اندیشہ سی
حاکم اولشدر . مع مافیه اوچ هیئتک و پردیکی
راپورلرله جمعیتک مختلف زمانلرله مخصوص معاملہ
تندەکی انتظام انکار اولنەمامشدر . اوچنجی
و دردنجی هیئتلر بررناظرک تحت ریاستندە اولارق
ھلال اھمرا مورینہ قاریشمشدر . تجارت و زراعت
ناظرلری حسین رحیمی پاشا و جمال بکک تفتیشی
نئیجه سنده هر حالده جمعیتده بر سوء استعمال
علائقی کورولەجکی ظن ایدیلوردی . فقط
تفتیشلر آرزو ایدیلن نئیجه یی و برمەدی . تحقیقات
کورە جمال بکک تحت ریاستندە بولنان صوک
دردنجی هیئت ، تفتیشی بیتمیش ایسە دە هنوز
راپورینی و برمەمشدر .

اوچ درت کونہ قدر راپورک حاضرلانہ جنی
امید ایدلکده در . شیبعدی به قدر یاپیلان
تفتیشلرک صوک تفتیشک نئیجه سنده دخی شمدیدن
جمعیتک شایان شکران فعالیتمندن بحث ایدیلەجکی
اوکرە نیامشدر



Sadrazam Ferit Paşa'nın teftiş bahanesiyle el koymak istediği Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne dördüncü kez teftiş heyeti gönderdiği ve teftişin devam ettiği. Daha önceki teftişlerde hiçbir suistimal bulanamadığı gibi son teftişte de hiçbir yolsuzluk bulunamayacağı, üç dört gün sonra çıkması ümit edilen raporda yine cemiyetin hizmetlerinin daha önce de olduğu gibi takdirle övüleceği bildiriliyor.

2 Kasım 1920 / 19 Safer 1339 / 2 Teşrîn-i Sâni 1336
İleri Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Teftişâtı

Ferîd Paşa kabînelerinin teftiş bahanesiyle vaz'-ı yed etmek istediği Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti son def'a ta'yîn edilmiş olan dördüncü hey'et-i teftîşîye tarafından hâlâ tedkîk ve teftiş edilmektedir.

Hilâl-i Ahmer'in hidemât-ı insâniyesini muhtelif siyâsî cereyânlarla geriletmek emelinde bulunan ba'zılarıyla Ferîd Paşa kabîneleri mezkûr cem'iyeti dört def'a teftîş ettirmiş ve her def'asında da Hilâl-i Ahmer işlerinde bir yolsuzluk aramak endîşesi hâkim olmuştur. Ma'mâfih üç hey'etin verdiği raporlarla cem'iyetin muhtelif zamanlara mahsus mu'âmelâtındaki intizâm inkâr olunamamıştır. Üçüncü ve dördüncü hey'etler birer nâzırın taht-ı riyâsetinde olarak Hilâl-i Ahmer umûruna karışmışlardı. Ticâret ve Zirâ'at Nâzırları Hüseyin Remzi Paşa ve Cemâl Bey'in teftîşî netîcesinde her hâlde cem'iyette bir sû-i isti'mâl alâmeti görüleceği zannediliyordu. Fakat teftişler arzu edilen netîceyi vermedi. Tahkîkâtımıza göre Cemâl Bey'in taht-ı riyâsetinde bulunan son dördüncü hey'et, teftîşini bitirmiş ise de henüz raporunu vermemiştir.

Üç dört güne kadar raporun hazırlanacağı ümîd edilmektedir. Şimdiye kadar yapılan teftişler gibi son teftişin netîcesinde dahi şimdiden cem'iyetin şâyân-ı şükrân fa'âliyetlerinden bahsedileceği öğrenilmiştir.



بیروتده بر مسامره

بیروتده منتشر الاقبال جریده سنک
صاحب امتیاز بله ذوات سائرہ طرفندن
هلال احمر منفعتنه بر مسامره ترتیب ایدلشدرد
مسامره یه زنکین فقیر بر چوق ذوات
اشترک ایلدیکی کبی محی الدین پاشا حضرت لر یله
معیتده حاضر بولنلشدرد. بومسامره آنادو-
لویه و بعض بویوک شهرلره طائد سینما
منظره لر یله مصطفی کمال پاشا حضرت لر یلک
وملی اردو ارکانندن بمضلر یلک رسملری
گوستریله رکشن و مسعود برکیجه پاشا تیللشدرد
عبد الرحمن افندی عکاسی طرفندن
ترسیم ایدیلن مصطفی کمال پاشا حضرت لر یلک
برقطعه رسملری مزایده یه قونیه رق ۵۰
سوریه لیراسینده تبحارانندن محمد المصری
افندی عهدده سننده قالمشدره
مسامره نلک یگون حاصلاتی ۱۶۹۰
سوریه لیراسیله بر مصر و بر عثمانی آلتونندن
عبارتدر .

Beyrut'ta Hilâl-i Ahmer menfaatine bir müsâmere düzenlenmiş ve müsâmerede Anadolu'nun ve bazı büyük şehirlerin manzaraları ile Mustafa Kemal Paşa ve Milli Ordu erkânından bazılarının resimleri gösterilerek neşeli ve mutlu bir gece yaşanmış. Ayrıca Mustafa Kemal Paşa'nın bir resmi yapılarak müzayedeye konulmuş ve 50 Suriye lirasına satılmış.

22 Ağustos 1922 / 28 Zilhicce 1340 / 22 Ağustos 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Beyrut'ta Bir Müsâmere

Beyrut'ta münteşir El-İkbâl cerîdesinin sâhib-i imtiyazıyla zevât-i sâire tarafından Hilâl-i Ahmer menfa'atine bir müsâmere tertîb edilmiştir. Müsâmereye zengin fakîr birçok zevât iştirâk eylediği gibi Muhyiddîn Paşa Hazretleriyle ma'îyeti de hâzır bulunmuşlardır. Bu müsâmere Anadolu'ya ve ba'zı büyük şehirlere âid sinema manzaralarıyla Mustafa Kemâl Paşa Hazretlerinin ve Millî Ordu erkânından ba'zılarının resimleri gösterilerek şen ve mes'ûd bir gece yaşatılmıştır.

Abdurrahman Efendi Akâvî tarafından tersîm edilen Mustafa Kemâl Paşa Hazretleri'nin bir kıt'a resimleri müzâyedeye konularak 50 Suriye lirasında tüccârândan Mehmed El-Mısıfî Efendi uhdesinde kalmıştır.

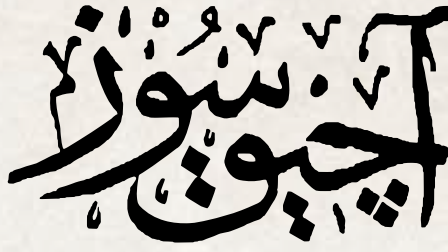
Müsâmerenin yekûn-ı hâsılâtı 1690 Suriye lirasıyla bir Mısır ve bir Osmanlı altınından ibârettir.

کوچوکلرک بویوک برحرکتی

مملکتله علاقه دار هر صف خلاق
 هلال احمره کوستردیکی یاردیم مکتب
 صنایع طلبه سی بک زیاده متحسس ایتمش
 و اوکریک ایستیه دکلری صنعتلر ایله
 استقبالیلارنی قزاقنی ، وطنلرینه خدمت
 ایتمکی غایه بیلیمش اولان وشمیدی یه قدر
 بریاردیمه امکان بوله ، مدقارندن طولایی
 متأثر بولنان بوجینلی وچالیشقار وطن
 یاورولری ، بوتون مصرقی کندیلرینه عائد
 اولمق اوزده هلال احمره اون عددضایت
 ظریف اعانه قوطوسی یاپوپ هدییه ایتمکه
 قرار ویرمشلردر ، هیچ بر طرفدن
 بر تکلیف وحق بر ایما دخی واقع اولمادن
 بوکیسه لری بوش فقط قلبلری ملت
 ووطن محبتی ایله طولوکنجیلرک کوستردکلری
 بویوکسک حیت ، هر دورلو نحسین و تقدیرک
 فوقنده در .

Sanat Okulu'nda okuyan öğrencilerin parayla yardım imkânından mahrum oldukları fakat kendi emekleriyle yaptıkları gayet zarîf on adet bağış kutusunu Hilâl-i Ahmer Merkezi'ne teslim ettiklerine dair.

27 Nisan 1921 / 18 Şa'bân 1339 / 27 Nisan 1337
Açıksöz Gazetesi



Küçüklerin Büyük Bir Hareketi

Memleketle alâkadâr her sınıf halkın Hilâl-i Ahmer'e gösterdiği yardım Mekteb-i Sanâyi' talebesini pek ziyâde mütehassis etmiş ve öğrenmek istedikleri san'atlar ile istikbâllerini kazanmayı, vatanlarına hizmet etmeyi gâye bilmiş olan ve şimdiye kadar bir yardıma imkân bulamadıklarından dolayı müteessir bulunan bu hamiyetli ve çalışkan vatan yavruları, bütün masrafı kendilerine âid olmak üzere Hilâl-i Ahmer'e on adet gâyet zarîf îâne kutusu yapıp hediye etmeye karar vermişlerdir. Hiçbir taraftan bir teklîf ve hattâ bir îmâ dahi vâki' olmadan bu keseleri boş ve fakat kalpleri millet ve vatan muhabbeti ile dolu gençlerin gösterdikleri bu yüksek hamiyet, her türlü tahsîn ve takdîrin fevkindedir.



عالم اسلامك آنادولو هلال احمرينه يارديمي

مصر و هندستانده آنادولى هلال احمرينه ياردم ايجون دوام ايدن خيرلى فعاليتلر



آنادولوك حقي واسلامك مجدهسى بونون عالم اسلامي علا دار ايديبور .. بو عيات واسلامك مجدهلر سنده
آنادولو هلال احمرينه هر طرفدن اگاهلرله ماريتمده بولونولوبور . بو جهان اولوق هندستان اكارندن
السيد محمد علي - خريتلري طرفندن يازلرد آنادولى ماريتمده بولونلديني كي هر يللرله پاراملاشده مراسيمدن
سرفظر ايديرك جاسل اولاق يازلري وسيله فطري آنادولى اركشونج ايدمككيني ييلدورمشلردى .
دسمنز (صافنده) آنادولى هلال احمرينه نيتدد دلهلر اگاه كوتورده محمد علي و قارداشي شوكت
خانله ولدهلرني كرسيرمك دور .



Anadolu'nun istiklâl mücâdelesiyile yakından ilgilenen İslam dünyasının her tarafından, Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne yardım edildiği ve bilhassa Mısır ve Hindistan Müslümanlarının önemli yardımlarda bulunduğu ve bu yardımların devam edeceği.

11 Haziran 1922 / 15 Şevvâl 1340 / 11 Haziran 1338
İleri Gazetesi



Âlem-i İslâmın Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne Yardımı

Mısır ve Hindistan'da Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne yardım için devâm eden hayırlı fa'âliyetler

Anadolu'nun hak ve istiklâl mücâdelesiyile bütün âlem-i İslâmı alâkadâr ediyor: Bu hayât ve istiklâl mücâdelesinde Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne her taraftan i'ânelerle mu'âvenette bulunuluyor. Bu cümleden olarak Hindistan ekâbirinden Es-Seyyid Muhammed Ali Hazretleri tarafından geçenlerde Anadolu'ya mu'âvenette bulunulduğu gibi Mısırlılar da bayramlaşma merâsiminden sarf-ı nazar ederek hâsıl olacak paraları ve sadaka-i fitrlarını Anadolu'ya terk ve teberru' edeceklerini bildirmişlerdi.

Resmimiz (sağda) Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne müte'addid def'alar i'âne gönderen Muhammed Ali ve kardaşı Şevket Han'la vâlidesini göstermektedir.



کوردوسه امراء هیئت
 کوردوسک یونانیلر طرفندن یا قیلمی اوزرینه
 ۲۰,۰۰۰ کیشی آچیقده قالمشدر. هلال احمر
 بوفلا کزده لره در حال معاوندیه بولمق اوزره
 مبعوثلر مژدن و مأمورلرندن مرکب بر هیئت اعزامنه
 قرار ویرمیش و بوهیئت بواقشام حرکت ایتمشدر. هیئته
 مبعوث عمر، نشأت هلال احمر باش کاتبی عبدالملک،
 وزنه دار طاهر، دوکتور شمس الدین محرزیندن
 یعقوب قدری بکار بولمقده در.
 هلال احمر ۱۰,۰۰۰ لیرا توزیع ایده جکدر.
 بوندن باشقه ۲۰۰۰ دون، ۲۰۰۰ کو ملک،
 ۲۰۰۰ یوک فانیلا کوتور و ملکده در.
 مهاجرین مدیریتده آچیقده قالانلره بش
 ایراتخصیص ایتمش و بومبلنی توزیع اینک اوزره هلال
 احمر هیئته تودیم الله مشدر.



Yunanlılar tarafından yakılan Manisa'nın Gördes ilçesinde açıkta kalan 20,000 kişiye yardım etmek ve acil ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla Hilâl-i Ahmer tarafından bir acil yardım heyeti gönderilmesine karar verildiği ve heyetin yola çıktığı.

26 Mayıs 1921 / 18 Ramazân 1339 / 26 Mayıs 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Gördüs'e İmdâd Hey'eti

Gördüs'ün Yunanlılar tarafından yakılması üzerine 20,000 kişi açıkta kalmıştır. Hilâl-i Ahmer bu felâketzedelere derhâl mu'âvenette bulunmak üzere meb'ûslarımızdan ve me'mûrlarından mürekkep bir hey'et i'zâmına karar vermiş ve bu hey'et bu akşam hareket etmiştir. Hey'ette Meb'ûs Ömer, Neş'et, Hilâl-i Ahmer Başkâtibi Abdülmuttalib, Veznedâr Tâhir, Doktor Şemseddin, muharririnden Yakup Kadri Beyler bulunmaktadır.

Hilâl-i Ahmer 10,000 lira tevzî' edecektir.

Bundan başka 2000 don, 2000 gömlek, 2000 yün fanila götürülmektedir.

Muhâcirîn Müdîriyeti de açıkta kalanlara beş lira tahsîs etmiş ve bu meblağı tevzî' etmek üzere Hilâl-i Ahmer hey'etine tevdi' eylemiştir.

هلال احمرک اناطولیده کی سلسله خ ماتى

غارلارمىزه ياردېم و معاوت، غېر و حارمىزه حرمت و شفقتك اعظمى درجه سى كوسترييلور
هلال احمرک اناطولىك اجزا ده يولرىچا يېقىن ميليون ايراقى جاننير و اجزاى مليه ياله دوله يرمقه موقى اولمشدر
سوك دله خلقك كوسترييل فداكارلىق سامانده، نازيرمىزه معاوت و مجروحلارمىزه حرمت و شفقتك
اعظمى درجه سى ايراق ايدن هلال احمرک اناطولىده كى قابليت مشكورده سى و مساعى ميرورده سى حلقه جميت



مشارالها ميرامداندىن رذاتدى
آيدىكى ميلماتى آلفى :
«هلال احمر شمسى به نور
آناطولىه (۱۳۰۰) يى مشاور
دوقور كوندشمدر . بو كور
آناطولى دوقور خطه نظرندى
نحت اينشدهدر . پاكىز نضال
قلاں حمت ادويه و مايه متاق
وسائط و لوازماتدر . بكن
يساندىن اعتباراً هلال احمر
موجود ادويه سى سهولته آنا-
دولى به كوندريه ياشيدى . او
وقت غلبات قولايقله تايمين
اوليودى . بوسولته آناطولىك

افراد فوغوشنده مجروحلارمىزه نعيان صبه كوسترييلوركن
بوشالان اجزا ده يولرى (۲.۵) ميليون ايراقى قىشده جاننير . اجزاى مليه وساتره الله دوله يرمقه موقى
اولقى . بو كوردده كوندريه كى حركت ايدن واپوزله منتظاً سوق اولونمىدهدر .

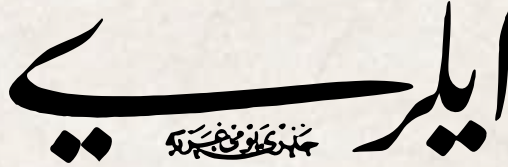
بو اشيا ميانده وسائط مليه به
ناله هر درلو مائز مه موجوددر .
اولمه بو مساوتى تايمين اينجوق
ماده و حقى معنا هيج رسيلقى
چكده مشدك . پاراسر و اشيا سار
موجوددى . اوچ آى اول باش
كوندرن مضاعف مائيه دولاييله
بالا نطرار آناطولى به ياشيدى
مساوتى دكل استانبول قىزلارمه
اعا ايشكده اولديغىر مساوتى
قىشده مجبور قىلدى . بوندى
سوكرا استانبول خلقك ايراق
ايندى حقيقى فداكارلارمه بو
وضيتىز استامسلاحه بوزموشدى .



عمليات سامانده يارلى غازلارمىزدن بوشك فوندىن فودوشون چىبارياچ كى
ميرم مساوتىزى سكرار تايمين ايشك موقى اولمشدى . فقط بو كور آرزو اينديكمن دوجده معاوت ايشا
ايدمه كى ايشكده يوش دورماور دهر واسطه دن استانده اينديور .
سوك دله آناطولى به يكرى خست قىلده اولوموچى وساتره كوندشمدر . بونلك احتياط مائز مه سى وسيله ميني ده
واورد . ۱۱ تهرين اولمه واپوزله (۳) يلك طوق قدر مائز مه واديه سوباقى اجرا اينلشدر . بو كوردده
واپوزله اينه بولى به اوه قىلارده اشيا سوق اولونماقدىر . بولر عىا آلتان تيرىلدر .

Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki gazilere, şehit ailelerine ve muhtaçlara en iyi şekilde hizmet ve yardım etmekte olduğu ayrıntıları ile bildiriliyor.

10 Ekim 1921 / 7 Safer 1340 / 10 Teşrîn-i Evvel 1337
İleri Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki Silsile-i Hidemâtı

Gâzilerimize yardım ve mu'âvenet, mecrûhlarımıza hürmet ve şefkatin a'zâmî derecesi gösteriliyor

Hilâl-i Ahmer Anadolu'nun eczâ depolarını iki buçuk milyon liralık çamaşır ve eczâ-yı tıbbiye ile doldurmaya muvaffak olmuştur.

Son def'a halkımızın gösterdiği fedâkârlık sâyesinde, gâzilerimize mu'âvenet ve mecrûhlarımıza hürmet ve şefkatin a'zâmî derecesini ibrâz eden Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki fa'âliyet-i meşkûresi ve mesâ'î-i mebrûresi hakkında cem'iyet-i müşârün-ileyhâ ser-âmedânından bir zâtın âtidedeki ma'lûmâtı aldık:

"Hilâl-i Ahmer şimdiye kadar Anadolu'ya 150'yi mütecâviz doktor göndermiştir. Bugün Anadolu doktor nokta-i nazarından taht-ı emniyettedir. Yalnız noksân kalan cihet edviye ve tıbbî müte'allik vesâ'it ve levâzımâtıdır. Geçen nisandan i'tibâren Hilâl-i Ahmer mevcut edviyesini sühûletle Anadolu'ya gönderebilmişti. O vakit nakliyât kolaylıkla te'mîn olunuyordu. Bu sûretle Anadolu'nun boşalan eczâ depolarını 2,5 milyon lira kıymetinde çamaşır, eczâ-yı tıbbiye vesâire ile doldurmaya muvaffak olduk. Bugün de ne göndermek mümkünse her hafta İnebolu'ya hareket eden vapurlarla muntazaman sevk olunmaktadır. Bu eşyâ miyânında vesâ'it-i tıbbiyye âid her türlü malzeme mevcuttur. Evvelce bu mu'âveneti te'mîn için maddeten ve hattâ ma'nen hiçbir sıkıntı çekmemiştik. Paramız ve eşyâımız mevcuttu. Üç ay evvel baş gösteren muzâyaka-i mâliye dolayısıyla bi'l-ıztırâr Anadolu'ya yaptığımız mu'âveneti değil İstanbul fakîrlarına ifâ etmekte olduğumuz mu'âveneti kısmaya mecbûr kaldık. Bundan sonra İstanbul halkının ibrâz ettiği hakîki fedakârlıklarıyla bu vaz'iyetimiz nisbeten salâha yüz tutmuştu. Ve Hilâl-i Ahmer'e teberru' edilen paralarla mübrem mu'âvenetleri tekrâr te'mîn etmeye muvaffak olmuştuk. Fakat bugün arzu ettiğimiz derecede mu'âvenet ifâ edememekte isek de yine boş durmuyor ve her vâsitadan istifâde ediyoruz.

Son def'a Anadolu'ya yirmi hasta nakliye otomobili vesâire göndermiştik. Bunların ihtiyât malzemesi ve müstahdemîni de vardır. 11 Teşrîn-i Evvelde vapurla 30 bin ton kadar malzeme ve edviye sevkîyatı icrâ edilmiştir. Bugün de vapurla İnebolu'ya o mikdârda eşyâ sevk olunacaktır. Bunlar 'aynen alınan teberruâtıdır.

[fotoğrafın altındaki yazı] Efrâd koğuşunda mecrûhlarımıza tekayyüdât-ı sıhhiye gösterilirken

[fotoğrafın altındaki yazı] Ameliyât masası üzerinde: Yaralı gâzilerimizden birinin kolundan kurşun çıkarılırken

هلال احمر قونفره سی

ظہم قرہ بکر یاشانک جوبانی نکر

تلفرافنامہ سی

کاظم قرہ بکر یاشا حضرتلرینک جوبانی
طریزونده هلال احمر قونفره سی حال
انقصادده ایکن باش قوماندانلغه، مدافعه
ملیه به، غرب و شرق جیبه لر به هلال احمر
آفره هیئت مرخصه سته صورتی زبرده
مندرج تلفراف چکیلمشدر :

انقصاد ایدن طریزون ولایتی هلال
احمر سته ک قونفره سی ظفر نهائیک حصولیه
میتاق ملینک تحققی آنته قدر قانی ایبار
ایتملی عهد ایدن اردومزک بقینده طاق
ظفرلر دیکمسی جناب حقین نیاز ایدرکن
جیبه کریرنده ولایتک عهده سته ترب
ایدن وضائف وطنیه بی انقایه بوتون واراقیه
جایاشمه بکیدن عهد و جان ایلدیکنی و بونی
قدسی بروطیه تلقی ایلدیکنی ذات دولترینه
عرضه بزی ترکیل ایلدیکی معروضدر .
ملاحظه قضای هلال احمر مرخصی قونفره سی

جودی صورت مرخصی وقت کپیر مرخصی ارف مرخصی
سایان سودی علی صبا
طریزونده هلال احمر قونفره سی دیا-آنته
وجودیه ملکتهک جدا افتخار ایتدی
بو بو بوک انسانی مؤسسه مزک طریزونده
طویلانی قونفره سی رئیس واعضاسنه اک
حار سالملری ابلاغ فرصت بولمغه درین
برمیتیت حس ایدرم. میتاق ملینک تحققی
ایچون جیبه مزده حدود بوینده هر مشغلی
افتخار ایدن هر فدا کارلغه کوکس کره
تورک اردومزک تخصیصاً شرق جیبه سته
هلال احمر اولان متداولتی بوسیله
ایله عرض ایدرکن سعینک مشکور اولمسی
و قونفره ک موفقیته نتیجه لیمسی جان
و کوکلن منی الیم .

شرق جیبه سی قوماندانی

ظہم قرہ بکر

Trabzon Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Kongresi'nin toplantısında Başkumandanlık, Müdafaa-i Milliye Vekâleti'ne, Şark ve Garp Cepheleriyle Ankara Hilâl-i Ahmeri'ne Milli Mücadele'yi destekler mahiyette telgraflar çekilmiş. Bu telgraf ve Şark Cephesi Kumândânı Kâzım Karabekir Paşa'nın çektiği cevabî teşekkür telgrafın metinleri.

9 Nisan 1922 / 1 Şa'bân 1340 / 9 Nisan 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Kongresi

Kâzım Karabekir Paşa'nın Cevâbî Teşekkür Telgrafnâmesi
Kâzım Karabekir Paşa Hazretleri'nin Cevabı

Trabzon'da Hilâl-i Ahmer Kongresi hâl-i in'ikâdde iken Başkumandânlık'a, Müdâfa'a-i Milliye'ye, Garp ve Şark Cepheleriyle Hilâl-i Ahmer Ankara Hey'et-i Murahhasası'na sureti zîrde mûnderic telgraf çekilmiştir:

În'ikâd eden Trabzon vilâyeti Hilâl-i Ahmer senelik kongresi zafer-i nihâ'inin husûlüyle Misâk-ı Millî'nin tahakkuku ânına kadar kanını îsâr etmeyi ahdeden ordumuzun yakında tâk-ı zaferler dikmesini Cenâb-ı Hakk'tan niyâz ederken cephe gerilerinde vilâyetin uhdesine terettüb eden vezâ'if-i vataniyeyi îfâya bütün varlığıyla çalışmaya yeniden ahd ü peymân eylediğini ve bunu kudsî bir vazife telâkkî eylediğini zât-ı devletlerine arza bizi tevkiil eylediği ma'rûzdur.

Maçka Kazâsı Hilâl-i Ahmer
Murahhası
Hamdi

Kongre Re'isi
Sabri

Sürmene Murahhası
Süleymân Sûdî

Vakfikebir Murahhası
Ali

Of Murahhası
Ziyâ

Trabzon'da Hilâl-i Ahmer Kongresi Riyâseti'ne

Vücûduyla memleketin cidden iftihâr ettiği bu büyük insânî müessesemizin Trabzon'da toplanan kongresi Re'is ve a'zâsına en hâr selâmlarımı iblâğa fırsat bulmakla derin bir memnûniyet hissederim. Mîsâk-ı Millî'nin tahakkuku için cephelerde hudûd boyunda her meşakkat-i iktihâm eden, her fedakârlığa göğüs geren Türk ordusunun tahsîsen Şark Cephesi'nin Hilâl-i Ahmer'e olan minnetdârlığını bu vesîle ile arz ederken sa'yinin meşkûr olmasını ve kongrenin muvaffakiyetle neticelenmesini cân ü gönülden temennî eylerim.

Şark Cephesi Kumandânı
Kâzım Karabekir



بر هلال احمر مسامره سی

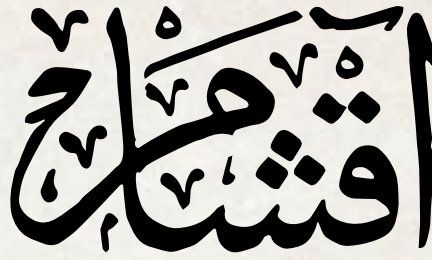
دون قاضی کوئی با سپور قلوبندہ ہلال احمر
منفعتہ مهم بر مسامره ویرایش و مختلف مسابقہ لر
اجرا ایدلشدہ . مسامره پک جوق غلبہ لق
اولشدہ . متعدد مسابقہ لر دن مسکرہ فنار بیچہ
قلوبی ایله آلتون اردو و آناطولی مختلط
قلوبلری آرمسندہ بر مسابقہ اجرا و طرفین
برر صابی ایله برابرہ قالمشدر .





Hilâl-i Ahmer menfaatine Kadıköy Spor Kulübü'nde müsamere verildiği, çeşitli müsabakalar yapıldığı ve en sonunda Fenerbahçe ile Altınordu-Anadolu karma takımı arasında futbol maçı yapıldığı.

28 Mayıs 1921 / 20 Ramazân 1339 / 28 Mayıs 1337
Akşam Gazetesi



Bir Hilâl-i Ahmer Müsâmeresi

Dün Kadıköyü Spor Kulübü'nde Hilâl-i Ahmer menfa'atine mühim bir müsâmere verilmiş ve muhtelif müsâbakalar icrâ edilmiştir. Müsâmere pek çok kalabalık olmuştur. Müte'addid müsâbakalardan sonra Fenebahçe Kulübü ile Altınordu ve Anadolu muhtelit kulüpleri arasında bir müsâbaka icrâ ve tarafeyn birer sayı ile berâbere kalmışlardır.



هلال احمر

سقاريا حواليسنده كي فلاكتزمه ايله قارس
حواليسنه التجا ايدن مهاجرله و عينا به
بك مهم معاونتلرده بولمقدور

شورتاچ آي طرفده هلال احمره حرك
بونون مصلحت و دهشتنه هدف و جيرييل جيلاق
اوله قى اولدوله يلمش اولان و ملنداشلر مصلحت
كوره قمرش اولدو شقت و علاقه يى حرارتى برسان
شكر ل ايله ياك ايلدك . بوسورنه هلال احمر
آقده مصلحتى هر فلاكتزده نك بايق قلمده
دائما برتلى موافى طرقتش و بوجارملى بك ايم
بر شيندن تورنالمشدر . آقده مصلحتك دعاير
قاچ آي اولدوشن چكار چكار سقارده حواليسنده كي
كويلىر مصلحت نه بويوك بر سر ع ايله معاوت شتاب
ايشدي و مختلف هبتلر جيقار قى آچ و جيلاق
قالان اهالى يى محقق برارلو دوزو تاردى هيج
بر مصلحت خاطر سندن سيلما شدر . خبر آلدنمزه
كوره هلال احمر بويوك و مشفقانه معاونتلر نه
رغم سقارده خراهرلى اوزر نه بو دوزو يكيدين
نكايه چالامقدور اولان كويلىر مصلحت يكي باده
بر معاونت ارقى اوزده محاليجق و حواليسى
ايجون ۱۰۰۰۰ قايى بوك غايه ۳۰۰ قايى
كولملى ۱۰۰۰۰ متره آسرى قال بزمى ۵۰۰
چفت بوك چوراب ، ۵۰۰ مئرو قايى قايه
لومائى ، ۵۰ مقاره تيره كوندرمكدهدر .
شويلازدن ارفامك بوكوتكى قيتك پدى
بيك ليرادن فضله اولدو سولجك هلال احمر
معاونتلر نه قدر مشكور بردرجه جيقه پلى
كوسر مكله كاييدر .

ديكر طرفدن خبر آلدنمزه كوره هلال
احمر معاونتى ياكتر . قازيه و حواليسنه بذا ايتك
قالايدى بوساميسى شرق و جنوب و لاسر مزمه
تشميل ايتش قارس و حواليسنه التجا ايتش
اولان اصلام . مهاجرله شديد قيتلر آرمه سنده
برياردى اولق اوزده اوج بيك ليراكوندرمشدر .
مئل زمانه بك شيد بر حربه مصلحت اولمش
اولان قازى عذاب اهالىسك شعتلى احتياجلىرى
نظر ايتارده آلتى و اورابه . قداق كافى پاره ،
اول بيك قات چارسير ، مازله مصلحتى
ايجون آقده مصلحتلر ايتبول موكز
موصيه تفراتله خبر و برلمشدر .
هلال احمر آقده مصلحتلر بو اوونواز
فدايى بردما منت و شكراله ايله ياد ايله كي بر
وظيفه يامكده بزم .

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin Sakarya'da savaş sonrası yaptığı hizmetler gibi Kars, Gaziantep ve doğu illerinde de vatandaşlarımıza yardım ettiği, hatta onların hayatlarını kurtardığından bahsediliyor.

28 Kasım 1921 / 27 Rebî'u'l-evvel 1340 / 28 Teşrîn-i Sâni 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer

Sakarya havâlisindeki felâketzedeler ile Kars havâlisine ilticâ eden muhâcirlerle ve Ayıntâb'a pek mühim mu'âvenetlerde bulunmaktadır

Şu birkaç ay zarfında Hilâl-i Ahmer'imizin harbin bütün mesâ'ib ve dehşetine hedef ve çırılçıplak olarak kurtulabilmiş olan vatandaşlarımıza karşı göstermiş olduğu şefkat ve alâkayı harâretli bir lisân-ı şükrân ile beyân eyledik. Bu sûretle Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı her felâketzedenin yanık kalbinde dâimâ bir teselli mevki'i tutmuş ve bu bîçâreleri pek elîm bir vaz'iyetten kurtarmıştır. Ankara Murahhaslığı'nın daha birkaç ay evvel düşman çekilir çekilmez Sakarya havâlisindeki köylülerimize ne büyük bir sür'at ile mu'âvenete şitâb ettiği ve muhtelif hey'etler çıkararak aç ve çıplak kalan ahâliyi muhakkak bir ölümden kurtardığı hiçbirimizin hâtırasından silinmemiştir. Haber aldığımıza göre Hilâl-i Ahmer bu büyük ve müşfikâne mu'âvenetlerine rağmen Sakarya harâbeleri üzerine yurtlarını yeniden teşkile çabalamakta olan köylülerimize yeni başka bir mu'âvenet olmak üzere Mihâlîççik ve havâlisi için 1000 kalın yün fanila, 300 kadın gömleği, 10000 metre Amerikan bezi, 500 çift yün çorap, 500 metre kalın fanila kumaşı, 50 makara tire göndermektedir.

Şu yazdığımız erkâmın bugünkü kıymetinin yedi bin liradan fazla olduğunu söylemek Hilâl-i Ahmer mu'âvenetlerinin ne kadar meşkûr bir dereceye çıktığını göstermeye kâfidir.

Diğer taraftan haber aldığımıza göre Hilâl-i Ahmer mu'âvenetini yalnız Sakarya ve havâlisine bezl etmekle kalmayarak bu mesâ'isini şark ve cenûb vilâyetlerimize teşmîl eylemiş ve Kars ve havâlisine ilticâ etmiş olan İslâm muhâcirlerle şedîd kışlar arasında bir yardım olmak üzere üç bin lira göndermiştir.

Aynı zamanda pek şedîd bir harbe sahne olmuş olan Gâzi Ayıntâb ahâlisinin şiddetli ihtiyâçları nazar-ı i'tibâra alınmış ve oraya mikdâr-ı kâfi para, on bin kat çamaşır, mâlzeme-i sıhiye gönderilmesi için Ankara Murahhaslığı'ndan İstanbul Merkez-i Umûmîsi'ne telgrafla haber verilmiştir.

Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın bu unutulmaz fa'âliyetini bir daha minnet ve şükrân ile yâd eylemeyi bir vazîfe bilmekteyiz.

شکران بورجی

۲۴۰,۰۰۰ لیرایه بالغ اولدی

هلال احمر جمعیتی طرفندن درج ایدالیکده
بولونان امانات یگونی دور افشامه قدر ۲۴۰,۰۰۰
لیرایه بالغ اولشدر .

جبتلی بریادرو

آناطولی حصا -
ونده ساکن صاحب
بکک عروسی اورخان
بکک وطن و ملی قور -
قارمق ایچون مبارک
قانلرینی دوکن فازیلر -
منزه بر هدیه اولدی
اوزره بر یکدبر دبی
اوج بیک غروشی
هلال احمره ویرمشدرد -
بو کو چوک تورک
لادرو سنک جبتلی تقدیر ایدرز .



جبتلی اورخان بک

Hilâl-i Ahmer tarafından toplanan yardımların toplam 240 bin liraya ulaştığına ve Sâib Bey'in oğlu küçük Orhan Bey tarafından da üç bin kuruş yardım edildiğine dair.

8 Ekim 1922 / 16 Safer 1341 / 8 Teşrîn-i Evvel 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Şükrân Borcu
240,000 Liraya Bâliğ Oldu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından derc edilmekte bulunan i'ânât yekûnu dün akşama kadar 240,000 liraya bâliğ olmuştur.

Hamiyetli Bir Yavru

Anadoluhisârı'nda sâkin Sâib Bey'in mahdûmu Orhan Bey vatan ve milleti kurtarmak için mübârek kanlarını döken gâzilerimize bir hediye olmak üzere biriktirdiği üç bin gurûşu Hilâl-i Ahmer'e vermiştir. Bu küçük Türk yavrusunun hamiyetini takdîr ederiz.

[fotoğrafın altındaki yazı] Hamiyetli Orhan Bey

هلال احمر ۳۰۰۰ اویاپیور اولکی کونه، فوکننده لرمز ایجونه همدل احمر هیئتنده فوق العاده قرار لر اتخاذ ایدلشدر

مستغنی حاکمیتلر موده، حوختوار دشتلک
ایناج ایندیکی تحریکات نتیجهسده برپوق اهاجیزک
عناج معاونت برحاله کلاری اوزرته ایلمک امداد
ومعاونت اینا اینک اوزره هلال احمرک احوالی به
بش هیئت کوندوکی اوبه یازمش و پوهیتلرک
حالیتدن و اینا ایندیکی معاونتلرک کیتلر
بحث ایشدک .

بودنه هلال احمر هیئت مرصه مرصه، صراحت
ایدهک یولیده دهان یکی معلومات ایستدک .
سلطنتک و بادیه، عشاق، مقنن، آدین
منطقه لری کوندوکیان حیثیتدن آلمان واپورلر
معاونت کوزره پوهیتلر امداد ومعاونت حمده
صحن امداد وظیفه لری احرام ایشل اولمالرندن
برطرفدن برابرلرده بولان سلطانیه و جاشیر ،
سلطنتک و فانی کی اشیا ایل اوزاق توزیع
ایشکده و دیگر طرفدن تأسیس ایشیکلر
دیساسلرلده هیئتک اطاسی طرفدن برپوق
خستلری مایه ایدلرک علجلر یورسکده دزلر
پوهیتلرک عتلاق هیئتک عتلاق عتلاق
کوبلر برقی دمه اولورق ۱۲۶۱ غوسه
بغلیه و دونه کوندک، فایله، چوبی و فایر
الشمسی دونه و فایله و صائر و توزیع ایش
اولورق کی هیئتک واقع طای اوزرته تکرار
اویسک کیتلرک جاشیر و صائر کوندلر .
اخیرا عتلاق آلمان معلومه کوزره و ایشاده
عناج واصل اولش و توزیع ایشلر بانشلر .
توقن ماعدا عتلاق هیئتک نأما اولان اوج
قره ایلرته کرسمه بایه سی ایچون نقدا معاونتده
بولونش و آخیرن قره صائرک خراب کوبلر
اشه و ایشدک دشمن طرفدن تحریک ایشل
یکری دوت کوبه ایشیک کیتلرک فایله بدهای
توزیع ایشکده بولنلر .

یله یک جوازده کی هیئت غس یله جتک
اکتری کوی اعالیتلر ۱۲۶۱ غوسه عتلاق
جاشیر، فایله، آمریطان بری، چورن و صائر
توزیع ایشیک کی یازاق جوازده کی اوقیر
کوی اعالیتلرک عناج معاونت ۱۲۶۱ غوسه
یله بولورک توزیع ایشلر بولنلر . یله هیئتک طای
اوزرته سکود غوسه و کوبلر ایچون ده پیور
فایله و مهم مقدارده جاشیر اوسال و توزیع
اولنلر .

۱۰۰۰ جول فصلویه ، ۲۰۰۰ طاقک السه ،
۱۰۰۰ طاقک جاشیر آقایی و صائر بر چوق
اشیا توزیع ایشکده دز . پوهیتلرک اوزرته
مخلوده اوج دیسایس آجیشدر .
اون اوجنی امداد هیئتک کرمان، قره جیک،
بادیه مرصه و حوالیتلرک ایلر وظیفه ایشکده و برابر
کیتلرک ۱۰۰۰ جول اول ۲۰۰۰ جول فصلویه
ایله برپوق جاشیری توزیع ایشکده و قره جیک
کیرمانلرده بر دیسایس و آیشکده آجی اوق
تعالیمته دوام ایشکده دز .

هلال احمرک یولیده ایندیکی خدماتی بنون
هلال احمرک محالی اولان جمیتلرک ایلک امداد
تعیین ایشکده یازاق ایشل ایلک لازمکدن
و مهمایه محکم شلرلر کوزرته کوبلرک توجیه و هیئت
اقتدارا یولیده امداد ترمش ایلک قالا یوق صائر
توسیع و تدبیرلرک قرار و برده کی اوزرته پیور .
شهریه و وریدی خبر و برده کی هلال احمر
مفتش عمومی مدرسی و فوکلر جلال الدین ختار
یکک اشتراک و هیئت و معاونت اجنایه و کیلی
دوقلر توقی رشدی یکک امور ایشلر مدرسی
دوقلر بری الدین جلال یکک حشوریلر دون
هلال احمر آخیره هیئت مرصه سینه و بریش
قراره کوزره یولیده نداد ایشکده امداد صی
میشلری اویچور اوتوز عتلاق سنسی سنسی
نایت قدر بولنلرک منطقه لره عناج معاونت
اعالیه اشیا و اوزاق توزیع دوام ایدلرک دز .
شده کی قدر توزیع اولان اشیا و جاشیر
علاوه ایشل اجنایه برده یله قدر جوار ساز
اولق اوزره طایله و یورن ایدلرک اوتوز
یکک ایلل فراتلر اولورق کی اوتوزیک طای
جاشیر اوتوزیک جیت چورن بئیک فای
السه دوت یکک چوبی السه سی و دوت یکک
فایر السه سی اون یکک جیت چوبی بئی
یکک فایله و یولورق ده توزیع ایدلرک دز .
بومیت طرفده طایله دیسایس ایدلرک اجرائ
معاونت دوام ایدلرک محابن سنسکی جانا
علاوه و علجلرک امداد ایدلرک دز . دیسایس
اطاسی حین زمانده جوار کوبلر دهده احتیاج حالده
چالیده مخلور دز .

هیئتک عمل معاونت اجنایه نویسیونلری
واسطه سله ایشکده عناج ایشل اولانلرک
مقدورن شیت ایدلرک یولیده هر ایشیکلر
اون کیلر واون ایشل شلرلر دون اولانلر بئ
کیلر حین بدهای توزیع ایدلرک دز .

هیئتک برطرفدن یوسولرک اعالیتلرک دوام
ایشکده برابر دیگر طرفدن سکسز فایر ایش
زاده عناج معاونت اعالیتلرک اسکالی ایچون
سکسز انشلیک تحت قراره آلمش و یوسولرک
جلال ختاریکلرک جوره و رسوخ فوق امداد سندن
استفاده مایللرکد . فایر اسکالیون و فایر اسکالیون
نادرک ایدلرک مایه ایشلرک حین شارکده
توسل وک مایل احتیاج اولان برزقن باشلرک
اوزره ایشکده عناج اعالیتلرک اسکاتک باشلرک دز .
هلال احمرک مترعین کرانک آرزولرک نأما
برنه کیتلرک ایلک ایچون یوسولرک اعالیتلرک
خدمتی ایشل ایدلرک تاین اولورکده دز . نأما آن
شده کی شلرک و سالتلرک نظرلرکده دز .
سولرکده مائلر اولان اسکالیون هلال احمرک
عمومیتلرک تاین ایدلرک دز . یوسولرک هلال
احمرک ایشل اوج یکک قدر مسکن ایشا و تسدیر
ایدهک تقریباً اون بئیک الیکری یکک
کشرن اسکال ایدلرک آکلاشیلرکده یوسولرک
ایشکده هلال احمرک موهبتی جان و کونکلر
تئی ایدلر .

Düşman işgalinden kurtarılmış olan memleketlerimizdeki yardıma muhtaç hale gelen halka her türlü yardımı yapmak üzere Hilâl-i Ahmer tarafından birçok imdad heyeti gönderildiği ve bu heyetler tarafından sağlıktan, yiyecek, giyecek, battaniye ve yorgana kadar acil ihtiyaçlarının karşılanmaya çalışıldığı ancak evleri barkları yakılıp yıkılan binlerce insanın açığa kaldığı. Açığa kalan bu insanların barınabilmesi için barakalar yapılmasının yanısıra Hilâl-i Ahmer'in önemli bir karar alarak en acil ihtiyacı olan yerlerden başlamak üzere 2.000-3.000 mesken inşası için hazırlıklara başladığı.

15 Kasım 1922 / 25 Rebî'ul-evvel 1341 / 15 Teşrîn-i Sâni 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer 3000 Ev Yapıyor

Evvelki gün, felâketzedelerimiz için Hilâl-i Ahmer Hey'eti'nde fevkâl'âde karârlar ittihâz edilmiştir

Müstahlas memleketlerimizde hûnhâr düşmanın ikâ' ettiği tahrîbât neticesinde birçok ahâlimizin muhtâc-ı mu'âvenet bir hâle gelmeleri üzerine ilk imdâd ve mu'âveneti îfâ etmek üzere Hilâl-i Ahmer'in o havâliye beş hey'et gönderdiğini evvelce yazmış ve bu hey'etlerin fa'âliyetinden ve îfâ ettikleri mu'âvenetlerden geçenlerde bahsetmiştik.

Bu def'a Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasamıza mürâca'at ederek bu bâbda daha yeni ma'lûmât istedik. Bilecik, Bandırma, Uşak, Manisa, Aydın mıntıkalarına gönderilen hey'etlerden alınan raporlar müfâdına göre bu hey'etler hem imdâd u mu'âvenet hem de sıhîhî imdâd vazifeleriyle i'zâm edilmiş olduklarından bir taraftan berâberlerinde bulunan battaniye, çamaşır, hâzır elbise ve kumaş gibi eşyâ ile erzâk tevzî' etmekte ve diğer taraftan te'sîs ettiğimiz dispanserlerde hey'etlerin etibbâsı tarafından birçok hastaları mu'âyene ederek ilaçlarını vermekteler.

Bu hey'etlerden Uşak hey'eti Uşak'la Uşak'a mülhak köylere birinci def'a olarak 4221 nüfûsa battaniye, don, gömlek, fanila, çocuk ve kadın elbisesi düğme ve makara vesâire tevzî' etmiş olduğu gibi hey'etin vâki' talebi üzerine tekrâr üç bin kişilik çamaşır vesâire gönderilmiştir. Ahîren Uşak'tan alınan ma'lûmâta göre bu eşyâ da mahalline vâsıl olmuş ve tevzî'âta başlanmıştır. Bundan mâ'adâ Uşak hey'eti tamamen muhterik olan üç karye ahâlisine kereste mübâya'ası için nakden mu'âvenette bulunmuş ve Afyonkarahisâr'ın harâp köyleriyle Eşme ve Eşme'nin düşman tarafından tahrîb edilen yirmi dört köyüne iki bin kilodan fazla buğday tevzî' etmekte bulunmuştur.

Bilecik civarındaki hey'et nefsi-i Bilecik'le ekseri köy ahâlisinden 1361 nüfûsa muhtelif çamaşır, fanila, Amerikan bezi, çorap vesâire tevzî' ettiği gibi Pazarcık civârındaki on bir köy ahâlisinden muhtâc-ı mu'âvenet 921 nüfûsa yine bu yolda tevzî'âta bulunmuştur. Yine hey'etin talebi üzerine Söğüt kasaba ve köyleri için de beş yüz fanila ve mühim mikdârda çamaşır irsâl ve tevzî' olunmuştur.

Bilecik'te yersiz, yurtsuz kalan en muhtâc ahâlinin şimdilik barınabilmesi için kırk baraka inşâsı dahi taht-ı karâra alınarak keşifnâme mücebince talep olunan meblağ mahalline irsâl olunmuştur. Bilecik hey'eti şimdi İznik taraflarına gitmiş ve oradaki muhtâcine mu'âvenetle iş-tigâl etmekte bulunmuştur. Şimdiye kadar alınan ma'lûmâta nazaran İznik ve civârında muhtâc-ı mu'âvenet 1602 nüfûsa tohumluk buğday tevzî' olunmuş ve bu havâlide yersiz yurtsuz kalanların iskân ve ilbâsı için İstanbul'a sipâriş edilen iki yüz çadır ve mühim mikdârda çamaşır İzmit'e vâsıl olmuştur. Manisa, Kasaba, Sâlihli, Alaşehir'de ifâ-yı vazîfe eden On Birinci İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti İstanbul'dan berâber getirdiği beş yüz çuval un, iki bin takım elbise, dört bin iki yüz altmış beş don ve dört bin iki yüz yetmiş dokuz gömlek, üç yüz yetmiş tava vesâir birçok eşyâyı tamamen tevzî' etmiştir. Mezkûr hey'etin tekrâr talep ettiği eşyâ derdest-i irsâldir. Hey'et Manisa, Alaşehir, Kasaba ve Sâlihli'de birer dispanser açmış ve hastaları tedâvi ve ilâçlarını meccânen i'tâ etmekte bulunmuştur.

Aydın ve Nâzilli'de çalışan On İkinci İmdâd Hey'eti dahi berâber getirdiği 250 çuval un, 100 çuval fasulye, 2000 takım elbise, 4000 takım çamaşır ayakkabı vesâir birçok eşyâyı tevzî' etmektedir. Bu hey'et en lüzûmlu mahallerde üç dispanser açmıştır.

On Üçüncü İmdâd Hey'eti Kirmasti, Karacabey, Bandırma ve havâlisinde ifâ-yı vazîfe etmekte ve berâber getirdiği 400 çuval un, 200 çuval fasulye ile birçok çamaşırı tevzî' etmekte ve Karacabey'le Kirmasti'de birer dispanser ve aşhâne açarak fa'âliyetine devâm etmektedir.

Hilâl-i Ahmer'in bu ta'dâd ettiğimiz hidemâtını bütün Hilâl-i Ahmerlerin mümâsili olan cem'iyetlerin ilk imdâd ta'bîr ettikleri kadroya idhâl etmek lâzım geldiğini ve ma'mâfih muhterem halkımızdan gördüğü tevcîh ve muhabbete igtirâren bu ilk imdâd tertîbi ile kalmayarak mu'âveneti tevsî' ve temdîd etmeye karar verdiğini öğreniyoruz.

Şehrimize vürûdunu haber verdiğimiz Hilâl-i Ahmer Müfettiş-i Umûmîsi Müderris Doktor Celâleddin Muhtâr Bey'in iştirâk ve Sıhhiye ve Mu'âvenet-i İctimâ'îye Vekili Doktor Tevfik Rüşdî Bey'le Umûr-ı İctimâ'îye Müdürü Doktor Muhyiddin Celâl Bey'in huzûruyla dün Hilâl-i Ahmer Ankara Hey'et-i Murahhasası'nca verilen karâra göre yukarıda ta'dâd ettiğimiz İmdâd-ı Sıhhî Hey'etleri üç yüz otuz dokuz senesi Nisanı nihâyetine kadar bulundukları mintikalarda muhtâc-ı mu'âvenet ahaliye eşyâ ve erzâk tevzî'ine devâm edeceklerdir.

Şimdiye kadar tevzî' olunan eşyâ ve çamaşıra ilâveten kış ihtiyâcına bir dereceye kadar çâre-sâz olmak üzere battaniye ve yorgan adedinin otuz bine iblâğı karârgîr olduğu gibi otuz bin takım çamaşır, otuz bin çift çorap, beş bin kat elbise, dört bin çocuk elbisesi ve dört bin kadın elbisesi, on bin çift çarık, yedi bin fanila ve pamuklu daha tevzî' edilecektir. Bu müddet zarfında bi't-tabî' dispanserlerde icrâ-yı mu'âvenete devâm ederek muhtâcîn-i hastagâni meccânen tedâvi ve ilâçlarını i'tâ edeceklerdir. Dispanser etibbâsı aynı zamanda civâr köylerde de ihtiyaç hâlinde çalışacaklardır.

Hey'etler mahallî Muâvenet-i İctimaiyye Komisyonları vasıtasıyla en ziyâde muhtâc-ı iâşe olanların miktarını tespit edecek ve bu gibilere her ay büyüklere on kilo ve on iki yaşından dün olanlara beş kilo 'aynen buğday tevzî' edecektir.

Hey'etler bir taraftan bu suretle fa'âliyetlerine devâm etmekle berâber diğer taraftan meskensiz kalmış en ziyâde muhtâc-ı mu'âvenet ahâlinin iskânı için meskenler inşâsını taht-ı karâra almış ve bu hususta Celâl Muhtâr Bey'in tecrübe ve rûsûh-ı fevkâl'âdesinden istifâde edilmiştir. Kısmen İstanbul'dan ve kısmen mahallerinden tedârik edilecek mâlzeme-i inşâiyyenin hemen tedârikine tevessül ve en âcil ihtiyâcî olan yerlerden başlamak üzere en muhtâc ahâlinin iskânına başlanacaktır.

Hilâl-i Ahmer'in, müteberri'n-i kiramın arzularını tamâmen yerine getirebilmek için bu hususta a'zamî hizmeti ifâ edecek te'mîn olunmaktadır. İnşâât hakkındaki teşebbüsât vesâit nokta-i nazarından daha büyük suhûletlere mazhar olan İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nce te'mîn edilecektir. Bu suretle Hilâl-i Ahmer'in iki üç bin kadar mesken inşâ ve ta'mîr ederek takrîben on beş bin ila yirmi bin kişiyi iskân edecekği anlaşıyor ki bu azîm teşebbüste Hilâl-i Ahmer'in muvaffakiyetini cân u gönülden temennî ederiz.



مرمره ساحلارندن شهرimize ilticâ eden tâli'siz kâfilelerden bir âile

Marmara sâhillerinden şehrimize ilticâ eden tâli'siz kâfilelerden bir âile

16 Haziran 1921 Tevhîd-i Efkar Gazetesi

مصطفی کمال پاشانک مصر لیلدره تشکری

مصر هلال احمری آناتولی غازیلرینه ۳۷.۲۵۰ لیرا کوندرمشدر

مصر هلال احمری آناتولی محتاجین و مجروحین ایچون داتما اقامه و اشیا کوندرمک صورتیه ابراز قوت ایدیوردی. مصطفی کمال پاشا کندی امضاسیله آئیدهی مکتوبی مصر هلال احمرینه کوندرمک صورتیه بیان تشکرات ایله مشلردر :

جیت محترمه لر نیجه آناتولی حرب مصائبده لری احتیاجاته صرف اولغی اوزره در سعادت هلال احمر مرکز صومیهی واسیله ارسال اولنان بش بیک انکار لیراسی مقابلی اوتوزیدی بیک ایکی یوز الی عنانی لیراسی هلال احمر جمعی آغزیه هیت مرخصه سی طرفدن تسلیم ایدلشدور . مصری ارباب قوت و انسانیتک نورکیانک هر اوغرادینی مصائب زماننده ابراز معاونتدن بر آن خالی قالدینی بیایر تقدیر ایدرم . بو دنعه ده جیت محترمه لری وساطتیه آناتولی مهاجرین و مظالم زدکانه واقع اولان معاونت عالیجناباهدن طولانی تشکراتک بولوی رجا و کرک بو اقامه ک و کرک نمادی ایدمک معاونتک در حال محله مصروف اولمغنی اتبا ایلزم اقدیم .

تورکیا یوک ملت مجلسی ریئسی باش نوماندان

مصطفی کمال

Mısır Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin Anadolu gâzilerine gönderdiği 37.250 lira ve daima yaptığı ayni ve nakdi yardımlar için Mustafa Kemal Paşa tarafından yazılan mektupta teşekkür ediliyor.

8 Ocak 1922 / 9 Cemâziye'l-evvel 1340 / 8 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْجِيْهٌ اَفْكَاْرٌ

Mustafa Kemâl Paşa'nın Mısırlılara Teşekkürü

Mısır Hilâl-i Ahmeri Anadolu gâzilerine 37.250 lira göndermiştir

Mısır Hilâl-i Ahmeri Anadolu muhtâcîn ve mecrûhîni için dâimâ i'âne ve eşyâ göndermek sûretiyle ibrâz-ı fütüvvet ediyordu. Mustafa Kemâl Paşa kendi imzâsıyla âtideki mektûbu Mısır Hilâl-i Ahmerine göndermek sûretiyle beyân-ı teşekkürât eylemişlerdir:

Cem'iyet-i muhteremelerince Anadolu harp mesâ'ibzedeleri ihtiyâcâtına sarf olunmak üzere Dersa'âdet Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi vâsıtasıyla irsâl olunan beş bin İngiliz lirası mukâbili otuz yedi bin iki yüz elli Osmanlı lirası Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Ankara Hey'et-i Murahhasası tarafından tesellüm edilmiştir.

Mısırlı erbâb-ı fütüvvet ve insâniyetin Türkiye'nin her uğradığı mesâ'ib zamanında ibrâz-ı mu'âvenetten bir ân hâli kalmadığını bilir ve takdîr ederim. Bu def'a da cem'iyet-i muhteremeleri vesâletiyle Anadolu muhâcirîn ve mezâlimzedegânına vâki' olan mu'âvenet-i âlicenâbânedan dolayı teşekkürâtımın kabulünü ricâ ve gerek bu i'ânenin ve gerek temâdî edecek mu'âvenetlerin derhâl mahalline masrûf olacağını inbâ eylerim efendim.

Türkiye Büyük Millet Meclisi Re'isi Başkumandân
Mustafa Kemâl

هلال احمر

مہراب شہرلرہ یار دیمہ قوشبور

دشمنك يانيق و ييقيق ترك ايتديكى برلره ،
پریشان و محتاج معاونت و طنداشلریمزه یاردم ایتك
اوزره هلال احمر آنقره مرخصلنك اسکیشهر
و عشاقه ایکی امداد هیئت اعزام ایتدیکنی
واوچنجی بر هیئتك ایسه آیدینه کیتمك اوزره
استانبولدن کوندریله یکنی یازمش ایدك بو اوچ
هیئت ایچون ایکیوز بیک لیرا تخصیص ایدلمشدر .
آنقره هیئت مرخصه سی دون دردنجی بر
هیئتك کابیتلی مالزمه ، اجزای طبیه و بش طبیی
ازمیره اعزامه قرار ویرمشدر . هیئت یاقینده
حرکت ایده جکدر . ایدینك یاره سنك بیوکلکی
قارشیسنده آنقره مرخصلنی استانبول هیئتك
وصولیه قدر مغلّه هیئتك در حال حرکتی اصرا تمش
وزراعت بانقه سیله اون بیک لیرا کوندرمشدر .
آیدینده صیجاق آش واکمك توزیع ایدیله جکدر .

Hilâl-i Ahmer'in savaşlarda perişan ve muhtaç hale düşen Anadolu'nun bazı illerine daha önce yolladığı üç heyet için toplamda iki yüz bin lira tahsis ettiği. İzmir'e gitmek üzere dördüncü bir heyetin beş doktor ve bol miktarda malzeme ile yakında hareket edeceği. İstanbul'dan Aydın'a gidecek olan heyet ulaşana kadar Muğla'da bulunan heyetin derhal Aydın'a gitmesi Ankara Murahhaslığı tarafından emredilmiş ve on bin lira gönderilmiş.

13 Eylül 1922 / 21 Muharrem 1341 / 13 Eylül 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer

Harap Şehirlere Yardıma Koşuyor

Düşmanın yanık ve yıkık terk ettiği yerlere, perîşân ve muhtâc-ı mu'âvenet vatandaşlarımıza yardım etmek üzere Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın Eskişehir ve Uşak'a iki imdâd hey'eti i'zâm ettiğini ve üçüncü bir hey'etin ise Aydın'a gitmek üzere İstanbul'dan gönderildiğini yazmış idik. Bu üç hey'et için iki yüz bin lira tahsîs edilmiştir.

Ankara Hey'et-i Murahhasası dün dördüncü bir hey'etin külliyetli malzeme, eczâ-yı tıbbiye ve beş tabîbi İzmir'e i'zâma karâr vermiştir. Hey'et yakında hareket edecektir. Aydın'ın yarasının büyüklüğü karşısında Ankara Murahhaslığı İstanbul hey'etinin vüsûlüne kadar Muğla hey'etinin derhâl hareketini emretmiş ve Zirâat Bankası'yla on bin lira göndermiştir. Aydın'da sıcak aş ve ekmek tevzî' edilecektir.

وظیفه باشنه !

آقره خاغلرینک بر تکلیفی

آقره : ۱۷ نیشان — کچن چهارشنبه
کونی خالده ادیب خانم افندیگ ریاستنده
اجتماع ایدن آقره خاغلری ، انا طولی
شهیدلرینک اولادرینه معاونت ایچون
چالشمقه وولایات وچونون دنیا مسلمان
خاغلرندن یاردیم طلب ایدن ایکی بیاننامه
نشرینه قرار ویرمیشلردر . ولایات
خاغلرینه خطا با یازیلان بیاننامه صورتی
بروجه زبرد :

« بز آقره قادینلری ، مملکتک استقلال
وشرفی ابن اوکی ظفرلریله بر حقیقت
حائنه قویان مبارک شهیدلریمیزک اولادرینک
استقبال و سعادتی ایچون طولیلانهرق
وچون مسلمان خاغلرینه انا طولی شهدا
اولادرینه معاونت ایچون مراجعت ایدک .
هر ولایت خاغلرینک کندی ولایتی
شهیداسی اولادرینه باقی ایچون برجهیت
حائده طولیلانلری تکلیف ایدیورز .
بنسون مملکتک اشتریکله قازانیلان
ظفریمزدن طولایی سزلی تبریک ایدر ،
جناب حقندن خیرلی وظیفه کزده موفقیت
دیورز . » (انا طولی ازالسی)

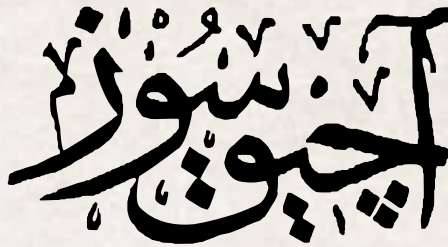
آچیق سوز : هلال احمر اعانه سند
برنجیلکی قازانان قسطنطنینک ، شه سز
خاغلریده بو تکلیفه جان اناجی
قسطنطنینک ، وطنک استقلالی بولنده
جهه زرده فدای جان ایدن شهیدلرینک
ارقالنده ملتیه امانت برافندلری یتیملرینه ،
یتیمکلرین ییسلدیرمه یه چک برجهیت
قامین ایدم چکدر .



Anadolu Hilâl-i Ahmer'inin yönetiminde olan Halide Edip'in (Adivar) başkanlığında toplanan Ankara hanımları, illerdeki hanımlardan ve bütün dünya Müslüman hanımlarından yardım talep eden bir beyanname yayınlayarak, Anadolu şehitlerinin çocuklarının istikbali için yardım beklediklerini iletmış, her ilde kadınların dernekler kurarak şehit evlatlarının saadeti için gerekli çalışmaları yapmalarını teklif etmişler.

18 Nisan 1921 / 9 Şa'bân 1339 / 18 Nisan 1337

Açıksöz Gazetesi



Vazîfe Başına!

Ankara Hanımlarının Bir Teklifi

Ankara: 17 Nisan – Geçen çarşamba günü Hâlide Edîb Hanımefendi'nin riyâsetinde ictimâ' eden Ankara hanımları, Anadolu şehîdlerinin evlatlarına mu'âvenet için çalışmaya ve vilâyât ve bütün dünyâ Müslümân hanımlarından yardım talep eden iki beyânnâme neşrine karâr vermişlerdir. Vilâyât hanımlarına hitâben yazılan beyânnâme sûreti ber-vech-i zîrdır:

“ Biz Ankara kadınları, memleketin istiklâl ve şerefini İnönü zaferleriyle bir hakikat hâline koyan mübârek şehîdlerimizin evlatlarının istikbâl ve sa'âdeti için toplanarak ve bütün Müslümân hanımlarına Anadolu şühedâ evlatlarına mu'âvenet için mürâca'at ettik. Her vilâyet hanımlarının kendi vilâyeti şühedâsı evlatlarına bakmak için bir cem'iyet hâlinde toplanmalarını teklîf ediyoruz. Bütün memleketin iştirâkiyle kazanılan zaferimizden dolayı sizleri tebrik eder, Cenâb-ı Hakk'tan hayırlı vazifenizde muvaffakiyet dileriz.”

(Anadolu Ajansı)

Açıksöz: Hilâl-i Ahmer i'ânesinde birinciliği kazanan Kastamonu'nun, şüphesiz hanımları da bu teklife cân atacak ve Kastamonu'nun, vatanın istiklâli yolunda cephelede fedâ-yı cân eden şehîdlerinin arkalarında millete emânet bıraktıkları yetimlerine, yetimliklerini bildirmeyecek bir hissiyât te'mîn edecektir.



Yunan ordusu, Sakarya Savaşı'nda aldığı büyük yenilginin acısını geri çekilirken güzergâh üzerindeki Mihaliççık ve Haymana'ya bağlı köylerden çıkarmış ve 124 köyü taş üstünde taş bırakmamacasına yakıp yıkmış. Hilâl-i Ahmer Cemiyeti, harap olan bölgeye acil yardım heyetleri göndererek hem askerlerin hem de sefalet içindeki halkın yardımına koşmakta ve her türlü yardımı yapmakta gecikmemiş. En mühimi ise yaralı askerlerin naklini hızlandırmak için 19 adet otomobil getirmiş.

29 Eylül 1921 / 26 Muharrem 1340 / 29 Eylül 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'imizin Pek Mühim Mu'avenetleri

Hilâl-i Ahmer'imizin bu unutulmaz şefkati bütün Anadolu'yu minnet ve şükrânlarla gark etmiştir

Yunan zulmünün en fecî eserleriyle harâp olan Mihâliççık ve Haymana köylerine iki imdâd hey'eti gönderilmektedir – Askerlerimize binlerle içlik, pamuklu ve on beş bin fanila ceket tevzî edilecek – Yaralı gâzîlerimiz için on dokuz otomobil celb edildi

Bidâyet-i teessüsünden beri fa'âliyet ve yardımı ile yüz binlerce felâketzedeyi ölümden kurtarmaya ve her türlü ihtiyaçlarını tehvîne muvaffak olmuş olan Hilâl-i Ahmer'imiz, en meşkûr hidemâtını bu sefer Anadolu'da gösterdi ve mecrûhînin ve sefâletin en acı şekillerini görmüş olan Anadolu'lu ırkdâşlarımızı dâimî minnet ve şükrân içinde bıraktı.

Hilâl-i Ahmer'imizin yaptığı hizmetleri ve bu hizmetlerin derece-i ehemmiyetini bu küçük sütûnlarda tasvîr etmek imkânı yoktur, biz yalnız son zamandaki hayr-hahâne teşebbüslerini zikir ile iktifâ edeceğiz.

Mağlûb Yunan ordusu Sakarya'da yediği müdhiş darbenin acısını Mihâliççık ve civarındaki Türk köylerinden ve Türk köylülerinden aldı ve zulmün en fecî eserlerini Mihâliççık'ı teşkil eden 40 parça köyde gösterdi, kezâlik Haymana'da 84 parça köy aynı elîm vaz'iyettedir. Mihâliççık'taki 40 köyün yirmisi kâmilten yakılmış ve taş taş üstünde kalmayacak sûrette tahrîb edilmiştir. Yanmayan ve yakılmayan köylerde ise ne hayvan ve ne de eşyâ bırakılmıştır. Yunan zulmünden kurtulabilen zavallı köylülerimiz pek fecî bir sefâlet içerisinde bulunmaktadırlar. Haymana köylerinde ise bîçâre halk harâp evlerinin duvarları dibinde geceleemektedirler.

Gerek Mihâliççık ve gerek Haymana havâlisindeki ahâlinin bu müşkül ve acıklı vaz'iyetini haber alan Hilâl-i Ahmer'imiz şefkatinin yüksek derecelerini derhâl bu felâketzede ırkdâşlarımıza yardıma koşmak sûretiyle göstermiş ve hemen bu havâliye yardım edilmek üzere iki hey'et-i imdâdiye teşekkül eylemiştir.

Bu iki hey'et derhâl yola çıkacak ve biri Mihâlîççik'a diğeri Haymana'ya giderek fedâkâr köylülerimize mu'âvenette bulunacaktır. Aynı zamanda Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi de Ankara Murahhaslığı ile tevhid-i mesâ'î ederek bu havâlideki kadın ve çocuklara elbise göndermeye karâr vermiştir. İmdâd hey'eti muhtâç olanlara bu çamaşırları tevzî' edecektir.

Hilâl-i Ahmer'imiz şimdiye kadar yaptığı mu'âvenetlere zamîmeten askerlerimize vâsi' mikdârda yardım etmeye ve mevsim hasebiyle orduya binlerle pamuklu, içlik ve on beş bin fanila ceket vermeye karâr vermiştir. Bu iş için hummâlî bir fa'âliyet ile çalışılmaktadır. Ankara, Kastamonu, Kayseri'de i'mâlât kemâl-i fa'âliyetle devâm etmektedir. Bu sâyede askerlerimiz mevsimin şedâidinden tahaffuz edebilecektir.

Hilâl-i Ahmer'imiz fa'âliyeti daha mühim bir sâhada tevsî' eylemiş ve yaralılarımızın daha serî' bir vâsıta ile nakli ve daha serî' bir sûrette taht-ı ihtimâma alınmalarını te'mîn için bütün levâzımı ile birlikte 19 otomobil celb eylemiştir. Otomobiller İnebolu'ya çıkarılmıştır ve pek yakında şehrimize naklolunacak ve cephedeki yaralılarımızı taşımak üzere derhâl cihet-i askeri-yenin emrine verilecektir.

Hilâl-i Ahmer'imizin şimdiye kadar olan yardımlarına ilâveten yaptığı bu son mu'âvenetlerini pââyânsız bir minnet ile karşılamakta ve bütün felâketzedeler nâmına arz-ı şükrân eylemekteyiz.





Sakarya havâlisi muhâcirîninden bir grup



Yunanlılar tarafından Gördüs'te (Gördes) babaları öldürülen çocuklar

Ankara Murahhaslığı Rapor

يونان دنا نلندن بر نمونه دها

هلال احمر مزه هاند شکرلری ده زهرله یورلر
(یکی آطنه) رقیقه زه (مر سین) عخابری
یازیور: (آباریا) واپوری (پیره) یه کوتورلدیکی زمان
بتون یونان مأمورلری آج قورد کبی واپورده هجوم
ایده رک چاپولجیله باشلاشلر، بوسره ده هلال احمره
هاند صندوقلری ده قیرمشلر و بوسندوقلر دروننده
بولان زهرلی علاجلردن برمه-ار « صفصافیت
زیبق » ی شکر صندوقلرینک ایجنه دوکشلردر .
واپور سربست برافلدقندن صوکره هلال احمرک
دیسپالسردوقتوری جلال بک قیرلش اولان
صندوقلری معاینه وتصیف ایده رکن شکرصندوقلری
ایجروسنده « صفصافیت زیبق » قوطوسنک
آنیکتلرینی بولش و بوزهرک هلال احمره هاند
اجزا صندوقلریندن جیقاریلدیفی محقق ایتشدر .
چونک اوزرینه واپورک ایودانی و واپورده بولنان
ایتالیا میرالایلرندن (جوانی ماستورکس) چافراش
و یونانلیرک بابدیفی بودنائت و شناعت نمونه سی
کونسترلشدر . کرک ایودان ، کرک میرآلای
ارتکاب اولنان بوجانیاه حرکتی (جنوه) صلب
احمر قولفره سته ییلدبره حکمرینی وعد ایتشلردر .



Yunan memurları, Pire'ye götürülen Abazya vapuruna saldırarak türlü fenalıklar yapmışlar. Çapulculuk yaptıkları gibi Hilâl-i Ahmer'e ait ecza sandıklarını kırarak sandıkların içinde bulunan ilaçlardan bir miktarını şeker sandıklarının içine dökmüşler. Bunu farkedene Doktor Celal Bey durumu vapurun kaptanına ve vapurda bulunan İtalyan Miralay'a göstermiş. Onlar da, Yunanlıların yaptığı bu alçaklığı Cenevre Kızılhaç Kongresine bildireceklerine söz vermişler.

21 Şubat 1922 / 23 Cemâziye'l-evvel 1340 / 21 Şubat 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Yunan Denâ'etinden Bir Nümûne Daha

Hilâl-i Ahmer'imize âid şekerleri de zehirliyorlar

“Yeni Adana” refikimize “Mersin” muhâbiri yazıyor: “Abazya” vapuru “Pire”ye götürüldüğü zaman bütün Yunan me'mûrları aç kurt gibi vapura hücum ederek çapulculuğa başlamışlar, bu sırada Hilâl-i Ahmer'e âid sandıkları da kırmışlar ve bu sandıklar derûnunda bulunan zehirli ilaçlardan bir mikdâr “safsafit zıbk”ı ? şeker sandıklarının içine dökmüşlerdir. Vapur serbest bırakıldıktan sonra Hilâl-i Ahmer'in dispanser doktoru Celâl Bey kırılmış olan sandıkları mu'âyene ve tasnîf ederken şeker sandıkları içerisinde “safsafit zıbk” kutusunun etiketlerini bulmuş ve bu zehrin Hilâl-i Ahmer'e âid eczâ sandıklarından çıkarıldığı tahakkuk etmiştir. Bunun üzerine vapurun kaptanı ve vapurda bulunan İtalya miralaylarından “Covanni Masturtes” çağrılmış ve Yunanlıların yaptığı bu denâ'et ve şenâ'at nümûnesi gösterilmiştir. Gerek kaptan, gerek Miralay irtikâb olunan bu cânîyâne hareketi “Cenevre” Salîb-i Ahmer Kongresi'ne bildireceklerini va'd etmişlerdir.



هلال احمر ك خيرلى بر تشبثى

معلوم اولدییی وجهله رمضان و قربان بایراملرینىك
ایلك كونلری هلال احمرنىك روزەت توزیمی كونیدر.
آلديغیز معلوماته نظرأ ، هلال احمرنىك روزەت
توزیمی صورتيله طویلادینى اگاهه مەدارینی تزئیده
قرار ویرمیشدر . بعدما هر بایرام صباحی جوامع شریفه
قبولینه برر غوطی وضع ایدیلەجک و مسلمانلر
بوقوطی به اگاهه آتە جقلردر . هلال احمر بوخیرلی
تشبثی مملکتیمزك هر طرفنه تشمیل ایتمک آرزو سندهدر .

صوك نفسنده هلال احمری دوشون بر مسلمان
قانع دائرة بلده سی تحریرات ممیزی مصطی
بك ، اولی كون افسرایده يوسف پاشاده کی
خانه سنده ارنحال داربقا ایتمشدر .
مومی الیه اولمەدن اول مالنك یاریسنی هلال
احمره ترك ایتمشدر . بوخیر پرور مسلمانك جنازه سی
هلال احمر طرفندن لایق اولدینى احتفال الیه
قالدیر یلا جقدر و جنازه ده بر مقدار پولیس مأمورلری ده
بولو ما جقدر .

مولی غنی غنی رحمت ایلیه

Ramazan ve Kurban Bayramlarının ilk günleri halka rozet dağıtarak yardım toplayan Hilâl-i Ahmer'in yardım miktarını artırmak için bundan böyle cami kapılarına birer bağış kutusu koyacağı ve bu uygulamayı bütün memlekete yaymak istediği.

24 Nisan 1922 / 26 Şa'bân 1340 / 24 Nisan 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer'in Hayırlı Bir Teşebbüsü

Ma'lûm olduğu vechile Ramazân ve Kurbân Bayramlarının ilk günleri Hilâl-i Ahmer'i-mizin rozet tevzî'i günüdür. Aldığımız ma'âlûmâta nazaran, Hilâl-i Ahmer'imiz rozet tevzî'i sû-retiyle topladığı i'âne mikdârını tezyîde karâr vermiştir. Ba'demâ her bayram sabâhı cevâmî-i şerîfe kapılarına birer kutu vaz' edilecek ve Müslümânlar bu kutuya i'âne atacaklardır. Hilâl-i Ahmer bu hayırlı teşebbüsünü memleketimizin her tarafına teşmîl etmek arzusundadır.

Fatih Belediyesi'nde çalışan ve vefat eden Mustafa Bey'in, ölmeden önce malının yarısını Hilâl-i Ahmer'e bağışladığına dair.

27 Mayıs 1922 / 30 Ramazan 1340 / 27 Mayıs 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Son Nefesinde Hilâl-i Ahmer'i Düşünen Bir Müslümân

Fâtih Dâire-i Belediyesi Tahrîrât Mümeyyizi Mustafa Bey, evvelki gün Aksaray'da Yusuf-paşa'daki hânesinde irtihâl-i dâr-ı bekâ etmiştir.

Mûmâileyh ölmeden evvel mâlının yarısını Hilâl-i Ahmer'e terk etmiştir. Bu hayırperver Müslümânın cenâzesi Hilâl-i Ahmer tarafından lâyük olduğu ihtifâl ile kaldırılacaktır ve cenâzede bir mikdâr polis me'mûrları da bulunacaktır.

Mevlâ ganî ganî rahmet eyleye.

تسطونی
هلال احمر جمعیتی خاتلر شعبه مرکزیسی مسامرهسی

هلال احمر جمعیتی خاتلر هیئت مرکزیسی طرفدن ترتیب ایدیلرک ایرامک ایکنجی طرفدن ترتیب ایدیلرک ایرامک ایکنجی برنده کون مکتب سلطانی قونراس سالونده ویربان و اوچوز ایرابه یاقین بر حاسلات تأمین ایدن فوق العاده مسامره تک پروغرام و خطوط اساسیهسی حقیقه اللهیمزه معلومانی مع الافخوردوج ایدیورز . .

— پروغرام —

۱ — دارالمعالیات طلباتی طرفندن ملی مالش .
۲ — صحیه مدبری علی کمال بکک کوچوک کریمه لری خاتلر طرفندن بر دیالوغ .
۳ — (اوکسوزلر - شهیدلر) شریقی .
۴ — (شرق سلطانی و ندیمه لری) موشوعلی تاریخی (بر تابلو دیوان)

— ایکنجی قسم —

۱ — ۴ برده لک وطنی ، عسکری بریمس .
۲ — ملی منظومه لری .
۳ — (دوقنر !) عنوانلی بر ونولوغ .
۴ — هلال احمرک وظائف انسانیسی حقیقه جایی لوحه لری .
۵ — سبور ... عموم طلبات طرفندن منتظم ، زمیناسنق البسولرله حرکات بدنییه ادمانلری .
۶ — اثر و طرز تمیل — وضع صحیه ایدیلان اثر وطنی مکتب تمیل اولوب یوکسک بر عشق ملی محمولیدر .
دارالمعالیات مدبره مقتدرهسی غنم طرفندن قنده آتوب طلبات خاتلر طرفندن تمیل ایدیلرک بک بیوک تأثیرلی حاصل ایش ، مظهر تقدیرات اولمشدر .
موشوعی — ایکی اوج اولادنی بردن غائب ایدن بر شهید و الله سنک نور کاکه شایان متاننی ، وطن محبتله جاربان قلوبک حسیات تحیه سی تصویر ایتکده اولوب شهیدک همشیره لریه نشان ایتک کوستردیکی فوق العاده فداکارلقلری یوکسک بر لسان حماس و بلاغتله افاده ایتکده در .
پیه سده رولی آلان طلبات خاتلر وظیفه سی بحق ایضا ایدرک موفقیت کوستردیکی .
اترک سیرطیمینسی بر جوق دقملر ، کال اعتابله پرووا ایدرک دلات ایتکده ایدی .
نمونه خاتلرک (ژوستلری) (میزافه لری) برلی برنده و بک مکملدی . سووک برده ده قهرمان وقعه تک انشئی شهادتده ایراد ایتدیکی خطابه اوقادار هیجانی ، اودرجه انشئی ایدی که حاضرین بو حزن لوحه قارشوستده ختجقرقلری ضبطه موفق اولاماشلردر .
بودرجه صمیمی تأثیرلرله سیر ایدیلان بریمس مقصد نحریری تماماً تأمین ایش و قلبلرده کی علوی وطن دینلرینی ، واستقلال ملینی هیجانه کتیره شدر .
مسامره تک هیئت مجموعه سی بک اهنکدار بر انتظام ، بارلاق بر موفقیتله نهایت بولمش . هیئت تربیه ایلر دارالمعالیات هیئت اداره و تعلیمه سنک کوستردیکی شایان تقدیر ، وقتیلر استقبالی ملکک ایچون بیسوک امیدلر و برده جک بر ماهیتده بولونمشدر .



Kastamonu Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Şubesi 'nin düzenlediği müsamereye katılımın fazla olduğu ve izleyicilerin millî duygularının yükseldiği. Tiyatroda rol alan öğrencilerin rollerini hakkıyla oynadıklarından dolayı takdir edildikleri ve üç yüz lirahk gelir sağlandığı.

18 Haziran 1921 / 11 Şevvâl 1339 / 18 Haziran 1337
Kastamonu Gazetesi



Kastamonu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hanımlar Şu'be-i Merkeziyesi Müsâmeresi

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi tarafından tertîb edilerek bayramın ikinci Perşembe günü Mekteb-i Sultânî Konferans Salonu'nda verilen ve üç yüz liraya yakın bir hâsılât te'mîn eden fevkâ'l-âde müsâmerenin program ve hutût-ı esâsiyesi hakkında aldığımız ma'lûmâtı ma'a'l-iftihâr derc ediyoruz..

-Program-

- 1- Dârü'l-mu'âllimât tâlibâtı tarafından Millî Marş
- 2- Sıhhiye Müdürü Ali Kemâl Bey'in küçük kerîmeleri hanımlar tarafından bir diyalog
- 3- "Öksüzler-Şehîdler" şarkısı
- 4- "Şark Sultânları ve Nedîmeleri" mevzû'lu târihî (bir tablo dîvân)

-İkinci Kısım-

- 1- 4 perdelik vatanî, askerî bir piyes
- 2- Millî manzûmeler
- 3- "Doktor!" ünvânlı bir monolog
- 4- Hilâl-i Ahmer'in vezâ'if-i insâniyesi hakkında canlı levhalar
- 5- Spor... Umûm talibât tarafından muntazam, jimnastik elbiseleriyle harekât-ı bedeniye idmânları

Eser ve tarz-ı temsîl – Vaz'-ı sahne edilen eser-i vatanî mektep temsîli olup yüksek bir aşk-ı millî mahsûlüdür.



Dârü'l-mu'allimât Müdire-i muktediresi Hanım tarafından kaleme alınıp tâlibât hanımlar tarafından temsil edilen piyes pek büyük te'sîrler hâsıl etmiş, mazhar-ı takdîrât olmuştur.

Mevzû'u – İki üç evlâdını birden gâ'ib eden bir şehîd vâlidesinin Türklüğe şâyân metânetini, vatan muhabbetiyle çarpan kalbinin hissiyât-ı necîbesini tasvîr etmekte olup şehîdin hemşîreleriyle nişânlısının gösterdiği fevkâ'l'âde fedâkârlıkları yüksek bir lisân-ı hamâset ve belâgatle ifâde etmektedir.

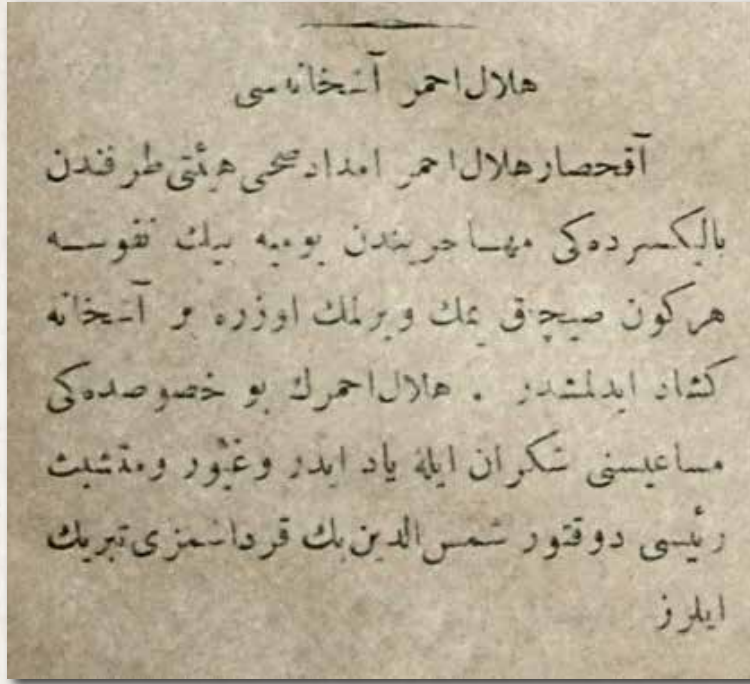
Piyeste rolü alan tâlibât hanımlar vazîfesini bi-hakkın îfâ ederek muvaffakiyet gösterdiler. Eserin seyr-i tabî'isi birçok def'alar, kemâl-i i'tinâ ile prova edildiğine delâlet etmekte idi.

Mümessile hanımların jestleri, mizansenleri yerli yerinde ve pek mükemmeldi. Son perde de kahramân-ı vak'anın esnâ-yı şehâdetinde îrâd ettiği hitâbe o kadar heyecanlı, o derece ateşli idi ki hâzirûn bu hazîn levha karşısında hınçkırıklarını zapta muvaffak olamamışlardır.

Bu derece samîmi te'sîrler ile seyredilen piyes maksad-ı tahrîri tamâmen te'mîn etmiş ve kalplerdeki ulvî vatan duygularını ve istiklâl-i millîyi heyecâna getirmiştir.

Müsâmerenin hey'et-i mecmû'ası pek âhenkdâr bir intizâm, parlak bir muvaffakiyetle nihâyet bulmuş, hey'et-i tertîbiye ile Dârü'l-mu'allimât hey'et-i idâre ve ta'lîmiyesinin gösterdiği şâyân-ı takdîr muvaffakiyetler istikbâl-i memleket için büyük ümîdler verecek bir mâhiyette bulunmuştur.





Akhisar Acil Yardım Heyeti tarafından, Balıkesir'deki muhacirlerden günde bin kişiye sıcak yemek verilmek üzere bir aşhane açılmış. Çalışkan ve girişimci Dr. Şemseddin Bey tebrik ediliyor.

12 Mayıs 1920 / 23 Şa'bân 1338 / 12 Mayıs 1336
İzmir'e Doğru Gazetesi

İzmir'e Doğru

Hilâl-i Ahmer Aşhânesi

Akhisâr Hilâl-i Ahmer İmdâd-ı Sıhî Hey'eti tarafından Balıkesir'deki muhâcirînden yev-miye bin nüfûsa her gün sıcak yemek verilmek üzere bir aşhâne küşâd edilmiştir. Hilâl-i Ahmer'in bu husustaki mesâ'îsini şükrân ile yâd eder ve gayûr ve müteşebbis Re'isi Doktor Şemseddin Bey kardışımızı tebrik eyleriz.

مجر و ح غازیلر عز

اردوین افرادینده بر قاج مجروح شهریمده
کلمه شیره غازیلرجه ده آیرال قدر بزمه آردور
دون آقشام اوزدی جهنده رسلا نلر کی
چاله ابدن بر قاج مجروح غریز شهریمده کلندر
غازیلرک کله جکی شایع اواسی اوزرینه استاسیونه
بوزلرجه خاق طویلایمش و بوتون روحلریله
غازیلرجه تجرل ایتشدور .
استاسیونده هلال احمر آنقره مرخصی بسم
اسمایل یاغا و اطباءی عسکریه بولمش ، مجروحلر
خسته خاه به نقل ایلر استراحاتلری تأمین و بیفار لر
توزیع ایتلشدور .
مجر لر عزدن بری و یارالی غازیله کوروشلشدور .
هپسی بو بولک ظفر قارشیشنده یارالرشک صبرینسی
دویماقده اولدولری سیوله مشلردور .
ایچارندل بریسی ، صحنی اوللی ابراهیم
دیمشدر که : « یارلاندیقه بور کم باعاز ، جهنده
بولدوق ظلم دشمنی قوغلامه ، دوم ایدمدم . »



Savaşta yaralanıp tedavi için Ankara'ya gelen gazileri halkın büyük bir sevgi ve saygı ile karşıladığı. Yaralı gazilerle görüşen bir gazeteci ise, askerlerin bu büyük zafer karşısında yaralarının sızısını duymadıklarını ifade ediyor.

4 Eylül 1922 / 12 Muharrem 1341 / 4 Eylül 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Mecrûh Gâzilerimiz

Ordumuz efrâdından birkaç mecrûh şehrimize gelmiştir. Gâziler cepheden ayrıldıklarına müteessirdirler

Dün akşamüzeri cephede arslanlar gibi mücâdele eden birkaç mecrûh neferimiz şehrimize gelmiştir.

Gâzilerin geleceği şâyi' olması üzerine istasyona yüzlerce halk toplanmış ve bütün rûhlarıyla gâzileri tebçil etmiştir.

İstasyonda Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhası Besîm İsmâil Paşa ve etibbâ-yı askeriye bulunmuş, mecrûhlar hastahâneye nakil ile istirahatleri te'mîn ve sigaralar tevzî' edilmiştir.

Muharrirlerimizden biri bu yaralı gâzilerle görüşmüştür. Hepsî bu büyük zafer karşısında yaralarının sızısını duymamakta olduklarını söylemişlerdir.

İçlerinden birisi, Mustafa oğlu İbrâhim demiştir ki : “ Yaralandığıma yüreğim yanmaz, cephede bulunarak zâlim düşmanı kovalamaya devâm edemedim.”



یارین! هلال احمر کونی

یارین ههول امر جیجکلری توزیع اولونا ناهه...

هلال احمرک منک الیلاکتلی و آتیقلی کونلر ده
یادین خدمنلر هر دلو تقدیرک قوتنده در .
دورلو دورلوصده لره درنما بوخیر برور جیجکلر
هرنوع آتی و مشکلاکی کوزده آلدیراق و طبله
ایقان بر دقنه فارغ اولمادی . آناطولود ده
حرب باشلاقدن سوکره استانبولده یارین
تشیقلردن یانما یان هلال احمر جمعی اعظمی برنمالیه
آناطولویه یار دیم ایندی . استانبول ایکی یوزیک لیه ای
متجاوزا ناهه طویلادی .. اوچ درت هلال احمر دانی
آناطولویه کادی . اجزای طلیه کتیدی .

دنیه ییلرکه مملکتک اینجده الی منتشره الی
جالبشقال و خفک اکی زیاده سودیکی جمعی دال
احمر جمعی . قسارمک قس اعظمده . حتی
کویلر مده یله هلال احمرک شعبه لری آجیاور ..
هر فلاکت کوزده معاوت آتی در حال اوزالان
بو جمیه قارشی خفک درین مجتبی کورده دال
احمر جمعی . یارامک ایلیک کونی (هلال احمر)
کونی اوله رق قبول اغشدر . درت بش سنده یی
هر یارامده بو ایلیک کون طرفده هلال احمرک
فعلیت ایمانی اولان وطنداش لر هلال احمر یاریم
ایده لر .

آغره هلال احمری . بو یارامک ایلیک کونده
توزیع اولونقی اوزده جیجکلر احضار اغشدر .
بو جیجکلر یارین توزیع اولونا ناهه .
امیزکه آغره مک جیجکلر و راهالیسی بو جیجکلری
کوکس لریه اغتخارله طفاورکن تروتلرینک منده
اولدییی درجه ده قداکارلق ابرازندن یکنشیه جکلر .
چونکه بو یارا سفیل دشمنلرک آج . چالاق
یرسز . بوردسز برافندقلری وطنداش لر ای
قوتارمق اینجون سرف ایدیلور .

یارام دعونی

هلال احمر خانلر هیئت مرکزیه سندن :
یارامک اوچنچی کونی زوالی ساعت او این
بشه قدر عموم اعضا شتم اغتدی لریک یاراملاق
و کوریشمک اوزده دارالمعلیانه تدریقلری رجا اولور .

Hilâl-i Ahmer Kadınlar Merkezi'nin aldığı karar ile ilk olarak 1913 yılının Ramazan Bayramı'nda başlayan 'Hilâl-i Ahmer Çiçek Günü' dolayısıyla Ankara Hilâl-i Ahmeri, 1921 Ramazan Bayramı'nın ilk günü dağıtılmak üzere gönüllü hanımlar tarafından çiçekler hazırlandığını ve yardımsever Ankara halkından bu çiçeklerden satın alarak sefil düşmanın aç, çıplak, yersiz, yurtsuz bıraktığı vatandaşlarımıza yardım etmelerini istiyor.

6 Haziran 1921 / 29 Haziran 1339 / 6 Haziran 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Yârin!
Hilâl-i Ahmer Günü

Yârin Hilâl-i Ahmer çiçekleri tevzî' olunacaktır.

Hilâl-i Ahmer'in milletin en felâketli ve acıklı günlerinde yaptığı hizmetler her türlü takdirin fevkindedir.

Türlü türlü sadmelere rağmen bu hayırperver cem'iyet her nev' eziyeti ve müşkilatı göze aldırarak vazîfesini ifadan bir dakika fâriğ olmadı. Anadolu'da da harp başladıktan sonra İstanbul'da yapılan tazyiklerden yılmayan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti a'zamî bir fa'âliyetle Anadolu'ya yardım etti. İstanbul iki yüz bin lirayı mütecâviz i'âne topladı. Üç dört Hilâl-i Ahmer hey'eti Anadolu'ya geldi. Eczâ-yı tıbbiye getirdi.

Denilebilir ki memleketin içinde en münteşir, en çalışkan ve halkın en ziyâde sevdiği cem'iyet Hilâl-i Ahmer Cem'iyetidir. Kazâlarımızın kısm-ı a'zamında, hattâ köylerimizde bile Hilâl-i Ahmer'in şu'beleri açılıyor.

Her felâket görene mu'âvenet elini derhâl uzatan bu cem'iyete karşı halkın derin muhabbetini gören Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti, bayramın ilk gününü "Hilâl-i Ahmer" günü olarak kabul etmiştir. Dört beş seneden beri her bayramda bu ilk gün zarfında Hilâl-i Ahmer'in fa'âliyetine î mânî olan vatandaşlar Hilâl-i Ahmer'e yardım ederler.

Ankara Hilâl-i Ahmeri, bu bayramın ilk gününde tevzî' olunmak üzere çiçekler ihzâr etmiştir. Bu çiçekler yârin tevzî' olunacaktır.

Emîniniz ki Ankara'nın hemiyetperver ahâlisi bu çiçekleri göğüslerine iftiharla takarken servetlerinin mütehammil olduğu derecede fedakârlık ibrâzından çekinmeyeceklerdir. Çünkü bu para sefil düşmanların aç, çıplak, yersiz, yurtsuz bıraktıkları vatandâşlarımızı kurtarmak için sarf ediliyor.

Bayram Da'veti

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Hey'et-i Merkeziyesi'nden:

Bayramın üçüncü günü zevâlî sa'at üçten beşe kadar umûm a'zâ hanımefendilerin bayramlaşmak ve görüşmek üzere Dârü'l-muallimât'a teşrîfleri ricâ olunur.

هلال احمر ك مشكور فعاليتلىرى

آناطولانىڭ كىرىشىدىكى بۇ مقدس مجاهدەدە
هلال احمر ك مشكور فعاليتلىرى ، ايضاً ايدين خدمتلىك
اك بويوكلىرىندىر . دۇن دە ممنونيتلە آلايغىز مەلۇماتە
نظراً هلال احمر هيئت محترمه سى عسكەر وشهيد
قاتلارندىن محتاج معاونت اولانلار ياردىمىدە
بولۇنىلمەسنى تقرر ايتىدىرمىش ودر حال ايشە باشلامىشدر .
بوجله دن اولمى اوزرە شهر مزىدە كى محتاج معاونت
خلقه اولكى كون بش يوز ، دۇن دە ايكيوز اللى
ليرا توزيع ايدىلمىشدر . بويوكون وبوندن صوكرە
دخى عىنى توزيعاتە دوام اولۇنە جقدر . هلال احمر
هيئت مرخصه سى محتاج معاونت عسكەر وشهيد
قاتلارنى تقرر ايتىدىردىكى بومعاونتى ياللىكز
بورادە پايدىر مقلە قالمامىش خارجه دە تشميل ايله مىشدر .
از جله قير شهر نندە دخى هلال احمر خستە خانە سى طرفندىن
بورادىن ويرىلن امر موجبىچە عىن طرز دە حركت
اولۇنقىدە در .

آنقرە دە استاسيون جوارندە ساكن مهاجرلىرى
هلال احمر طبيى هر كون زيارت ايتىمكەدە وبونلر
آزە سندنە خستە لىنى معاينە و تداوى ايله مكدە در .
هين زماندە هيئت ، استاسيون جوارندە كى چاپخانه سى
مەرتىلە هر صبا ح مهاجرلرە شىكرلى چاى واكك
توزيع ايتىدىكى كى دۇندىن اعتباراً ياك دخى ويرمكە
باشلامىشدر .

Anadolu Mücâhede'sinde, Hilâl-i Ahmer faaliyetlerinin çok önemli olduğu. Hilâl-i Ahmer'in asker ve şehit ailelerine, muhacirlere ve yardıma muhtaç halka para, sağlık ve yiyecek yardımında bulunduğuna dair.

11 Ağustos 1921 / 6 Zilhicce 1339 / 11 Ağustos 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer'in Meşkûr Fa'âliyetleri

Anadolu'nun girdiği bu mukaddes mücâhedede Hilâl-i Ahmer'in meşkûr fa'âliyetleri, ifâ edilen hizmetlerin en büyüklerindendir. Dün de memnûniyetle aldığımız ma'lûmâta nazaran Hilâl-i Ahmer hey'et-i muhteremesi asker ve şehîd âilelerinden muhtâc-ı mu'âvenet olanlara yardımda bulunulmasını takarrür ettirmiş ve derhâl işe başlamıştır. Bu cümleden olmak üzere şehrimizdeki muhtâc-ı mu'âvenet halka evvelki gün beş yüz, dün de iki yüz elli lira tevzî' edilmiştir. Bugün ve bundan sonra dahi aynî tevzî'âta devâm olunacaktır. Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasası muhtâc-ı mu'âvenet asker ve şehîd âilelerine icrâsını takarrür ettirdiği bu mu'âveneti yalnız burada yaptırmakla kalmamış hârice de teşmîl eylemiştir. Ez-cümle Kırşehir'i'nde dahi Hilâl-i Ahmer hastahânesi tarafından buradan verilen emir mücebince aynı tarzda hareket olunmaktadır.

Ankara'da istasyon civârında sâkin muhâcirleri Hilâl-i Ahmer tabîbi her gün ziyâret etmekte ve bunlar arasında hastalarını mu'âyene ve tedâvi eylemektedir. Aynı zamanda hey'et, istasyon civârındaki çayhânesi ma'rifetiyle her sabah muhâcirlerle şekerli çay ve ekmek tevzî' ettiği gibi dünden i'tibâren yemek dahi vermeye başlamıştır.

نبرع مآلها
 هلال احمر مرکز عمومیسندن: طرف اشرف
 حضرت پادشاهیدن بش بیک لیرا احسان
 ووزنه مره ارسال بوورلمشدر . جمعیت مرکز
 عمومیسى عرض شکران ایلر .

فلا کتزده مسلمانلره یاردیم
 هجرت دولایسیله مواقع و مناطق مختلفه ده
 اسکان ایدیلش بولونان مهاجرینه ده هلال احمر اعظمی
 یاردیمی تأمین ایتسکده در . مهاجرینه ؛ صوک
 کونلرده (۱۲) بیک کیلو اون . (۵) بیک کیلو
 بغدادی، (۲) واغون طوزه البسه، دون، کوملک،
 فانیله، پترول توزیع ایدیلشدی. بوندن ماهدانقد آده
 معاونت ایدیلسکده در. ایکنجی (این اوکی) محاربه سندن
 بو آنه قدر فلا کتزده لرمزه (۲۵,۰۰۰) لیرالقی
 معاونت نقدیه ده بولونمشدر .

Sultan Vahdettin tarafından yapılan 5.000 lira bağıştan dolayı Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi teşekkürlerini sunuyor.

11 Eylül 1922 / 19 Muharrem 1341 / 11 Eylül 1338
İkdam Gazetesi

اِقْدَامِ

Teberru'-ı Şâhâne

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nden: Taraf-ı Eşref-i Hazret-i Pâdişâhî'den beş bin lira ihsân ve veznemize irsâl buyurulmuştur. Cem'iyetimiz Merkez-i Umûmîsi arz-ı şükrân eyler.

Savaş yüzünden hicret edip çeşitli yerlerde iskân edilen muhacirlere Hilâl-i Ahmer tarafından yapılan çeşitli yiyecek ve giyecek yardımlarından başka 25 bin liralık para yardımının yapıldığı

7 Eylül 1921 / 4 Muharrem 1340 / 7 Eylül 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدِ الْفِكَرِ

Felâketzede Müslümânlara Yardım

Hicret dolayısıyla mevâki' ve menâtık-ı muhtelifede iskân edilmiş bulunan muhâcirîne de Hilâl-i Ahmer a'zamî yardımı te'mîn etmektedir. Muhâcirîne; son günlerde 12 bin kilo un, 5 bin kilo buğday, 2 vagon tuz, elbise, don, gömlek, fanila, petrol tevzî' edilmişti. Bundan mâ'adâ nakden de mu'âvenet edilmektedir. İkinci İnönü Muhârebesi'nden bu âna kadar felâketzedelerimize 25,000 liralık mu'âvenet-i nakdiyede bulunmuştur.

فقيرلر مزده حميت و شفقتك درجه مى

زنكینلریمز او قوسون

ایکي نفر صر تارنده کی چاشیری آنا طولی غازیلرینه

هدیه ایدیورلر

هلال احمر قاضی کوی شعبه سندن :

همانایلاک و مسلمانلک موجودیتی خونین و آتشین
قصدرله بوغولق ایسته ندیکی شو هنکامده اسکدار
اطفایه تخریب مفرزه سندن آق شهرلی سلیمان چاوش
و مصطفی اوغلی عابدین نام حمیتلی عسکر دلاورلریمز
کندی احتیاجلرینی چیکنه یه رک صر تارنده کی بر رقات
چاشیری غازی قرده شلرینه هدیه ایتمک کی تورک لک
یشامق حقنی حائر اولدیغنی ابراز ایدن شودلا ورلرک
حماسست و طنپورانه لرینی تحدیثاً جریده فریده لرله
اعلان و کند یارینه شکران بی پایان ابلاغ ایلرز .



Fakir iki itfaiye erinin sırtlarındaki elbiseyi Anadolu gâzilerine hediye etmeleri takdirle karşılanıyor ve yardımdan geri durdukları için zenginlere sitem ediliyor.

27 Eylül 1921 / 24 Muharrem 1340 / 27 Eylül 1337

Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَارِ

Fakîrlerimizde Hamiyet ve Şefkatin Derecesi
Zenginlerimiz Okusun

İki nefer sırtlarındaki çamaşırı Anadolu gâzilerine hediye ediyorlar

Hilâl-i Ahmer Kadıköy Şu'besi'nden:

Osmanlılığın ve Müslümânlığın mevcûdiyeti hûnîn ve âteşîn kasıtlarla boğulmak istendiği şu hengâmede Üsküdar İtfâiye Tahrîb Müfrezesi'nden Akşehirli Süleymân Çavuş ve Mustafa oğlu Âbidin nâm hamiyetli asker dilâverlerimiz kendi ihtiyaçlarını çiğneyerek sırtlarındaki birer kat çamaşırı gâzi kardeşlerine hediye etmek gibi Türklüğün yaşamak hakkını hâiz olduğunu ibrâz eden şu dilâverlerin hamâset-i vatanperverânelerini tahdîsen cerîde-i ferîdeleriyle i'lân ve kendilerine şükrân-ı bî-pâyân iblâğ eyleriz.



یونانستانده کی اسیرلریمزله مخبره
هلال احردن : الیوم یونانستانده بولونان
سیویل و عسکر اسیرلریک عائللریله سرعت
و سهولتله مخبرلری بؤکره آمین ایملش
و هر هفته چهارشنبه کونی آکشانته قادار
قومیسینوزه تودیع ایملان عائله مکتوبلریک
ایرتسی پنجشنبه کونی اسرای موی الیهه یلاید
توزیع ایملیک اوزره اشبو امین واسطه ایله
مسوقلری تقرر ایملش اولمیشدن مکتوبلریک
مرسل الیملریک سلامت ایصاللری آرزو ایمل
هلاقه دارانجه کینیت معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور.

« هلال احمر » سرکیسی
هلال احمر خاتلر سرکیسک اداره سی آلتنده کی
« دارلمناحه » ده پالیشان فقیر کوچوک قیزلریک
آثر همینی اولان ایملر اخیراً طویلانهرق بر مرک
وجوده کتیرلش و هلال احمر خاتلر سرکیسده
و هم کشادی دون اجرا اولمشدر. سرکیسده قادیملر
ایچون قائدهلی بک چوق آثار موجوددر. بؤچوک
بر همت اثری اولان بوسرکیسده قیمتدار دوکتور
بسم عمر پاشا ایله علویه خاتم اندیک موزممدیری
خلیل و برادر مرحوملری حمدی ، ولی ، عمر
بسم بکترک زوجهلری واحد بک کریمه سی خاتم
اندیلر ، صاقیه حسین ، مقاسدار ذکیر خاتلریک
بالخاصه سی و غیرلری نمایان اولمدهدر . سرکی
هرکمه کشاده بولندیرلمدهدر .

Hilâl-i Ahmer, Yunanistan'daki asker ve sivil esirlerimizle ailelerinin haberleşme imkânının sağlandığını, bunun için bir komisyon kurulduğunu ve mektupların kabul edilmeye başlandığını halka duyuruyor.

2 Kasım 1922 / 12 Rebî'ü'l-evvel 1341 / 2 Teşrîn-i Sâni 1338
İkdam Gazetesi



Yunanistan'daki Esirlerimizle Muhâbere

Hilâl-i Ahmer'den: El-yevm Yunanistan'da bulunan sivil ve asker üserâmızın âileleriyle sür'at ve sühûletle muhâbereleri bu kere te'mîn edilmiş ve her hafta çarşamba günü akşamına kadar komisyonumuza tevdi' edilen âile mektuplarının ertesi perşembe günü üserâ-yı mûmâ-ileyhi-me yeden-biyedin tevzî' edilmek üzere işbu emîn vâsita ile sevkleri takarrür eylemiş olduğundan mektuplarının mürselün-ileyhlerine selâmet-i îsâllerini arzu eden alâkadârınca keyfiyet ma'lûm olmak üzere i'lân olunur.

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nin düzenlediği, sanat mektebinde çalışan fakir ve küçük kızların eserlerinden oluşan serginin açılışı.

4 Haziran 1920 / 17 Ramazân 1338 / 4 Haziran 1336
İkdam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Sergisi

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nin idâresi altındaki "Dârü's-sinâ'a" da çalışan fakîr küçük kızların eser-i himmeti olan işler ahîren toplanarak bir sergi vücûda getirilmiş ve Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nde resm-i küşâdî dün icrâ olunmuştur. Sergide kadınlar için fâideli pek çok âsâr mevcuttur. Büyük bir himmet eseri olan bu sergide kıymetdâr Doktor Besim Ömer Paşa ile Ulviye Hanımefendi'nin Müze Müdürü Halil ve birâder-i merhûmları Hamdi, Veli, Ömer Besim Beylerin zevceleri, Vâhid Bey kerîmesi hanımefendiler, Sâkiye Hüseyin, Makasdâr Zekiye Hanımların bi'l-hassa sa'y ü gayretleri nümâyân olmaktadır. Sergi herkese küşâde bulundurulmaktadır.

ایکي مهاجریا وروسنك حمیتی

مانك بوتون افرادینه ، بالخاصه اغنیامیزه نمونه امثال اولسون

آناتولیده حرب ایدن مجاهدلریمیزله دشمن استیلاسی آلتیده کی مملکتلریندن هجرت بلا کشته اوغرا یان دینداشلریمیز قیشاق چاماشیر تدارکی و نقداً معاوننده بولونوله سی ایچون شهریمیز خفقان یکدیگر بیه مسابغه ایدرجه سنه واقع اولان تیرعلری دوام ایدیور . بوخه و صده کوچوک جو قلمزک بیه کوستردیکی علور جنانی و بویوک وطنپرورلکی تقدیرلرله قارشیلانماق قابل دکلدر .

ازجه دوز مطیبه مزه کابیول مهاجرلریندن اون ایکي یاشلرینده انور ایله اون بریاشلرینده آگاه نامنده ایکي چوجوق کلدی . بوفلا کترده ، فقط تیز قلیلی چوجوقلر مهاجرین مدیونلرک و پردیکی کوچوک سرماییه ایله طورشو صانه دق کندیلری و بدیخت عائله لری کچدیرمکه چالیشیورلر . بویه اولدیغی حالده اولسی کون ایلک دنمه اوله دق صاندلری طورشوئک (۶۴،۵) غروش طوتان تنیم هلال احمره تسلیم ایلدک اوزره مطیبه مزه تودیع ایلدیلر .

بو کوچوک و فقیر یاوروجقلرک کوستردکاری شفقت و حمیتی تحسین ایچون نه سولنسه ینه آزدور . اک فقیر خاقیزله متوسط طبقة مانك آناتولی غازیلرینه و محتاج مهاجرلریمیزه معاونت خصوصنده کوستردیکی برخواستیه بدل زینکینلریمیزک الاکن ابراز حیتین چکینه لری چوق شایان ناسفدر .



ایک صاندلری طورشوئک باره سی هلال احمره ورون جینی یاوروجقلر انور و آگاه

Düşman işgalinden dolayı Gelibolu'dan gelen muhacir çocuklarından Enver ve Agâh, Muhacir Müdürlüğü'nün vermiş olduğu küçük sermaye ile turşu alıp satarak zor durumda olan ailelerini geçindirmeye çalışıyorlar. Kendileri de yardıma muhtaç oldukları halde ilk kazançlarını Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne iletmek üzere gazete merkezine teslim etmişler. Resimleri de basılan bu fakir ama gönülleri zengin çocukların özellikle zenginlerimize örnek olması isteniliyor.

10 Eylül 1921 / 7 Muharrem 1340 / 10 Eylül 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

İki Muhâcir Yavrusunun Hamiyeti

Milletin bütün efrâdına, bi'l-hassa agniyâmıza nümûne-i imtisâl olsun

Anadolu'da harp eden mücâhidlerimizle düşman istilâsı altındaki memleketlerinden hicret felâketine uğrayan dindâşlarımıza kışlık çamaşır tedârîki ve nakden mu'âvenette bulunulması için şehrimiz halkının yekdiğeriyle müsâbaka edercesine vâki' olan teberru'ları devâm ediyor. Bu hususta küçük çocuklarımızın bile gösterdiği ulüvv-i cenâbı ve büyük vatanperverliği takdîrlerle karşılamamak kâbil değildir.

Ez-cümle dün matba'amıza Gelibolu muhâcirlerinden on iki yaşlarında Enver ile on bir yaşlarında Âgâh nâmında iki çocuk geldi. Bu felâketzede, fakat temiz kalpli çocuklar Muhâcirin Müdriyeti'nin verdiği küçük sermaye ile turşu satarak kendilerini ve bedbaht âilelerini geçindirmeye çalışıyorlar. Böyle olduğu hâlde evvelki gün ilk def'a olarak sattıkları turşunun 64,5 gurüş tutan temettu'unu Hilâl-i Ahmer'e teslim edilmek üzere matba'amıza tevdi' eylediler.

Bu küçük ve fakîr yarucakların gösterdikleri şefkat ve hamiyeti tahsîn için ne söylene yine azdır. En fakîr halkımızla mutavassıt tabakanın Anadolu gâzilerine ve muhtâç muhâcirlerimize mu'âvenet husûsunda gösterdiği bu hâhişe bedel zenginlerimizin elân ibrâz-ı hamiyetten çekinmeleri çok şâyân-ı teessüftür.

[fotoğrafın altındaki yazı]

İlk sattıkları turşunun parasını Hilâl-i Ahmer'e veren hamiyetli yavrucaklar Enver ve Âgâh.

پولیس مأمورلریمزك حتی

پولیس مدیریت عمر میه می ایکنجی شعبه ایکنجی
قسم مأمورینی آناتولی غازیلریمزه چاشیر تدارکی
ایچون هر آی ، معاشاتک توزیعنده بر مقدار مبلغ
اعطاسنی تعهد ایتشلردر . بوجله دن اوله رق (۱۰۰)
لیرا و بودنعه کی آغستوس معاشاتندن دخی (۲۶)
لیرا ، اوتوز بش غروش درج و جمع ایله هلال
احمر وزنه سنه تسلیم ایله مشلردر .

هلال احمر ایچون

مصر سلطاننک کریمه سی پرنسس فوقیه حضرتلرله
پرنسس عمر طوسون حضرتلری ، منفعتی تورکیا
هلال احمر جمعیتنه راجع اولیق اوزره قاهره ده
شرق ال ایشلری سرکیسی ترتیب ایتشلر واپی بر
مقداره بالغ اولان صاتیش حاصلاتی استانبوله
کوندرمک اوزره بولونمشلردر . ایکی پرنسس
حضراتنه و اعانه ویرن دیگر ذواته ابراز ایتدکلری
آثار شفقت و وخیر پروریدن طولانی تقدیم تشکرات
ایدرز .



Polis merkezindeki memurların, her ay maaşlarından bir kısmını Anadolu gazileri için Hilâl-i Ahmer'e vereceklerini taahhüt ettiklerine dair.

7 Ekim 1921 / 4 Safer 1340 / 7 Teşrîn-i Evvel 1337
Tevhîd- Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Polis Me'mûrlarımızın Hamiyeti

Polis Müdüriyet-i Umûmîyesi İkinci Şu'be İkinci Kısım me'mûrîni Anadolu gâzilerimize çamaşır tedârîki için her ay ma'âşâtın tevzî'inde bir mikdâr meblağ i'tâsını ta'ahhüd etmişlerdir. Bu cümleden olarak 100 lira ve bu def'aki ağustos ma'âşâtından dahi 26 lira otuz beş gurûş derc ü cem' ile Hilâl-i Ahmer veznesine teslim eylemişlerdir.



Mısır Sultânı'nın kızı Prenses Fevkiye Hanım ile Ömer Tosun Paşa'nın kızının Kahire'de Hilâl-i Ahmer Cemiyeti yararına sergi düzenlemesi. Şefkat ve hayırperverlikleri için prenseslere ve bağış yapan kişilere teşekkür ediliyor.

9 Mart 1922 / 10 Receb 1340 / 9 Mart 1338
İkdam Gazetesi

اِقْدَامُهَا

Hilâl-i Ahmer İçin

Mısır Sultânı'nın kerîmesi Prenses Fevkiye Hazretleriyle Prenses Ömer Tosun Hazretleri, menfa'ati Türkiye Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ne râcî' olmak üzere Kâhire'de Şark el işleri sergisi tertîb etmişler ve epey bir mikdâra bâliğ olan satış hâsılâtını İstanbul'a göndermek üzere bulunmuşlardır. İki prenses hazerâtına ve i'âne veren diğer zevâta ibrâz ettikleri âsâr-ı şefkat ve hayırperverîden dolayı takdîm-i teşekkürât ederiz.



اسیر اولان اطبا مبادله ایدیهلمکده درلر

«جنوره» بین الملل صلیب احمر مقاوله سی احکامنه توفیقاً کرک آناطولیده و کرک یونانستانده بولنان طرفین اسیر اطبا سنک و مأمورین صهییه سنک مبادله سی ایچون یاپیلان تشبث مثبت بر نتیجه ویرمشدی .

دون بو خصوصده آلدیقمز معلوماته نظرآ قیصری « غاربزون » نده بولنان درت یونان دو قوتورلرینک مملکتلرینه اعاده سی تووکیا بو بوک ملت مجلسنجه قرارگیر اولش و بو درت دو قوتور سربست بر اقیلمشدی . بولاردن یالکیز بری اوراده بولنان یونان اسیرلرینه باقی اوزره آلی قونولمشدی . مملکتلرینه عودت اتمک اوزره سربست بر اقیلان دیگر اوچ یونان دو قوتوری ، یول مصر فلری هلال احمر طرفندن تأدیه ایدمک و هلال احمر مأمورلرندن تحسین بکک رفاقننده اولقی اوزره آیک یکر میسنده یوله چیقاریلش و مرسین طریقيله یونانستانه اعاده ایدیلشلردر .

بوکا مقابل یونانستانده بولنان بالعموم اطبا و مأمورین صهییه مزده مملکتلرینه عودتلی ایچون سربست بر اقیلمشدی . بولرده یقینده آناطولییه عودت ایدیه چکاردر .



Esir olan Türk ve Yunan doktor ve sağlık memurlarının, Uluslararası Kızılhaç sözleşmesi hükümlerine uyularak hükümetlerin karşılıklı anlaşmaları gereği serbest bırakıldığı ve ülkelerine döndüklerine dair.

25 Ocak 1922 / 26 Cemâziye'l-evvel 1340 / 25 Kânûn-ı Sâni 1338
İkdam Gazetesi



Esir Olan Etibbâ

Mübadele Edilmektedirler

“Cenevre” Beyne'l-milel Salib-i Ahmer Mukâvelesi ahkâmına tevfiқан gerek Anadolu'da ve gerek Yunanistan'da bulunan tarafeyn esir etibbâsının ve me'mûrîn-i sıhhiyesinin mübadelesi için yapılan teşebbüs müspet bir netice vermişti.

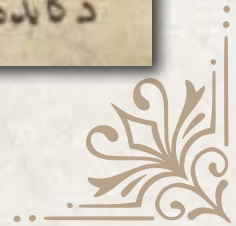
Dün bu hususta aldığımız ma'lûmâta nazaran Kayseri “Garnizon”unda bulunan dört Yunan doktorlarının memleketlerine i'âdesi Türkiye Büyük Millet Meclisi'nce karârgâr olmuş ve bu dört doktor serbest bırakılmıştı. Bunlardan yalnız biri orada bulunan Yunan esirlerine bakmak üzere alıkonulmuştur. Memleketlerine avdet etmek üzere serbest bırakılan diğer üç Yunan doktoru, yol masrafları Hilâl-i Ahmer tarafından te'diye edilmek ve Hilâl-i Ahmer me'mûrlarından Tahsin Bey'in refâkatinde olmak üzere ayın yirmisinde yola çıkarılmış ve Mersin tarîkiyle Yunanistan'a i'âde edilmişlerdir.

Buna mukâbil Yunanistan'da bulunan bi'l-umûm etibbâ ve me'mûrîn-i sıhhiyemiz de memleketlerine avdetleri için serbest bırakılmıştır. Bunlar da yakında Anadolu'ya avdet edeceklerdir.





هول احمد كرزى
 بر چوق طرفردى وقوع ولان صاجعتلراوزرینه
 همالکینک احتیاج عظیمی نظر دفته آلهرق هلال احمر
 آنقره سرخهانی طرفندن کورلاک طانیملری جاب
 ایداش واهالی به رسموات مخصوصه اولقی اوزده
 ضایت اوجوز برقیات ابله استانبول اجز اخاه سنده
 صانیغا چیقارلامدر .



هلال احمر مجموعه سی
 آیده بر کره نشر اولسان عثمانلی هلال احمر
 مجموعه سنک ۲ نجی نسخه سی چیقمشدر . هلال
 احمره عائد صوک بر آی ظرفنده کی فعالیتلری ،
 خبرلری وبر آی ظرفنده واقع اولان تبرعانی احتوا
 ایتکده در . مجموعه هلال احمر بناسنک آلتنده کی
 دکانده توزیع ایدیلکده در .

Halkın ihtiyaç ve talepleri üzerine Hilâl-i Ahmer tarafından gözlük getirtildiği ve uygun fiyatla İstanbul Eczanesi'nde satışa çıkarıldığına dair.

26 Şubat 1922 / 28 Cemâziye'l-âhir 1340 / 26 Şubat 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Gözlükleri

Birçok taraflardan vukû' bulan mürâca'atlar üzerine memleketin ihtiyâc-ı azîmi nazar-ı dikkate alınarak Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı tarafından gözlük takımları celb edilmiş ve ahâliye bir sühûlet-i mahsûsa olmak üzere gâyet ucuz bir fiyât ile İstanbul Eczâhânesi'nde satılığa çıkarılmıştır.

Hilâl-i Ahmer Dergisi'nin ikinci sayısının çıktığı bildiriliyor.

20 Ekim 1921 / 17 Safer 1340 / 20 Teşrîn-i Evvel 1337
İkdam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Mecmûası

Ayda bir kere neşrolunan Osmanlı Hilâl-i Ahmer Mecmûası'nın 2'inci nüshası çıkmıştır. Hilâl-i Ahmer'a âid son bir ay zarfındaki faâliyetleri, haberleri ve bir ay zarfında vâki' olan teber-ru'âtı ihtivâ etmektedir. Mecmûa Hilâl-i Ahmer binâsının altındaki dükkânda tevzî' edilmektedir.

بر تورك ننه سنك علوشفت وحميتي

استانبولك فقير ومتوسط صنفى آناتولىيه قارشى دين شكران وشفقتى اوده يور

ايسته ابكى مثال دها : هلال احمر ك برضو
مهمى اولان علويه خانك والدهسى اركان حريمه
مكتبى مأمورلردن فقير ققطغى القلب سعيدة خاتمه
ديشندن، طيرناغندن آرتيردينى (٢٤٠٠) غروشى
اخير آناتولى مجاهدلر تهرع ايله مش وموسى اليهانك
آرزوسى وجهله مبلغ مذ كورله يوز چفت يوك
چوڭاب ميايه ايدلمشدر .

(سقازيه) ظفري خنرلنك شيعى اوزرينه



ارباب حيتدن
مخدنورى اتندى

ميشده ايجلرده مومجى
آنطاليهلى محمد نوري
وشريكى محمد نوري افنديلر
تهرملرنك اولكى كونسى
حاصلانى اولان (٤١٥)
غروشى . آناتولى
مجاهدلر تهرع چاشير
تداركى ايجون هلال
احمر ترك وتهرع ايله
مشاردر . بوندن اولده
فرق برلر اويرقات چاشير
اهدا ايدن بو حيتلى
دينداشلمزدن الله راضى اولسون .

مقرى كوى خانلرينك فعاليتي

آناتولى مجاهدلر تهرع وحتاج مهاجرنه چاشير
تداركى ايجون حيتلى مقرى كوى خانلرى طرفندن
تشيتمده بولونولدينى مع المسار خير آلمشدر .
هلال احمر خانلر مركزندن :

تلفراف بوسته ناظر سابق ماشم بك اتندى
وحرر عاليلى طرفندن چاشيربدى اولارق « ١٥ »
ومهاجرين ايجون « ١٠ » ليرا تهرع ايدلمشدر .
عرض نشكر اولونوز .

آناتولى . دشمن دين و ملتى نوز و آنا
طوبى لرمزدن طرد ايجون خدايستانه بر غيرت
وشجهنله حرب ايدر وياو غورده بيكار جه قرده شير
جان ويريركن بعض زنگينلر من وظيفه وطنيلرلى



آناتولى مجاهدلر تهرع ١٠٠٠ چفت چوڭاب تهرع ايدن
جيتلى تورك ننه سى سعيدة خاتم

افادن حالا چكيدور . بوتون يوسولقلره
رغماً . تورك نظرى وارنى شجاعت و بسالتي
آيات ابدرك حياتره ، ناموسمه اصد ايدن
پونان سورولرني رجهته اجازوم غلوب ايدن آناتولى
دلاولر تهرع ايلزدن كلن هر درلو معاوتى ابداله
بر آن اجمال اتمك . هيچ شبيه بوقدركه بر
فريضة وطنيه دينه در . فقط بو فريضة ايفا
واداده يالكر فقير واورنه حاللى خلقه نرك تراخيلى
كوروله بور . كوكل ايستركه زنگينلر مزده بر آن اول
بورجلرلى ادا ايتيلر وبوخسوسده فقير و متوسط
خلق نرك علوجان وشفقتندن بر دوشى عبرت و اتقاء
آلسونلر . بوكى درسلى ايسه كال شكران وانتخارله
كوروبورزكه آت دكلدر .



Anadolu halkının bütün yoksulluklarına rağmen askerlerimize yardıma koştuğuna fakat bazı zenginlerin yardım etmekte geri durduğuna vurgu yapılıyor. Yalnız yoksul ve orta halli halkımızın değil varlıklı insanların da vatan uğrunda bir farz olan borçlarını ödemeleri, fakirlerden ibret almaları istenerek yapılan yardımlardan birkaç örnek veriliyor.

16 Eylül 1921 / 13 Muharrem 1340 / 16 Eylül 1337

Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Bir Türk Ninesinin Ulûvv-i Şefkat ve Hamiyeti

İstanbul'un fakîr ve mutavassıt sınıfı Anadolu'ya karşı deyn-i şükrân ve şefkatini ödüyor

Anadolu, düşman-ı dîn ü milleti öz ve ana topraklarımızdan tard için Hüdâ-pesendâne bir gayret ve şecâ'atle harp eder ve bu uğurda binlerce kardeşimiz can verirken ba'zı zenginlerimiz vazîfe-i vataniyelerini îfâdan hâlâ çekiniyor. Bütün bu yoksulluklara rağmen, Türk'ün fitrî ve irsî şecâ'at ve besâletini ispat ederek hayâtımıza, nâmûsumuza kasteden Yunan sürülerini ric'ata icbâr ve mağlup eden Anadolu dilâverlerine elimizden gelen her türlü mu'âveneti ibzâlde bir ân ihmâl etmemek, hiç şüphe yoktur ki bir farîza-i vataniye ve dîniyedir. Fakat bu farîzayı îfâ ve edâda yalnız fakîr ve orta halli halkımızın terâhîsi görülmüyor. Gönül ister ki zenginlerimiz de bir ân evvel borçlarını edâ etsinler ve bu hususta fakîr ve mutavassıt halkımızın ulûvv-i cenâb ve şefkatinden bir ders-i ibret ve intibâh alsınlar. Bu gibi dersler ise kemâl-i şükrân ve iftihârla görüyoruz ki az değildir.

İşte iki misâl daha: Hilâl-i Ahmer'in bir uzv-ı mühimmi olan Ulviye Hanım'ın vâlidesi Erkân-ı Harbiye Mektebi me'mûrelerinden fakîr fakat ganiyyü'l-kalb Sa'îde Hanımnine dışinden, tırnağından artırdığı 2400 gurûşu ahîren Anadolu mücâhitlerine teberru' eylemiş ve mûma-ileyhânın arzusu vechile meblağ-ı mezkûrla yüz çift yün çorap mübâya'a edilmiştir.

"Sakarya" Zaferi haberlerinin şüyû'u üzerine Yemiş'te İpçiler'de kahveci Antalyalı Mehmed Nûri ve şerîki Mehmed Tevfik Efendiler kahvelerinin evvelki günkü hâsılâtı olan 415 gurûşu, Anadolu mücâhitlerine kışlık çamaşır tedârîki için Hilâl-i Ahmer'e terk ve teberru' eylemişlerdir. Bundan evvel de kırk bir lira ve bir kat çamaşır ihdâ eden bu hamiyetli dindaşlarımızdan Allah râzı olsun.

Makriköy Hanımlarının Fa'âliyeti

Anadolu mücâhitlerine ve muhtâç muhâcirîne çamaşır tedârîki için hamiyetli Makriköy hanımları tarafından teşebbüsâtta bulunulduğu ma'al-mesâr haber alınmıştır.

Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nden:

Telgraf ve Posta Nâzır-ı sâbıkı Hâşim Beyefendi ve harem-i âlîleri tarafından çamaşır bedeli olarak 15 ve muhâcirîn için 10 lira teberru' edilmiştir. Arz-ı teşekkür olunur.

[sağdaki fotoğrafın altındaki yazı] Anadolu mücâhitlerine 100 çift çorap teberru' eden hamiyetli Türk ninesi Sa'îde Hanım

[soldaki fotoğrafın altındaki yazı] Erbâb-ı hamiyetten Mehmed Nûri Efendi



فرانسز صلیب احرینک بر تشکری

عثمانلی هلال احر جمعیتی آنقره هیئت مرخصه سی
طرفدن نشر اولنان تورکیا بویوک ملت مجلسینک
تشکلندن سقاریه ظفرینه قدر اجراآت راپورینک
فرانسزجه ترجمه سی نشر ایدیلمیشدی .

بو راپورک فرانسزجه ترجمه سنی دخی آلان
فرانسز صلیب احر جمعیتی رئیسینک ، هلال احر
رئیسنه یازدینی بر تشکر نامه دن آئیده کی پارچه لری
اقتباس ایدیوروز :

« هلال احرک آناتولیده قیصری اسرا
غارنیزوننده بولمیش اولان فرانسز اسرا سنه یادینی
معاونتدن طولای کرک ذات عالی کزه ، کرک آنقره
مرخصانی رئیسنه تشکر ایتک ایچون بکا بخش
ایدیلن بو فرصتدن استفاده ایدیوروم . جمعیت
خیریه کز سایه سننده درکه وطنداشلر هنزه ، اسیر
اولان اقرباسنه معاونت ایتک امکاتی بخش واسرا
مکتوبلرینک مبادله سنی تسهیل ایده یلرک .

بومهم خدمتک خاطره سی ، فرانسز صلیب احری
ایله عثمانلی هلال احری آره سننده موجود مناسبات
حسنه یی تقویه ایتک که خادم اوله جقدر که بن ، بالخاصه
بوندن طولای صمیمی بر ممنونیت دو بویوروم »



Fransız Kızılhaç Cemiyeti, Kayseri’de bulunan Fransız esirlere gösterdiğimiz iyi muameleden ve yardımlardan ve Fransa’dan gönderilen yardımların esirlere ulaştırılmasından dolayı Hilâl-i Ahmer Cemiyeti’ne duyduğu memnuniyeti dile getirerek teşekkür ediyor.

24 Haziran 1922 / 28 Şevvâl 1340 / 24 Haziran 1338
İkdam Gazetesi



Fransız Salîb-i Ahmer’inin Bir Teşekkürü

Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cem’iyeti Ankara Hey’et-i Murahhasası tarafından neşrolunan Türkiye Büyük Millet Meclisi’nin teşekkülünden Sakarya Zaferi’ne kadar icrâat raporunun Fransızca tercümesi neşredilmiştir.

Bu raporun Fransızca tercümesini dahi alan Fransız Salîb-i Ahmer Cem’iyeti Re’isi’nin, Hilâl-i Ahmer Re’isi’ne yazdığı bir teşekkürnâmeden âtideki parçaları ictibâs ediyoruz:

“Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’da Kayseri Üserâ Garnizonu’nda bulunmuş olan Fransız üserâsına yaptığı mu’âvenetten dolayı gerek zât-ı âlinize, gerek Ankara Murahhaslığı Re’isi’ne teşekkür etmek için bana bahşedilen bu fırsattan istifâde ediyorum. Cem’iyet-i hayriyeniz sâyesindedir ki vatandaşlarımıza, esîr olan akrabâsına mu’âvenet etmek imkânını bahş ve üserâ mektuplarının mübâdelesini teshîl edebildik.

Bu mühim hidmetin hâtırası, Fransız Salîb-i Ahmeri ile Osmanlı Hilâl-i Ahmeri arasında mevcut münâsebât-ı haseneyi takviye etmeye hâdim olacaktır ki ben, bi’l-hassa bundan dolayı samîmi bir memnûniyet duyuyorum.”



یا الی ضہاء لمرک تنزہی یچون
شہر مزدہ بولونمقدہ اولان آمریقا
شرق قریب معاونت ہیٹی اعضاسندن (میس
ٹہ ان) اوطوموبیلی ہلال احمر خستہ خانہ سندہ
بولونان یارالی ضہ بطلانک تنزہلرینہ تخصیص
ایتمشدہ .

خالدہ خانم خستہ خانہ دہ

دون خالدہ خانم افندی ورفاقتلرندہ
آنقرہ دارالمعاملات مدیرہ سی شاہور خانم
اولدینی خالدہ ہلال احمرک استاسیوندہ کی
خستہ خانہ کیدرک بارالی غازیلری زیارت
یتیمش وصایطانہ چیقولانہ توزیع ایتمشدر .

Amerika Yakın Doğu Yardım Heyeti'nden Miss Elen'in, Konya Hilâl-i Ahmer Hastanesi'ndeki yaralı subayların gezmesi için kendi otomobilini tahsis etmesi.

7 Ağustos 1921 / 2 Zilhicce 1339 / 7 Ağustos 1337
Öğüt Gazetesi



Yaralı Zâbitlerin Tenezzühü İçin

Şehrimizde bulunmakta olan Amerika Şark-ı Karîb Mu'âvenet Hey'eti a'zâsından "Miss Elen" otomobilini Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nde bulunan yaralı zâbitânın tenezzühlerine tahsîs etmiştir.

Halide Edip (Adivar)'ın, Kız Öğretmen Okulu Müdiresi ile Ankara İstasyonu'ndaki Hilâl-i Ahmer Hastanesi'ne giderek gâzileri ziyaret ettiği

7 Ağustos 1921 / 2 Zilhicce 1339 / 7 Ağustos 1337
Öğüt Gazetesi



Hâlîde Hanım Hastahânedede

Dün Hâlîde Hanımefendi ve refâkatlerinde Ankara Dârü'l-mu'allimât Müdiresi Şahver Hanım olduğu halde Hilâl-i Ahmer'in istasyondaki hastahânesine giderek yaralı gâzileri ziyâret etmiş ve zâbitâna çikolata tevzî' etmişlerdir.

هلال احمره تشکر

هلال احمر هیئت محترما-سنتک ولا یتیمه
 کوندردیکی هیئت ولایتک هر طرفی درلاندانی
 حالده قضاامزک یوللاریک مناعتی-بیله کله-یه-خکی
 ظن ایدرک قضاامز محتاجینه معارفت ایدم-بیله-خکی
 هیچ امید ایتمه-شدک فقط محترم جمعیک حق-
 شناس ارضروم شعبه سی قضاامزی اونوتما-یوب
 بر هیئت کوندزه ک زلری تصور ایدلرین بر
 لطفه غرق ایدری ایکی-یکه قریب محتاجینی آکسا
 والی جو جققلق دارالایتمزه مقتضی مالزیایی
 اعطا ایتدی ارضروم هلال احمر شعبه-سنتک
 هر درلو مزاحمه قاتلانرق قضاامزی شریف
 ایدن صحیه مدیری شریف و دو-تور شکب بکارک
 مزایای اخلاقه و فداکارانلرینه قارشوا هالیمزک
 شکران و منتدارلقی عرض ایلرله

یوسف ایلی بلدییه رئیس

حسن حسین



Millî Mücadele'de Erzurum'a bağlı bir kaza olan Yusufeli'ne ulaşım çok zor olduğu için, Erzurum'un her yerini dolaşıp yardım götüren Hilâl-i Ahmer yardım heyetinin kendi kazalarına da gelip yardım etmesini düşünmüyorlarken heyetin gelmesi ve muhtaçlara, yetim çocuklara kıymetli yardımlar yapması dolayısıyla halk adına Belediye Başkanı Hilâl-i Ahmer'e teşekkür ediyor.

23 Kasım 1919 / 29 Safer 1338 / 23 Teşrîn-i Sâni 1335
Albayrak Gazetesi

ALBAYRAK

Hilâl-i Ahmer'e Teşekkür

Hilâl-i Ahmer hey'et-i muhteremesinin vilâyetimize gönderdiği hey'et vilâyetin her tarafını dolaştığı hâlde kazâmızın yollarının menâ'atı sebebiyle gelemeyeceğini zannederek kazâmız muhtâcînine mu'âvenet edebileceğini hiç ümîd etmemiştik. Fakat muhterem cem'iyetin hakk-şinâs Erzurum Şu'besi kazâmızı unutmayıp bir hey'et göndererek bizleri tasavvur edilmeyen bir lutfâ gark etti. İki bine karîb muhtâcîni iksâ ve elli çocukluk Dârü'l-eytâmımıza muktezi mâlze-meyi i'tâ etti. Erzurum Hilâl-i Ahmer Şu'besi'nin her türlü mezâhime katlanarak kazâmızı teşrîf eden Sıhhiye Müdürü Şerîf ve Doktor Şekîb Beylerin mezâya-yı ahlâkiye ve fedakârlıklarına karşı ahâlimizin şükrân ve minnetdârlığını arz eylerim.

Yusufeli Belediye Re'isi
Hasan Hüseyin



ازمير وهلال احمر

برهيئت ده آيدن ولايتته كیده جك

ولايت شرقیه به ايكي معاونت هيئت اعزام
ايدن و ارضروم ايچون دوقنور لاقى بلك تحت
رياستده براونچي هيئت حيه حاضر لاقه مشغول
اولان هلال احمر ك معاونت مشغله سي ازميرده ك

عياره لر و فلا كترده لر

ايچون ده استجاب

اولونشدر . مهاجرين

مديريت جمومييه سي طرفندن

باده يازيلان تذكيره

اخليه نظارتي واسطه سي

لال احمر مركز جمومييه سي

بايع ابدلش وسراجت

قلمك اسماعلي نني

اولونشدر . هلال احمر

پوكولرده هلد ايدمجي

بر اجتهاسده بو باده ك

قراريني اعطا ايله جك

و شهبه سز ازميرده ك

چاره سزل وزواليلر ايچونده شفقت وسروتي دزيغ

ايتمه جكدرد .



هلال احمر اوجيني ارضروم امداد

مديريت جمومييه سي مهاجرين

دوقنور لاقى بلك

چاره سزل وزواليلر ايچونده شفقت وسروتي دزيغ

ايتمه جكدرد .

ارضروم و طر بزونده سفالت

الوم طر بزونده بولنان هلال احمر طر بزون

وازنچان صعي امداد هيئتلري رياستدن جمعيت

هيئت مركزيه سي وارد اولان بر تلفرافنامه ده

ارضروم و طر بزونده سفالت و احتياجك صوك

درجه ن بولسي سيبيله متباق مالومه صيه نك اوسالي

واچيني ارضروم هلال احمر هيئتك تمجبل حركتي

لرومي اشعار ابدلشدر . مهاجرين مديريت جمومييه سي

سر طببي دوقنور لاقى بلك تحت رياستنده

اوله رق تشكيل ابدلشدر . بولنان هلال احمر ارضروم

اوجيني امداد صعي هيئتك قريبا (اميد) واپوريله

حركتي مفرد واستحضاراتي دردست اكل بولونشدر .

Doğu illerine gönderilen sağlık heyetlerinin üçüncüsünün hazırlığı yapılırken bir heyetin de İzmir'e gönderileceği, Erzurum ve Trabzon'da sefaletin hüküm sürdüğü ve ihtiyacın haddinden fazla olduğu.

9 Temmuz 1919 / 10 Şevvâl 1337 / 9 Temmuz 1335
Tasvîr-i Efkar Gazetesi

تصویر افکار

İzmir ve Hilâl-i Ahmer

Bir hey'et de Aydın vilâyetine gidecek

Vilâyât-ı şarkiyeye iki mu'âvenet hey'eti i'zâm eden ve Erzurum için Doktor Lütfi Bey'in taht-ı riyâsetinde bir üçüncü hey'et-i sıhhiye hazırlamakla meşgûl olan Hilâl-i Ahmer'in mu'âvenet-i müşfikası İzmir'deki bîcâreler ve felâketzedeler için de isticlâb olunmuştur. Muhâcirîn Müdîriyet-i Umûmiyesi tarafından bu bâbda yazılan tezkere Dâhiliye Nezâreti vâsıtasıyla Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'ne tebliğ edilmiş ve mürâca'at-ı vâkı'anın is'âfı temenni olunmuştur. Hilâl-i Ahmer, bu günlerde akdedeceği bir ictimâ'da bu bâbdaki karârını i'tâ eyleyecek ve şüphesiz İzmir'deki çâresizler ve zavâllılar için de şefkat ve mürüvvetini dirîğ etmeyecektir.

Erzurum ve Trabzon'da Sefâlet

El-yevm Trabzon'da bulunan Hilâl-i Ahmer Trabzon ve Erzincan sıhhi imdâd hey'etleri riyâsetinden cem'iyet hey'et-i merkeziyesine vârid olan bir telgrafnâmede Erzurum ve Trabzon'da sefâlet ve ihtiyâcın son dereceyi bulması sebebiyle mütebâkî mâlzeme-i sıhhiyenin irsâli ve Üçüncü Erzurum Hilâl-i Ahmer Hey'eti'nin ta'cîl-i hareketi lüzûmu iş'âr edilmiştir. Muhâcirîn Müdîriyet-i Umûmiyesi Sertabîbi Doktor Lütfi Bey'in taht-ı riyâsetinde olarak teşkil edilmekte bulunan Hilâl-i Ahmer Erzurum Üçüncü İmdâd-ı Sıhhi Hey'eti'nin karîben "Ümîd" vapuruyla hareketi mukarrer ve istihzârâtı derdest-i ikmâl bulunmaktadır.

شكران بورجی

مطبوعه مزه توديع ابدلين اعانات

كوچوك برقونديره بوياجيسنك حقي



بركونك حاصلان اولان (١٠٤) غروشي هلال
اهره ورن سيار قونديره بوياجيسي
زابون احمد افندي

دول مطبعه مزه سيار قونديره بوياجيسي بر
چوچوق كامى . ايوب سلطان جوارنده . بلبل
درمستنه اولوردىنى . طقوز پاشنده واسمك
زابون احمد افندينى سويلين بوجوچوق . « آناطوليده »
يونانلىرى تپلين غازى عموچلرينه سو وجيشانه
طاشپاشامادىندن دولايين يك متاثر بولوندىنى «
بزه اوزون اوزادى به آكلاندى . اكر زنگين
اولسه . « روتك اسم اعظمى » بزي اسارتدن
واولومدن قورتاران . غازيلره ورمكدن اسلا
چكيشنه بيجكى . پنجشنبه كونكى حاصلان اولان
(١٠٤) غروشي اهرمان غازيلريمزه ناچيز بردهيه
اولهرق اهدا ايله ديككى سويلدى . بزه بوقتيره
نقط مشفق . حيتلى وندرشناس چرچووك ورتيكي
باردين هلال اهره توديع ابتك . كوچوك زابون
احمدى قدير ايدركن كنديشنه تورك احمداسنك
دها يانشيدىنى سويلدىك .

دارالجزدك هلال اهره مه اوتى

دارالجزه . مامورين ومستند سويله ذكرور
وانان هجره طرفدن غزنه مزه ٩ ايلول تاريخلى
لشخسى مزايده به وضع اولونمش واصل اولان
سكسان ايكي ليرا بر فروش مطبعه مزه واسطاسيله
هلال اهره ورنسته تسام اولونمشدر .



İsminin, Japon Ahmet olduğunu söyleyen ayakkabı boyacısı bir çocuğun, Tevhid-i Efkâr gazetesi aracılığı ile bir günlük hasılatı olan 104 kuruşu Hilâl-i Ahmer'e verdiği ve Darülaceze çalışanlarıyla sakinlerinin yardımına dair.

13 Eylül 1922 / 21 Muharrem 1341 / 13 Eylül 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Şükrân Borcu

Matba'amıza Tevdî' Edilen İ'ânât

Küçük Bir Kundura Boyacısının Hamiyeti

[fotoğrafın altındaki yazı] Bir günlük hâsılâtı olan 104 gurûşu Hilâl-i Ahmer'e veren seyyâr kundura boyacısı Japon Ahmed Efendi

Dün matba'amıza seyyâr kundura boyacısı bir çocuk geldi. Eyüp Sultan civârında, Bül-bülderesi'nde oturduğunu, dokuz yaşında ve isminin Japon Ahmed olduğunu söyleyen bu çocuk "Anadolu'daki Yunanlıları tepeleyen gâzi amcalarına su ve cephâne taşıyamadığından dolayı pek müteessir bulunduğunu" bize uzun uzadıya anlattı. Eğer zengin olsa, servetinin kısm-ı a'zâmını "bizi esâretten ve ölümden kurtaran, gâzilere vermekten aslâ çekinmeyeceğini, perşembe günkü hâsılâtı olan 104 gurûşu kahramân gâzilerimize nâçiz bir hediye olarak ihdâ eylediğini" söyledi. Biz de bu fakîr, fakat müşfik, hamiyetli ve kadirşinâs çocuğun verdiği parayı Hilâl-i Ahmer'e tevdî' ettik. Küçük Japon Ahmedi takdir ederken kendisine Türk Ahmed isminin daha yakıştığını söyledik.

Dârü'l-aceze'nin Hilâl-i Ahmer'e Muâveneti

Dârü'l-aceze, me'mûrîn ve müstahdemîniyle zükûr ve inâs aceze tarafından gazetemizin 9 Eylül târihli nüshası müzayedeye vaz' olunmuş ve hâsıl olan seksen iki lira bir gurûş matba'amız vâsıtasıyla Hilâl-i Ahmer veznesine teslim olunmuştur.

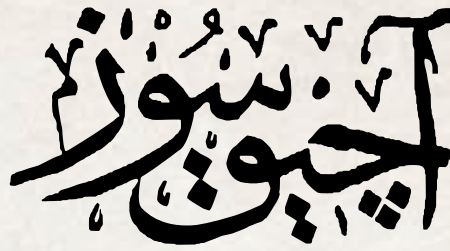


پازار اوله حسن بك حميتي
آخيه شهر : ٢٤ — (خصوصي
مخبر بمزدن) مشهور بازار اوله حسن بك ،
استانبولده هلال احمره ٩٨٧ بوجوق
غروش ورمشدر .
آچيق سوز : پازار اوله حسن بك ،
استانبولليدرك ، بالخاصه استانبول اصنافك
اك سو كيلى دوستيدر . قيصه وايتهجه
باجاقلرى اوستنده كي كنيش اوموزلرينه
قورولمش بويوك باشى ايله ، چارشى يي
يازاري دولاشير ، او كندن كچديكى هر

دكلك او كنده بر آن توقف ايدهرك ،
غايث بشوش برادا ايله (بازار اوله بربر
باشى) ، (پازار اوله سبز هجي باشى)
فلان ديهه اصنافه بركتلى صايشلر نهي
ايدهر . حسن بك ، شيمدى ده مطلقا ،
استانبول خزنه لرنده پايولاسك يونان
تبليغ لرينى اوقوركن : (بازار اوله
ميخانه هجي باشى) ديوپ دور يوردور .

Eski İstanbul'da yaşamış, ünü ve sözleri günümüze kadar ulaşmış ve o meşhur sözü ile anılan bir güzel adam "Pazarola Hasan Bey". Bugün de çoğunlukla esnafların aralarında kullandıkları bir hitabın isim babası olan meşhur Pazarola Hasan Bey'i Hilâl-i Ahmer'e yapmış olduğu bağışla gazete sütunlarında görüyoruz

27 Nisan 1921 / 18 Şa'bân 1339 / 27 Nisan 1337
Açıksöz Gazetesi



Pazarola Hasan Bey'in Hamiyeti

Akçaşehir: 24 – (Husûsî muhâbirimizden) Meşhûr Pazarola Hasan Bey, İstanbul'da Hilâl-i Ahmer'e 987 buçuk gurûş vermiştir.

Açıksöz: Pazarola Hasan Bey, İstanbulluların, bi'l-hassa İstanbul esnâfının en sevgili dostudur. Kısa ve ince bacakları üstündeki geniş omuzlarına kurulmuş büyük başı ile çarşığı pazarı dolaşır, önünden geçtiği her dükkânın önünde bir ân tevakkuf ederek, gâyet beşûş bir edâ ile "Pazar ola Berberbaşı", "Pazar ola Sebzecibaşı" filân diye esnâfa bereketli satışlar temennî eder. Hasan Bey, şimdi de mutlaka, İstanbul gazetelerinde Papulas'ın Yunan tebliğlerini okurken : "Pazar ola Meyhânecibaşı" deyip duruyordur.

پوسته موزعلرینک غازیلمزه هدیه سی

استانبول پوسته خانه سی پوسته موزعلری ،
بایرام شکری پاره لری اولان (۱۶۰۰) فروشی
آناطولی غازیلمزه بایرام هدیه سی اوله رق تبرع
ایله مشلرومباغ مذکوری هلال احمره تودیع ایتشلردر.
استانبول پوسته خانه سی پوسته موزعلری بوندن اولده
(۵۲۰) فروشی قریم آجلیلمزه اولقی اوزره جماعاً
یکون (۱۶۹۵) فروش اٹانه ویرمیش اولقلری
جهنله مجموع اٹانه لری یکونی (۶۲۹۵) فروشه
بالغ اولمش بولونوبور. مومی الهمک حمیتلری شایان
تقدردر .

هلال احمر بر آشیخانه تأسیس ایدیور

هلال احمر مرکز عمومیه سی، چاپاده هاجر لرمزه
یمک توزیمی ایچون بر آشیخانه تأسیسنه قرار ویرمشدر.
آشیخانه بش آی مدنله یمک توزیعنه دوام ایده جک
ورسم کشادی جمع ایرتسی کونی اجرا ایدیله جکدر.

İstanbul Postanesi posta dağıtıcıları, Ramazan Bayramı'nda şeker almayıp bedelini gazilere bayram hediyesi olsun diye Hilâl-i Ahmer'e bağışlamışlar. Daha önce de Kırım için harekete geçen posta dağıtıcıları toplamda 6.295 kuruş yardımda bulunmuşlar.

29 Mayıs 1922 / 2 Şevvâl 1340 / 29 Mayıs 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Posta Müvezzi'lerinin Gâzilerimize Hediyesi

İstanbul Postahânesi posta müvezzi'leri, bayram şekerı paraları olan 1600 gurûşu Anadolu gâzilerine bayram hediyesi olarak teberru' eylemişler ve meblağ-ı mezkûru Hilâl-i Ahmer'e tevdi' etmişlerdir. İstanbul Postahânesi posta müvezzi'leri bundan evvel de 520 gurûşu Kırım açlarına olmak üzere cem'ân yekûn 4695 gurûş i'âne vermiş oldukları cihetle mecmû'-ı i'âneleri yekûnü 6295 gurûşa bâliğ olmuş bulunuyor. Mûmâ-ileyhimin hamiyetleri şâyân-ı takdîrdir.

Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi'nin, muhacirlere yemek dağıtmak için Çapa'da bir aşhane açmaya karar verdiğine dair.

12 Ocak 1922 / 13 Cemâziye'l-evvel 1340 / 12 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Hilâl-i Ahmer Bir Aşhâne Te'sis Ediyor

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi, Çapa'da muhâcirlerimize yemek tevzi'i için bir aşhâne te'sisine karâr vermiştir. Aşhâne beş ay müddetle yemek tevzi'ine devâm edecek ve resm-i küşâdı cumartesi günü icrâ edilecektir.

آنقره لیلر : یارالیر بکله یور

اولنکی کون استا-یوندمکی هلال احمر خسته خانه سبله -وق مجر-حین خسته خانه سی، برسته دن بری غازی عیذای مدافعه ایدن کلیدی علی بک ط فندن زیارت ایدلس و یارالیرک یکان یکان خاطرلری سورلدینی کھی، کندیلرینه سیوره لر توزیع ایدلس و یارالیرک یارلردن و بئش-ر آرسلان بکله افراد راسته جربان ایدن محاوره دن آکلاشلدیفته کورما افراد، کندیلر بک آتفه لیلر طرفندن دیات ایدلسندن قهردرلر قهرشهرلی محمد نجفی اسندن بر ماجای محاربه ده غائب ایدن برنر :

— آسراقیلر بزی زیارت ایدسور، بز آنقره لیلر برشی ایستیمه بز هلال احمر، کونده اوچ قاب بک و برور، راحت ایدر، تونومز، بیه جکمز، ایچه جکمز بولدر، یالکمز بر خاطر ایدسور.

بونک اوذرت افراده آنقره لیلر طرفندن برجهیت تفکیکی ایدیلرک یارالیر ایچون مساعی صرفه باشلاق اوذره ولیدی کندیلرینه تفهیم ایدلسور. آرسلان بک، دوقنورلره کندیلر بکده یارلی قارداشلره بر صبحه نفری کبی خدمت ایچمی ایچم میلرینه قبولی رجا ایتمه سده همت طیه طرفندن بوکا تشکرله جواب و برلش فقط آرسلان بکک امری غازی عیذای محمد اوغلی حین، بن غازی عیذایم. یاراسا مای یارالی ماشیغی عیذایده اوکریم رجا ایدم. مادام که قومادامی خدمت ایتک اذره قبول ایچم رسکز. بنی قبول بک دیهرک جان بیاض بر کوه بک کیه خدمت باشلامشدر. خسته خانه دولاشمش و یارالیرله ای بر سوریده بکک حاضرلایان آشی بده بر مقدار مبلغ هدییه اوله رق اعطا ایدلسور.

اولنکی کونکی زیارت ماسیتله توزیع ایدیلان سیقارلرک انما ۷۹ لیرادر. آرسلان بک مدافعه ملی بک عیذاب مدافعه سنده کی خدمت ککافاته کندیلرینه و دیکی بک ایکیوز لیرادن یوروک سلم بکک عیظه ۱۵۰۰ لیرا تبرعه بولونمشی بو سوریده و مانی فد کاله برده مالی فیدارلی علاه ایدن قهرمان آرسلان بکک تشکرلر ایدرکن آنقره لیلر بزی و طیفه دعوت ایدرر.

Ankara'daki hastanelerde yatmakta olan yaralı gâzilerin, Ankara halkından kendilerini daha çok ziyaret edip hatırlarını sormasını beklediği.

7 Ağustos 1921 / 2 Zilhicce 1339 / 7 Ağustos 1337
Öğüt Gazetesi



Ankaralılar! Yaralılar Sizi Bekliyor

Evvelki gün istasyondaki Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'yle Sevk-i Mecnûhîn Hastahânesi, bir seneden beri Gâzi Ayıntâb'ı müdâfa'a eden Kilisli Ali Bey tarafından ziyâret edilmiş ve yaralıların yegân yegân hâtırları sorulduğu gibi, kendilerine sigaralar tevzî' edilmiş ve yaralıların yaralarından öpmüştür. Arslan Bey'le efrâd arasında cereyân eden muhâvereden anlaşıldığına göre efrâd, kendilerinin Ankaralılar tarafından ziyâret edilmemesinden muğberdirler. Kırşehirli Mehmed Necâti ismindeki bir bacağı muhârebede gâib eden bir nefer : -Amerikalılar bizi ziyâret ediyor, biz Ankaralılardan bir şey istemeyiz. Hilâl-i Ahmer, günde üç kap yemek veriyor, rahatımız iyidir. Tütünümüz, yiyeceğimiz, içeceğimiz boldur. Yalnız bir hâtır! demiştir.

Bunun üzerine efrada Ankaralılar tarafından bir cem'iyet teşkîl edilerek yaralılar için mesâ'î sarfına başlamak üzere olduğu kendilerine tefhîm edilmiştir.

Arslan Bey, doktorlara kendisinin de yaralı kardeşlere bir sıhhiye neferi gibi hizmet etmesi için ma'îyetlerine kabulünü rica etmişse de hey'et-i tıbbiye tarafından buna teşekkürle cevap verilmiş fakat Arslan Bey'in emirberi Gâzi Ayıntâblı Mehmed oğlu Hüseyin, "Ben Gâzi Ayıntâb'ıyım. Yara sarmayı, yaralı taşımayı Ayıntâb'da öğrendim ricâ ederim. Mâdem ki kumandânımı hizmet etmek üzere kabul etmiyorsunuz beni kabul edin" diyerek hemen beyâz bir gömlek giyerek hizmete başlamıştır. Hastahâne dolaşmış ve yaralılara iyi bir sûrette yemek hazırlayan aşçıya da bir mikdâr meblağ hediye olarak i'tâ edilmiştir.

Evvelki günkü ziyâret münasebetiyle tevzî' edilen sigaraların esmânı 79 liradır. Arslan Bey Müdâfa'a-i Milliye'nin Ayıntâb Müdâfa'ası'ndaki hizmetine mükâfaten kendisine verdiği bin iki yüz liradan Yörük Selim Bey'in âilesine 150 lira teberru'da bulunmuştu. Bu sûretle vatanî fedakârlığa bir de mâlî fedâkârlığı ilâve eden kahramân Arslan Bey'e teşekkür ederken Ankara'nın zenginlerini de vazifeye da'vet ederiz.

آناطولی یه کوندریان هلال احمر هیئتلری



برنجی هلال احمر هیئت (اینبولی) ده

برنجی وایکنجی هلال احمر هیئتلی (اینبولی) دن حرکت ایتشلردو . هلال احمر
اوجنچی امداد صبی هیئتلی یگری بش کشیدن مرکب اولقی اوزره احتضار ایدلشدو .
بو کون لازم کئن ادویه صبیده سندوللره وضع ایدیلجکدر . قره دکزه حرکت ایدیلجک
ایلقه متالی واپورله وغانه سی باشنه کیده جک اولان بو هیئتدن سوکره بردونجی هیئت
ایسته سی ده ترتیب ایدیلجکدر .

دونکی تبرعات — دونکی کون جمعه اواسنه رغماً هلال احمر قاضیه سنه بر
مقدار اعاناده بولونلشدو . بو هفته ظرفنده اعانامک
فدایلی مک ماده آتانی اسدایلدکدر . یکود عمری (۱۴۰) لکله لبراق تیر ایتکدر .

İstanbul'dan Anadolu'ya gönderilen Hilâl-i Ahmer sağlık heyetlerinden ilk ikisinin İnebolu'dan hareket ettiği, üçüncü heyetin yola çıkmak üzere olduğu ve dördüncü bir heyet listesinin de düzenlendiği ve Hilâl-i Ahmer'e yardımların artarak devam ettiği.

23 Nisan 1921 / 14 Şa'bân 1339 / 23 Nisan 1337
İleri Gazetesi



Anadolu'ya Gönderilen Hilâl-i Ahmer Hey'etleri
Birinci Hilâl-i Ahmer Hey'eti İnebolu'da

Birinci ve İkinci Hilâl-i Ahmer Hey'etleri "İnebolu"dan hareket etmişlerdir. Hilâl-i Ahmer Üçüncü İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti yirmi beş kişiden mürekkep olmak üzere ihzâr edilmiştir. Bugün lâzım gelen edviye-i sıhhiye de sandıklara vaz' edilecektir. Karadeniz'e hareket edecek ilk Osmanlı vapuruyla vazîfesi başına gidecek olan bu hey'tten sonra bir dördüncü hey'et listesi de tertîb edilecektir.

Dünkü Teberru'ât – Dünkü gün Cum'a olmasına rağmen Hilâl-i Ahmer kasasına bir mikdâr i'ânâtta bulunulmuştur. Bu hafta zarfında i'ânâtın mikdârı pek ziyâde artacağı ümîd edilmektedir. Yekûn-ı umûmî 140 bin liraya takarrüb etmektedir.

هلال احمر ك فعالیتی

ازمیردن یونان مظالم و قیدی قانی دولایسیله
مهاجره محبور قالان دینداشلار مرکز ایچنده
بولدقلری حال سسقات و پریشانی به چاره ساز
اولق ایچون هلال احمر ك جدی تشبث و فعالیتلره
کیریشمش اولدیفی مع المعنونییه کور و ملکده در .
اخیراً آلتان خبرلره نظرآ محترم جمعیت صوك
زمانلرده مهم تدار کاندە بولونمش و بو بدیخت
قرداشلرك ترفیه حاللری ایچون ابکی یوز بیك
ایرا تخصیص ایلشدر . بو مهم مبالغه مهاجرین
الباس و اعاشه ایدیه چکدر . عینی زمانده ترتیب
اولتان سیار هلال احمر هیئتلری ده بوقلا کتزدە لرك
بولندیفی . واقعە حرکت ایتمك اوزرە درلر .
هلال احمری بوفعالیت انسانیته پرو رانه سندن دولای
تبریک و تحیل ایتمك فصل بر فریضه وطنیه ایسه بو
زواللی قرداشلرك حال سسقات و پریشانیسه لاقید
و بیكانه قالان زنکیئلر مرکز طور و حرکتلری ده
او درجه لایق فقرتدر . ازمیر و استانبول
زنکیئلری صوك دقیقه ده اولسون مملکتلری
و وطنداشلریله علاقه دار کورمك ایستردك .

İzmir’deki Yunan zulmünden kaçan muhacirler için Hilâl-i Ahmer’in büyük fedakârlıklar yaptığı, heyetler yolladığı ve maddi olarak destek verdiği. Hilâl-i Ahmer bu büyük hizmetlerinden dolayı tebrik ediliyor.

30 Kasım 1919 / 7 Rebî’u'l-evvel 1338 / 30 Teşrîn-i Sâni 1335
İzmir’e Doğru Gazetesi

İzmir’e Doğru

Hilâl-i Ahmer’in Fa‘âliyeti

İzmir’den Yunan mezâlim ve tazyikâtı dolayısıyla muhâcerete mecbûr kalan dindâşlarımızın içinde bulundukları hâl-i sefâlet ve perîşânîye çâre-sâz olmak için Hilâl-i Ahmer’in ciddi teşebbüs ve fa‘âliyetlere girişmiş olduğu ma‘a’l-memnûniye görülmektedir.

Ahîren alınan haberlere nazaran muhterem cem‘iyet son zamanlarda mühim tedârikâtta bulunmuş ve bu bedbaht kardaşların terfih-i hâlleri için iki yüz bin lira tahsis eylemiştir. Bu mühim meblağla muhâcirîn ilbâs ve i‘âşe edilecektir. Aynı zamanda tertib olunan seyyâr Hilâl-i Ahmer hey’etleri de bu felâketzedelerin bulunduğu mevâki‘e hareket etmek üzeredirler. Hilâl-i Ahmer’i bu fa‘âliyet-i insâniyet-perverânesinden dolayı tebrik ve tebcil etmek nasıl bir farîza-i vataniye ise bu zavallı kardaşların hâl-i sefâlet ve perîşânîsine lâ-kayd ve bî-gâne kalan zenginlerimizin tavır ve hareketleri de o derece lâ-yık-ı nefrettir. İzmir ve İstanbul zenginleri[ni] son dakîkada olsun memleketleri ve vatandaşlarıyla alâkadâr görmek isterdik.

یونانستانده کی اسیرلر مرک حالی

هلال احمرک اون اوچ مادهک برابوری

کونلری ، ضابطان اوکله دن صکره ایکی دفعه ساعت دوت ایله بش آرد سنده برر نفر رفائیلورده ، ساعت سکزه قدر بیه جکلرینی واحتیاجلرینی بالذات ندارک ایتمک اوزره چارشینی برافیل مقددر .
۳ — بولندقلری خپسخانه بناسنده کندیلری عمومیتله اختلاط ن منع بویچا ره ، بتون ، هناسیله ، شدتلی برچیس حیاتی یاشاندیرلمده در .

۴ — جبهه لرده یارالی اوله رق اسیر ایدیان ضابطان اقتدیلهر خسته خانه لرده حسن نداری ایلمکسرن جپسخانه یه سوق ایلمکده و دو قورل طرفندن لزوم کوستریان ماساژ عملیاتنده جپسخانه مسدیوی طرفندن مالمعت

هلال احمر جمییتی یونان الیه اسیردوشن قارداشلر مرک یونان یال بقاریاری آلدن چسکدکاری ظام و فجاییدی تثبیت ایله بین الملل صلیب احمر جمییتنه برابور کوندومشیدی . اخیراً ورود ایدن هلال احمر مجموعه سندن برابوری عیناً اقتباس ایدیوروز :

۱ — یونانستانده موجود بالعموم تورک اسرانی ضابطاری ، کیمسه ایله اختلاط ایستدیتدیر یلمه ملک اوزره ، جپسخانه حیاتی یاشامده ، یکت یشیرمک جباشیر ییچاق ، اوطه لری سیورمک کی سردلو خدمتلهر کندیلرینه ایضا بیدیرلمکده در ،

۲ — هفته ده بازار ایرنسی و پنجشنبه

۶۰ — مملکتکندە ایس و کوچلرله
مشغول ایکن ، اک کوچک سبب و بهانه
ایله اسیر سفینه طوئولوب کنتریان
مأمورین دولت ایله افر د مملکتدن اون
دوت اوریش یاشاننده کی چو و قسیر
و تمش یاشنده کی اختیارلر ایوسا ، نیان
امرا اقرار کاهنده چادرلر ده واکسیر
طویراقر اوزرنده یانیرلمقده و یویدمخار
دخی خدمات مختلفهده استخدام ایکنکده
و صورت و بورادن مختلف محله و سوق
اولمقده درلر .

۱۱ — خسته خانلر ده وقات ایکن
تورک اسیرانی حقنسه دینسا لازم کان
حرمت ایفا ایکیلرک ، جسدلری هر درلو
مراسم دینه دن محروم بر حالده خریستان
مزاراقرینه دفن ایکنکده در .

۱۲ — اسیریه کان مکتوبلر کده
یازیرنه ، یزلمکده ، یومکتوبلر اکثرینه
طویلا ندیریلر ق یاقلمقده در .

۱۳ — برناتستان دوائر حکومتده
اسیریه روا کوربان غیر انسانی معامله لره
ختم وورد رده چک و قبول شکایات ایده چک
بر مرجع و مقام یوقدر ، اسیرانی محافظه
مأمور هر نفر کندی شخصی تربیه نه
وجبی افعاله کوره اجرای معامله ده
سیرستدر ، یونفرلر باخاسه نورکاره
قارش یایمق قسیرلری سؤ معامله انجمن
کیمسه حساب و بریکه مجبور
طوئولما مقده درلر .

ایکیلرک بوجمله تورک ضابطلر
مملول قالمیرنه سببیت و برلمکده در .

۵ — جهیزده محروس اولمیرق
اسیر ایکیلر ضابطان اقدیلرک کاهنه
ایسیرلری صوبولمش ، یازیرلری آلمش
و ضرب ایلمش اولدقلری حالده یوللر ده
هر درلو حقسارنره معروض بر ایلیمق
صورتیه انیه وق ایکنلر در .

۶ — آتنده ایلرجه کندیلرینه
معاش و بریلرک بخایر ایله وقت کچیرلش
و بر صورتیه ضابطان اقدیلرک قورواک
ییلرک قورونمخلر اوزرنده یانیرلملری
صورتیه سفالتیرنه سببیت و برلمشدر .

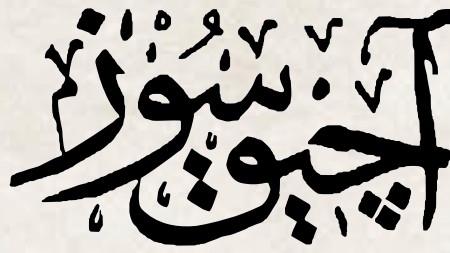
۷ — یواسیرلر آتنده یوللر سفیل
بر صورتیه ارنیش بکری کون .
صره سنه کوره برآی یوللر یوللر قدن
صکره ، لقه امله سنه سوق ایکیلرک
اوداده دخی عقی قضیق آتنده یاشا
تدیراقددر .

۸ — ضابطان اقدیلرک محبوس
یوللر قلری عسکری جسدخانه می .
قشله قرینده افراد حبسخانه می یاننده
یوللر قی جهته ، اکثر اولمده یوانندن
کان کچن یوان افرایشک یوکسک سا
ایله تورک مملته حقسارت ایتلر
ایشیدمک دخی اولمقده درلر .

۹ — اسیر ایکیلر تورک افرادی خارجه
خدمات مختلفهده استخدام اولمقده
و کندیلرینه یالکیز قورواک ، بمضا
بر آزیملک بریلرک جیلاق و سفیل
یاشانمقده ، یوزوالیلرک کوچک سیلر
ایله ضرب ایکنکده در .

Yunanlıların elinde bulunan esirlerimizin uluslararası hukuka aykırı bir şekilde insanlık dışı muamelelere tâbi tutulduğu Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından tespit ediliyor ve rapor haline getirilerek Uluslararası Kızıl Haç Cemiyeti'ne gönderiliyor. Açıksöz gazetesi de, bu 13 maddelik raporu Hilâl-i Ahmer Mecmuası'ndan aynen iktibas ederek yayınlıyor.

2 Ocak 1922 / 3 Cemâziye'l-evvel 1340 / 2 Kânûn-ı Sâni 1338
Açıksöz Gazetesi



Yunanistan'daki Esirlerimizin Hâli Hilâl-i Ahmer'in On Üç Maddelik Bir Raporu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Yunan eline esir düşen kardaşlarımızın Yunan palikaryaları elinden çektikleri zulüm ve fecâyî'i tespit ile Beyne'l-milel Salîb-i Ahmer Cem'iyeti'ne bir rapor göndermişti. Ahîren vürûd eden Hilâl-i Ahmer Mecmûası'ndan bu raporu aynen iktibâs ediyoruz:

1- Yunanistan'da mevcut bi'l-umûm Türk üserâsı zâbitleri, kimse ile ihtilât ettirilmemek üzere, Hapishâne hayâtı yaşamakta, yemek pişirmek, çamaşır yıkamak, odalarını süpürmek gibi her türlü hizmetler kendilerine îfâ ettirilmektedir.

2- Haftada pazartesi ve perşembe günleri, zâbitân öğleden sonra iki def'a sa'at dört ile beş arasında birer nefer refâkatlerinde, sa'at sekize kadar yiyeceklerini ve ihtiyaçlarını bi'z-zât tedârik etmek üzere çarşıya bırakılmaktadır.

3- Bulundukları hapishâne binâsında kendileri umûmiyetle ihtilâttan men' bu bîçârelere, bütün ma'nâsıyla, şiddetli bir hapis hayâtı yaşattırılmaktadır.

4- Cephelerde yaralı olarak esir edilen zâbitân efendiler hastahanelerde hüsn-i tedâvî edilmeksizin hapishaneye sevk edilmekte ve doktorlar tarafından lüzûm gösterilen masaj ameliyâtına da hapishâne müdürü tarafından mümâna'at edilerek bu vechile Türk zabitlerinin ma'lûl kalmalarına sebebiyet verilmektedir.

5- Cephelerde mecrûh olmayarak esir edilen zâbitân efendilerin kâffesi elbiseleri soyulmuş, paraları alınmış ve darp edilmiş oldukları hâlde yollarda her türlü hakaretlere ma'rûz bırakılmak sûretiyle Atina'ya sevk edilmişlerdir.

6- Atina'da aylarca kendilerine ma'âş verilmeyerek muhâbere ile vakit geçirilmiş ve bir suretle zâbitân efendilerin kuru ekmek yiyerek kuru tahtalar üzerinde yatırımları suretiyle sefâletlerine sebebiyet verilmiştir.

7- Bu esîrler Atina'da böyle sefil bir sûrette on beş yirmi gün, sırasına göre bir ay bulundurulduktan sonra, Lefka Adası'na sevk edilerek orada dahi aynı tazyîk altında yaşattırılmaktadır.

8- Zâbitân efendilerin mahbûs bulundukları askerî hapishânesi, kışla kurbunda efrâd hapishânesi yanında bulunduğu cihetle, ekser evkâtta civârından gelen geçen Yunan efrâdının yüksek sadâ ile Türk milletine hakâret etmelerini işiterek dil-hûn olmaktadırlar.

9- Esîr edilen Türk efrâdı hâriçte hidemât-ı muhtelifede istihdâm olunmakta ve kendilerine yalnız kuru ekmek, ba'zan birâz yemek verilerek çıplak ve sefil bir hâlde yaşatılmakta ve bu zavâllılar en küçük sebepler ile darp edilmektedir.

10- Memleketlerinde iş ve güçleriyle meşgûl iken, en küçük sebep ve bahâneler ile esîr sıfatıyla tutulup getirilen me'mûrîn-i devlet ile efrâd-ı milletten on dört on beş yaşlarındaki çocuklar ve yetmiş yaşındaki ihtiyârlar, Liyosa denilen üserâ karargâhında çadırlarda ve ekseriya topraklar üzerinde yatırılmakta ve bu bedbahtlar dahi hidemât-ı muhtelifede istihdâm edilmekte ve sonra buradan muhtelif mahallere sevk olunmaktadırlar.

11- Hastahânelerde vefât eden Türk üserâsı hakkında dînen lâzım gelen hürmet îfâ edilmez, cesetleri her türlü merâsim-i dîniyeden mahrûm bir hâlde Hristiyan mezârlıklarına defnedilmektedir.

12- Üserâyâ gelen mektuplar kendilerine verilmemekte ve bu mektuplar ekseriyetle toplatılarak yakılmaktadır.

13-Yunanistan devâ'ir-i hükûmetinde üseraya revâ görülen gayr-i insânî mu'âmelelere hitâm verdirecek ve kabûl-ı şikâyet edecek bir merci' ve makâm yoktur. Üserâyı muhafazaya me'mûr her nefer kendi şahsî terbiyesine ve cibillî ef'âline göre icrâ-yı mu'âmelede serbesttir. Bu neferler bi'l-hassa Türklere karşı yapacakları sû-i mu'âmele için kimseye hesap vermeye mecbûr tutulmamaktadırlar.

یونانده کی اسیرلر

قرق کشیلک ایلك قافلہ کلیور

یونانر میانده ۲۲ صبحه مازور و وارده

هلال احمرک تشبثات مکرر سی اوزرینه
یونانستانده کی اسرای حربیه مزدن معلول
اولانلرک تخلیه منه موافقت ایدلشدی .
هلال احمر نژدنده یایدیغیز تحقیقاته
کوده بو اسیردن یکریمی ایکی صبحه مأموری ،
اون سکیز معلول و برده میرالای ایلك
پوسته اوله رق آتیه به سوق ایدلشدر .

هلال احمردن ماجد بک بو کونلرده
آتیه به کیده رک اسیرلری اوراده تسلیم
ایده جاک و استانبوله اعزاملرینه نظارت
ایلیه جکدر . آنا طولی حکومتی بو معلول
اسیرلره مقابل ، یونان معلوللارینی
چوقدن بری مرسین طرفیه صالیورمش
ویونانلیلر ، اسیرلرینک تخلیه مندق صوکره
معالولر سیری اعاده خصوصنده تعلل کوسترک
باشلامشیر ایدی . فقط هلال احمرینک
مقامات طائده سی نژدنده کی تشبثات شدید سی
آتیه حکومتی وردیپی تمهیده اک نهایت
صادق قافلہ اجبار ایتشدر .

Hilâl-i Ahmer'in teşebbüsleri ile Yunanistan'daki esirlerimizden hasta olanların yurda döndüğü ve Macid Bey'in diğer esirlemizi de getirmek üzere Atina'ya hareket ettiği bildiriliyor.

20 Mart 1922 / 21 Receb 1340 / 20 Mart 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Yunan'daki Esirlerimiz

Kırk kişilik ilk kâfile geliyor
Bunlar miyânında 22 sıhhiye me'mûru vardır

Hilâl-i Ahmer'in teşebbüsât-ı mükerreresi üzerine Yunanistan'daki üserâ-yı harbiyemizden ma'lûl olanların tahliyesine muvâfakat edilmişti.

Hilâl-i Ahmer nezdinde yaptığımız tahkîkâta göre bu üserâdan yirmi iki sıhhiye me'mûru, on sekiz ma'lûl ve bir de miralay ilk posta olarak Atina'ya sevk edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer'den Mâcid Bey bu günlerde Atina'ya giderek üserâmızı orada tesellüm edecek ve İstanbul'a i'zâmlarına nezâret eyleyecektir. Anadolu Hükûmeti bu ma'lûl üseramıza mukâbil, Yunan ma'lûllerini çoktan beri Mersin tarikiyle salıvermiş ve Yunanlılar, esirlerinin tahliyesinden sonra ma'lûllerimizi i'âde husûsunda ta'allül göstermeye başlamışlar idi. Fakat Hilâl-i Ahmer'imizin makâmât-ı âidesi nezdindeki teşebbüsât-ı şedîdesi Atina Hükûmeti'ni verdiği ta'ahhüde en nihâyet sâdık kalmaya icbâr etmiştir.



هلال احمر سکزنجی امداد صحی هیئت
کیوه : ۶ هزاران — (بخار مخصوصه تلفه افتابیدر) هلال احمر سکزنجی امداد
صحی هیئت کیوهده چالیسبور . خفک بواک خیری و سمنه کوهترمکده اولدانی ملانه شایان
شکرال بر درجهدهدر . آرزومال طرفنده هلال احمره و نوع بولان تبرعات ایکی بوز یگری بدی
بک غرور شایان اوآشدر . (اولاد شیدا آناز جدی) ده آبرجه فعالیت کوهترمکده ، تدارک
ایکی اشیای مختلفه و خصوصیه بایراملق قومانداری توزیع ایلیمکدهدر .



آلتنجی هلال احمر هیئت
آلتنجی هلال احمر هیئت حاضر قلمری کال استدی
تقدیرده جمعه ایرتسی کونی آلاشهره حرکت ایدمکدهدر .

Sakarya Geyve’de çalışmalarına devam eden Sekizinci Sağlık Heyeti’ne halkın gösterdiği ilgi ve destek sayesinde az zamanda Hilâl-i Ahmer’e yapılan bağışların 227.000 kuruşa ulaştığı.

7 Haziran 1921 / 30 Ramazân 1339 / 7 Haziran 1337
Anadolu’da Yenigün Gazetesi

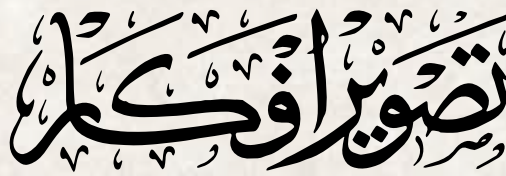


Hilâl-i Ahmer Sekizinci İmdâd-ı Sıhhî Hey’eti

Geyve: 6 Haziran – (Muhâbir-i mahsûsumuzun telgrafnâmesidir) Hilâl-i Ahmer’in Sekizinci İmdâd-ı Sıhhî Hey’eti Geyve’de çalışıyor. Halkın bu en hayırlı müessesemize göstermekte olduğu alâka şâyân-ı şükrân bir derecededir. Az zaman zarfında Hilâl-i Ahmer’e vukû‘ bulan teberu‘ât iki yüz yirmi yedi bin gurûşa bâliğ olmuştur. “Evlâd-ı Şühedâ Analar Cem‘iyeti” de ayrıca fa‘âliyet göstermekte, tedârik ettiği eşyâ-yı muhtelifeyi ve husûsiyle bayramlık kumâşları tevzî‘ eylemektedir.

Altıncı Sağlık Heyeti’nin hazırlıklarının tamamlandığı ve Alaşehir’e hareket edeceği bildiriliyor.

5 Kasım 1919 / 11 Safer 1338 / 5 Teşrîn-i Sânî 1335
Tasvîr-i Efkâr Gazetesi



Altıncı Hilâl-i Ahmer Hey’eti

Altıncı Hilâl-i Ahmer Hey’eti hazırlıklarını ikmâl ettiği takdîrde cumartesi günü Alaşehir’e hareket edecektir.

هلال احمر امداد صحی هیئتلی
 دون (امید) واپوریله حرکت ایتدیلر
 ولایت شرقیه ده کی سفاته چاره ساز اولمق
 ایچون هلال احمرجه اعزامی تقرر ابدن ایکی هیئت
 دون آقشام ساعت دوت بچقده (امید) واپوریله
 (طریزون) و (ارزنجان) . متوجهاً شهریمزدن
 حرکت ایتلردر .
 مذکور هیئتلردن طریزون هیئت : هلال احمر
 امرا شعبه سی مدیری بهجت (رئیس) ، اسرا
 شعبه سی باشکاتی حکمت (اداره مدیری) و شعبه
 کاتبلردن صائب (کاتب) و دوکتور جمال ، صر ،
 سلیمان ادم بکرله ایکی خسته باقیی و بش خدمه دن
 مرکبدر . هیک ایکیجی ملییی بولنان سلیمان ادم
 بک راحتیزانه بناء بر قاج کون صوکره هنریمت
 ایدم جکدر .
 ارزنجان و معموره العزیز هیئت : تحریرات
 کاتبی صفوت (رئیس) اداره شعبه سندل حسن تحسین
 (اداره مدیری) و دوکتور عاکف شا کر بکرله
 ایکی خسته باقیی و برقاج خدمه دن مرکبدر .
 هرایی هیئتک رفاقتنده کویاواره توزیع ایدمک
 اوزره کلیتلی مقداره ادویه موجود اولدینی کی
 پاشیر و ارزاقده واردر .

Doğu illerindeki sefaletle çare olmak için, Hilâl-i Ahmer’ce gönderilmesi kararlaştırılan iki sağlık heyetinin; köylülere dağıtılmak üzere yanlarına aldıkları çok fazla ilaç, çamaşır ve erzakla birlikte Trabzon ve Erzincan’a doğru Ümit vapuruyla yola çıktığı bildiriliyor.

27 Haziran 1919 / 28 Ramazân 1337 / 27 Haziran 1335

Tasvîr-i Efkâr Gazetesi

تصویر افکار

Hilâl-i Ahmer İmdâd-ı Sıhhi Hey’etleri
Dün “Ümid” Vapuruyla Hareket Ettiler

Vilâyât-ı şarkiyedeki sefaletle çâresâz olmak için Hilâl-i Ahmer’ce i‘zâmı takarrür eden iki hey’et dün akşam sa‘at dört buçukta “Ümid” vapuruyla “Trabzon” ve “Erzincan”a müteveccihen şehrimizden hareket etmişlerdir.

Mezkûr hey’etlerden Trabzon Hey’eti: Hilâl-i Ahmer Üserâ Şu‘besi Müdürü Behçet (Re’is), Üserâ Şu‘besi Başkâtibi Hikmet (İdâre Müdürü) ve şu‘be kâtiplerinden Sâib (Kâtip), Doktor Cemâl Ömer, Süleymân Edhem Beylerle iki hasta bakıcı ve beş hademeden mürekkeptir. Hey’etin ikinci tabîbi bulunan Süleymân Edhem Bey rahatsızlığına binâen birkaç gün sonra azîmet edecektir.

Erzincan ve Ma‘mûretü’l-azîz Hey’eti:

Tahrîrât Kâtibi Safvet (Re’is), İdâre Şu‘besinden Hasan Tahsîn (İdâre Müdürü) ve Doktor Âkif Şâkir Beylerle iki hasta bakıcı ve birkaç hademeden mürekkeptir.

Her iki hey’etin refâkatinde köylülere tevzi’ edilmek üzere külliyetli mikdârda edviye mevcut olduğu gibi çamaşır ve erzâk da vardır.

* *

ذکاة هلال احمره ویریله بیایر

هیچ بر مانع شرعی یوقدر

بجروح غازیلمره هر درلو معلوقی ایضا ایدن
و مهاجرلرمه آغوش شفقتی آجان هلال احمر جمیعنه
بودنه کی ذکاتلرک اعطاسنه بر مانع شرعی اولوب
اولادینه دائر افکار اسلامیده بر تردد حاصل
اولمده در . حال بوکه حقیقته هیچ بر تردد محل
یوقدر . زنکی ، فقیر افراد امتدن هر برینک اک
مهم وظیفه سی دیشندن طبرناغندن آرتیره رق و حق
قوت لایموندن قیصرق مجاهدین اسلامیه و غزات
موحیدنه ، دشمنک ملوت پای استیلاسی آلتنده
هر قهره معروض فالارق جانلری و ناموسلری قورنارمق
ایچون مهاجرنه مجبور قالان مهاجرین اسلامیه به
معاونت ایتمکدر . قرآن کریم ذکاة مستحق اولانلر
آزده سنده قراپی وی سبیل الله مجاهده ایدنلری ده
تعداد ایتمکده در . هلال احمر کرک مجاهدین اسلامیه تک
اولاد و عیاله ، کرک مهاجرلرمه معاونت وظیفه سی
بخش ایضا ایتمکده اولمسه بناء ذکات هلال احمره
ویریله سیده بر مانع شرعی تصور اولونماز . آلاهی
مقتلکنده بولونان بر قارئ بر مسئله حقه مطالعات
آتییه در میان اینیور :

« ذکات هلال احمره سی اوله رق ویریلوب ویریله چکی
حقنه جمیع مراجعت اولو دینی غریبه زده منظورم
اولدی . ذکات و صدقه تک محل صرفتی اراه ایدن
آیت جلیله نظر آ زمان سعادت پیغمبریده (عالمین) که
صدقاتی تحصیله مأمورایدیلر . بو هیئت کتوردکاری
صدقات بالاده محرو صنفه صرف اولونوردی .
حضرت ابوبکر صدیقک زمان خلافتده اجماع صحابه
ایله مؤلفه قلوب صدقاتک صرف منع اولندی . مجتهدین
عظام و فقهاء کرام حضراتی ده بوی قبول ایندیلر .
هلال احمر جمیعت محترمه سی قرايه هر درلو
معاونت و شفقتی اراز ایندیکنه بناء قرآن کریمده
وارد اولان (عالمین) صنفه ، غازیلمره هر درلو
معاونت و شفقتی اراز ایندیکنه بناء ده (فی سبیل الله)
صنفه داخلدر . هلال احمر جمیعت حکومت اسلامیه
طریقندن رسا مصدق بر هیئت معاونه و مشفقدر .
ذکات و سایر صدقاتی اخذه مأمور دتک اوله جمعی
جهتله بو هیئت محترمه به ذکاتی و بریمک جائز اولور .
آلای مفتیسی
محمد نصوحی



Hilâl-i Ahmer'e zekât verilip verilemeyeceği konusunda bir tereddüt içinde olan İstanbul halkına tereddüte gerek olmadığı, gönül rahatlığı içinde zekâtlarını Hilâl-i Ahmer'e verebilecekleri duyuruluyor ve bunun için Kur'an-ı Kerim'den, Peygamber Efendimiz'in uygulamalarından, icmadan ve kıyastan deliller getiriliyor. Ayrıca, gazetenin okuru da olan Mehmet Nasuhi ismindeki bir Alay Müftüsü de, yine dinsel deliller getirerek Hilâl-i Ahmer'e zekât ve diğer sadakaları vermenin dinen câiz olduğu değerlendirmesinde bulunuyor.

5 Haziran 1921 / 28 Ramazân 1339 / 5 Haziran 1337

Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Zekât Hilâl-i Ahmer'e Verilebilir

Hiç Bir Mâni'-i Şer'î Yoktur

Mecrûh gâzilerimize her türlü mu'âveneti ifâ eden ve muhâcirlerimize âgûş-ı şefkatini açan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ne bu seneki zekâtların i'tâsına bir mâni'-i şer'î olup olmadığına dâir efkâr-ı İslâmiyede bir tereddüd hâsıl olmaktadır. Hâlbuki hakîkatte hiçbir tereddüde mahâl yoktur. Zengin, fakir efrâd-ı ümmetten her birinin en mühim vazîfesi dışından tırnağından artırarak ve hattâ kuvvet-i lâ-yemûtundan kısararak mücâhidîn-i İslâmiyeye ve guzât-ı muvahhidîne, düşmanın mülevves pâ-yı istilâsı altında her kahra ma'rûz kalarak cânlarını ve nâmuslarını kurtarmak için muhâcerete mecbûr kalan muhâcirîn-i İslâmiyeye mu'âvenet etmektir. Kur'an-ı Kerim zekâta müstahak olanlar arasında fukarâyı ve fî-sebîlillah mücâhede edenleri de ta'dâd etmektedir. Hilâl-i Ahmer gerek mücâhidîn-i İslâmiyenin evlâd u iyâline, gerek muhâcirlerimize mu'âvenet vazîfesini bi-hakkın ifâ etmekte olmasına binâen zekâtın Hilâl-i Ahmer'e verilmesinde bir mâni'-i şer'î tasavvur olunamaz. Alay müftülüğünde bulunan bir kâr'imiz bu mes'ele hakkında mütâla'ât-ı âtiyeyi dermiyân ediyor:

“ Zekâtın Hilâl-i Ahmer i'ânesi olarak verilip verilmeyeceği hakkında cem'iyete mürâca'at olunduğu gazetelerde manzûrum oldu. Zekât ve sadakanın mahall-i sarfını irâ'e eden âyet-i celîleye nazaran zaman-ı sa'âdet-i Peygamberî'de “âmilîn” ki sadakâtı tahsile me'mûr idiler. Bu hey'etin getirdikleri sadakât bâlâda muharrer sunûfa sarf olunurdu. Hazret-i Ebubekir-i Sıddîk'in zaman-ı hilâfetinde icmâ-ı sahâbe ile müellefe-i kulûba sadakâtın sarfı men' olundu. Müctehidîn-i i'zâm ve fukahâ-i kirâm hazerâtı da bunu kabul ettiler.

Hilâl-i Ahmer Cem'iyet-i muhteremesi fukaraya her türlü mu'âvenet ve şefkati ibrâz ettiğine binâen Kur'an-ı Kerim'de vârid olan “âmilîn” sınıfına, gâzilere her türlü mu'âvenet ve şefkati ibrâz ettiğine binâen de “fî sebîlillah” sınıfına dâhildir. Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti hükûmet-i İslâmiye tarafından resmen musaddak bir hey'et-i mu'âvine ve müşfikadır. Zekât vesâir sadakâtı ahza me'mûr demek olacağı cihetle bu hey'et-i muhteremeye zekâtı vermek câiz olur.”

Alay Müftüsü
Mehmed Nasûhî



هلال احمر ك دعوتى

استانبول خلقى طرفندره بوبوك برغلبانه
صميت ايله قارشيدورمى

هلال احمر آناطوليدنه كى خسته و مجروح
غازيلرمنله صائر مصائب حربييه به اوغرايان
دېنده اشلرمنله معاونت ايجون استانبول
خلقى وظيفه مليه و وطينه لرېنى ايفايه دعوت
ايتخدى پايتخت اهاليس ، و طاك استغلاص
اوغورنده چارپيشان ، شهيد اولان ،
مجروح دوشن ، خسته لالان ، بوردندن
مهجور قالان آناطوليدنه كى قارداشلرينه
قارشى بورجى شايان تقدير برسدورنده
ايفايه باشلادى . الله راضى اولسون .
۲ نېسان قاربخنده هلال احمره كو .
ندريان مبالغ بكونى :

۱۱۵۶۶۱ بېق غروشه

بالغ اولمشدر . بويكوك براق كون
قارنده مېليونلره باله اولاجفنه آناطولى به
باشقه درلو معاونت ايدمه من استانبول
توركار حېقى قانلدر .

Hilâl-i Ahmer'in daveti üzerine Payitaht halkının Anadolu'da çarpışan yaralı gaziler için topladıkları yardımın yüzbinlere ulaştığı ve birkaç gün içinde milyonları bulacağı bildiriliyor.

5 Nisan 1921 / 26 Receb 1339 / 5 Nisan 1337
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Da'veti
İstanbul halkı tarafından büyük bir galeyân-ı hamiyet ile karşılandı

Hilâl-i Ahmer Anadolu'daki hasta ve mecrûh gâzilerimizle sâir mesâib-i harbiyeye uğrayan dindâşlarımıza mu'âvenet için İstanbul halkını vazîfe-i milliye ve vataniyelerini îfâya da'vet etmişti. Pâyitaht ahâlisi, vatanın istihlâsı uğrunda çarpışan, şehîd olan, mecrûh düşen, hastalanan, yurdundan mehcûr kalan Anadolu'daki kardeşlerine karşı borcunu şâyân-ı takdîr bir sûrette îfâya başladı. Allah râzı olsun.

2 Nisan târihinde Hilâl-i Ahmer'e gönderilen mebâliğ yekûnu:

115,661 buçuk gurûşa bâliğ olmuştur. Bu yekûnun birkaç gün zarfında milyonlara bâliğ olacağına Anadolu'ya başka türlü mu'âvenet edemeyen İstanbul Türkler[inin] hamiyeti kâfildir.

ایسه ده الیوم هیچ برشی و بریلیمکده در . داخله
تقلاتونک صرفه ماذیت و بریدی . بیلک . قضاوه
هدم . و حودتی . سبیله طبری برشی بایله مامقده در .
بلدیله ، حکومته . پاره یوق . اهالی . بلده تمایله
لاقد . و لحاسل . مهاجرین ایچون استاد ابدلجک
هیچ بر بر یوق . یالکز ابتالیانر بر مقدار اون ،
برنج ، چای ، شکر و قهوه کوند . مکز معاونه
بولمقلر . چینه طرفلرنده خسته لره یاقده لری کی
ارزاق ده توزیع ایتمکده دوام ایدیورلریش .
یکی پارا ناحیه سبیل چینه طرفلرنده بولسان
مهاجرینک نارلیده کیلردن دها پریشان ، دها سغیل
اوله لری ایشیدیبورم . بر جوقلرینک آماج آلنلرنده ،
نارلرده یاقده لری سولیورلر .
مهاجرین آراسنده له الحمدساری بر خسته لری یوق .
برل اهالی الیوم رابر یوزده سکسانی صیتمه دن . مضطر بدیلر .
یالکز برخنده اولورالیر آراسنده متعدد غای وار .
اوزرنده کی چاشیر و ایسه سندن باشقه هیچ بریشلری
اولایان یوزوالیر بوخت لیدن ناسورته قورنوله قیلر ؟
نازلی و حوالیسی کوندوز پک صیجاق ، کیمه سرن
اولک برابر آجیده یاقی بر درجه به قدر قابل تحملدر .
یالکز قیش تقرب ایدرک هوالر یوزولمه باشلادی
آنده بیکلرجه آج رسقیل عیارلر ایچون بیکاه
استراحتگاهک هنزلر اولایفته هیچ شهریم یوق
بشده کز درت کوندیری . مهاجرینک اکثرینسک
بولندنی آشانی نارلیده استیجار ایتدیکم بوش بر
آزی هم دیسانسور هم قاشکاه اوله لری قوللایورم .
یورویه . یین خسته لری اولورده لری برلده زیات
ایدیورم . کیمه سز دآغیر خسته لری یوقاری نازلیده
تأسیس ایدلش اولال حلال امر خسته خانه سته
کوندوبورم . نازلیده کی حلال امر خسته خانه سی
اغانه محلیه الیوم اداره ایتمکده اولوب . ملی قوتلرک
میر و ملری ده بوراده ندوی ایدلکده در . خسته خانه به
بر مقدار اجزا و بر مکز مجبور اولدم . بر قاج کون
سوکره یکی بازار ، دالامای کز مکز چینه به کیده حکم
المزده موجود کیمینک دالاریلک هر کسه مسولت
ایقش اولدنی بر برده کفایت ایتمه چکی آکلاشلدیندن
کین ارسالنده استعجال بیورلشی و آکره سینی
صکباتندل مقویات ایله برواشید . کی ده خسته لرنده
مستعمل ادویه و مقویات قلبیه کوندولشی رجا ایدرم .
ازمیر . مهاجرین معاونه هئتی ایاپاتندن
نچون

İzmir muhacirlerine yardım etmek için Akhisar'a gönderilen acil yardım heyeti, Nazilli'de bulunan muhacirlerin çok fazla yardıma muhtaç olduğunu haber alınca bir doktor ve bir hasta bakıcıyı yeteri kadar ilaçla Nazilli'ye yollamış. Dr. Necdet Bey Nazilli'de şahit olduğu dehşetli durumu rapor ederek İstanbul'daki Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi'ne göndermiş. Raporda, Aydın Müftüsü'nün başkanlık ettiği yerel bir yardım derneğiyle işbirliği içinde çalışarak yöredeki ilçelere dağılmış olan tamamen çıplak, aç susuz bir halde camilere, harabelere sığınan, ağaç altlarında, tarlalarda yatan ve örtünecek bir yorganları bile olmayan, on bin kadarının hastalıktan öldüğü, geri kalanların da yavaş yavaş ölmekte olduğu zavallı muhacirlere acilen yardım edilmesini, kendisinin hastalıklarına çare bulmaya çalıştığını, bunun için başta kinin olmak üzere, arsenik bileşenleriyle kalp ve akciğer hastalıkları için acele ilaç gönderilmesini istiyor.

12 Eylül 1919 / 16 Zilhicce 1337 / 12 Eylül 1335

Vakit Gazetesi



Nâzilli'deki Muhâcirlerin Feci' Hâli

Yetmiş Bin Aç ve Çıplak Mülteci – Sefâletten Ölen Bin Zavallı – Her Tarafta Sıtma – Acele Mu'âvenet Lüzûmu

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından İzmir muhâcirîne mu'âvenet etmek üzere Akhisar'a gönderilen Dördüncü İmdâd-ı Sıhî Hey'eti Nâzilli'de bulunan muhâcirlerin pek ziyâde mu'âvenete muhtaç bir hâlde bulunduğunu haber aldığından hey'et erkânından Doktor Necdet Bey'i bir hasta bakıcı ve mikdâr-ı kâfi edviye ile Nâzilli'ye göndermiştir. Doktor Necdet Bey Nâzilli'deki meşhûdâtı ve muhâcirlerin ahvâli hakkında ahîren Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Merkez-i Umûmîsi'ne mufassal bir rapor göndermiştir. Raporda Akhisar'dan Nâzilli'ye nasıl müşkil şerâ'it dâhilinde seyahat edildiğinden bahsedildikten sonra deniliyor ki:

Nâzilli'ye muvâsalatımız günü derhâl Aydın Müftüsü Efendi'nin riyâset ettiği Aydın Muhâcirini İstimdâd Cem'iyeti ile temâs edilerek muhâcirinin mikdârı, sâkin oldukları mahaller öğrenilmiş ve ertesi günü icâb eden mu'âvenete başlanmıştır. Nâzilli, Sarayköy, Denizli, Çine taraflarında mevcut olan muhâcirin, Aydın ve civârının Yunan kuvvetleri tarafından işgâl ve ihrâkı üzerine firâr eden ahâlî-i İslâmiyeden ibârettir. Aydın'ın üçte ikisi ile civârında mevcut altmışı mütecâviz karyenin tamamıyla ihrâk ve tahrîb olduğunu yetmiş bini mütecâviz ahâlî-i Müslime-nin Nâzilli, Denizli, Dinar, Yenipazar, Dalaman, Çine'ye hicret ederek bunlardan on bin kadar bî-çârenin açlık ve hastalıktan vefât ettiği İstimdâd Cem'iyeti'nin tanzîm etmiş olduğu rapordan ve a'zâsının ifâdesinden müstebân olmaktadır.

Ahâli her ma'nâsıyla çırılçıplaktır. Yalnız üzerlerindeki elbiseleriyle evlerini, köylerini, mallarını terk ederek kurtulabilmişti. Nâzilli'de câmi', harâp medreselerde, boş hanlarda, metrûk evlerde ikâmet eden beş yüzü mütecâviz âilenin kısm-ı a'zâmında ne örtünebilecek bir yorgan, ne yatacak yatak, ne de yiyecek bir şey vardır. Bunların yüzde sekseni de sıtma nöbetleri için[de] yanıyor. Sapsarı yüzleri şişkin karınlarıyla cılız çocuklar açlık ve pislik içinde yavaş yavaş eriyorlar. Muhâcirinin ne sûretle ta'ayyüş ettiklerini Cenâb-ı Hakk bilir. İlk zamanlarda belediyeden pek gayr-i muntazam olarak yevmiye nüfûs başına beşer gurûş verilmiş ise de el-yevm hiçbir şey verilmemektedir. Dâhiliye Nezâreti'nin sarfına me'zûniyet verdiği meblağın kazâda adem-i mevcûdiyeti sebebiyle tabî'î bir şey yapılamamaktadır. Belediyede, hükûmette para yok. Ahâli-i belde tamâmiyle lâ-kayd. Ve'l-hâsıl muhâcirin için istinâd edilecek hiçbir yer yok. Yalnız İtalyanlar bir mikdâr un, pirinç, çay, şeker ve kahve göndererek muâvenette bulunmuşlar. Çine taraflarında hastalara baktıkları gibi erzâk da tevzî' etmekte devâm ediyorlarmış.

Yenipazar nâhiyesiyle Çine taraflarında bulunan muhâcirinin Nâzilli'dekilerden daha perişân, daha sefil olduklarını işitiyorum. Birçoklarının ağaç altlarında, tarlalarda yattıklarını söylüyorlar.

Muhâcirin arasında lehu'l-hamd sârî bir hastalık yok. Yerli ahâli ile berâber yüzde sekseni sıtmadan muzdaribdirler. Yalnız bir hânda oturanlar arasında müte'addid [silik] var. Üzerindeki çamaşır ve elbiseden başka hiçbir şeyleri olmayan bu zavâllılar bu hastalıktan ne sûretle kurtulacaklar? Nâzilli ve havâlisi gündüz pek sıcak, gece serin olmakla berâber açıkta yatmak bir dereceye kadar kâbil-i tahammüldür. Yalnız kış takarrüb ederek havâlar bozulmaya başladığı ânda binlerce aç ve sefil biçâreler için yegâne istirahatgâhın mezârlar olacağına hiç şüphem yok. Bendeniz dört günden beri muhâcirinin ekserîsinin bulunduğu Aşağı Nâzilli'de isticâr ettiğim boş bir evi hem dispanser hem ikâmetgâh olarak kullanıyorum. Yürüyemeyen hastaları oturdukları yerlerde ziyâret ediyorum. Kimsesiz ve ağır hastaları Yukarı Nâzilli'de te'sis edilmiş olan Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'ne gönderiyorum. Nâzilli'deki Hilâl-i Ahmer Hastahânesi i'âne-i mahalliye ile idâre etmekte olup Millî Kuvvetler'in mecrûhları da burada tedâvi edilmektedir. Hastahâneye bir mikdâr eczâ vermeye mecbûr oldum. Birkaç gün sonra Yenipazar, Dalaman'ı gezerek Çine'ye gideceğim. Elimizde mevcut kininin dalaryanın? herkese savlet etmiş olduğu bir yerde kifâyet etmeyeceği anlaşıldığından kinin irsâlinde isti'câl buyurulmasını ve arsenik mürekkebâtından mukavviyyât ile broşit gibi ri'e hastalıklarında müsta'mel edviye ve mukavviyyât-ı kalbiye gönderilmesini ricâ ederim.

İzmir Muhâcirine Mu'âvenet Hey'eti Etibbâsından
Necdet



أشمة ده هلال احمر خسته خانه سی

هلال احمر سکزنجی امداد صبحی هیئت ایزمیت
حوالیسندہ یک مشکور فعالیتده دوام ایتمکده در .
اخیراً آشمة ده که کیویه یاریم ساعت مسافه ده در .
بر هلال احمر دیسپانسر آجیل مشدر . دیسپانسر
خلقه یک چوق فائده لر تأمین ایتمکده ، عادتاً عجزه
معلولینه حیات داغیت مقده در . ایزمیت متصرف لغنجه
طراقلی و آق حصارده بر دیسپانسر آجیل مق اوزره
استحضاراتده بولونیل مقده در . اورالرده کی هلال احمر
شعباتی موقه کیوده ده تشکل هیئت مرکزیه یه کچن
هفته مرخصافه آلمش بیک غروشدها کوندر مشدر .





آطه یازاری هلال احمر سکرنجی امداد صحتی هیئت خسته خانه سندن بر قوغوش
Adapazarı Hilâl-i Ahmer Sekizinci İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti Hastahânesi'nden bir koğuş
Ankara Murahhaslığı Rapor

İzmit ve çevresinde teşekküre layık faaliyetlerine devam eden Sekizinci Sağlık Heyeti'nin son olarak Eşme'de bir dispanser açtığı ve burada halka çok faydalı hizmetlerde bulunduğu, adeta aciz hastalara hayat dağıtmakta olduğu.

6 Temmuz 1921 / 29 Şevvâl 1337 / 6 Temmuz 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Eşme'de Hilâl-i Ahmer Hastahânesi

Hilâl-i Ahmer Sekizinci İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti İzmit havâlisinde pek meşkûr fa'âliyette devâm etmektedir. Ahîren Eşme'de - ki Geyve'ye yarım sa'at mesafededir - bir Hilâl-i Ahmer dispanseri açılmıştır. Dispanser halka pek çok fâ'ideler te'mîn etmekte, âdetâ aceze-i ma'lûline hayât dağıtmaktadır. İzmit Mutasarrıflığı'nca Taraklı ve Akhisâr'da bir dispanser açılmak üzere istihzârâtta bulunmaktadır. Oralardaki Hilâl-i Ahmer şu'abâtı muvakkaten Geyve'de müteşekkil hey'et-i merkeziyeye geçen hafta murahhaslığa altmış bin gurûş daha göndermiştir.

هلال احر هيئتي كلدي

ار ضرور وحوالينده كي معلولاره وحتاجلاره
معاونت اچك اوتورده هلال احر من طرفيندن
تريب ايدكلان ائتداد هيئتي مجتم دوكتور
لعاني مكال رياسته شهر مزه مواضات ايدرك
انساني وظيفه لرينه باشلامشدر . هر كون اذاني
۱۲ - ۲ يه قادار قاديملر و ۲ - ۵ قادار اربكار
جوانه معايينه اوتدوي ايدلكنده در . هيئت محترمه
نك خدمتاشه غايد بر ملاقات كله چك صابري
تريين ايدلكنده چكدر . بيان خوش آمدي ايدر
وسمپي تشكر لزمي تقديم ايلرز .

بروسه يه كيدن هلال احر هيئتي

بروسه يه اعزام ايديلن هلال احر هيئتي
ايه برلكده بانديرمه يه آبرجه بر دوكتور
كوندرلشدر . موي اليه هلال احر هيئتي
بانديرمه يه كوتورني واپوره بانديرمه ده موجود
(۳۰۰) آغير مجروحزي اركاب ايدلكنده
وازمينه كتيره چكدر . مذكور مجروحين
طاه بازارينه سوق ايدلكنده اوراده تحت
نداويه آلديريده چقلردر .



Hilâl-i Ahmer tarafından gönderilen sağlık heyetinin Erzurum'a ulaştığı ve günün belli saatlerinde ücretsiz muayene ve tedaviye başladığı.

31 Ağustos 1919 / 4 Zilhicce 1337 / 31 Ağustos 1335
Albayrak Gazetesi

البايراق

Hilâl-i Ahmer Hey'eti Geldi

Erzurum ve havâlisindeki ma'lûllere ve muhtaçlara mu'âvenet etmek üzere Hilâl-i Ahmer'imiz tarafından tertîb edilen İmdâd-ı Sıhî Hey'eti Muhterem Doktor Lütfi Bey'in riyâsetinde şehrimize muvâsalat ederek insânî vazifelerine başlamıştır. Her gün ezânî 12-2'ye kadar kadınlar ve 2-5'e kadar erkekler meccânen mu'âyene ve tedâvi edilmektedir. Hey'et-i muhteremenin hidemâtına âit bir mülâkât gelecek sayımızı tezyîn edecektir. Beyân-ı hoş-âmedî eder ve samîmi teşekkürlerimizi takdîm eyleriz.



Bursa'ya, Bandırma üzerinden gönderilen Hilâl-i Ahmer heyetiyle birlikte ayrıca bir doktor da gönderildiği ve bu doktorun, Bandırma'da bulunan 300 ağır hastayı vapura bindirerek İzmit'e getireceği, oradan da Adapazarı'na sevk edilerek tedavi altına alınacakları.

30 Eylül 1922 / 8 Safer 1341 / 30 Eylül 1338
Akşam Gazetesi

اقشام

Bursa'ya Giden Hilâl-i Ahmer Hey'eti

Bursa'ya i'zâm edilen Hilâl-i Ahmer Hey'eti ile birlikte Bandırma'ya ayrıca bir Doktor gönderilmiştir. Mûma-ileyh, Hilâl-i Ahmer Hey'eti'ni Bandırma'ya götüren vapura Bandırma'da mevcut 300 ağır mecrûhumuzu irkâb edecek ve İzmit'e getirecektir. Mezkûr mecrûhîn Adapazarı'na sevk edilerek orada taht-ı tedâviye aldırılacaklardır.





A black and white photograph showing a large group of people, possibly a community or religious gathering, standing in front of a building. The group is composed of many individuals, mostly men, dressed in traditional or simple clothing. They are arranged in several rows, with some standing and others possibly kneeling or sitting in the front. The building in the background has a prominent arched entrance. The photograph is framed by a dark border, suggesting it is a physical print.

آٹنہ ہلال احمر ہیئت

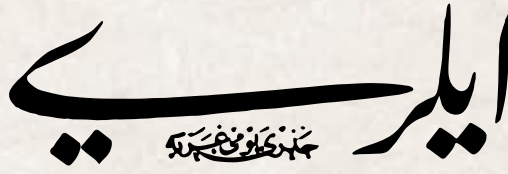
وہاں ہلالِ احمر ہیئت کا قریباً ارسال و
اور یہ محلِ مذکورہ برائتِ صحیحہ امدادیہ
اعزامِ استبدیکی اولیٰ باز شدیق۔ ہیئتِ مذکورہ
ریاستِ لندن ہلالِ احمر جمعیتہ واردِ اولان
معلومانہ نظراً قریباً ارسال قصہ بندہ نور
اسکی حیاتِ تأسس ایدہ مہمش و بر جوقِ عالم
میشتی

تأمین ایندجك پروصعته كیره مشدر .
جال حاضرده فرمه مسل قصه مشدره هلال
احرك حایه بنده اعاشه وایته ایدین چاركان
یا لکز قصه اهالیستدن عبارت دكلدر احواده
بولانی (۱۴) عترق كویك اهالیسی دخی مذکور
قصیه النجا ایدوب هلال احرك جناح حایته
صیغه مشدره .



Karamürsel'deki Yunan zulmünde yakılıp yıkılan köylerin ve kasabaların imdadına yetişen Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin diğer taraftan Adana'ya gönderdiği sağlık heyetinin Adana'ya yaklaştığı bildiriliyor

3 Aralık 1920 / 21 Rebî'ü'l-evvel 1339 / 3 Kânûn-ı Evvel 1336
İleri Gazetesi



“Hilâl-i Ahmer”in Anadolu’da Faâliyetleri

“Karamürsel”de biçarelere “Hilâl-i Ahmer” ekmek ve çorba tevzî’ ediyor

Hilâl-i Ahmer hey’etinin Karamürsel vak‘ası üzerine mahall-i mezkûra bir hey’et-i sıhhiye-i imdâdiye i‘zâm ettiğini evvelce yazmıştık. Hey’et-i mezkûre riyasetinden Hilâl-i Ahmer Cem’iyeti’ne vârid olan ma‘lûmâta nazaran Karamürsel kasabasında henüz eski hayât teessüs edememiş ve birçok âileler[sansür edilmiş] ma‘îşetini te’mîn edecek bir vaz’iyete girememiştir.

Hâl-i hâzırda Karamürsel kasabasında Hilâl-i Ahmer’in himâyesinde i‘âşe ve ibâte edilen biçâregân yalnız kasaba ahalisinden ibâret değildir; civârda bulunan 14 muhterik köyün ahâlisi dahi mezkûr kasabaya ilticâ edip Hilâl-i Ahmer’in cenâh-ı himâyetine sığınmışlardır.

Adana Hilâl-i Ahmer Hey’eti

Adana ve Tarsus havâlisi muhtâcînine mu‘âvenet etmek üzere Hilâl-i Ahmer Cem’iyeti tarafından gönderilen hey’et-i mahsûsanın Antalya’ya muvâsalatla Pozantı ve civârında bulunan muhâcirlere yardım etmek maksadıyla Antalya’dan hareket ettiklerini yazmıştık. Hilâl-i Ahmer Cem’iyeti Merkez-i Umûmîsi’nin bu def’a telsiz telgrafla talep ettiği ma‘lûmâta Adana hey’eti cevap vererek fa‘âliyete başladıklarını ve geçen ayın yirmi ikisine kadar Pozantı’daki muhtâcîne mu‘âvenet ettikten sonra Adana istikâmetinde dâhile doğru bütün me’mûrlarıyla berâber hareket ettiğini bildirmiştir.

آناطولی ھلال احمرینک شایان شکران فعالیتی

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

اصل چالیشتدی و چالیشتور ۲

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون



احمد خان

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون

ھلال احمر ھحرک ھعاجز ھمونی و شفاپاش اوژانلی ھلی ھمعاھدہ ھمیسر ھمبون



Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Ankara Temsilciliği'nin, TBMM'nin teşekkülünden Sakarya Zaferi'ne kadar olan icraatına ait raporu yayınlanmıştır. Bu raporda, Mütarekeden (Ekim 1918) itibaren İstanbul'un işgali (Mart 1920), İzmir'in işgali (Mayıs 1919) dönemlerindeki genel durum ve Sakarya Zaferi'ne kadar devam eden orduya, muhacirlere ve yardıma muhtaç halka yapılan yardımlar ve Hilâl-i Ahmer'e yapılan bağışlarla harcamalar ayrıntılı bir şekilde veriliyor.

27 Ocak 1922 / 28 Cemâziye'l-evvel 1340 / 27 Kânûn-ı Sâni 1338
Tevhid-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Anadolu Hilâl-i Ahmeri'nin Şâyân-ı Şükrân Fa'âliyeti

Hilâl-i Ahmer'in, "âcizlere mûnis ve şifâ-pâş uzanan eli" mücâhede-i milliyemiz için nasıl çalıştı ve çalışıyor?

Osmanlı Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti "Ankara" Hey'et-i Murahhasası'nın Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin teşekkülünden "Sakarya" Zaferi'ne kadar olan icrââtına âid raporu ahîren neşredilmiştir. Bu raporda, Ankara Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı ile Anadolu'nun muhtelif mahallerindeki Hilâl-i Ahmer teşkilâtının, Ordu Sıhhiye Teşkilâtı ile berâber İstanbul'umuzun işgâli târihi olan 16 Mart [1]336 târihinden i'tibâren muhâcirîn ve muhtâcîne vâki' olan mu'âvenâtı tafsilâtıyla kaydolunmuştur.

[fotoğrafın altındaki yazı] Ahmed Hân

Mütâreke Esnâsındaki Harp:

Mütârekeyi müte'âkıb, zâten Harb-i Umûmî'den pek büyük zararlar ile çıkmış olan milletimiz yeni yeni felâketlere uğramıştır. Anadolu'nun şarkında Ermeni istilâsı, garbında da Yunanlıların "İzmir"imize tasallutu üzerine harp başlamış, bu yüzden hicrete mecbûr kalan yüz binlerce Müslümân dâhil-i memlekete ilticâ eylemiştir. Muhâceret kadar büyük sefâlet ve felâket tasavvur edilemez. Hilâl-i Ahmer, bu felâket ve sefâletlerin tehvîni için pek ziyâde çalışmış ve daha bîdâyette "Erzurum", "Trabzon" ve "Şimâlî Ma'mûretü'l-azîz – Erzincan" mıntıkalarına üç, "Akhisâr", "Alaşehir", "Nâzilli" mıntıkalarına da yine üç hey'et göndermiştir. Bu hey'etler, muhâcirlerimizin hasta ve alîllerine mu'âvenât-ı sıhhiyede bulunduğu gibi pek çok çamaşır, elbise ve erzâk tevzî' etmiştir. Bu hey'etlerden İkinci "Erzurum" ve Üçüncü "Ma'mûretü'l-azîz-Erzincan" hey'etleri şehrimize avdet etmiş, diğer hey'etler muhâcirîn ve muhtâcînin ihtiyâcât-ı sıhhiyelerini te'mîn için hastahâne ve dispenserler te'sîs etmişlerdir. Fakat bu esnâda İstanbul'umuz işgâl edildiği cihetle Anadolu ile olan her türlü münâsebât-ı resmiye ve husûsiyeleri inkitâ'a uğramıştır.

İstanbul'umuzun İşgâli Üzerine:

Bunun üzerine, Harb-i Umûmî bidâyetinde Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nin Anadolu'daki zer'iyât, nakliyat vesâir teşebbüsâtını te'mîn ve ifâ etmek üzere Mu'allim Doktor İsmâil



Besim Paşa'nın taht-ı riyâsetinde "Eskişehir"e i'zâm ettiği hey'et-i Murahhasa, o sırada Anadolu'ya geçmiş bulunan Hilâl-i Ahmer Kâtib-i Umûmîsi Doktor Adnân Bey ile teşrîk-i mesâ'î etmeyi muvafık görmüş ve bu sûretle mu'âmelât-ı câriye te'mîn edilmiştir. Teşrîn-i Evvel [1]336 tarihinde Sıhhiye ve Mu'âvenet-i İctimâ'îye Vekâleti'nin vukû' bulan da'vet ve teklifi üzerine "Eskişehir"de bulunan Murahhaslık Hey'eti "Ankara"ya naklolunmuştur.

[1]336 senesi evâsıtında, Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki mu'âvenet teşkilâtı "Trabzon", "Akhisâr", "Alaşehir" ve "Nâzilli" civârında olmak üzere dört hey'etten ibâret bulunuyordu. Bu hey'etler, Türkiye Büyük Millet Meclisi Hükûmeti'nin emri mücebince İstanbul Merkez-i Umûmîsi ile muhâberât ve muvâsalâtı kat' ederek "Ankara"da bulunan Merkez-i Umûmî a'zâsından Adnan Bey'e, yâhud "Eskişehir"de bulunan murahhaslığa mürâca'ata başlamışlardır. Bu hey'etlerin ma'âşât ve masârifî ayda 12,000 liraya karîb olduğu cihetle, İstanbul'daki aşhâneler için toptan pek çok mikdârda erzâk ve levâzım tedâriki için vaktiyle Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi'nce "Eskişehir" murahhaslığına irsâl edilmiş olan mebâlig-i mühimmenin sarfına ve Çanakkale Harbi'nin en buhranlı devrinde bir tedbîr-i ihtiyâtî olarak "Eskişehir" deposuna id-dihâr edilen eşyâ ve levâzım-ı sâirenin istihlâkine başlanılmıştır.

Anadolu Ahâlisinin Hamiyet ve Şefkati:

Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı, Anadolu ahâlisinin ulüv-i şefkat ve merhametine de mürâca'at etmiş ve nakden 128,000 lirayı mütecâviz i'âne toplanılmıştır. İ'âne i'tâsı husûsunda "Kastamonu" ve "Ma'mûretü'l-azîz" vilâyetleri ahâlisi birinciliği kazanmıştır. "Bartın", "Amasra" hanımları da pek kıymetdâr çamaşır ve eşyâ teberru' sûretiyle izhâr-ı hamiyet eylemişlerdir.

İstanbul'un Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne Yardımı:

Anadolu Müdâfa'ası'na merbût ve bu müdâfa'anın tevâlî-i muvaffakiyâtına du'â-hân olan İstanbul'un hamiyetli halkı da Birinci "İnönü" Muhârebesi'ni müte'âkıb 250,000 lirayı mütecâviz nakdî i'âne toplamış birçok da eşyâ teberru' etmiştir. Şehrimiz i'ânât-ı nakdiye ve ayniyesinin, Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı kasa ve anbarlarının hayli hafiflemeye başladığı bir sırada Anadolu'ya gönderilmesi de, Hilâl-i Ahmer'imizin temâdî-i fa'âliyetine, hattâ mu'âvenâtını tezyide medâr olmuştur.

"Sakarya" muzafferiyetini müte'âkıb da İstanbul halkı, bir ucu Ankara'da, bir ucu İstanbul'da olmak üzere akıp gelen pek çok teberru'ât-ı ayniyede, hayli de mu'âvenet-i nakdiyede bulunmuştur.

Âlem-i İslâm'ın Hilâl-i Ahmer'e i'ânâtı:

İstiklâl Muhârebesi'ne lâ-kayd kalmayan âlem-i İslâm'da da taraf taraf cem'-i i'ânâta başlanılmıştır. Ez-cümle Hind Hilâfet Hey'eti 20,000 İngiliz lirası ile 5000 battaniye, Bingâzi ve Trab-lusgarp Müslümânları da 204,000 İtalya frangı, Mısır Hilâl-i Ahmeri de 37,250 lira göndermiştir. Son zamanlarda "Arjantin"de bulunan erbâb-ı hayr u hasenât da bir Hilâl-i Ahmer şu'besi küşâd ederek cem'-i i'ânâta başlamışlardır ve 5000 pezos göndermişlerdir. Amerika'daki "Kliveland" Cem'iyet-i Hayriye-i İslâmiye'si 595 lira, Rodos Cem'iyet-i İslâmiyesi 4120 lira göndermiştir.

Suriye ahâlisinin de Hilâl-i Ahmer nâmına i'âne cem'ine başladıkları haber alındığı cihetle bu i'ânelerin celbi esbâbına tevessül olunmuştur.

Rapor bu teberru'âtı bir lisân-ı şükranla kaydettikten sonra diyor ki:

Türkiye Büyük Millet Meclisi Hükûmeti'nin kendileriyle henüz sulh akdetmediği devletlerin müstemlekâtından gelen bu paralar, belki de o devletlerin müsâ'ade-i mahsûsaları olmaksızın bin türlü ihtirâzlar altında toplanılmış ve birçok ihtimâlât göze alınarak bizlere kadar irsâl edilmiştir. Hilâl-i Ahmer'in bütün Salîb-i Ahmerler gibi bilâ-tefrîk-i ırk ve mezheb "âcizlere mûnis ve şifâ-pâş uzanan el" olduğunu bu devletler kabul ettiği ve Beyne'l-milel Salîb-i Ahmer Komitesi

Hilâl-i Ahmer'e karşı cidden bî-teraf ve hayır-hâh bir vaz'iyet aldığı takdîrde bu i'ânâtın beş on misline bâliğ olacağını zannederiz.

Hilâl-i Ahmer'e Verilen Diğer İ'âneler:

"Paris'de sâkin Mısırlı Prenses İffet Hanımefendi 2500 lira teberru' etmiş "Ankara"daki Rus Sefîri tarafından da Yunan istilâsı altındaki muhtâcîne mu'âvenet olmak üzere bir def'ada 30,000 altın ruble, Ankara Hükûmeti nezdinde Afgan Sefîri Sultân Ahmed Hân tarafından da 2000 Osmanlı evrâk-ı nakdiyesi ve 40 İngiliz altını ihdâ edilmiştir. Mösyö Franklin Bouillon da 1000 lira teberru' etmiştir.

Anadolu'da Mevcut Hilâl-i Ahmer Hastahâneleri:

Yunanlıların ileri hareketi üzerine mevki'ini terke mecbûr olan "Akhisâr" Mu'âvenet Hey'eti "Eskişehir'de bir hastahâne küşâd etmiş, bi'l-âhire de "Kırşehir"ine nakil ve orada tesîs edilmiştir. "Kırşehir" İ'dâdî Mektebi binâsı da zâbitân nekâhethânesi ittihâz edilmiştir.

"Kırşehir" Hastahânesi'nde fukarâ-yı halktan mürâca'at edenler de tedâvi edilmekte ve ilâçları da meccânen verilmektedir.

İkinci "İnönü" Harbi'nin son günlerinde de "Ankara'da yüz yataklı bir mecrûhîn hastahânesi küşâd edilmiştir.



Hilâl-i Ahmer Anadolu Hey'et-i Murahhasası

Oturanlar : (sağdan sola doğru) Muhâsebeci Osman Bey, Murahhas Ömer Lütfi Bey, Murahhas-ı Umûmî İsmâil Besim Paşa, Kâtib-i Umûmî Adnân Bey, Başkâtib Abdülmuttalib Bey

Ayakta duranlar : (Sağdan sola doğru) Muhâsebeci Mu'âvini Suphi Bey, Üserâ Şu'besi'ne me'mûr Muzaffer Bey, Ankara Hastahânesi Sertabîbi Seyfeddin Bey, Veznedâr Tâhir Bey.



ازمیر مهاجرلری وهلال احمر
 هلال احمر دردنجی هیئتیه ده کوندره جک
 هلال احمر جمعیتی هیئت مرکزی دوشکی
 دوشکی اجتماعده ازمیر ولایتندن بالیکسر و قره سی
 حوالیسته هجرت ایدن و مقداری (۱۲۰) بیکه
 بالغ اولان مهاجرینه معاونت صحیه ده بولمسنه دائر
 مهاجرین مدیریت عمومیه سنک تشبیه داخیه نظارتی
 طرفندن واقع اولان تکلیفی مذاکره ایتیش وحوالی
 مذکورده ده دردنجی برهیئت صحیه اعزامه قرار
 ویرمشر . هیئت تشکیل ایده جک اطبا و مأمورین
 بر ایکی کونه قدر تعیین ایدیه جکدر . هیئت ایی
 دو قنور و خسته باقیجیلر و اداره مأمورلرندن مرکب
 اوله حق و برابرنده کافی مقدارده لوازم صحیه واجزای
 طیه ده بولندیره جقدر .



İzmir'den Balıkesir ve çevresine göç eden ve sayıları 120 bini bulan yardıma muhtaç muhacirlere yardım için Hilâl-i Ahmer tarafından dördüncü bir sağlık heyetinin gönderileceği

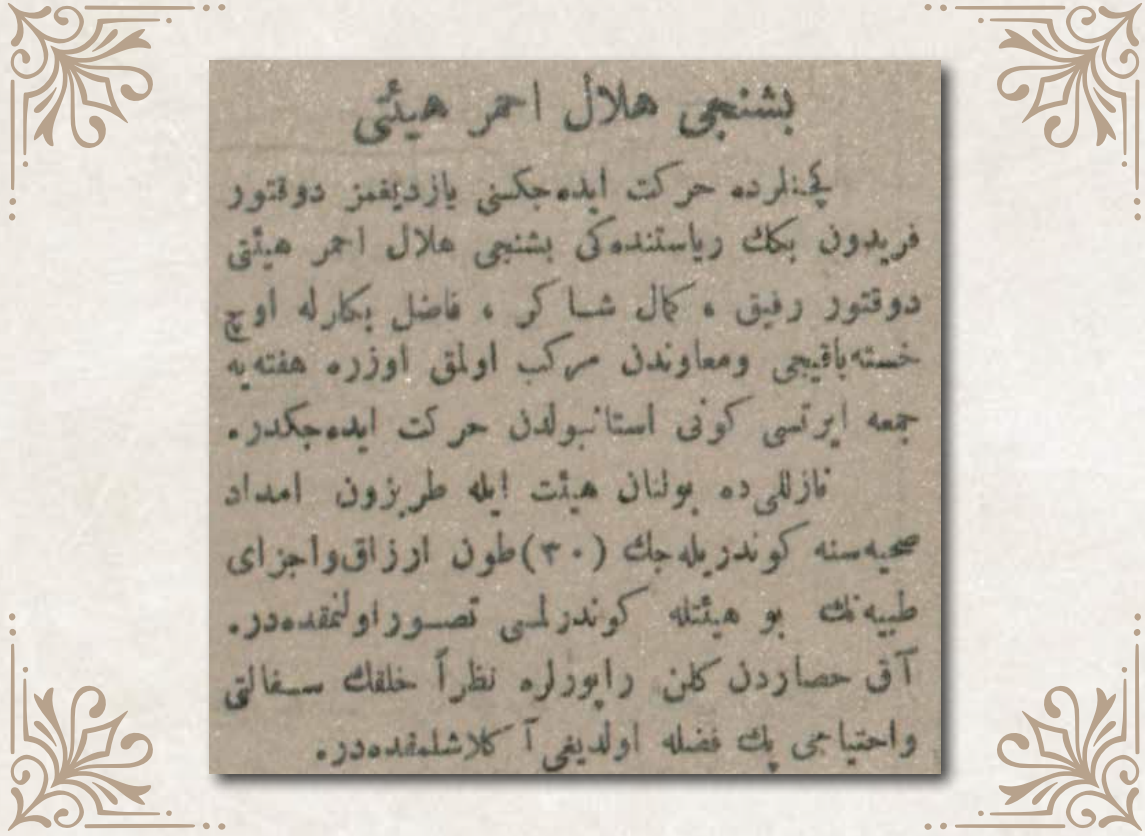
10 Temmuz 1919 / 11 Şevvâl 1337 / 10 Temmuz 1335
Tasvîr-i Efîkâr Gazetesi



İzmir Muhâcirleri ve Hilâl-i Ahmer

Hilâl-i Ahmer dördüncü hey'eti de gönderecek

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Hey'et-i Merkeziyesi dünkü ictimâ'da İzmir vilâyetinden Balıkesir ve Karesi havâlisine hicret eden ve mikdârı 120 bine bâliğ olan muhâcirîne mu'âvenet-i sıhhiyede bulunmasına dâir Muhâcirîn Müdiriyyet-i Umûmîyesi'nin teşebbüsüyle Dâhiliye Nezâreti tarafından vâki' olan teklîfi müzâkere etmiş ve havâli-i mezkûreye de dördüncü bir hey'et-i sıhhiye i'zâmına karâr vermiştir. Hey'eti teşkil edecek etibbâ ve me'mûrîn bir iki güne kadar ta'yîn edilecektir. Hey'et iki doktor, hasta bakıcılar, idâre me'mûrlarından mürekkep olacak ve berâberinde kâfi mikdârda levâzım-ı sıhhiye ve eczâ-yı tıbbiye de bulunduracaktır.



Beşinci Sağlık Heyeti'nin yola çıkmak üzere hazır olduğu. Trabzon'a gönderilecek olan ilaç vesaîrenin de bu heyetle gönderileceği. Akhisar'da, sefalet içindeki halkın ilaç ihtiyacının çok fazla olduğu.

4 Eylül 1919 / 8 Zilhicce 1337 / 4 Eylül 1335
Tasvîr-i Efkâr Gazetesi

تَصْوِيرُ افْكَارِ

Beşinci Hilâl-i Ahmer Hey'eti

Geçenlerde hareket edeceğini yazdığımız Doktor Ferîdun Bey'in riyâsetindeki Beşinci Hilâl-i Ahmer Hey'eti Doktor Refik, Kemâl Şâkir, Fâzıl Beylerle üç hasta bakıcı ve mu'âvinden mürekkep olmak üzere haftaya cumartesi günü İstanbul'dan hareket edecektir.

Nâzilli'de bulunan hey'et ile Trabzon imdâd-ı sıhhiyesine gönderilecek 30 ton erzâk ve eczâ-yı tıbbiyenin bu hey'etle gönderilmesi tasavvur olunmaktadır. Akhisâr'dan gelen raporlara nazaran halkın sefaleti ve ihtiyâcı pek fazla olduğu anlaşılmaktadır.



هلال احمر ایشنجی امداد صحتی هیئت آشیانه لرندن

Hilâl-i Ahmer Beşinci İmdâd-ı Sıhî Hey'eti aşhânelerinden



'آله بازارنده هلال احمر سکیزنجی امداد صحتی هیئت بشامی

Adapazarı'nda Hilâl-i Ahmer Sekizinci İmdâd-ı Sıhî Hey'eti binâsı

Ankara Murahhaslığı Rapor

هلال احمر منقذہ سرگرم بر فوٹبول مسابقتی
پاک یاقیندہ حاصلاتی ہلال احمر ترک و تبرع
اولونقی اوزرہ قاضی کوی (اتحاد سپور) قلوبندہ
تورک مختلط طاقی ایله اسسکوپیالیلر بینندہ معظم
بر فوٹبول مسابقتی یاپیلا جنی خبر آلمشدر . یوم
مذکورده مسابقہ انناسندہ بحریہ شاہانہ موزیکہ سی
ترغیسات اولہ جقدرد . خاغلر ایچون موقع مخصوص
تخصیص ایداشدر .

آناطولی ایچونہ سرگرم دانش
هلال احمر جمعی آناطولی خدمات صحیہ سی
ایچون اینہ بولی ہلال احمر مأمورلغنه ۲۶۶۷ شیشہ
دیزانتی تداو یسنہ مخصوص سرگرم ایله ۲۰۰۰
شیشہ تہانوسہ قارشى واقى وشافی سرگرم و آنطالیہ
متصرفلغنه ده (۳۷) کیلو قولرا ویش شیشہ وبا
آشیشی ارسال ایلشدر .

Hilâl-i Ahmer yararına Türk Karma Takımı ile İskoçyalılar arasında Kadıköy İttihad Kulübü'nde bir futbol maçı yapılacağı. Hanımlar için de özel bölüm tahsis edildiği

21 Nisan 1921 / 12 Şa'bân 1339 / 21 Nisan 1337
İkdam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Menfa'atine Mühim Bir Futbol Müsâbakası

Pek yakında hâsılâtı Hilâl-i Ahmer'e terk ve teberru' olunmak üzere Kadıköy "İttihâd Spor" Kulübü'nde Türk Muhtelit Takımı ile İskoçyalılar beyninde mu'azzam bir futbol müsâbakası yapılacağı haber alınmıştır. Yevm-i mezkûrda müsâbaka esnâsında Bahriye-i Şâhâne Mûzikası terennüm-sâz olacaktır. Hanımlar için mevki'-i mahsûs tahsîs edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin, Anadolu'ya yaptığı sağlık hizmetleri kapsamında İnebolu'ya ve Antalya'ya çeşitli hastalıklardan koruyucu aşı ve serum gönderdiği.

21 Kasım 1921 / 29 Rebî'u'l-evvel 1340 / 21 Teşrîn-i Sâni 1337
İkdam Gazetesi



Anadolu İçin Serum ve Aşı

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti Anadolu hidemât-ı sıhhiyesi için İnebolu Hilâl-i Ahmer Me'mûr-luğu'na 2667 şişe dizanteri tedâvisine mahsûs serum ile 2000 şişe tetanosa karşı vâkî ve şâfi serum ve Antalya Mutasarrıflığı'na da 37 kilo kolera ve beş şişe veba aşısı irsâl eylemiştir.



خیرلی بر مسامره

مملکتتمزه شیمدی به قدر پک چوق انسانی
و خیرلی خدمت لرایفا ایتش اولان هلال احمر جمعیتی
نافعته او کمزده کی پنجشنبه کونی آقشامی بکله
وجعه کونی ده خاندلره مخصوص اولاق اوزره ملت
باغچه سنده کی نیاروده پارلاق بر مسامره ویریله جگنی
خبر آلدق .

بو مسامره انجیون شیمدی بر چوق تربیات
واستحضار آنده بولنلمده اولوب خیر پرور اهالی نك
بو مسامره به شتاب ایده چکری مأمول قویدر .



Kadıköy’de, Hilâl-i Ahmer yararına müsâmere verileceği duyuruluyor

4 Nisan 1921 / 25 Receb 1339 / 4 Nisan 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hayırlı Bir Müsâmere

Memleketimize şimdiye kadar pek çok insânî ve hayırlı hizmetler ifâ etmiş olan Hilâl-i Ahmer Cem‘iyeti menfa‘atine, önümüzdeki perşembe günü akşamı beylere ve cuma günü de hanımlara mahsûs olmak üzere Millet Bahçesi’ndeki tiyatroda parlak bir müsâmere verileceğini haber aldık.

Bu müsâmere için şimdiden birçok tertîbât ve istihzâratta bulunulmakta olup hayır-perver ahâlinin bu müsâmereye şîtâb edecekleri me'mûl-ı kavîdir.

۵ - بورده ورده : اللی یتاقاق خسته خانه
اوج طیب اداره سنده دیسپانسر لر .
۶ - آنطالیده : برطیب اداره سنده
دیسپانسر ولا بورانوار .
۷ - چینه ده : اللی یتاقاق خسته خانه
۸ - سوکه حوالی سنده : بیکر میشر
۸ یتاقاق (دیسپانسر)
۹ - قره مرسلده : آشنه (بیکرجه
مهاجرینی اعلاشه ایشدر .)
۱۰ - کیوه : ۵۰ یتاقاق برخسته خانه
آچیلده سدر . (از نیقده کوپلری یاناراق اورایه
کن بیکرجه زوالیله برملجا تشکیلی
ایشدر .)
مصرف
آنطولیده هلال احمرک شهری مصرفی
(۱۵۰۰۰) لیرا اده سنده .
اهالیمزک بوشفتت اوجاغه فداکارانی
ازدقیجه مصرف نیشوانی تأمین وامکان
حصولنده ها خیری فعالیتلرده بولنه جقدر .
هلال احمر لیرا دیم ایدم! ...

آنطولیده هلال احمر
بکی شهبه لر
اولجه غایت محدود ولایت مرکز لرنده
هلال احمر شعبه لر موجود ایکن صوک
صمرلرده اهالیمزک رغبت و فداکارانی اتری
اوله رق (۳۰) هلال احمر مرکزیه (۶۰)
قدر شعبه آچیلده سدر .
فعالیت
بونلردن قسط و قی اکیله فعالیت
کوسته سدر . ایکی آی طرفده رستطونی
(۳۰۰۰) لیرا جمع ایدمک اقرار هلال احمر
مصرفینه کوندرمشدر .
بوندن باشقه بولی بومدیز طرفده
(۱۰۰۰) لیرا ارکای ۶۰۰ لیرا ونقولداق
۱۰۰۰ لیرا قره حصار صاحبده ۵۰۰ لیرا
زیله و سلفکه ۳۰۰ لیرا اده سنده باره کوندرمشدر .
و سدر
هلال احمر و سدر لیرنه عاید بوجدولی
آنی به درج ایدیوروز :
۱ - اسکینهرده : بوز یتاقاق یخسته خانه
۲ - قونییه : بوز یتاقاق خسته خانه
و دیسپانسر لر .
۳ - ارکای ، بوره نمروده : برطیب
اداره سنده دیسپانسر لر (بو آشنه لر)
شعدی به قدر بیکرجه آشنه مهاجرینی اعلاشه
ایش ویدی بیکرجه جاشور توزیع ایشدر .
۴ - بوزاتی ، ییله مدک آده سنده :
سارطیب اداره سنده دیسپانسر . [اوجوالی
مهاجر لیرنه فرق کیلو کین کوندلمش ،
توزیع ایداشدر .]



Hilâl-i Ahmer'in, daha önce sınırlı sayıda olan Anadolu'daki merkez ve şubelerinin, halkın rağbeti ve fedakârlığı sayesinde son zamanlarda çoğaldığı. Buna bağlı olarak Anadolu'nun çeşitli yerlerinde 30 merkez ve 60 kadar yeni şubenin açıldığı ifade edilerek son bağışlar ve yeni kurumlar sıralanıyor

29 Mart 1921 / 12 Şa'ban 1339 / 29 Mart 1337

Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Anadolu'da Hilâl-i Ahmer

Yeni şu'beler

Evvelce gâyet mahdûd vilâyet merkezlerinde Hilâl-i Ahmer şu'beleri mevcut iken son sıralarda ahâlinin rağbet ve fedâkarlığı eseri olarak 30 Hilâl-i Ahmer merkeziyle 60 kadar şu'be açılmıştır.

Fa'aliyet

Bunlardan Kastamonu en fazla fa'aliyet göstermiştir. İki ay zarfında Kastamonu 3000 lira cem' ederek Ankara Hilâl-i Ahmer Murahhaslığı'na göndermiştir.

Bundan başka Bolu bu müddet zarfında 1000 lira, Ereğli 600 lira, Zonguldak 1000 lira, Karahisâr-ı Sâhib 500 lira, Zile ve Silifke 300 lira raddesinde para göndermiştir.

Müesseseler

Hilâl-i Ahmer müesseselerine ait bir cetveli âtiye derc ediyoruz:

- 1-Eskişehir'de: Yüz yataklık hastahâne,
- 2-Konya'da: Yüz yataklık hastahâne ve dispanserler.
- 3-Ereğli, Bor, Nemrun'da: Bir tabîb idâresinde dispanserler, aşhâneler (bu aşhâneler şimdiye kadar binlerce Adana muhaciri i'âşe etmiş ve yedi bin çamaşır tevzî' etmiştir).
- 4-Pozantı, Belededik arasında: Seyyar tabîb idâresinde dispanser.[O havâli muhâcirlerine kırk kilo kinin gönderilmiş, tevzî' edilmiştir.]
- 5-Burdur'da: Elli yataklık hastahâne, üç tabîb idâresinde dispanserler.
- 6-Antalya'da: Bir tabîb idâresinde dispanser ve laboratuvar.
- 7-Çine'de: Elli yataklık hastahâne.
- 8-Söke havâlisinde: Yirmişer 8 yataklık (dispanser).
- 9-Karamürsel'de: Aşhâne (binlerce muhacirini iâşe etmistir).
- 10-Geyve:50 Yataklık bir hastahâne açılmıştır. (İznik'te köyleri yanarak oraya gelen binlerce zavallılara melce' teşkil etmiştir).

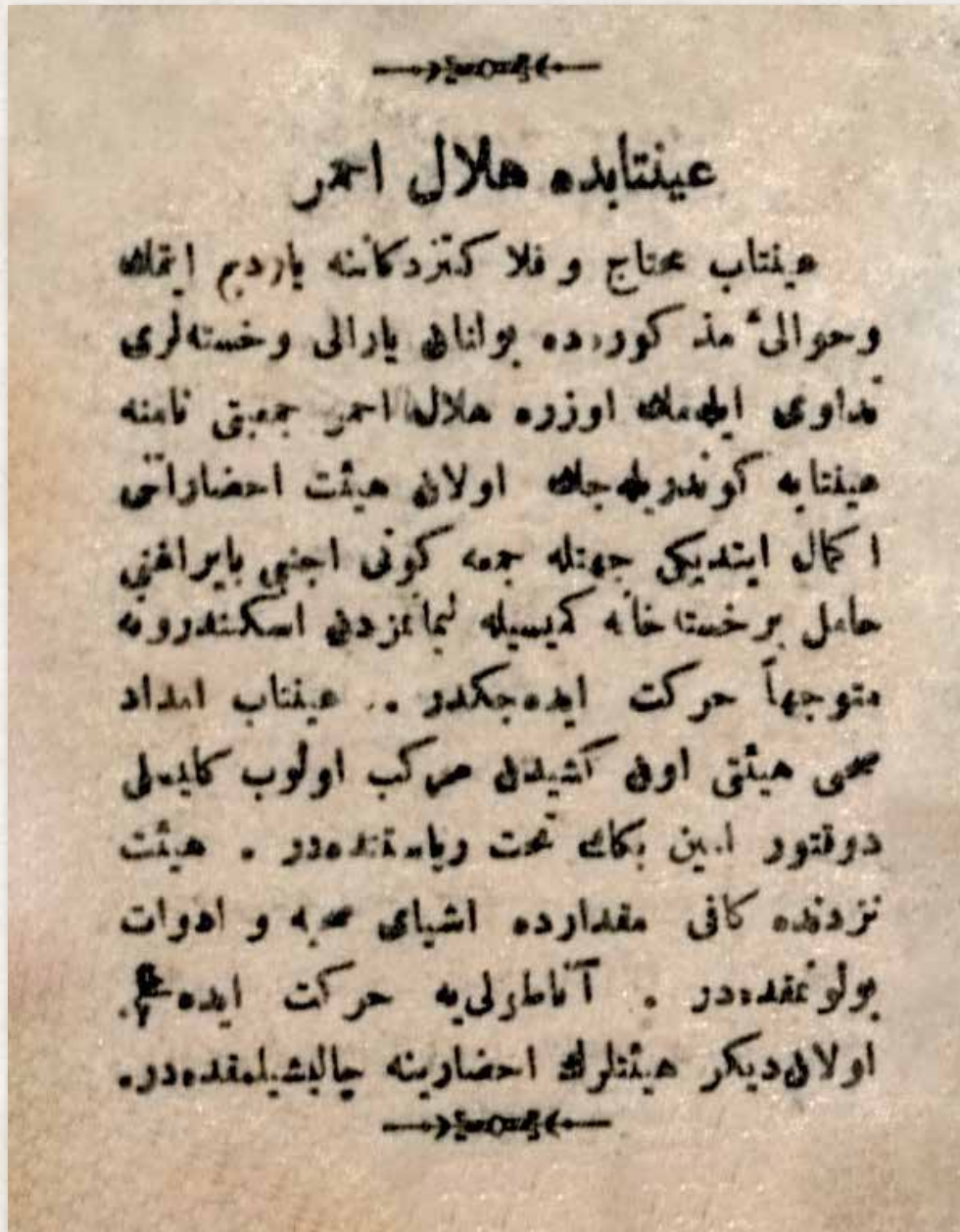
Masraf

Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in şehri masrafı 10.000 lira raddesindedir.

Ahâlimizin bu şefkat ocağına fedakârlığı arttıkça masraf karşılığını te'min ve imkân husûlünde daha hayırlı faaliyetlerde bulunacaktır.

Hilâl-i Ahmer'e yardım edelim!....





Fransızlar tarafından işgal edilmiş olan Gaziantep halkına yardımda bulunmak, Gaziantep savunmasında yaralananları ve hastaları tedavi etmek üzere Hilâl-i Ahmer'in Kilisli Dr. Emin Bey başkanlığında göndereceği on kişilik sağlık heyetine dair.

14 Nisan 1921 / 5 Şa'bân 1339 / 14 Nisan 1337
İleri Gazetesi



Ayıntâb'da Hilâl-i Ahmer

Ayıntâb muhtaç ve felâketzedegânına yardım etmek ve havâli-i mezkûrede bulunan yaralı ve hastaları tedâvi eylemek üzere Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti nâmına Ayıntâb'a gönderilecek olan hey'et ihzârâtını ikmâl ettiği cihetle cum'a günü ecnebi bayrağını hâmil bir hastahâne gemisiyle limânımızdan İskenderun'a müteveccihen hareket edecektir. Ayıntâb İmdâd-ı Sıhhî Hey'eti on kişiden mürekkep olup Kilisli Doktor Emin Bey'in taht-ı riyâsetindedir. Hey'et nezdinde kâfi mikdârda eşyâ-yı sıhhiye ve edevât bulunmaktadır. Anadolu'ya hareket edecek olan diğer hey'etlerin ihzârına çalışılmaktadır.

آز ورن جاندن ویردا

- توحید افکار سرحررینه -

محترم افندم

بند کز مناسبت مهاجر زدیم : آئینده
 بآبادن محروم ، بیگس اون سکز باشند بر وطن
 یاوروسی . مفری کوی پولیس سرکزنده اوه جیگ
 ایگک صورتیه کونده اون نهایت اون بش فروش
 پاره قازانه ییله رک تأمین معیشت ایدیور وجتاب
 حقه هر ض محنت ایدم رک اصرار حیات ایلورم .
 آناطولی ده قانی ، جانی فدا وایشار ایدم دین
 قرده شلریجه باردیم ایدم ییلمک ایچون ، بوسوک
 تعرضک ایگک کونلرندن بری بوغازمدن کسره رک بریکدیر
 دیکم اوج یوزغروشی - برطره نک ده کزه قانده سی
 اولور امیدیه - هلال احمره تبرع ایگک ایستدم .
 یو یارده بی ، ناموس ملت وملتکی ییلماز ، تیرلاز
 بر عزیم ایله مدافعه ایدن دست جینکزه تودیم
 صورتیه هلال احمره ارساله آریجه برخیر کوردیم
 جهته یاره نک مؤسسه مذ کورده تودیمه دلائلکزی
 رجا ایدرم افندم . مفری کوی پولیس مرکزی

اوه جیسی
 شعبان

توحید افکار

« آز ورن جاندن ، چوق ورن مالهن »
 نعواسنجه شعبان افندیگک بش اون فروش
 قازانچندن تبرع ایدی بی اوجیوز فروش غایت
 قیمته ادر . ذاتاً مجاهدت مله مزی هر خصوصیه
 بولدر موقیایه نتویم ایدن حاملده ، بونون
 ایشلرند بویه خالص وفداکار مسلمانلرک
 معاونته مظهر اولم سپدر . شعبان افندی بی تبریک
 ایدر ، زینک یلریجه کندی بی مثال اولر ق
 کوسقیز .



Bakırköy Polis Merkezi'nde kahvecilik yapan ve Manastır muhacirlerinden olan 18 yaşında ve kimi kimsesi olmayan Şaban, on kurşluk günlük kazancından biriktirip Anadolu'da mücadele eden din kardeşlerine verilmek üzere Tevhid-i Efkâr gazetesi aracılığıyla Hilâl-i Ahmer'e bağışta bulunuyor. Gazete ise düştüğü notta; Milli Mücâhede'mizin böyle temiz ve fedakâr Müslümanların yardımlarıyla kazanıldığını belirterek Şaban Efendi'yi tebrik ediyor ve zenginlerimize örnek gösteriyor.

15 Eylül 1922 / 23 Muharrem 1341 / 15 Eylül 1338
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَارِ

Az Veren Candan Verir

-Tevhîd-i Efkâr Sermuharriri'ne-
Muhterem Efendim,

Bendeniz Manastır muhâcirler[in]denim: Anneden, babadan mahrûm, bîkes, on sekiz yaşında bir vatan yavrusuyum. Makriköy Polis Merkezi'nde kahvecilik etmek sûretiyle günde on nihâyet on beş gurûş para kazanabilerek te'mîn-i ma'îşet ediyor ve Cenâb-ı Hakk'a arz-ı mahmi-det ederek imrâr-ı hayât eyliyorum. Anadolu'da kanını, canını fedâ ve îsâr eden din kardeşlerime yardım edebilmek için, bu son ta'arruzun ilk günlerinden beri boğazımdan keserek biriktirdiğim üç yüz gurûşu – bir katrenin denize fâidesi olur ümidiyle - Hilâl-i Ahmer'e teberru' etmek istedim. Bu parayı, nâmus-ı millet ve memleketi yılmaz, kırılmaz bir azim ile müdâfa'a eden dest-i hamiyetinize tevdi' sûretiyle Hilâl-i Ahmer'e irsâlde ayrıca bir hayır gördüğüm cihetle paranın müessese-i mezkûreye tevdi'ine delâletinizi ricâ ederim efendim.

Makriköy Polis Merkezi
Kahvecisi
Şa'bân

Tevhîd-i Efkâr

“Az veren candan, çok veren maldan” fehvâsınca Şa'bân Efendi'nin beş on gurûş kazancından teberru' ettiği üç yüz gurûş gâyet kıymetdârdır. Zâten mücâhede-i milliyemizi her hususta bu kadar muvaffakiyetle tetvîc eden âmil de bütün işlerinde böyle hâlis ve fedakâr Müslümânların mu'âvenetine mazhar olmasıdır. Şa'bân Efendi'yi tebrik eder, zenginlerimize kendisini misâl olarak gösteririz.



هلال احمر

دلائله آناطولی دلاورلرینه یار دیم

آناطولی مجاهدلرینه قارشى اولنك مدافعه وطن اوغرلرینه كى معظم قداكارلارینه اسيله ياك نايي بردين شكران اولق اوزده بوسوك مجادله بالفيل اشترك ايدمه بن استانبول اهالىسى آنجق قدا خدمت و معاونتده بولنيله جكدور. دون ده بالوسيله يازديغى وجهه مقر خلافت و سلطنتك مسلمان خلقى همدسته دوشن وظيفه لك اهميت و قدسيه تي ادرلك ايش و صرف صدای وجدانيته تبعاً بنده امانتده اهلچرك صنوف مختلفه سى بربريه بو خصوصده بر قاج كوئدن برى مسابقه اله مكده بولمكدور. هلال احمر مركزنده و غزته اداره خانه لارنده وقوع بولان نهاجلر استانبول مسلمانلرینه آناطولیده كى قارداشلىرى ايم. قديم ايدله جاك مدینه لك نصرل قلدن ، كوكلدن كلدن كنى اثبات ايتكده دره استانبول مسلمانلرى بو كوئى وضعت اينجده آنجق بوى بابا بيلور و دامنك قابليت حياتيه سنى كوسترن بو خدمتده الحى موجب شكران برصودنه موفق اولبور. بر استانبول نوركارينك كونا كون مضاعفله اينجده افاسنه چالشدقن بى وظيفه لك آناطولیده كى قارداشلىرى نهجه نظر منويته كوردوله چكى طايبي دكلير ؟ اشته استانبول نوركارينك ده آناطولى يابهيله چكى يكانه خدمتى بوكون ايفايه مسازعت ايتكدور .

هلال احمرله افلا تانندن طوبلانان امانلر و بولرى غلاب طمعات خلدن كوردن كى امانان خصوصيته يك باغ بر فكر الله اهدله بيلير . باره ، بالخاصه ايفايه ملتز كندا كارلنى كوستره جاك الله كوزل بردلير .

مع التأسف جميزك هدم مساعده سندن امانه و برنك بكان بكان اسملرى درجه اسكان كوردو بوز . ياكى دون آقشام ساعت درده قدر هلال احمر مركزنده (ايكونوز قرقى يكي سيك سكرنوز طفسان طفوز) غروش طوبلا نكندور .

Hilâl Ahmer'in Anadolu Mücahitleri için açtığı yardım kampanyasına İstanbul halkının yoğun katılımı

6 Nisan 1921 / 27 Receb 1339 / 6 Nisan 1337
İleri Gazetesi



Hilâl-i Ahmer
Delâletiyle Anadolu Dilâverlerine Yardım

Anadolu mücâhidlerine karşı onların müdâfa‘a-i vatan uğrunda mu‘azzam fedakârlıklarına nisbetle pek nâciz bir deyn-i şükrân olmak üzere bu büyük mücâdeleye bi‘l-fi‘il iştirâk edemeyen İstanbul ahâlisi ancak nakden hizmet ve mu‘âvenette bulunabilecektir. Dün de bi‘l-vesîle yazdığımız vechile Makarr-ı Hilâfet ve Saltanat’ın Müslümân halkı uhdesine düşen vazîfenin ehemmiyet ve kudsiyetini idrâk etmiş ve sırf sadâ-yı vicdâniyesine teb‘an bezl-i i‘ânâtta ahâlimizin sunûf-ı muhtelifesi birbiriyle bu hususta birkaç günden beri müsâbaka eylemekte bulunmuştur. Hilâl-i Ahmer Merkezi’nde ve gazete idârehânelerinde vukû‘ bulan tehâcümle İstanbul Müslümânlarının Anadolu’daki kardaşları için takdîm edilecek hediyein nasıl kalpten, gönülden geldiğini ispat etmektedir. İstanbul Müslümânları bugünkü vaz‘iyet içinde ancak bunu yapabiliyor ve milletimizin kâbiliyet-i hayâtiyesini gösteren bu hizmetinde el-hakk mucib-i şükrân bir sûrette muvaffak oluyor. Biz İstanbul Türklerinin gûnâ-gûn müzâyakalar içinde ifâsına çalıştığımız bu vazîfenin Anadolu’daki kardaşlarımızca nazar-ı memnûniyetle görüleceği tabî‘î değil midir? İşte İstanbul Türklüğü de Anadolu’ya yapabileceği yegâne hizmeti bugün ifâya müsâra‘at etmiştir.

Hilâl-i Ahmer’in i‘lânâtından, toplanan i‘âneler ve bunları muhtelif tabakât-ı halkımızın verdiği i‘ânât husûsunda pek belîğ bir fikir elde edilebilir. Bu para, bi‘l-hassa ağıyâra milletimizin fedâkârlığını gösterecek en güzel bir delildir.

Ma‘a’t-teessûf hacmimizin adem-i müsâ‘adesinden i‘âne verenlerin yegân yegân isimlerini derce imkân göremiyoruz. Yalnız dün akşam sa‘at dörde kadar Hilâl-i Ahmer Merkezi’nde (iki yüz kırk iki bin sekiz yüz doksan dokuz) gürüş toplanmıştır.

قہول احمد قونسری

دون کیجہ قاضی کویندہ ہلال احمد منفعتنہ
ویران قونسردہ خلقمزل ہلال احمد معاونت
خصوصیت کی فدا کاراغتہ کوزل بر مثال
دھا گوستردی، تیا تر و خنجہ خنجہ دولوایدی،
قرمز پیاض رنگار آراسندہ، لطیف
وروخنواز بر کیجہ پکیر سامعین قونسری
دیکلہ مک قلمردہ قهرمان آناطولیہ گوستردہ
دکاری معاونتین ممنون ایدیلر .

کوزلوندن مضطرب اولانلرہ

قونیہ ہلال احمد خستہ خانہ سی سرطبابتندہ:
بازار و صالی کونلری اوکلہ دق اول ہلال احمد
دیسپانسرینہ مراجعت ایدہ جک کوز خستہ لریک
کوز خستہ لقری متخصصی ہدی بک طرفندن معاینہ
ونداویلری اجرا ایدیلہ جکی و محتاجیندن اولانلرک
ایجاب ایدن عمایاتلری دہ ہلال احمد خستہ خانہ سندہ
بجانا اجرا ایدیلہ جکی اعلان اولونور .

Kadıköy’de Hilâl-i Ahmer yararına verilen konsere katılımın çok fazla olduğu ve dinleyicilerin hem konserden hem de Anadolu’ya yaptıkları yardımdan dolayı çok memnun kaldıkları

20 Mayıs 1921 / 12 Ramazân 1339 / 20 Mayıs 1337

Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



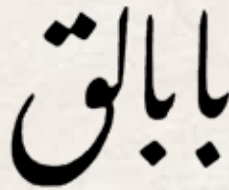
Hilâl-i Ahmer Konseri

Dün gece Kadıköyü’nde Hilâl-i Ahmer menfa‘atine verilen konserde halkımız Hilâl-i Ahmer’e mu‘âvenet husûsundaki fedakârlığına güzel bir misâl daha gösterdi. Tiyatro hıncahınç dolu idi. Kırmızı beyâz renkler arasında, latîf ve rûh-nevâz bir gece geçiren sâmi‘în konseri dinlemek kadar da kahramân Anadolu’ya gösterdikleri mu‘âvenetten memnûn idiler.

Konya’da yayınlanan Babalık gazetesine verilen ilanda; halktan, dispansere başvuracak göz hastalarının muayene ve tedavilerinin yapılacağı, gerekiyorsa ameliyatlarının da Hilâl-i Ahmer Hastanesi’nde bedava yapılacağı duyuruluyor.

10 Temmuz 1922 / 15 Zilka‘de 1340 / 10 Temmuz 1338

Babalık Gazetesi



Gözlerinden Muzdarib Olanlara

Konya Hilâl-i Ahmer Hastahânesi Sertabâbetinden: Pazar ve salı günleri öğleden evvel Hilâl-i Ahmer dispanserine mürâca‘at edecek göz hastalarının göz hastalıkları mütehassısı Abdi Bey tarafından mu‘âyene ve tedâvileri icrâ edileceği ve muhtâcinden olanların îcâb eden ameliyâtları da Hilâl-i Ahmer Hastahânesi’nde meccânen icrâ edileceği i‘lân olunur.

هلال احمر

سیور بمحصار وحوالیسنه مهار شده بولوموس
اوزره برهیت کونوردی

اجزاجی صالح ، دوقتور کاسران هلال احمر
مأمورلرندن نجاتی بکاردن متفککل برهیت لمدادیه
اولای کون سیور بمحصار متوجها حرکت
ایله مشلردر .

برهیت سیور بمحصار وحوالیسنه دشمن طرفدن
احراق ایدیلن کویلر اهاالیسنه توزیع ایدیلک
اوزره برابرده ۳۰,۰۰۰ کیلوبقندای ۵,۰۰۰
کیلو طوز ، ۴۰۰ پارچه چاشیر ، بیک مترو
آسبیکان ، بیک مترو فایلا قوماش ، ایکه ز
برینوک مقارده تیره - چونکه بونانلیلر ایکه وتیره لی
بیله طویللاشلردر ا - مقدار کافی فضله یاره
کوندرمشدر . هیکلک محتاج معاونت اولره بکون
یارین مواصات ووظیفه سنه ایتدار ایلمه سی
ملحوظدر .

میخالیججقی حوالیسنه بکی برمعاونت اولای
اوزره بوجباح ترهله بش بیک کیلو طوز ده
کوندرمشدر .

هلال احمرک نوالی ایدن بومعاونتلیخی بوتون
خلقمن بیک بویولک برمنت وشکران ایله قارشیلانمقدهدره .

Hilâl-i Ahmer'in Sivrihisar ve çevresindeki Yunanlılar tarafından yakılan köylerin halkına yardım etmek için bir acil yardım heyeti gönderdiği. Bu heyetin buğday, tuz, çeşitli kumaşlar ve iğne iplik gibi yardım malzemelerini köylülere dağıtacağı.

28 Ekim 1921 / 25 Safer 1340 / 28 Teşrîn-i Evvel 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer

Sivrihisâr ve Havâlisine Mu'âvenette Bulunmak Üzere Bir Hey'et Gönderdi

Eczâcî Sâlih, Doktor Kâmuran, Hilâl-i Ahmer me'mûrlarından Necâtî Beylerden müteşekkil bir hey'et-i imdâdiye evvelki gün Sivrihisâr'a müteveccihen hareket eylemişlerdir.

Bu hey'et Sivrihisâr ve havâlisinde düşman tarafından ihrâk edilen köyler ahalisine tevzî edilmek üzere berâberinde 30,000 kilo buğday, 5,000 kilo tuz, 400 parça çamaşır, bin metre Amerikan, bin metre fanila kumaş, iki yüz büyük makara tire – çünkü Yunanlılar iğne ve tireleri bile toplamışlardır! – mikdâr-ı kâfi fazla para göndermiştir. Hey'etin muhtâc-ı mu'âvenet köylere bugün yarın muvâsalat ve vazîfesine ibtidâr eylemesi melhûzdur.

Mihâlîççık havâlisine yeni bir mu'âvenet olmak üzere bu sabah trenle beş bin kilo tuz daha gönderilmiştir.

Hilâl-i Ahmer'in tevâlî eden bu mu'âvenetlerini bütün halkımız pek büyük bir minnet ve şükrân ile karşılamaktadır.

قبريسيلر و (هلال احمر)

قبريسك [لفقوشه] شهرنده منتشر [سوز]
رفيقز (هلال احمر) سر لوحهلى مقاله سنده شو
سطرلى يازيور :

« عثمانلى هلال احمرى ، خدمات و شفقتنى بالكر
تورككره و مسلمانلره حصر ايتمه مشدر . حرب
زمانده اسير دوشن برچوق انكيزلره و فرانسزلره
خدمات مشكورده بولوندينى كې متاركه نك فرداى
هقدنده ، توركيا ده وقوعه كان شورش و كشمكش
عموميه بونون ارمنى ، روم . . الخ ينيملرينك
كوز ياشلرينى ديكديره جك تزييانه و قيشك صرحتيز
و بى آمان برونقن ايچنده اولرك حيايتى قورناراجق
اجرا آنده بولونمشدر .

عثمانلى (هلال احمر) ي بونون جهان خرسقيانينك
متعصبانه و معذانه اصرار و ابراملرى ايله تقيل
و نهجير ابدىان يوز بيكرجه ابوينك ياورولرىنى
زير حمابه سته آلمش و خرسقيان قلنج و سونكوسى
آلنده مملكتندن قوغولان يوز بيكرجه تورك
مهاجرلرى اكسا و اسكان ايله مشدر .

عثمانلى (هلال احمر) ي بونون بونلرى موقعيله
باشاردقن صوكرا ، استقلال و حریت بايراقى
آلنده و بيك محروميت ايچنده حرب ايدن آنادولو
قهرمانلرى طائهلرينك امدادينه دخى قوشمش واك
نازك و بحرانلى زمانلرده كيمسه سز بر حالده اراقيلان
آنادو ياراليرىنى تحت تدوى به آلمشدر .

بناء عليه عثمانلى (هلال احمر) ي ده عثمانلى هلالى
قادار باك و مقدسدر و اوكا هر تورك و مسلمان
قلبا مربوط و مجلوبدر .

عثمانلى (هلال احمر) ي نه معناً اولدينى قادار ماده ده
مربوطيتيزى انبات ايچين ، اوكا زمان و مكانك مسا
عده سى انبسته معاونت نقديه ده بولونما ضر لازمدر .»

Lefkoşa’da yayınlanan Söz gazetesinde Hilâl-i Ahmer başlığıyla yazılan bir makalede; Osmanlı Hilâl-i Ahmeri’nin, yalnız Türklere ve Müslümanlara değil, İngiliz ve Fransız esirleriyle Ermeni, Rum ve daha başka her milletten halkın, özellikle çocukların yardımına koştuğu, hayatlarını kurtardığı, Hristiyan süngüsünden kaçan muhacirleri himayesine alıp iskân ettiği yazılıyor ve Hilâl-i Ahmer’e, herkesin gücü yettiğince yardımda bulunması isteniyor.

9 Temmuz 1922 / 14 Zilka‘de 1340 / 9 Temmuz 1338
Babalık Gazetesi

بابلق

Kıbrıslılar ve “Hilâl-i Ahmer”

Kıbrıs’ın “Lefkoşa” şehrinde münteşir “Söz” refikimiz “Hilâl-i Ahmer” serlevhalı makâlesinde şu satırları yazıyor:

“ Osmanlı Hilâl-i Ahmer’i, hidemât ve şefkatini yalnız Türklere ve Müslümânlara hasretmemiştir. Harp zamanında esîr düşen birçok İngilizlere ve Fransızlara hidemât-ı meşkûrede bulunduğu gibi mütârekenin ferdâ-yı akdinde, Türkiye’de vukû’a gelen şûriş ve keşmekeş-i umûmîde bütün Ermeni, Rum..İlh yetimlerinin gözyaşlarını dindirecek tertîbâtta ve kışın merhametsiz ve bî-âmân bürûdeti içinde onların hayâtını kurtaracak icrââtta bulunmuştur.

Osmanlı “Hilâl-i Ahmer”i bütün cihân-ı Hristiyanîyetin muta‘assıbâne ve mu‘annidâne ısrâr ve ibrâmları ile taktîl ve tehcîr edilen yüz binlerce ebeveynin yavrularını zîr-i himâyesine almış ve Hristiyan kılınç ve süngüsü altında memleketinden kovulan yüz binlerce Türk muhâcirlerini iksâ ve iskân eylemiştir.

Osmanlı “Hilâl-i Ahmer”i bütün bunları muvaffakiyetle başardıktan sonra, istiklâl ve hürriyet bayrağı altında ve bin mahrûmiyet içinde harp eden Anadolu kahramânları âilelerinin imdâdına dahi koşmuş ve en nâzik ve buhranlı zamanlarda kimsesiz bir hâlde bırakılan Anadolu yaralılarını taht-ı tedâviye almıştır.

Binâ’en-aleyh Osmanlı “Hilâl-i Ahmer”i de Osmanlı Hilâli kadar pâk ve mukaddestir ve ona her Türk ve Müslümân kalben merbût ve meclûbdur.

Osmanlı “Hilâl-i Ahmer”ine ma‘nen olduğu kadar maddeten de merbûtiyetimizi ispat için, ona zaman ve mekânın müsâ‘adesi nisbetinde mu‘âvenet-i nakdiyede bulunmamız lâzımdır.”



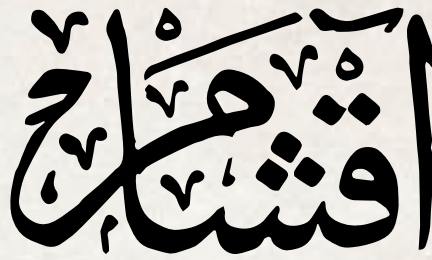
هلال احمر شفقت پوللری
ارباب حمیت و انسانیتته اختیاری اوله رق
تودیع ابدلک اوزره یوزباره ویش فروش
قیمتده صورت نفیسه ده احضار ایدلش
اولان هلال احمر پوللرینک بالعموم پوسته
کیسه لرده بولوندراسی پوسته و تلغراف
مدیریت عمومیه سنجه تقرر ایتش و مذکور
پولردن مقدار کافی پوسته اداره لرینه توزیع
قلنمشد.

هلال احمرک هرآشبی خلقک رغبت و توجهنه
مظهر اولمده بولندیقندن پوللرکده جمعیته
مهم پروازدت تأمین ایدم حکمی امید ایدرز.



Hilâl-i Ahmer'e gelir sağlamak maksadıyla pullar hazırlandığı, Posta ve Telgraf Genel Müdürlüğü'nün de bu pulların bütün posta gişelerinde bulundurulmasına karar verdiği ve posta merkezlerine yeteri kadar pul dağıtıldığı.

18 Ekim 1922 /23 Zilka'de 1340 / 18 Ekim 1338
Akşam Gazetesi



Hilâl-i Ahmer Şefkat Pulları

Erbâb-ı hamiyet ve insâniyete ihtiyârî olarak tevdi' edilmek üzere yüz para ve beş gurûş kıymetinde sûret-i nefisede ihzâr edilmiş olan Hilâl-i Ahmer pullarının bi'l-umûm posta gişelerinde bulundurulması Posta ve Telgraf Müdüriyet-i Umûmîsi'nce takarrür etmiş ve mezkûr pullardan mikdâr-ı kâfi posta idârelerine tevzî' kılınmıştır.

Hilâl-i Ahmer'in her teşebbüsü halkın rağbet ve teveccühüne mazhar olmakta bulunduğundan bu pulların da cem'iyete mühim bir vâridât te'mîn edeceğini ümîd ederiz.

(آزینارا) ده کی اسرامت

امید واپوری و هیئت بو کون کیدیور

(آزینارا) آله سندہ موقوف بولنان
اسرامتی استانبوله نقل ایتمک اوزره هلال
احمر جمیعی طرفندن استیجار ایدیلن
(امید) واپوری بو کون مساحت بنده
لپانمزی ترک ایده جکدر .

واپورده، اولجه یازدیغیز وجهه هلال
احمر اسرا شعبه سی مدیری صفوت بکک
ریاستی تحتنده دو قتور، اجزاجی و سائرہ دن
مراکب (۲۲) کشیک بر هیئت واردر .
واپورک سیاحتی اون بش کون قدر دولیم
ایدہ جکدر .

Rusya'nın elinde bulunan ve içinde Türk esirlerin olduğu bölge Japonların hâkimiyetine geçince Japonlar Türk esirleri ülkemize getirmek ister fakat Türk esirleri taşıyan Heimei Maru ismindeki Japon gemisi Anadolu'ya yaklaşınca Yunanlılar tarafından durdurulur. Türk esirlerinin kendilerine teslim edilmesini isteyen Yunanlılara geminin komutanı Yarbay Çomora karşı çıkar ve İtalya yakınlarındaki Asinara adasına bırakır. Asinara adasındaki Türk esirlerimizi almak üzere Hilâl-i Ahmer tarafından Ümid vapuru yollanır ve esirlerin 8 yıllık memleket hasreti son bulur.

19 Mayıs 1922 / 22 Ramazân 1340 / 19 Mayıs 1338
Tercümân-ı Hakikat Gazetesi



“Azinara”daki Üserâmız

Ümîd vapuru ve hey'et bugün gidiyor

“Azinâra” Adası'nda mevkûf bulunan üserâmızı İstanbul'a nakletmek üzere Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti tarafından isticâr edilen “Ümîd” vapuru bugün sa'at beşte limanımızı terk edecektir.

Vapurda, evvelce yazdığımız vechile Hilâl-i Ahmer Üserâ Şu'besi Müdürü Safvet Bey'in riyâseti tahtında doktor, eczâcî vesâireden mürekkep 22 kişilik bir hey'et vardır. Vapurun seyâhati on beş gün kadar devâm edecektir.



Bayram günlerinde Türkçe gazeteler çıkmadığı için hem okurları habersiz bırakmamak hem de Hilâl-i Ahmer'e gelir temin etmek için cemiyetin bayram günlerinde akşam ve sabahları "Hilâl-i Ahmer" ismiyle neşrettiği gazeteye dair:

29 Haziran 1919 / 30 Ramazân 1337 / 29 Haziran 1335
İleri Gazetesi

ایلیک
جہازنہ شہرہ

Hilâl-i Ahmer Gazetesi

Bayram münâsebetiyle bi'l-umûm Türkçe gazeteler iki gün ta'til-i neşriyât edeceğinden kar'ilerimizi havâdissiz bırakmamak üzere her sene olduğu gibi bu sene de sabâh ve akşamları "Hilâl-i Ahmer" gazetesi intişâr edecektir. Gâyet mükemmel bir hey'et-i tahrîriye tarafından ihzâr edilecek olan bu gazeteyi almakla kar'ilerimiz hem en son havâdisi ve en mükemmel makâleleri okumuş olacaklar, hem de Hilâl-i Ahmer'e mu'âvenet edeceklerdir.

Umûr-ı tahrîriye ve i'lânât için Akşam İdârehânesi'nde "Hilâl-i Ahmer" gazetesi hey'etine mürâca'at edilmesi.

Telefon: İstanbul 1434

هیلال احمر

تاسیس ۱۹۱۹

بازار تری ۱۹۱۹

محل اثر مرکز همبستگی شمال غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

مركز همبستگی جنوب غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

تاسیس ۱۹۱۹

اقسام نسخہ سی

بازار تری ۱۹۱۹

محل اثر مرکز همبستگی شمال غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

مركز همبستگی جنوب غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

تاسیس ۱۹۱۹

اقسام نسخہ سی

بازار تری ۱۹۱۹

محل اثر مرکز همبستگی شمال غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

مركز همبستگی جنوب غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

تاسیس ۱۹۱۹

اقسام نسخہ سی

بازار تری ۱۹۱۹

محل اثر مرکز همبستگی شمال غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

مركز همبستگی جنوب غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

تاسیس ۱۹۱۹

اقسام نسخہ سی

بازار تری ۱۹۱۹

محل اثر مرکز همبستگی شمال غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

مركز همبستگی جنوب غربی ۳۵ تقاطع استانبول ۱۹۱۹

تاسیس ۱۹۱۹



HİLÂL-İ AHMER
BAYRAM GAZETESİ



باش قوماندانمزه بایرام تبریکی
استانبول ولایتی و شهراماتی نامنه باش قوماندانمزه
مصطفی کمال پاشا حاضر تلرینه بر تلغر افنامه کشیده مساله
عرض تبریکات ایدلمشدر .



İstanbul Valiliği ve İstanbul Belediyesi adına Başkumandan Mustafa Kemal Paşa 'ya bir telgraf çekilerek bayramları tebrik edilmiş.

17 Mayıs 1923 / 1 Şevvâl 1341 / 17 Mayıs 1339
Hilâl-i Ahmer Gazetesi

هـِلَالِ اَاحْمَر

Başkumandânımız'a Bayram Tebrîki

İstanbul Vilâyeti ve Şehremâneti nâmına Başkumandânımız Mustafa Kemâl Paşa Hazretlerine bir telgrafnâme keşidesiyle arz-ı tebrîkât edilmiştir.

بایرام

یوسنه کی بایرام مسلمانلری نصرت
ونجانه دها یاقین بولدی .

منه لردن بری حرب و ضرب حرادثلری
آراسنده منه ییج استانبول ، دون بایرامک
ایلك کوتی نسبة بر سکون ایچنده کچیردی .
واقعا جدال هنوز بیتمه دی ، و آنا یورد باشند
باشه بر استقلال سرنک هیجانی ایچنده در .
فقط بو سفر کی بایرام ، بزی حقک ، نصرت
ونجانه دها یاقین بولدی .

مسلمان استانبول خلق ، اولکی آفشام کچ
وقته قدر فطره و زکاتلری ، سوس و شکر
پارالری ، اک شفیق بر حسله . هاجر لر ضه
کونوردیلر ، کوشه باشلری نه قونولان
صاندىقلره بیراقدیلر . اونی ، بارنی
برلایوب قاییزه کلن بوزاواللی قارداشلر ضه ،
مسلمان استانبول لیلره و نور بر حزن ده کتیردیله .
دون ، کوک لرتنه هلال احر چیمه کلریله
دولاشان خلفده ساری بر سکون کوزو کویوردی
سرای هایونده ده مه ایدمه صراحتی یاپیلماش ،
ولی عهد سلطنت ، شهزادگان حضراتیله
وکلاى فخرام سرای هایونه عزیزله حضور
پادشاهییه قبل ایدیلر و ذات شاهانه یه
عرض تبریکات ایلله مشلردر .

دیگر ذوات دفتر مخصوصه اسملری
قید ایتدیلمک صدرتیه عرض تبریکات
ایلله مشلردر .

Henüz savaş bitmemesine rağmen zaferin ve kurtuluşun yakın olduğu bu Ramazan Bayramı'nın, İstanbul'da yıllardan beri ilk defa sükûnet içinde geçtiği, Hilâl-i Ahmer çiçeklerini göğüslerinde taşıyan İstanbul halkının zekât, fitre ve bayram şekeri paralarını, muhacirler için bağışladıkları.

9 Haziran 1921 / 2 Şevvâl 1339 / 9 Haziran 1337

Hilâl-i Ahmer Gazetesi

هَيْلَالِ الْاَحْمَرِ

Bayrâm

Bu seneki bayrâm Müslümânları nusret ve necâta daha yakın buldu.

Senelerden beri harp ve darp havâdisleri arasında müteheyyic İstanbul, dün bayrâmın ilk gününü nisbeten bir sükûn içinde geçirdi. Vâkı'a cîdâl henüz bitmedi ve Anayurt baştanbaşa bir İstiklâl Harbi'nin heyecânı içindedir. Fakat bu seferki bayrâm, bizi Hakk'ın nusret ve necâtına daha yakın buldu.

Müslümân İstanbul halkı, evvelki akşam geç vakte kadar fitre ve zekâtlarını, süs ve şeker paralarını, en şefik bir hisle muhâcirlerimize götürdüler, köşe başlarına konulan sandıklara bıraktılar. Evini, barkını bırakıp kapımıza gelen bu zavâllı kardaşlarımız, Müslümân İstanbullulara vakûr bir hüznün de getirdiler. Dün, göğüslerinde Hilâl-i Ahmer çiçekleriyle dolaşan halkta sâri bir sükûn gözüktüyordu.

Sarây-ı Hümayûn'da da mu'âyede merâsimi yapılmamış, Velî'ahd-ı Saltanât, şehzâdegân hazerâtiyle vükelâ-yı fihâm Sarây-ı Hümayûn'a azîmetle huzûr-ı Pâdişâhî'ye kabul edilmişler ve Zât-ı Şâhâne'ye arz-ı tebrîkât eylemişlerdir.

Diğer zevât defter-i mahsûsuna isimlerini kaydettirmek sûretiyle arz-ı tebrîkât eylemişlerdir.



ستاد یومره دونکی ماچ

دون هلال احمر منفعتنه انکیزلرک بریه طاقی
ایله غلطه سرای قلوبی آراسنده تقسیمده ستادیومده
اجرا ایندیلن فوتبول مسابقه سنده غلطه سرایلر
بره قارشى ایکی غولله خصم لرینی مغلوب ایتشلردره
فوتبول ساحه سنده دائما کندیلرندن بویوک
امید وموفقیتلر بکله دیکمز غلطه سرای قلوبنک بوتون
کنج لرینی یو صوک غالبیتلرندن دولانی بالخاصه
قبریک ایدهرز .



Hilâl-i Ahmer yararına Taksim'deki sahada oynanan maçta, Galatasaray, İngiliz takımı Berry'i 2-1 yendi. Bu galibiyetinden dolayı tebrik ediliyor.

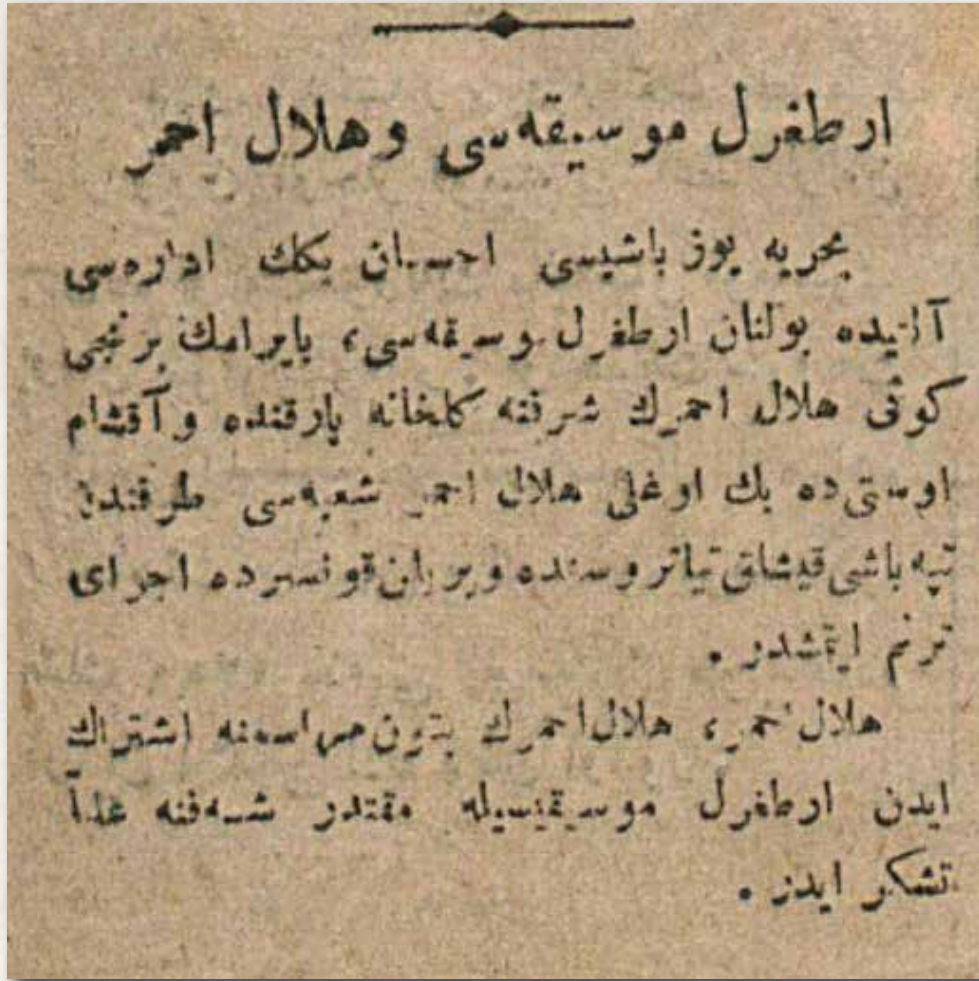
17 Mayıs 1923 / 1 Şevvâl 1341 / 17 Mayıs 1339
Hilâl-i Ahmer Gazetesi

هیلال احمد

Stadyumda Dünkü Maç

Dün Hilâl-i Ahmer menfa'atine İngilizlerin Berye [Berry?] Takımı ile Galatasaray Kulübü arasında Taksim'de stadyumda icrâ edilen futbol müsâbakasında Galatasaraylılar bire karşı iki golle hasımlarını mağlup etmişlerdir.

Futbol sâhasında dâimâ kendilerinden büyük ümîd ve muvaffakiyetler beklediğimiz Galatasaray Kulübü'nün bütün gençlerini bu son gâlibiyetlerinden dolayı bi'l-hassa tebrik ederiz.



Bayramda Hilâl-i Ahmer menfaatine konserler veren Ertuğrul Orkestrası'na Hilâl-i Ahmer Cemiyeti teşekkür ediyor.

19 Mayıs 1923 / 3 Şevvâl 1341 / 19 Mayıs 1339
Hilâl-i Ahmer Gazetesi

هیلالِ اَحْمَر

Ertuğrul Mûsîkası ve Hilâl-i Ahmer

Bahriye Yüzbaşı İhsân Bey'in idâresi altında bulunan Ertuğrul Mûsîkası, bayramın birinci günü Hilâl-i Ahmer'in şerefine Gülhâne Parkı'nda ve akşamüstü de Beyoğlu Hilâl-i Ahmer Şu'besi tarafından Tepebaşı Kışlık Tiyatrosu'nda verilen konserde icrâ-yı terennüm etmiştir.

Hilâl-i Ahmer, Hilâl-i Ahmer'in bütün merâsimine iştirâk eden Ertuğrul Mûsîkası'yla muktedir şefine alenen teşekkür eder.



MAKALELER
MÜLÂKATLAR

1 Ocak 1922 / 2 Cemâziye'l-evvel 1340 / 1 Kânûn-ı Sâni 1338
Vakit Gazetesi



Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyeti
Anadolu Murahhası Doktor İsmail Besim Paşa İle Mülâkât

Hilâl-i Ahmer Anadolu'da mecruhlar için hastahâneler, nekâhethâneler, dispanserler, çorba ve çay tevzi' mahalleri açmış, sıtma ve frengi mücadelesiyle de iştigâl etmiştir

Başmuharririmiz Ankara'dan yazıyor:

"Hilâl-i Ahmer" kelimesi Türkçe lisânında, vakt ü zamanında yapılmış dürüst ve mükemmel işe mürâdif olmaya başlamıştır. Anadolu'da harp, Yunan mezâlimi, muhâceret gibi âkıbetleriyle bir millî mücâhede cereyân ederken Hilâl-i Ahmer'in boş durmadığına, azamî fa'âliyet gösterdiğine bilâ-tereddüd hüküm vermek câizdi. Bununla berâber Hilâl-i Ahmer'in yaptıklarını birer birer işitmek, her birimiz için bir ihtiyaç teşkil eder. Çünkü bunları işittikçe göğsümüzün iftihârla kabarmamasına, "isteyince biz işte böyle çalışabiliyoruz" düşüncesiyle millî i'timâd-ı nefsin yükselmemesine ihtimâl yoktur.

Ankara'ya vardığımın ertesi günü Anadolu Hilâl-i Ahmer murahhası Doktor İsmail Besim Paşa'ya rast geldim. Hilâl-i Ahmer mevzu'unun kar'ileri dâimâ alâkadâr ettiğini bildiğim için derhâl gazeteci usulü suallere başladım. Aldığım cevapları aşağıya yazıyorum:

İşgâl Sıralarında

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi İstanbul'un işgâlinden evvel Anadolu'ya altı hey'et göndermiş bulunuyordu. Bunların üçü Erzurum, Trabzon, Erzincan mıntikalarına, diğer üçü de Akhisar, Nazilli ve Alaşehir'e gönderilmişti. Vazîfeleri haşta ve alîllere mu'âvenette bulunmak, elbise ve erzâk gibi levâzım-ı hayâtiyeyi en muhtaç olanlara tevzi' etmekte. İkinci Erzurum ve Üçüncü Erzincan Hey'etleri İstanbul'un işgâlinden evvel vazifelerini ikmâl ettiler. Diğer hey'etler haştahânelerde ve dispanserlerde çalışırken işgâl vâki' oldu. Ben eskiden beri Hilâl-i Ahmer Hey'et-i Murahhasası Re'isi sıfatıyla Eskişehir'de bulunuyordum. Cem'iyetin Anadolu'daki işleriyle meşgûl oluyor, ez-cümle İstanbul aşhâneleri için erzâk yetiştiriyorduk. Eskişehir'de depolarımız vardı. İşgâl vâki' olunca Anadolu arâzisindeki Hilâl-i Ahmer işlerini biz der'uhde ettik. Bir müddet Eskişehir'de çalıştık, Teşrîn-i Evvel 1336'da Mu'âvnet-i İctimâ'îye Vekâlet-i'nin da'veti üzerine Ankara'ya naklettik.

..... [sansür edilmiş] Murahhaslıkla Ankara'da bulunan Merkez-i Umûmî a'zâsından Doktor Adnan Bey'le muhâbere etmeye başladılar. Elimizde epeyce eşya ve levâzım vardı.

Eskişehir zâten bir depo yeri olmakla berâber Çanakkale Harbi'nin buhranlı zamanında birçok eşyâ ve levâzım bir ihtiyât tedbiri olmak üzere Anadolu'ya naklölünmüştü. Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer teşkilâtının o sıralarda maâş ve masraf olarak ayda on iki bin liraya ihtiyâcı vardı. İstanbul aşhanelerine levâzım tedârîki için gönderilen paradan istifâde etmeye başladık. Bununla berâber yeni vâridâta ihtiyâç vardı. Ahâliye mürâca'at ettik. Eski şu'belerin ihyâsı ve yeni şu'beler te'sîsi sûretiyle yüz yirmi sekiz bin lirayı mütecâviz i'âne toplandı. Kastamonu ve Ma'muretü'l-azîz vilâyetleri bu hususta birinci derecede hamiyet gösterdiler. Bundan başka her taraftan pek çok eşyâ gönderildi. Birçok yerler ahâlisi azîz bir hâtıra diye sakladıkları birçok eşyâyı Hilâl-i Ahmer'e hediye ettiler. Bu miyânda Bartın ve Amasra hanımlarının gönderdiği eşyâyı ağlamadan görmek kâbil değildir. Birçok hanımlar gelinliklerini sandıklarından çıkarıp göndermişlerdir.

İstanbul'un Mu'âveneti

Kalp ve vicdânıyla Anadolu müdâfa'asına merbût olan İstanbul halkı Birinci İnönü Muhârebesi'nden sonra vecd ve harâretle gayrete gelmiştir. Bir iktisâdî buhrân zamanında ve birkaç gün içinde iki yüz elli bin lirayı mütecâviz nakdî iâne ile birçok eşyâ toplanması cidden iftiharî mûcib bir şeydir. Bu mu'âvenet, mütemâdî fa'âliyetler netîcesinde tam Hilâl-i Ahmer kasalarının boşaldığı zamanda yetişmiştir.

Hind Hilâfet Hey'eti 20,000 İngiliz lirası ile İslâm muhâcirler için 5000 battaniye, Trablusgarb ve Bingâzi ahâlisi 204,000 frank, Mısırlılar 37,000 lira göndermişlerdir. Arjantin'de Türk menâfi'inin müdâfa'ası ile iştigâl eden İspanya Konsolosu Doktor "Yovakim Diturale?"nin gayretiyle bir Hilâl-i Ahmer şu'besi te'sîs olunarak 5000 pezos (tahminen 2500 lira) toplanmıştır. Rodos Müslümânları 4127 lira göndermişlerdir.

Beyne'l-millel Salîb-i Ahmer Hilâl-i Ahmer'e karşı bi'taraf bir vaz'iyet alırlarsa ve alâkadâr devletler gayr-i müsâ'id davranmazlarsa i'âne beş, on misline bâliğ olabilir. Prenses İffet Hanımefendi Paris'ten 2,500 lira göndermişlerdir. Rus Şûralar Cumhûriyeti 30,000 altın ruble, [sansür edilmiş] Mösyö "Franklin Bouillion" bin lira vermişlerdir.

Mecrûh ve Hastalara Mu'âvenet

Hilâl-i Ahmer vazifesi icâbınca mütenevvi' faâliyetlerde bulunmuştur. Mecrûhlar için hastahâneler, nakâhethâneler, dispanserler, çorba ve çay tevzî' mahalleri te'sîs olunmuş, asker zu'afâsına mecruhlara melbûsât, tütün, sigara kâğıdı, meyve gibi şeyler verilmiş, muhâcirlerle ve Yunan işgâli altından kurtarılmış yerler ahalisine aynı şekilde mu'âvenetlerde bulunulmuştur. Asker âilelerine bakılmış, şu'beler ayrıca fa'âliyetlerde bulunarak birçok hanımlar hastahânelerde çalışmışlardır. Üserâya mu'âvenet için de ayrıca çalışılmıştır. Fazla olarak sıtma ve firengi mücadelesiyle de iştigâl edilmiştir.

Akhisar Hey'eti Eskişehir'de 50 yataktan başlayarak 200 yataklı bir hastahâne açmıştır. Burada göz, kulak ve boğaz şu'beleri açılarak bütün hastahânelerde bu sınıf hastalarla berâber bilcümle ağır mecrûhlar da Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'ne gönderilmiştir. Bu hastahâne bir numune hastahânesi hâlini almış ve binlerce mecrûha bakmıştır. Eskişehir'de bir çay ve çorba tevzî' mahalli de mevcuttu. Vaz'iyet-i askeriye icâbı olarak Eskişehir Hastahânesi bi'l-âhire Kırşehir'e nakledilmiştir. Kırşehir'e evvelâ yüz, bi'l-âhire 200 yataklı Zâbitân Hastahânesi açılmıştır. Burada ahâli için de bir mu'âyenehâne açılmış, mürâca'at edenlere meccânen ameliyât yapılmış ve ilaç verilmiştir. Günde vasatî olarak seksen mürâca'at vâki' olmuştur ki bu mikdâr da cidden şâyân-ı hayrettir. İstanbul mu'âyenehânelerinde bile bu nisbette mürâca'at görülmemiştir.

Ankara’da 200 yataklı bir hastahâne açılmıştır. Bu hastahânenin ameliyâthânesi pek iyi olduğundan diğer üç hastahâneye âid mühim ameliyâtlar da burada yapılmaktadır. Isparta’da bir hastahâne açılarak kıymetli operatörlerimizden Kemâl Bey fa‘âliyetine başlamıştır.

1336 Eylül’ünde Fransızların verdiği müsâ‘ade üzerine İstanbul’dan Adana’ya 8 doktor, 12 hasta bakıcı ve me’mûrdan mürekkep bir hey’et gönderilmişti. Bu geldiği sırada Dâmad Ferîd Paşa Kabînesi düştüğünden hey’etin Büyük Millet Meclisi arâzisine gelerek mültecilere mu‘âvenet etmesi tensîb olunmuştur. Antalya’ya çıkan hey’et, işgalden sonra İstanbul’un ilk mu‘âvenetini teşkîl ediyordu. Hey’et o sırada vâki‘ olan ta‘rruz dolayısıyla iki yüz yataklı bir hastahâne ve 15 yataklı bir nekâhathâne açmış ve maksad-ı izâmına sâdık kalmak üzere dolaşarak birçok yerlerde mu‘âyenehâneler vücûda getirmiş, aşağıda bahsedileceği üzere diğer sûretlerle de mu‘âvenetlerde bulunmuştur.

Eskişehir ve Sakarya muhârebeleri esnâsında mevâdd-ı tımâriyenin hemen kâffesini Hilâl-i Ahmer tedârik etmiştir. Konya Hastahânesi’nde ve diğer bir iki yerde harp sargı i‘mâlâtı için müesseseler açılmıştır. Kışın takrîbi üzerine seferber ordunun hastalarıyla zu‘afâsını muhâfaza etmek ve hastalıklara mâni‘ olmak üzere 15,000 yün fanila, 23,000 avcı yeleği, 15,000 pamuklu, 7,500 koyun derisi, 8,000 çift çorap, 4,600 eldiven, 83,000 metre Amerikan bezi, yedi bin kilodan fazla pamuk verilmiştir.

Şehîd Nâzım Bey’in Bir Vasiyeti

Hilâl-i Ahmer hastahânelerinde tedâvi gören fırka kumandânı Şehîd-i Muhterem Nâzım Bey bulunduğu hastahânenin hâtıra defterine şu ulvî sözleri yazmıştır. Gazetenize derci yâda vesîle olur. Merhûm bu sözleri yazdıktan birkaç hafta sonra şehîd olmuş ve vasiyeti icrâ edilmiştir.

“Memleketimin en hayırlı ve ulvî müessesesini kemâl-i tebcîl ile selâmlamak fırsatını bana ihzâr eden tesâdüfün ne kadar ni‘metli bir tesâdüf olduğunu tezkâr ediyorum!

Anadolu’ya uzanan millî ve şefkatkâr el; Hilâl-i Ahmer’in yed-i mu‘âvenet ve vefâsı olmuştur.

Kara ve karışık bulutlar içinden felâh ve samîmiyet yıldızı gibi Hilâl-i Ahmer parlayıp çıkmıştır. Hilâl-i Ahmer’in hayırkâr, vefâkâr ve fedâkâr rûh-ı rehâsı önünde eğilir ve bütün varlığımla pek şâmil hidemâtından dolayı milletin bir evlâdı sıfatıyla şükranlarımı hey’et-i muhteremesine takdîm eylerim.

Hilâl-i Ahmer’in muhterem Yedinci Adana Hey’eti bana öyle bir şefkat ve samîmiyet ile baktılar ki tabî‘î olduğu kadar yüksek olan bu işin ben şahsen takdîm-i şükranına borçluyum. Memleketimin yegâne müfid ve muhterem teşkilâtına hiç yardım edemediğimden müteessirim. Ancak ölürsem, yegâne varım olan eşyâ-yı askeriyemin parasını Hilâl-i Ahmer’e takdîm etsinler derim”

3 Temmuz 1337

4. Fırka Kumandânı
Nâzım

Muhâcirlere Mu‘âvenet

Trabzon Hey’eti Trabzon’da kapalı bulunan Belediye Hastahânesi’ni açmış, bir de dispanser te’sis etmiştir. Gümüşhâne cihetlerinde sefâlet hüküm sürdüğü haber alınması üzerine oraya bir hey’et gönderilerek 3.000 lira, üç bin kat çamaşır vesâire tevzî‘ etmiştir. Hey’et burarlarda iki ay çalışmış ve birçok canlar kurtarmıştır. Trabzon’da o zaman sırf Hristiyanlara yardım eden Amerika hey’eti karşısında Müslümânları büsbütün boş bırakmamak için Trabzon Fukarâ

Yurdu'na vesâir müesseselere mu'âvenet edilmiştir. O zaman Trabzon'da bulunan Yunan Salîb-i Ahmer Hey'eti propagandadan ve silâh tevzî'inden başka bir şey yapmazken Hilâl-i Ahmer gayr-i Müslimlere de mu'âvenetle meşgûl oluyordu. Hilâl-i Ahmer Hastahânesi lağvedilince levâzımı cihet-i mülkiyeye devrolunmuştur.

Akhisar Hey'eti'nin vazîfesi, öteberi tevzî'inden ibâret olduğu hâlde görülen lüzûm üzerine yüz yataklık bir hastahâne ile bir dispanser te'sîs etmiştir. Burada günde 60 ile 100 arasında mürâca'at vâki' olmuştur. Sıtma ve frengi mücadelesine başlanmış, Soma ve Karaağaç cihetine doğru tevsi'-i fa'âliyet edilerek ayrıca hastahâneler ve Balıkesir'de günde 1000 kişiye sıcak yemek verecek bir aşhâne açılmıştır.

Nâzilli Hey'eti aynı tarzda fa'âliyette bulunmuş, on gün zarfında levâzımından hiçbir noksân olmamak üzere bir hastahâne te'sîs etmiştir. Birçok yerlerde dispanserler açmıştır. Antalya'daki dispanserleri tamâmiyle mu'attal kalmıştır. Bu hey'et hastahânesine 3,000 hasta yatırmış, 90 bin kişiyi mu'âyenehânelerde tedâvi etmiş, binlerce mu'âyene ve tahlîlât yapmıştır. Ahâli en küçük sebeplerle mu'âyenehâneye mürâca'ata alıştırılmıştır.

Altıncı Hey'et yüz yataklı iki hastahâne açmış, 1,400 hasta yatırmış, sıtma tedavisiyle meşgûl olarak 65 kilo kinin tevzî' etmiş üç bini mütecâviz fukarâya iki ay müddet un ve kömür vermiştir. Hilâl-i Ahmer'in masuniyetine istinâd ederek işgâlden sonra Alaşehir'de kalmış, fakat Yunanlılar tarafından esîr edilmiş, Trabzon'da siyâsî fa'âliyette bulunan Yunanlılarla bi'l-âhire mübâdele olunmuştur.

Yedinci Hey'et mu'âyenehânelerinde binlerce hastaya baktığı gibi sıtma ve frengi mücadelesi açmış, 50 kilo kinin, 1000 düzine usalvarsan tevzî' etmiş, pek çok çiçek aşısı ve mikroskop tahlîlâtı yapmıştır. Leylî mekteplere, muhtaç ve esîr zâbit âilelerine mu'âvenet edilmiş, "Bor"da günde 490 kişi it'âm olunmuş, Konya vesâir yerlerdeki bütün muhâcirler için yiyecek ve giyecek tevzî' olunmuştur.

Yunan işgâlinin açtığı yaraları tedâvi etmek üzere Yalova, Bilecik, Gördüs, Mihâlîççık ve Sivrihisâr havalisine hey'etler gönderilerek aynı şekil ve mikyasta çalışılmıştır.

20 Şubat 1922 / 22 Cemâziye'l-evvel 1340 / 20 Şubat 1338
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Sakarya Felâketzedelerine Yardım

Hilâl-i Ahmer Mısırlı dindaşlarımızın gönderdiği 37.250 lirayı tevzî' ediyor

Sivrihisâr havâlisine me'mûr edilen Sâlih Bey'in gazetemize verdiği ma'lûmât: Hilâl-i Ahmer'in şefkati felâketzedeler için büyük bir tesellî olmuştur. Halkımız birkaç sene zarfında kendilerini toplayacaklarını söyleyerek büyük bir kuvve-i ma'neviye göstermektedirler.

Evvelce, Mısırlı dindaşlarımızın Sakarya havâlisinde harâp olan köylerimiz muhtaç halkına bir mu'âvenet olmak üzere 37.250 lira gönderdiğini ve bunun için Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı tarafından biri Mihâlıççık'a, diğeri Haymana, üçüncüsü de Kavuncu Köprüsü'nden cephe hatlarımıza kadar olan havâlide tevzî'âtta bulunmak üzere üç hey'et i'zâm edildiğini yazmış idik. Sivrihisâr havâlisine gitmiş olan hey'et vazifesini ikmâl ederek ahîren şehrimize avdet eylemişlerdir. Dün hey'ete riyâset eden Sâlih Bey ile muharrirlerimizden biri görüşerek muhtaç ahâliye ne suretle mu'âvenette bulunulduğuna dâir îzâhât almıştır. Sâlih Bey muharririmize demiştir ki:

- Yunan ordusu Sakarya havâlisinden çekilir çekilmez en mühim iş olarak aç kalan ahâlinin i'âşesini te'mîn oldu ve bunun için Ankara murahhasları 30 bin kilo buğday, 5 bin kilo tuz, mikdâr-ı kâfi çamaşır ve mâlzemeyi götürdük. O zaman on bin nüfusa mu'âvenette bulunuyorduk. Son zamanlarda Mısırlıların gönderdiği paranın, tohumluk olarak tevzî'ine karâr verildiğinden bu 37.250 lira üç hey'et arasında taksîm edilmiş ve benim riyâset ettiğim hey'ete yirmi bin lira verilmişti. Bundan başka murahhaslık oranın tuz ihtiyâcâtının nazar-ı i'tibâra alınarak bu mu'âvenete beş bin kilo da tuz ilâve etti. Bu parayı ve tuzu on iki bin üç yüz kırk kişiye taksîm ettik.

- Bu para neye nazaran tevzî' edildi?

- Bi't-tabî' o havâlideki aded-i nüfûs çok fazladır, biz yalnız en ziyâde muhtaç olanlara tevzî' eyledik. Bu suretle nüfûs başına otuz kilo buğday düştü.

- Bu mu'âvenet halkın ihtiyâcını te'mîn etmiş midir?

- Hayır, ahâlinin daha çok ihtiyâcı vardır. Bizim bu mu'âvenetimiz, koltuk değneği ile gezen bir adama değneği bıraktıracak kadar bir mu'âvenettir.

- Halk üzerinde bu mu'âvenet ne te'sîr bıraktı?



- Halk üzerinde bu mu'âvenetin te'sirâtı pek büyüktür ve kendilerinin bu sûretle düşünlüğünü pek büyük bir meserretle yâd etmekte ve gece gündüz du'âlarda bulunmaktadırlar. Bu suretle hemen her tarafta mevlûdler okundu ve şühedanın ruhuna ithâf edildi. Diyebilirim ki bizim bu mu'âvenetimiz bu kadar zulüm ve vahşet gören bu ma'sûm milletler üzerinde büyük bir tesellî oldu. Halkta büyük bir intibâh ve idrâk vardır. Ve bulundukları sefâlete rağmen her türlü fedakârlığa âmâde bulunmaktadırlar.

- Sizin hey'etin mu'âveneti nereden ve ne sûretle başladı?

- Evvelâ Sivrihisâr'a gittik. Hükûmetle münâsebâtta bulunarak mezâlîm dosyalarını tedkîk ettik. Sivrihisâr'a yakın olan köyleri kazâ merkezine sevk ettik. Üç sa'atten uzak olan köyleri kendimiz dolaştık. Bu hususta Sivrihisâr'da Mutasarrıf Vekîli Ali Bey ile Müdâfa'a-i Hukûk Re'isi Beyzâde İbrâhim Bey, a'zâdan Hoca Sâlim Efendi'nin bize a'zamî yardımları oldu, bundan pek müteşekkirimiz. Bu sûretle bize tahsîs olunan muhîtte 72 köye tevzî'âtta bulunduk. Bu mu'âvenetimiz yalnız ora halkına münhasır kalmamış ve cephenin ilerisindeki havâlden hicret edenler de müstefid olmuştur.

- Halk bu tohumluğu ekecek midir?

- Tohumluk hükûmetin tamâmiyle mürâkabesi altındadır. Zirâ'at Müdürü Ferid Bey bu işle meşgul oluyor. Tevzî'ât listeleri hükûmet elinde olduğundan verilen zahîre tamâmiyle tohum hâlinde toprağa atılacaktır.

- Köylünün çift sürmek için elinde kâfi vesâit var mıdır?

- Düşman istilasından evvel tarlaların kısım-ı azamı ihzâr edilmiş olduğundan ahâli sıkıntı çekmekle berâber tarlalarını ekecek bir hâldedirler. Bilhassa hayvânları olanlar münâvebeten çalışmaktadırlar. Kezâlik ordu tarafından kendilerine hayvân i'tâsı suretiyle mu'âvenette bulunulmuştur.

Halk, her şeyi düşman elinde harâp olmasına rağmen büyük bir ma'neviyât yüksekliği göstermekte ve bütün zararlarını, dolgun mesâ'î ile birkaç ay içerisinde telâfi edeceklerinden emîn bulunmaktadır.



18 Eylül 1922 / 26 Muharrem 1341 / 18 Eylül 1338
Babalık Gazetesi

بابلق

Hilâl-i Ahmer

Hepimiz biliriz ki, Hilâl-i Ahmer müessese-i hayriyesi unutulmaz büyük hizmetleriyle, yardımlarıyla insanlığın imtinân ve şükrânını kazanmıştır. Musîbetlere, felâketlere karşı cehdiyle, cidâliyle yüz binlerce bîcâreyi – isterse bir gece sıcak çorba ile olsun – bir mevt-i muhakkaktan kurtarmış, çıplakları giydirmiş, hastaları tedâvi etmiş, gözyaşlarını dindirmiştir. Hilâl-i Ahmer bu hidemât-ı hayriyeyi, bu mu‘âvenet-i insâniyeyi ne ile yaptı? Tabî‘î, umumun iştirâk ve mu‘âveneti ile. Fakat müessese, ibrâz ettiği fevkâlâde fa‘âliyetle umûmun yardımına müstahak olduğunu da gösterdi. Çâr-aktâr-ı cihânda itibârı yükseldi, Hilâl-i Ahmer beynelmilel bir müessese olmak dolayısıyla ona yalnız Müslümânlar değil, Nasrânîler, Mecûsîler de mu‘âvindir. Çünkü onun i‘ânesi, hayrı bütün bir beşeriyetedir. Ve kim olursa olsun insân mıdır? Muhtâc-ı mu‘âvenet midir, felâket-dîde midir? Hilâl-i Ahmer imdâda yetişir.

Ben meşrutiyetin bidâyetinden beri Hilâl-i Ahmer’in fa‘âliyetten hâlî kaldığı bir ânı tahattur edemiyorum. Trablusgarp Harbi’yle berâber başlayan bu fa‘âliyet tevâlî-i hâdisât ile hâlâ devâm edip gidiyor. Harpler, darpler bitse bile fikrimce Hilâl-i Ahmer ta‘tîl-i fa‘âliyet etmemelidir. Müesseseye asıl vazîfe ondan sonra teveccüh edecektir, itikâdındayım. Çünkü memleketimiz bir hastalık memleketidir. Emrâz-ı sâriyenin, mühlikenin envâ‘ıyla ma‘lûl ve bî-tâbdır. Cidâli bu cihetten yürüterek, devâm ettirerek Hilâl-i Ahmer en nâfi‘ hizmetlerini ancak bundan sonra görebilecektir. Sıtma, frengi gibi emrâza, ırkımızı inkirâza sürükleyen hastalıklara karşı bir harp ilân edilmelidir. Böyle bir mücâdele-i sıhhiyeye pek muhtâcız. Etmez isek işimiz dumandır. Bunun için de selâhiyetini kendinden alan teşkîlâtı ihtiyaç vardır. Hilâl-i Ahmer’in yaptığı işlerdeki muvaffakiyetin en mühim sırrı, yapacağı işi danışacak yeri olmaması ve kendi karar ve irâdesiyle hareket etmesidir.

Harb-i Umûmî’nin başlangıcından beri Hilâl-i Ahmer’e vukû‘ bulan mu‘âvenet-i umûmiye derece itibârıyla akıllara hayret verir bir mertebeye vardığı gibi Hilâl-i Ahmer’in bu sâyedeki hidemât-ı mütenevvi‘ası, i‘ânâtı da muhayyir’ül-ukûldür.

Bilhassa bu miyânda pek müstesnâ ve muhterem ba‘zı şahısların da Hilâl-i Ahmer’in yük-selmesine pek büyük te’sîrleri dokunmuş olduğunu unutmamalıyız. Meselâ Doktor Celâleddin

Muhtâr Bey'in hizmeti tarihe altın kalemle yazılacak hizmetlerdendir. İş başında yine böyle zevât-ı fa'âle ve mütefekkiye bulundukça Hilâl-i Ahmer sulh zamanında dahi memleketin en derin, en mütekayyih yaralarına merhem-sâz olabilir.

Ez-cümle Konya Hilâl-i Ahmer Hastahânesi'nin açtığı dispanser ile millete îfâ ettiği mu'âvenet-i sıhhiyenin derecesini bir misâl olarak zikredebilirim.

Mütârekeyi müte'âkıb idi. Konya'ya İtalyan asâkiri gelince bunlar hemen bir dispanser açtılar. Ahâli bu dispanserini niye açıldığını tabî'î bilemezdi. İtalyanlar bu muâyenehâneyi bize acıdıkları için açmıyorlardı. Bu emr-i hayrın altında – emsaliyle sâbit olduğu üzere – halkı kendilerine ısındırmak gibi bir maksat, yani hulûl-ı muslihâne siyâseti gizli idi. Bunun üzerine şimdi Sıhhiye Müfettişi olan Kâimmakâm Doktor Hüseyin Bey'in delâletiyle idâre-i askeriye bir dispanser açtı. Teşkilâtta tagayyür dolayısıyla onun devâmı mümkün olamadı. Son zamanlarda sıhhiye idâresi de bir dispanser açmak istedi. Ve zannedersem bu teşebbüs bir binânın kapısına yalnız bir levha asmaktan ibâret kaldı. Fakat Hilâl-i Ahmer Dispanseri hâlâ devâm ediyor. Tabî'î biraz zaman sonra hastahânenin Konya'dan kaldırılmasına lüzûm görülürse o dispanser de kapanacak ve artık köylünün ve fukarâ-yı halkın meccânen tedâvisine kapılarını açmış bir müessese kalmayacaktır.

Fakat Hilâl-i Ahmer harpten sonra teşkilâtını ahvâl-i sıhhiyenin icâbâtına göre vücûda getirir de ba'zı mahallerde dispanserler açar ve Anadolu muhtelif mıntıkalara taksîm edilerek her mıntıkada merkezi mu'ayyen seyyâr bir hey'et-i sıhhiye bulundurulursa pek nâfi' neticeler hâsıl olur.

* *
*

Yunan orduları Anadolu'dan kaçarken önüne geleni yaktı, yıktı. Şimdi elimizde yer yer harâbeler, küme küme felâket-dîdeler, açlar, çıplaklar var. Daha içerilerde neler olduğunu henüz tamâmiyle bilmiyoruz. Hâsılı barbar düşmanın sînemizde açtığı yara büyüktür.

Bu cerîhalara da yine Hilâl-i Ahmer'in yed-i müşfiki uzanıyor. İstanbul Merkez-i Umûmîsi İzmir'e bir hey'et-i sıhhiye gönderdiği gibi Ankara Murahhaslığı da müte'addid hey'etler teşkil ederek havâli-i müstahlasada her ma'nâsıyla muhtâc-ı mu'âvenet kardeşlerimizin imdâdına yetiştiriyor. Hilâl-i Ahmer bu muhtelif hey'etlerle nakden yardım edeceği gibi ahâliye iç çamaşırı ve ilaç tevzî' eyleyecek, lüzûm görülecek mahallerde de üç dispanser açılacaktır.

Bu teşkilât ile bu yardımlarla halkımızın biraz fazla alâkadâr olmasını isteriz. Düşman kurşunundan, düşman zulmünden muhtâc-ı mu'âvenet bir hâlde kurtulmuş vatandaşlarımız da bizim gibi idiler. Onların da bir zaman evleri, barkları vardı. Onlar da müsterîhâne yaşıyorlardı. Fakat bugün ellerinde avuçlarında hiçbir şey kalmadı.

Adana ahalisinin müsâbaka-i hamiyette pek ileri gittiğini de kemâl-i fahr ve şükrân ile kaydedeceğiz. İstilâ ve esâret belâsının, fâci'asının dehşetini yakından anlamış olan Adanalılar ahâli-i müstahlasanın hâline vâkıftırlar. Bu vilâyetin müşfik halkı on beş gün zarfında Hilâl-i Ahmer nâmına yüz bin lira toplamayı ta'ahhüd ettiler. Bütün bilâd-ı İslâmiyede şu dakikada Hilâl-i Ahmer için mühim mikyasta i'âneler toplandığına da şüphe yoktur.

Memleket düşmandan kurtuldu. Fakat vatandaşlarımızı sefâletten ve ölümden kurtarmaya çalışmalıyız, Hilâl-i Ahmer'i unutmayalım, yardım edelim.

Ekrem Reşad

27 Ağustos 1921 / 22 Zilhicce 1339 / 27 Ağustos 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدِ افْكَارِ

Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'âliyeti

Hilâl-i Ahmer'in mücâhede-i milliyemize ettiği hizmet, Yunan i'tisâfına uğrayan felâketzedelere ve Anadolu gâzilerine gösterdiği şefkat, pek büyük ve şâyân-ı şükrândır.

Anadolu muhâbir-i mahsûsamızdan:

Ankara: 1 Ağustos 1337

Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki şâyân-ı takdîr hidemâtını görüp de bu muhterem cem'iyetin a'zâsını tebcîl etmemek mümkün değil. Harp, mütâreke, cidâl, istilâ, işgâl, ihtilâl... Hülâsa son on, on iki sene zarfında zavallı milletimizin fa'âliyet-i hayâtiye nâmına nasîbedâr olduğu bütün bu kanlı silsile-i hâdisât ortada nâ-mütenâhî bîçâreler, sakat ve alîl mahlûklar, muhtâc-ı tedâvi hastalar ve sonra her gün artan mecrûhlar bıraktı ve işte şân ve şeref, zafer ve istiklâl diye yapılan bu mütemâdî mücâhedelerin milletin ihtimâm ve şefkatine terk ettiği bütün bu zavallılara en müsmir ve müfid bir tarzda elini uzatan yegâne müessese de Hilâl-i Ahmer oldu.

Harb-i Umûmî'nin idâre-i dâhiliyemizi meflûc bir hâlde devreylediği ilk mütâreke günlerinde Anadolu'da baş gösteren marazları, Yunan işgâliyle başlayan silsile-i mezâlimde Helenizm medeniyetinin i'tisâfâtından yalnız hayâtlarını kurtarmaya muvaffak olan fakat yersiz ve yurtsuz kalan zavallı muhâcirleri ilk düşünen ve onlara ihtiyaçlarını takdîr ederek ilk önce mu'âvenetlerine koşan yine bu muhterem ve mübeccel hey'et oldu. Hilâl-i Ahmer bugün Anadolu'da, oldukça vâsi' bir şebeke-i fa'âliyet idâme ediyor. Ankara'da iki yüz yataklık bir hastahânesi ve Kırşehir'de yüz elli yataklık bir zâbitân nekâhethânesi var. Doktor Zeki Bey'in taht-ı idâresinde Konya'da bulunan Yedinci İmdâd-ı Sıhî Hey'eti her gün sâha-i fa'âliyetini biraz daha tevsî' ediyor. "Borlu", "Ereğli", "Pozantı" gibi muhtâcînle dolu yerlerde bu hey'etin muhtelif dispanserleri çalışıyor.

Beşinci İmdâd Hey'eti "Söke" ve civârının yegâne mürâcaatgâh-ı sıhîsidir. "Çine"de bir dispanseri ve elli yataklık bir hastahânesi, "Koçarlı", "Yenipazar", "Bağarası", "Bozdoğan" gibi müte'addid mahallerde tedâvihâne ve dispanserleri var.

Ve sonra her felâkete ma'rûz kalan yere derhâl koşan ve felâket-dîde vatandaşın muhtaç bulundukları esbâb-ı mu'âveneti ilk götüren seyyâr mu'âvenet hey'etleri hiç durmadan dolaşıyor. Düşman tahrîbinden kurtulan yerlere ilk evvel para, yiyecek ve ilaç götüren yine Hilâl-i Ahmer oluyor.

Hülâsa; Anadolu'nun kanayan yarasını sarmak için en çok çalışan cem'iyet Hilâl-i Ahmer'dir. Binâ'en-aleyh hastalarımızı, yaralarımızı tedâvi ve vikâye için her türlü fedâkârlığı yapan bu muhterem cem'iyeti millet ne kadar benimsese azdır.

Hilâl-i Ahmer'in, bu en buhranlı zamanlarda ibrâz ettiği şâyân-ı şükrân mesâ'iyi gördükten sonra bî-pervâ i'lân edebilirim ki; bugün yersiz ve yurtsuz kalan vatandaşlara bir mu'âvenette mi bulunmak istiyorsunuz! Hilâl-i Ahmer'e koşunuz!. Türk'ün esâret zincirlerini kırmak için kanını akıtan muhterem mücâhidlere pek tabî'î ve insânî olarak duyduğunuz hürmet ve şefkatin daha doğrusu deyn-i şükrânın fiilî ve maddî bir tezâhürünü mü göstermek istiyorsunuz!. Hilâl-i Ahmer'e gidiniz! Ve yapacağınız teberru'un, vereceğiniz en ufak hediyenin muhakkak bir lüzûm ve ihtiyâca sarf edileceğine kalben emîn olarak hediyenizi ve mu'âvenetinizi onun lutf-ı vesâtatına tevdi' ediniz! Birkaç ay evvel İstanbul açtığı defter-i mu'âvenette bu mübeccel emr-i hayra olan alâkasını göstermişti. Fakat sâha-i fa'âliyeti o kadar büyük, ihtiyaç o kadar azîm ki böyle geçici teberru'ât ile borcumuzu ödeyemeyiz. Girdiğimiz cidâli her noktadan temâdi ve fâsılasız bir asabiyetle idâme etmek mecbûriyetindeyiz. Bunun için de yegâne çâre Hilâl-i Ahmer Anadolu Murahhas-ı Umûmîsi Besim Paşa'nın¹ söylediği gibi her ferd kendisini bu muhterem cem'iyetin a'zâ-yı aslîsi addetmeli ve mâhiye masârif bütçesinde kudretine göre onun hissesini ayırmalıdır.

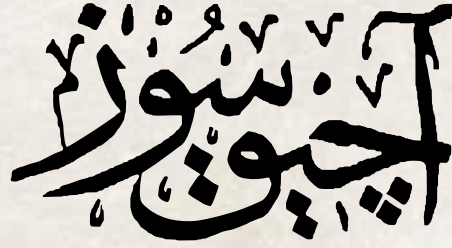
Bugün fiilen millî mücâhedeye iştirâk edemeyenler, hiç olmazsa bu sûretle gâye-i millîye hizmet şerefine iştirâk etmelidirler.

Anadolu'nun mütemâdiyen kanı ve mâlıyla bu gâyeye hizmet ederken İstanbul'dan daha bâriz bir eser-i fa'âliyet beklemek her hâlde tabî'î bir hakkıdır. Son umûmî i'ânenin toplandığı iki üç aydan beri Anadolu daha çok kurbanlar verdi. Daha bir sürü kardeşlerimiz bir sene, yurtsuz, sakat ve alîl kaldı. Hayât-ı mevcûdiyetimizin şu en buhranlı günlerinde İstanbul'dan doğacak olan yeni bir teşebbüsün, bugün son ve kat'î cidâle hazırlanan Anadolu efkâr-ı umûmiyesinde pek güzel te'sîrler husûle getireceğini İstanbul halkına nâçizâne hatırlatırım.

Velid Ebuzziya

¹ İstanbul'daki Besim Ömer Paşa değildir.

3 Ekim 1921 / 30 Muharrem 1340 / 3 Teşrîn-i Evvel 1337
Açıksöz Gazetesi



En Ulvî Müessese

Kastamonu Hilâl-i Ahmer'e on iki bin lira vermişti – Hilâl-i Ahmer şimdi Kastamonu hastahânelerine on beş bin liralık eşyâ ve levâzım verdi – Hiçbir para bu müesseseye yatırılan paradan daha müsmir ve daha faydalı olamaz

Hilâl-i Ahmer vatanın yalnız en faydalı en ulvî bir müessesesi değil, şüphesiz hepimizin yüzünü en çok ağartan ve hepimize en büyük iftihâr veren bir müessese oldu. Bu ulvî müessesenin şimdiye kadar yaptığı hizmetlerin ve gördüğü işlerin azameti müfekkirelerin idrâk edemeyeceği kadar büyüktür. Hilâl-i Ahmer yalnız harp zamanlarında değil memleketin her ân ve mekânında nerede bir sefâlet ve zarûret gördüyse koştu. Onu Sîna'nın kızgın çöllerinde, Kafkas'ın karlı şâhikalarında, Galiçya'nın ma'mûr ovalarında kim bilir ne kadar gâziyi elemenden ve ölümden kurtarıırken gördük, o harpsiz geçmeyen bu sekiz on sene içinde kim bilir ne kadar yara sardı ve kim bilir ne kadar hayât kurtardı. Fakat o yalnız harp sâhalarının bir hayât ve şefkat melîkesi değil fakîr fukarânın da yardımcısı ve hâmîsi oldu, İstanbul'un câmi' ve medrese köşelerine sığınmış on binlerce muhâcir Hilâl-i Ahmer'in kazanlarında boş midelerini ısıtan sıcak birer yemek buldular. O şimdiye kadar kim bilir ne kadar yüz binlerce gözyaşı kuruttu. Fakat Hilâl-i Ahmer'in büyüklüğünü ve bu vatana faydasını yalnız sardığı yara, kurtardığı hayât, yalnız dindirdiği hıçkırık ve kuruttuğu gözyaşı ile ölçersek aldanırız. Hilâl-i Ahmer bu lâ-yetenâhî işleri en asgarî masraf ve en azamî fayda ile vücûda getirdi. Onun kasasına giren bir gurûş en aşağı yirmi gurûşluk bir kuvvet ve bir fayda olarak çıktı. Çünkü Hilâl-i Ahmer bir yandan aldığı parayı olduğu gibi hayırlı maksadına sarf etmekle iktifâ etmedi. Onun aldığı para hârîka-engîz teşkilâtı sâyesinde dâimâ beş on misli bir istihsâl kudreti iktisâb ediyordu. Bu teşkilâtın besâtet içindeki büyüklüğüne Umûmî Harp'te İstanbul'a gelen Alman hey'etleri bile derin hayretler içinde kalmışlardı.

O yalnız aldığı para kadar iş göreydi gördüğü işin belki de yirmide birini göremezdi. O yalnız para ile iş değil iş ile de para yaptı. Bütün dünyâ Salîb-i Ahmerleri içinde ikinciliği kazanan Hilâl-i Ahmer'imiz bizim hârîce karşı da en büyük medâr-ı mefharetimizdir. Bu ulvî müessesenin yaptığı işlerin bir bilançosu neşredilse hepimizin akıllarına durgunluk gelir. Fakat onun büyüklüğü yalnız vücûda getirdiği eserlerin yekûnundaki büyüklükten ibâret değildir. O bu eserleri



vücûda getirmekteki tarz ve usûlü ile de memlekete en büyük hizmette bulundu. Çünkü Hilâl-i Ahmer birçok şeylerini ma'mûl olarak almıyor. O bu vatanda yaptırabileceği şeyleri hep kendi i'mâl ettirdi. Hilâl-i Ahmer müesseselerinde binlerce fukarâ çalıştı. Hem onlar yevmiye alarak geçindi hem de o fukaranın fa'âliyetinden doğan eserlerle diğer çalışamayacak binlerce ve binlerce fakîr fukarâya bakıldı. Bir fakîri doyurmak için diğer fakîri çalıştıran bu müessese işte bunun içindir ki en asgarî masraf ile en a'zamî fayda vücûda getirdi. Ve onun içindir ki o müesseseye verilen bir gurûş yirmi gurûşluk iş yaptı. Kastamonululara bu hayırlı müessesenin kıymeti hakkında ufak bir fikir vermek için Hilâl-i Ahmer'in yalnız burada tecellî eden hizmetini zikretmek kâfidir. Kastamonu livâsı Hilâl-i Ahmer'e on iki bin lira vermişti. Ve bu yekûn Kastamonu'yu diğer Anadolu livâ ve vilâyetleri içinde birinci çıkarmıştı. Şimdi ise Hilâl-i Ahmer buradaki hastahânelere bir çırpıda on beş bin liralık eşyâ ve levâzım veriyor. Ve ihtiyaç nispetinde de pey-der-pey daha verecektir. Yalnız bu eşyanın kıymetine on beş bin lira deyip geçiveriyoruz. Hâlbuki bunun hakîki kıymetini söylemek lâzım gelirse bu rakamı birkaç misli kabartmak îcâb eder. Bu verilen eşyâ, levâzım ve edviye listesinde meselâ bin adet battaniye var ve bunun tanesine üç lira kıymet vaz' edilmiş, lâkin çarşıda bugün o battaniyeleri on, on beş liraya zor alabilirsiniz, artık diğer eşyâyı ve burada esâmîsini zikretmekte bir fayda görmediğimiz diğer eczâhâne levâzımâtını aynı mikyâs üzerinden hesap ediniz; o zaman verilen eşyanın hakîki kıymeti kendiliğinden anlaşılır.

Memleketteki hastahâneler için böyle bir kalemde bu kadar yüksek bir fedakârlık yapılmasından dolayı Hilâl-i Ahmer'e ve onun Ankara murahhasına ne kadar teşekkürle borçlu isek şimdiye kadar Hilâl-i Ahmer'e toplanan paralarda olduğu gibi bu kere işbu eşyâ ve levâzımın te'mîninde de en büyük fa'âliyet ve himmeti görülen Kastamonu Hilâl-i Ahmer Re'isi Muhyiddin Paşa Hazretlerini de memlekete yaptıkları bu yeni hizmetten dolayı harâret ve samimiyetle tebrik ederiz.

15 Ağustos 1921 / 10 Zilhicce 1339 / 15 Ağustos 1337
İkdam Gazetesi



Harb-i Umûmî'den Sonra Hilâl-i Ahmer

Trabzon, Erzincan ve Erzurum Hastahâneleri – Anadolu'ya Sevk Edilen İmdâd-ı Sıhhi Hey'etleri- Muhâcirîne Yapılan Mu'âvenet, Sarf Edilen Mebâlig; Cem' Edilen İ'âne

Her ne kadar mütâreke harbin hitâmı ve fa'âliyetin tenâkusu demek ise de ma'a't-teessüf memleketimizde böyle olmamıştır. Harbin en ziyâde tahrîbâtına sâha olan vilâyât-ı şarkıyye ahâlisinin tâm ma'nâsıyla aç ve çıplak ve her türlü emrâz-ı sâriyenin taht-ı te'sîrinde bulunmaları bu havâliye âcilen meded-res olmak zarûretini tevli'd etmiştir. Bu menâtık üçe ayrılarak birincisine Trabzon, ikincisine Erzincan ve üçüncüsüne Erzurum merkez ittihâz edilmek sûretiyle kâfi mikdârda me'mûrîn-i sıhhiye ve idâriyeyi erzâk ve edviye ve melbûsâtı hâvi üç imdâd-ı sıhhi hey'eti i'zâm edilmiştir.

Bu hey'etlerimiz müşkilat ile tedârik eyledikleri vesâ'it-i nakliye ile her türlü mu'âvenetten mahrûm ve ölüme mahkûm binlerce sefâletzedeye beşer ay devâm eden fa'âliyetleri zarfında pek kıymetdâr yardımlar ifâ eylemiştir. İzmir'in işgâli ve işgâl harekâtının dâhile doğru tevsi'i yüz bine karîb mültecinin işgâl sâhası hâricine ilticâ eylemeleri üzerine aynı tarzda fa'âliyetle bulunmak üzere dördüncü Akhisâr, beşinci Nâzilli ve altıncı Alaşehir imdâd-ı sıhhi hey'etleri teşkil ve i'zâm edilmesine ve bu hey'etlerin her türlü ihtiyâcâtı merkez ambarlarınca te'mîn edilmiştir.

Hâricî işgâle ve dâhilî ihtilâllere ma'rûz kalan Adana ve havâlisi ahâlisinden yetmiş bin mültecinin Pozantı, Konya ve havâlisine sefil ve perişân bir hâlde dağıldıkları istihbâr edilmesini müte'âkib otuz kişilik hey'et-i sıhhiye ve küllî mikdârda eşyâ ve mâlzeme Antalya tarikiyle sevk ve i'zâm edilmiştir. Bu hey'et-i sıhhiye merkezini Konya'da te'sîs ederek muhâcirînin en kesîf bulunduğu mahallerde umûmî mu'âyenehâneler te'sîsi ve ilaçları meccânen i'tâ edilmek sûretiyle hastaları tedâvi eylemeye başladıkları gibi çıplak olanlara çamaşır tevzi' ve en muhtaç olanlar da te'sîs eyledikleri aşhânelerde it'âm edilmiştir.

Yine harekât-ı harbiyenin pek ziyâde îrâs-ı hasâr ettiği Ayıntâb, Kilis muhtâcînine mu'âvenet için diğer bir hey'et-i sıhhiye bir hayli edviye ve eşyâyı hâmilan Ayıntâb'a i'zâm edilmiş ve burada dört ay fa'âliyetle bulunarak vazîfesini hitâma erdirmiştir. Bu hey'et-i imdâdiyeden beşi el-yevm hâl-i fa'âliyettedir.

Muhâcirîne Mu'âvenet:

Düşman istilâsı üzerine çetelerin zulm ü i'tisâfına ma'rûz kalan ve köyleri, evleri ihrâk, eşyâları yağma edilen İzmit, Yalova, Gemlik, Karamürsel ve havâlisi ahâlisinden ber-hayât kalan on bin nüfûsu Hilâl-i Ahmer vapuruyla İstanbul'a nakletmek ve yerlerinde kalan Değirmendere, Karamürsel ve havâlisi ahalisinden mahallerinde i'âşesini te'mîn etmek sûretiyle ifâ-yı hizmet etmiştir.





Bundan sonra Hilâl-i Ahmer, Yunanlılar tarafından bombardımanla evleri barkları harâp olup tahlîs-i cân ve nâmus edebilmek için İstanbul'a ilticâ eden binlerce muhâcirînin i'âşesini te'mîn ettiği gibi el-yevm de Dâvudpaşa Kışlası'nda bulunan binlerce muhâcirîne mevâdd-ı gıdâ'ıye ve ilbâsiye vermektedir.

Hilâl-i Ahmer'in Masârifi:

Harb-i Umûmî'nin bütün şiddetiyle icrâ-yı hüküm ettiği 1332 senesinde İstanbul'un muhtelif mahallerinde te'sis etmiş olduğu altı aşhâne ile 1336 senesine kadar yevmiye 20,000 kişiye sıcak yemek tevzî' etmiş olduğu ve gerek Balkan ve gerek Harb-i Umûmî'de sarf etmiş bulunduğu masârif-i umûmiyeden mâ'adâ mütârekeyi müte'âkib Anadolu'ya aynen 441,980 liralık eşyâ ve mâlzeme-i sıhhiye sevk etmiştir ki Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'ni idâre eden muhterem zevâtın hüsn-i idâre ve düşüncesiyle Harb-i Umûmî'den evvel tedârik edilmiş olduğundan bugünkü piyâsaya nazaran lâ-akall bire on nisbetinde bir fark ile dört milyon küsûr lira kıymeti hâizdir. İmdâd-ı sıhhi hey'etinin i'zâmı vesâir icâbât-ı zarûriye için de 382,113 lira sarf edilmiştir ki: Cem'ân 824,093 liralık mühim bir yekûn tutmaktadır.

Cem'iyetin görmüş olduğu mu'âvenete gelince: İkinci İnönü Zaferi'nden sonra zafer terânesiyle galeyâna gelen halk ancak 230 bin lira kadar bir mu'âvenette bulunmuştur. Kudsi olduğu kadar ulvî olduğuna îmân ettiğimiz bu cem'iyetin muhterem idârecilerinin dûr-bînliği ve onların uhdelerine verilen vazîfenin ehli olmaları sâyesinde cem'iyet görmüş olduğu i'ânenen pek fazla olarak mu'âvenette bulunmaktadır.

Hilâl-i Ahmer'in Sırr-ı Muvaffakiyeti:

Korkunç bir sûrette başlayan Harb-i Umûmî'nin muhârib orduların kuvvet ve azameti nazâr-ı dikkate alınarak a'zamî altı ay devâm edeceğini, en büyük siyâsîler ve kumandânlar zan ve tahmîn ederken Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti bu âfetin lâ-akall altı sene devâm edeceğini daha ilk günden düşünmüş ve bu müddet zarfında ne yolda ihtiyâcı varsa onları vakt ü zamanında en ucuz olarak tedârik etmeyi en mühim bir vazîfe telâkkî etmiştir. İşte bu sâyece cem'iyet harbin ibtidâsında iddihâr ettiği eşyâdan el-ân istifâde etmekte olduğu gibi bu sûretle tedârik ettiği eşyâ da Harb-i Umûmî'nin hitâmından sonra ba'zı nev'lerden lüzûmundan fazla kaldığı ve ba'zılarının da tamâmen bittiği cihetle fazla olanları münâsib bir fiyâtla satıp noksânlarını ikmâl etmiştir.

Hilâl-i Ahmer'e Yapılan Ta'arruz:

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti böyle ulvî gâyeler peşinde koşarak vatan ve millete ümîdimizden fazla hizmetler ettiği bir sırada mütarekeden sonra mevki'-i iktidara gelen hükûmet zamanında ba'zı sû-i nazarlara ve şüphelere ma'rûz kalmıştır. Kabâhati sırf vatana hizmet ve ötede beride birçok esbâb ve avâmille inleyen efrâd-ı milletin imdâd u mu'âvenetine koştuktan başka bir şey olmayan Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti'nde sû-i isti'mâlât olduğu iddiâsıyla yekdiğerini müte'âkib dört hey'et-i teftîşîye i'zâm edilmiş ve bunların sû-i netîce-i tedkikâtını müş'ir vermiş oldukları raporlarla hey'ât-ı teftîşîye tamâmen Hilâl-i Ahmer lehine şehâdetle bulunmuşlardır.

Hilâl-i Ahmer'in Bugünkü Vaz'iyeti:

Ma'al-esef, bu uzun ve müdellel tedkikât neticesinde Hilâl-i Ahmer'in bugünkü vaz'iyeti der'uhde etmiş olduğu hidemâtı uzun müddet idâmeye müsâ'id olmadığını ifhâm etmiştir. Memleketin her tarafında bütün şiddet ve dehşetiyle hükümfermâ olan buhrân-ı mâlî ve iktisâdî Hilâl-i Ahmer'e de te'sîrini ikâ' etmeye başladı. Ma'âzallah bu te'sîr daha ziyâde ilerleyerek, Hilâl-i Ahmer müessesâtını, parasızlık yüzünden, birer birer kapatırsa pek fecî' ve elîm ahvâl karşısında kalacağımız şüpheden vârestedir. Binâ'en-aleyh muhtâcinin âlâm ve ızdırâbını bizden daha bâriz bir sûrette işiten ve yapılması icâb eden mu'âvenetin nev' ve kıymetini bizden daha iyi takdîr eden Hilâl-i Ahmer Cem'iyet-i muhteremesine karşı vazîfemizi bizim de halkımızın da mehmâ-emken ifâ etmemiz icâb eder. Hilâl-i Ahmer i'ânesi olarak nüfûs başına vereceğimiz mâhiye 100 para pek ulvî işlerin görülebilmesine hizmet edeceğine kanâ'at edelim.



8 Eylül 1921 / 5 Muharrem 1340 / 8 Eylül 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

İstanbul'un, Anadolu'ya Hamiyet ve Şefkat Borcu

Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi Re'isi Hâmid Bey'in Gazetemize Beyânâtı

Cephe'de, çelik ve yalçın bir siper teşkil eden Anadolu'yu göğüslerin İstanbul'dan beklediği şefkat ve hamiyeti te'mîn etmek üzere bir hey'et teşkil ediliyor.

Evvelki günkü nüshamızda, "Anadolu'ya günde bir gurûş da mı veremeyiz" serlevhası altında neşrettiğimiz bir bentte, İstanbul halkının Anadolu mücâhedesine hiç olmazsa nakden ve mâlen daha ziyâde mu'âvenette bulunması lüzûmundan bahsetmiştik.

Anadolu, Türklüğün hakk-ı hayâtını ve istiklâlini te'mîn için günde binlerce şehid verirken, İstanbul'un kâbil olan mu'âvenetlerden hiçbirini Anadolu'dan esirgememesi elbette vâcib ve belki de farzdır. Bu bâbda Hilâl-i Ahmer'ce ne düşünüldüğünü öğrenmek üzere nezdlerine i'zâm ettiğimiz bir muharririmize Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi Re'isi Hâmid Bey beyânât-ı âtiyede bulunmuştur:

Anadolu, İstanbul'dan ne bekliyor?

Mücâhid Anadolu'ya karşı İstanbul'un edâ edebileceği pek büyük borçlar vardır. Anadolu, bugün İstanbul'dan (don, gömlek, terlik, abâ, hırka, yatak çarşafı) gibi malzeme ve eşyâ istemektedir. Çünkü bu gibi eşyâyâ yaralı gâzilerimizin ve muhtaç hicretzedelerimizin pek fazla ihtiyâcı vardır.

Bu gibi, ihtiyâcâtı te'mîn vazîfesi de ancak İstanbul'un ve İstanbulluların borcudur.

Delâlet vazîfesini kimler görecek?

Yaralı gâzilerimizin bu ihtiyâcâtını te'mîne delâlet ve tavassut etmek üzere bir hey'et teşkil edilmiştir. Bunun için Bank-ı Osmânî Meclis-i İdâre a'zâsından Nuri, İstanbul Vâli-i esbâkı Kânî, Ali Haydar Midhat Beyler tarafından bize mürâca'at vukû' bulmuştur. Bu hey'et, gerek Anadolu'dakilere ve gerekse İstanbul'daki felâketzedelerle mecrûhlara yukarıda arz ettiğim eşyâyı halkın hiss-i himâyet ve re'fetinden talep ederek toplayacaktır.

Hilâl-i Ahmer bu mesele ile ne derece alâkadârdır?

Teşkil edilmek istenilen bu hey'eti teşcî' ve teşvîkten başka Hilâl-i Ahmer ne yapabilir?

Her şey hiss-i kalbî ve mürüvvetlerinden emîn olduğumuz İstanbul ahâlisine mevdû'dur.

Hilâl-i Ahmer Cem'iyeti bu teşebbüste milletin vazîfe-i insâniyesine pîşvâ ve pey-rev olacak, toplanılan eşyâyı Anadolu'ya sevk edecektir. Hilâl-i Ahmer, esâsen vazîfesini bihakkın ifâ ediyor. Anadolu ve cephe sanki baştan aşağı bir Hilâl-i Ahmer memleketi, yuvasıdır. Gönderdiğimiz pansuman levâzımı ve daha diğer mevâdd-ı tıbbiye isti'mâl etmekle tükenecek bir hâlde değildir.

Şunu da unutmamak lâzım gelir ki: Hilâl-i Ahmer de mu'âvenete muhtaçtır.

6 Eylül 1921 / 3 Muharrem 1340 / 6 Eylül 1337
Tevhîd-i Efkâr Gazetesi

تَوْحِيدُ الْفِكَرِ

Millî Mücâhedemizde Hilâl-i Ahmer'in Hidemâtı

Anadolu'ya me'mûriyet-i mahsûsa ile azîmet ve avdet eden Hilâl-i Ahmer Kâtib-i Umûmîsi
Doktor Hikmet Bey'in muharririmize beyânâtı

Ahîren Anadolu'dan avdet etmiş olan Hilâl-i Ahmer Kâtib-i Umûmîsi Doktor Hikmet Bey, Hilâl-i Ahmer'imizin Anadolu'daki mesâ'îsi hakkında bir muharririmize beyânât-ı âtîde bulunmuştur.

Hikmet Bey; üç hafta zarfında seyâhatini ikmâl etmek üzere Hilâl-i Ahmer Merkez-i Umûmîsi tarafından Ankara'ya i'zâm edilmiştir.

Hilâl-i Ahmer Hastahâneleri:

Mücâhede-i Milliye'de a'zamî gayret ve fedâkârlığı ibrâzda kusûr etmeyen Hilâl-i Ahmer umûma mu'âvenet için Anadolu'da üç büyük hastahâne küşâd etmiş ve binlerce halkı ilel ve em-râz-ı muhtelifeden bu sûretle sıyânet edebilmiştir.

"Ankara", "Eskişehir", "Konya'da olmak üzere küşâd edilmiş bulunan bu hastahânelere zamîmeten (Konya Merkez, Ereğli, Bor, Beledik, Adapazarı, İzmit)'de olmak üzere de müte'addid ve 200 er yataklık dispanserler vücûda getirilmiştir.

Ankara'da bulunduğum zaman "Kayseri" ve "Kastamonu" da dahî birer hastahâne teşkilî-ne sarf-ı mesâ'î edilmekte bulunduğunu gördüm.

Hastahânelerimiz, pek muntazam ve hemen hemen milel-i mütemeddine hastahânelerine mu'âdildir.

Cephe Gerilerinde:

Hilâl-i Ahmer'e mensûb müte'addid sıhhi hey'etler cephe gerilerinde fevkâ'l-âde hizmetler görmektedirler. Mecrûh gâzilere çay, süt tevzî' etmekte ve ilk tedâbiri ittihâz ile tedâvilerine ihtimâm göstermektedirler. Bu sûretle sıhhiye-i askeriye yardımda pek müstesnâ bir eser-i himmet sarf edilmektedir.

Bu hey'et-i sıhhiyeler, mecrûhların tedâvisine sarf-ı mesâ'î etmekle berâber ağır hastaların müdâvât-ı evveliyelerini bi'l-icrâ husûsî otomobillerle Ankara'da bulunan Hilâl-i Ahmer Merkez Hastahânesi'ne sevk etmektedirler.

Eskişehir'deki Hastahâne:

"Eskişehir"de bulunan hastahânemiz tahliye esnâsında bi'l-iltizâm Eskişehir'de bırakılmıştır. Hastahâneye hiç dokunulmamış, yalnız idâresi İstanbul Merkez-i Umûmîsi'ne geçmiştir.

Doktora Çok İhtiyâç Var:

Anadolu, en ziyâde doktorsuzluk yüzünden dücâr-ı müşkilât olmaktadır. Ma'mâfih hâl-i hâzır hey'et-i sıhhiye, dispanser ve hastahânelerdeki mevcut etibbâ ihtiyâcâta tekâbül etmekte ise de mutasavver teşkilâta çok ihtiyâç vardır.

Her hâlde İstanbul'dan mümkün olduğu kadar fazla doktor göndermeye sarf-ı mesâ'î edeceğiz.

Mâlzeme-i Sıhhiye Mebzûl:

Mâlzeme-i sıhhiye ve tıbbiye pek mebzûl hattâ ba'zı menzîl hutûtunda ve "İnebolu"- "Ankara" hattı üzerinde daha henüz metrûk ve nakledilememiş binlerce liralık mâlzeme vardır. Yalnız ufak tefek intiyaç arz edilen ba'zı mevâdd-ı tıbbiye, aldığımız listeler üzerine gönderilecektir.

5 Mayıs 1921 / 26 Şa'bân 1339 / 5 Mayıs 1337
Hâkimiyet-i Milliye Gazetesi



Hilâl-i Ahmer'in Hidemât-ı Meşkûresi

Hilâl-i Ahmer Anadolu Murahhası İsmâil Besîm Paşa ile mülâkât – Yedi İmdâd-ı Sıhî Hey'eti gönderildi, sekizinci ve dokuzuncu hey'etler de sevk olunmak üzeredir – İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkezi doktor, mâlzeme-i tıbbiye ve ilaç, para husûsunda büyük yardımlar yapıyor – Ahâlinin himmeti büyüktür.

Müslümân ve Türk şefkatinin mümessili olan mu'azzez Hilâl-i Ahmer müessesemizin hidemât-ı hayırperverâne ve insâniyetkârânesine vâsi' sûrette devâmını te'mîn için her tarafta müsâbaka edilircesine i'âneler toplandığı ma'lûmdur. Mebâlig-i münderice ile muzdarîb ve felâketzede aksâm-ı vatana ne yolda yardım edildiği hakkında ara sıra dest-res olduğumuz ma'lûmâtı münferid sûrette neşretmiş bulunmakla berâber hâl-i hâzır mu'âvenet teşkilâtının şekil ve derecesini toplu bir hâlde kârî'lerimize göstermiş olabilmek için Anadolu Murahhası İsmâil Besîm Paşa'ya mürâca'at ettik. Mütevâzî' dâiresi içinde Anadolu hasenât teşkilâtını idâre eden Paşa gözlüklerinin arkasından bakan hayr-hâh nazarlarıyla sebep-i ziyâretimizi istifsâr ettikten sonra suallerimize ber-vech-i âti cevapları verdiler.

Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer müessesâtının hey'et-i umûmiyesi ve tarz-ı mesâ'îleri hakkında ma'lûmât lutfeder misiniz?

Ma'al-memnûniyye, ben de Hilâl-i Ahmer mesâ'îsi hakkında matbu'âta mufasssalca ma'lûmât vermek fikrinde idim. Her gün memleketin her tarafında şu'belar teşekkül ettiğini, iâneler cem' edildiğini görüyorum. Bu mertebe bir hâhiş ve müsâra'atla teberru'âta şitâb eden halk, toplanan mebâligin ne sûretle ve nerelere sarf edildiğini bilmelidir. Efendim, Hilâl-i Ahmer şimdiye kadar yedi imdâd-ı sıhî hey'eti teşkîl ve muhtâc-ı mu'âvenet menâtika i'zâm eylemiştir. Sekizinci ve dokuzuncu hey'etler de tertîb ve sevk olunmak üzeredir. Bunlara kâfi mikdârda ilaç, çamaşır, mâlzeme-i sıhhiye veririz, gittikleri yerlerde derhâl muâyenehâneler açarak bir taraftan çamaşır, battaniye, çorap, fanila gibi mevâddı muhtaçlara tevzî' eylerken diğer taraftan hasta olanları mu'âyene ederek ilaçlarını verirler, îcâb edenleri de te'sîs ettikleri hastahânelere yatırırılar.

Bu mesâ'î Anadolu'dan mı yoksa İstanbul Merkez-i Umûmîsi tarafından mı tanzîm ve ta'kîb olunuyor?

Anadolu'daki Hilâl-i Ahmer mesâ'îsini İstanbul'un işgâlinde evvel ve sonra diye ikiye taksîm etmelidir. İşgâlden evvel tamamen Merkez-i Umûmî meşgûl olmakta idi.

Mütârekeyi müte‘âkıb Ermeni mezâlim ve fecâyî’nin kan, âteş, elem ve ızdırâb içinde bıraktığı Erzurum havâlisine gönderilen hey’et büyük bir zarûret-i maddiye içinde bulunan şehirli ve köylü muhtâcîne yetmiş beş bin metre Amerikan bezi, iki bin metre basma, beş bin kat çamaşır, bin fanila, altı yüz deste iğne, üç bin beş yüz makara iplik ve ziyâde mikdârda yatak gılâfı dağıtmış elli tonalito mikdâra karîb erzaktan bir kısmını tevzî‘, kısm-ı diğeriyle de dört ay müddetle her gün iki bin fukarâyı îâşe eylemişti. Bunlardan başka bir hayli nestle sütü ve şeker dağıtılmış dört ayda yirmi bine karîb hastaya bakılmıştı.

Trabzon havâlisine gönderilen hey’et de aynı tarzda son günlere kadar îfâ-yı hizmet eylemişti. Hükûmetimizin de inzımâm-ı mu‘âvenetiyle bu havâlide bîcâregânın müzâyakası tehvîn, ahvâl-i sıhhiyeleri ıslâh olunmakla Trabzon’daki hastahânemizi bütün mâlzemesiyle Sıhhiye Vekâleti’ne devir ve tevdi‘ ettik. İzmir’in Yunanlılar tarafından vahşiyâne bir tarzda işgâli, vilâyet nüfûs-ı mevcûdesinin mıntika-i işgâle tesâdüf eden aksâmında sağ kalabilenlerden yüz bini mütecâviz mikdârın bize doğru gerilere ilticâsı üzerine imdâdlarına yetişmek lâzım geldi. Bunun üzerine mebzûl ilaç ve mâlzeme ile Akhisâr, Alaşehir ve Nâzilli hey’etleri tertîb olundu. Bunun ayrı ayrı mesâ‘îsinden bahsetsem sözüm pek uzamış olur, yalnız bir fikir vermiş olmak için Beşinci Nâzilli İmdâd-ı Sıhî Hey’eti’nin bugüne kadar seksen beş bin hasta mu‘âyene ve tedâvi etmiş olduğunu zikredebilirim. Alaşehir’in sukûtu esnâsında her türlü hissiyât-ı insâniyeden mütecerrid olan Yunanlılar oradaki mâlzememizi gasp ve hey’etimizi esîr etmişlerdi. Bi’l-âhire Hilâl-i Ahmer Kâtib-i Umûmîsi ve o zaman Sıhhiye Vekîli bulunan Adnan Beyefendi’nin, Trabzon’daki Salîb-i Ahmer Hey’eti hakkında mukâbele-i bi’l-misil yapılacağı yolundaki tehdîd ve teşebbüsü üzerine etibbâ ve me’mûrlarımızın esâretten tahlîsine muvaffakiyet hâsıl olmuştu. Akhisâr’daki hey’etimiz o zaman çekilmeye muvaffak olarak bugüne kadar ve bugün de Eskişehir’de îfâ-yı hizmet etmektedir. İstanbul’un işgâli Merkez-i Umûmî ile olan münâsebetimizi inkitâ‘a uğratmıştı. O sırada ben Hilâl-i Ahmer Murahhası olarak Eskişehir’de bulunuyordum, edviye ve mâlzeme-i sıhhiyeden mürekkep mühimce bir depo te’sîs etmiştik. Bu deponun Anadolu’ya çok yardımı oldu. Son günlere kadar ihtiyâcımızı hep oradan te’mîn ettik. Elimizde bulunan mahdûd’ul-mikdâr meblâğı son haddine kadar sarf etmekten çekinmeyerek hey’etlerimizin mesâ‘îsini bugüne kadar idâme eyledik.

Anadolu’da şimdi hâl-i fa‘âliyetle bulunan hey’etleriniz nerelerdedir?

Evvêlâ Ankara’da idâre-i umûmiyeyi tedvîr eden murahhaslık hey’eti ve üserâ şu‘besi ile yüz yataklı hastahânemiz vardır. Son İnönü Harbi’nin ibtidâsına kadar Ankara’da hastahânemiz yoktu. Hastahâne mâlzememiz kâmilen Niğde depomuzda bulunuyordu. Ankara askerî hastahânelerinin mecrûhîne kâfi gelememesi hasebiyle Müdâfa‘a-i Milliye Vekâleti’nden bir hastahâne açıp açamayacağımız soruldu. Levâzımı kâmilen hâriçten mübâya‘a etmek ve geceli gündüzlü çalışmak sûretiyle yirmi dört sa‘at zarfında her techîzâtı mükemmel yüz yataklı bir mecrûhîn hastahânesi te’sîs ettik ve kıymetdâr gâzilerimize kapılarımızı açtık.

Sâniyen: Sekiz tabîpten mürekkep yedinci imdâd hey’etimiz Adana muhâcirîni için muhtelif mahallerde dispanser ve ordunun ve bîcâregânın ihtiyâcı için de Konya’da bir dispanserle yüz yataklı hastahâne açtı. Muhârebede Çay istasyonunda ve şimdi Afyonkarahisârı istasyonunda kademe teşkilâtı yapılarak mecrûhîn geçerken çay içiriliyor ve pansumanları değiştiriliyor. Mecrûhîn hastahânelerine mâlzeme-i sıhhiye ve edevât-ı timâriye verildiği gibi şimdiye kadar kendilerine çamaşır tevzî‘ edilen fukarâ-yı muhâcirîn mikdârı da sekiz bine bâliğ bulunuyor. Tevzî‘âta devâm için hey’ette henüz mâlzeme vardır. Bu hey’et yirmi tonalito eşyâ ve levâzım-ı tıbbiye ile yola çıkmıştı.

Sâlisen: Eskişehir’de Akhisâr’dan nakledilen Dördüncü İmdâd-ı Sıhhî Hey’eti Hastahânesi vardır. Yüz yataklı iken son muhârebe başlayınca yüz elli yatağa iblâğ ettik. Yine muhârebe hengâmında Eskişehir istasyonundaki çayhânemiz bütün mecrûhlara çay tevzî’ ediyor ve geriye gitmesi icâb edenler sevk ve gidemeyecekler de hastahâneye kabul olunuyordu.

Râbi’ân: Beşinci İmdâd-ı Sıhhî Hey’etimizi zikrederim. Teşkilâtı en vâsi’ olan hey’etimiz budur. Nâzilli’de iki yüz elli yataklı hâricî ve dâhilî emrâz hastahânesi ile müte’addid dispanserlerden mürekkep olan bu hey’et Nâzilli kasabasından sonra daha cenûba inerek Dinar, Burdur, Antalya, Söke, Bağarası, Koçarlı, Çine, Yenipazar, Bozdoğan mevki’lerinde birer dispanser ve Burdur ile Çine’de ellişer yataklı birer hastahâne ile Yenipazar, Koçarlı’da onar yataklı birer “revir” ve ayrıca Antalya’da bir laboratuvar te’sîs etmiştir. Şimdiye kadar hastahânelere binlerce hasta kabul ve mu’âyenehânelerde de seksen beş bin mariz mu’âyene ve tedâvî edilmiştir. Burdur hastahânemizde operatörümüz tarafından yüzü mütecâviz ameliyât-ı cerrahiye yapılmıştır. Son günlerde Dinar Dispanseri’ni Denizli’ye naklettik. Söke’de de yeniden otuz yataklı hastahâne açmaya karar verdik.

İstanbul’dan son zamanlarda çok mu’âvenet geliyor mu?

Pek çok. Bi’l-hassa dört def’ada iki bin balya ve sandık mâlzeme-i tıbbiye ve edviye vürûd etmiştir ki bunların İnebolu’dan buraya nakli masrafını hesap ettik, yirmi beş bin liraya bâliğ oluyor. Bu nakliye meblâğını tasarruf etmiş olmak için Merkez-i Umûmî’den birkaç kamyon istedik ve bundan sonra gönderilecek eşyânın Samsun’a ihrâcını yazdık. Bu kamyonlar bize bahsettiğim 25,000 liradan kısm-ı a’zâmını tasarruf ettireceği gibi ileride de çok işimize yarayacaktır. Dünkü gazetenizin yazdığı veçhile mecrûhînin ahvâl-i sıhhiyesine ihtimâm etmek üzere Merkez-i Umûmî yeniden kırk hamiyetli tabîbi Anadolu’ya göndermiştir. İstanbul’da ahîren şâyân-ı hayret ve tebçil bir hiss-i şefkatle toplanan i’ânenen de daha şimdiden seksen bin lira emrimize verilmiştir. Bu meblağın bir kısmını İnönü mıntıkası harbinde dûcâr-ı perîşânî ve sefâlet olan zavallılara nakden tevzî’ tasavvurundayız. Bunun için bir hey’et tertîb ediyoruz. Bu gece de zahîre, gaz yağı, çamaşır vesâire ile dolu üç vagon aynı mıntıkaya hareket ediyor.

Bütün bu teşkilât ve mu’âvenâtın ne kadar para ile yapıldığını ya’ni Hilâl-i Ahmer’e kaçâ mâl olduğunu sorabilir miyim?

Kat’î hesâbını size hemen söyleyemem. Fakat milyonlarca liraya bâliğ olduğu şüphesizdir. Hilâl-i Ahmer muzdarib-i efrâd-ı milletin tehvîn-i âlâmına hidmetle müftehirdir. Me’mûrîn-i hükûmetin irşâd ve erbâb-ı servetimizin himmeti ile daha ziyâde kuvvetlenerek arz ettiğim mu’âvenetleri daha şümûllü bir şekilde idâmeye muvaffak olacağı şüphesizdir. Her yerde şu’beler teşekkül ediyor ve cem’ edilen i’âneler merkezimize gönderiliyor.

Verdikleri ma’lûmâtın dolayı İsmail Besim Paşa’ya teşekkür ettim ve Hilâl-i Ahmer’in sessiz, sadâsız sâkinâne bir fa’âliyetle bu kadar tevsi’ a muvaffak olduğu hidemât-ı insâniyet-kârânesinden dolayı mütehassis ve yegâne Müslümân ve Türk müessese-i hayriyemizin hüsn-i idâre semeresi olan muvaffakiyetiyle de müftehir olarak ayrıldım.

HABERLERİN KRONOLOJİK TASNİFİ

Miladi takvim	İçindekiler	Kitap Sayfa No
24 Ocak 1919	Üsküdar ve Fatih'te açılan muayenehanelerde ücretsiz hizmet ve ilaç temin edilebilmesi	68
4 Şubat 1919	Medine'deki askerlerimize mektuplarının ulaştırılması	160
18 Mart 1919	Hilâl-i Ahmer, Birinci Dünya Savaşı'nda esir düşen askerlerimiz için yardım defteri açıyor	120
4 Nisan 1919	Beşincisi çıkarılan Hilâl-i Ahmer Takvimi	132
10 Haziran 1919	Doğu illerine Hilâl-i Ahmer tarafından yapılan yardımlar	126
27 Haziran 1919	Trabzon ve Erzincan'a doğru yola çıkan sağlık heyetleri	268
29 Haziran 1919	Hilâl-i Ahmer adına Bayram Gazetesi çıkarılması	314
9 Temmuz 1919	Doğu illerine ve İzmir felaketzedeleri için Aydın'a gönderilecek sağlık heyetleri	246
10 Temmuz 1919	İzmir işgalinden kaçarak Balıkesir çevresine göç eden muhacirler için sağlık heyeti gönderiliyor	288
8 Ağustos 1919	Hilâl-i Ahmer, açlık ve sefalet içindeki Erzurum, Erzincan ve Trabzon'un yardımına koşuyor	38
31 Ağustos 1919	Erzurum'a gönderilen sağlık heyetinin çalışmalara başlaması	280
4 Eylül 1919	Anadolu'ya gönderilecek olan Beşinci Sağlık Heyeti'nin hazır olduğu	290
12 Eylül 1919	İzmir muhacirlerine yardım için gönderilen Dr. Necdet Bey'in Nazilli ve çevresindeki büyük mücadelesi	274
27 Ekim 1919	Rus işgalinden kurtulan Erzurum ve Erzincan'a yardım heyeti yollanması.	142
5 Kasım 1919	Altıncı Sağlık Heyeti'nin hazırlıklarının tamamlanması ve Alaşehir'e hareket edeceği	266
17 Kasım 1919	Milli cephelerde Hilâl-i Ahmer heyetleri	44
23 Kasım 1919	Hilâl-i Ahmer, ulaşımın çok zor olduğu Yusufeli'ne de ulaşıyor.	244
30 Kasım 1919	Hilâl-i Ahmer'in, Yunan zulmünden kaçan İzmirli'lere büyük yardımları ve zenginlerin bu duruma kayıtsız kalması	258
11 Aralık 1919	Akhisar'daki Hilâl-i Ahmer Hastanesinin genişletilmesi	128
16 Aralık 1919	İzmir felaketzedelerine, Sultan Vahdettin Hazretleri ve eşlerinin 1500 lira yardımda bulunması	146
21 Aralık 1919	Trabzon'a giden Birinci Sağlık Heyeti'nin üç aylık raporu	66
12 Mayıs 1920	Balıkesir'deki muhacirler için aşhane açılması	217
4 Haziran 1920	Sanat mektebinde çalışan fakir ve küçük kızların sergisi	228
2 Kasım 1920	Sadrazam Ferit Paşa'nın el koymak istediği Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'ne dördüncü teftiş heyetini yollaması	176
14 Kasım 1920	Evlerine dönen muhacirlere yardım	168
3 Aralık 1920	Karamürsel ve Adana'ya yardım heyetlerinin gitmesi	282
12 Aralık 1920	İşgal altındaki İstanbul'da bulunan ve baskı altında olan Hilâl-i Ahmer Genel Merkezi'nin Ankara'ya alınması teklifi	36
24 Aralık 1920	Un ve ekmek fiyatlarının ucuzlaması için girişimlerde bulunulması ve cephelere giden sağlık heyetlerinin çalışmaları	104

29 Mart 1921	Hilâl-i Ahmer Anadolu'da, 30 merkez ve 60 şube daha açtı	296
4 Nisan 1921	Maddi ve manevi yardım etmek isteyenlerin gazete merkezlerinde açılan Hilâl-i Ahmer masalarına başvurmaları	148
4 Nisan 1921	Kadıköy'de Hilâl-i Ahmer yararına müsâmere	294
5 Nisan 1921	İstanbul'da toplanan yardımların kısa sürede milyonlarca liraya ulaşacağı	272
6 Nisan 1921	Hilâl Ahmer'in Anadolu Mücahitleri için açtığı yardım kampanyasına İstanbul halkının yoğun katılımı	302
7 Nisan 1921	Amerika'da yaşayan vatansever ve milliyetperver bir Türk hanımefendinin duyulandıran mektubu	100
11 Nisan 1921	İstanbul Hilâl-i Ahmeri'nin Anadolu'ya yardımlarına İngiliz engeli	166
14 Nisan 1921	Veliahd Abdülmecit Efendinin ve eşinin Hilâl-i Ahmer'e 1,200 lira bağışta bulunması	106
14 Nisan 1921	Hilâl-i Ahmer, Gaziantep'e acil yardım sağlık heyeti gönderiyor	298
16 Nisan 1921	Mustafa Kemal Paşa'nın, İstanbul Hükümeti'ne teşekkürü.	84
18 Nisan 1921	Halide Edip Adıvar'ın Müslüman kadınlarına çağrısı.	204
19 Nisan 1921	Zonguldak Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cemiyeti'nin hanımlara duygusal bir hitabı	124
21 Nisan 1921	Askeri Müze tarafından, Anadolu gazileri yararına müsamere ve konserler düzenleniyor	102
21 Nisan 1921	Hilâl-i Ahmer yararına yapılan Türkler ve İskoçyalılar arasındaki futbol maçı	292
23 Nisan 1921	Anadolu'ya gönderilen Hilâl-i Ahmer heyetleri	256
27 Nisan 1921	Sanat Okulu öğrencilerinin Hilâl-i Ahmer'e bağışları	180
27 Nisan 1921	Pazarola Hasan Bey'in bağışı	250
2 Mayıs 1921	İşgal kuvvetlerinin baskılarına rağmen İstanbul Hilâl-i Ahmer Merkezi'nin Anadolu'ya hizmetleri devam ediyor	158
5 Mayıs 1921	Hilâl-i Ahmer Ankara Murahhaslığı'nın, Yunan istilasında felakete uğrayanlara yardımları	154
5 Mayıs 1921	Hilâl-i Ahmer'in Hidemât-ı Meşkûresi	344
9 Mayıs 1921	İkinci İnönü Savaşı'nda, Eskişehir Hilâl-i Ahmer Hastanesi'ndeki doktorların ve hemşirelerin üstün gayretleri ve komutanların teşekkürü.	108
9 Mayıs 1921	Kütahya'da tedavi gören gâzilere halkın, kurumların, öğretmen ve öğrencilerin büyük ilgisi ve yardımları	150
20 Mayıs 1921	Kadıköy'de Hilâl-i Ahmer yararına verilen konser	304
23 Mayıs 1921	Hilâl-i Ahmer'e gelir sağlamak için Samsun'da açılan resim ve el işi sergisi	122
25 Mayıs 1921	Bayram şekeri paralarının şehit çocukları için toplanması	82
26 Mayıs 1921	Hilâl-i Ahmer, Yunanlılar tarafından yakılan Gördes'e acil yardım heyeti gönderiyor	184
28 Mayıs 1921	Kadıköy Spor Kulübü'nün düzenlediği programlar ve Fenerbahçe ile Altınordu müsabakası	190
3 Haziran 1921	Halide Edip Adıvar önderliğinde Anadolu'da kadın teşkilatlanması	20
5 Haziran 1921	Alay Müftüsü: Hilâl-i Ahmer'e zekât vermek câizdir	270

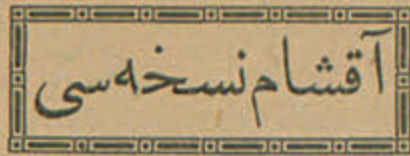
6 Haziran 1921	Bayramın ilk günü ‘Hilâl-i Ahmer Çiçek Günü’	220
7 Haziran 1921	Hilâl-i Ahmer Sergisi ve İstiklâl Savaşı şehitlerinin ailelerine ve çocuklarına yapılan yardımlar	116
7 Haziran 1921	Şehit çocukları için müsamere	140
7 Haziran 1921	Sekizinci Sağlık Heyeti’nin Sakarya Geyve’de devam eden çalışmaları	266
9 Haziran 1921	İstanbul’da Ramazan Bayramı’nın yardımlaşma ve sükûnet içinde geçtiği	320
17 Haziran 1921	Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’da hızlı bir şekilde teşkilatlandığı ve hizmetlerine devam ettiği	136
18 Haziran 1921	Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şubesi’nin müsameresi	214
21 Haziran 1921	Şehit eşlerini ve çocuklarını koruyup kollamak ve hayata hazırlamak için girişimler	162
6 Temmuz 1921	Sekizinci Sağlık Heyeti’nin İzmit ve çevresindeki hizmetleri	278
7 Temmuz 1921	Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’daki faaliyetleri ve muhacirlere yapılan yardımlar, devam eden hazırlıklar ve Gülnihal vapurunun hastane haline getirilmesi	32
11 Temmuz 1921	Gülnihal vapurunun Yunan adalarındaki muhacirleri getirmek üzere İstanbul’dan ayrıldığına dair	152
18 Temmuz 1921	Hilâl-i Ahmer Hanımlar Şubesi, Hacı Bayram-ı Veli Camii’nde şehitler için Mevlid-i Şerif okutuyor	122
19 Temmuz 1921	Yardımda bulunan 15 yaşlarındaki 8 arkadaşın, ordu için canlarını verebileceklerini belirtmesi	110
19 Temmuz 1921	Ankara’ya gelen ilk gâzilerimizin karşılanması, halkın şefkat ve sevgisi	134
7 Ağustos 1921	Trablusgarp’ta kurulan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti’nin Müslüman Türk âlemi için yardımlar toplayacağı.	112
7 Ağustos 1921	Miss Elen’in, Konya’daki yaralı subayların gezintileri için otomobilini tahsis etmesi	242
7 Ağustos 1921	Halide Edip Adıvar’ın Ankara İstasyonu’ndaki hastaneye ziyareti	242
7 Ağustos 1921	Ankara’daki yaralı gâziler ziyaretçi bekliyor	254
11 Ağustos 1921	Milli Mücadele’de Hilâl-i Ahmer’in teşekkürle lâyık olan hizmetleri	222
14 Ağustos 1921	Açıksöz gazetesinin bir günlük gelirinin bağışlanması.	74
15 Ağustos 1921	Harb-i Umûmî’den Sonra Hilâl-i Ahmer	340
25 Ağustos 1921	Konya halkının orduya kurban bağışlaması ve Kastamonu hanımlarının piyango için yardım toplaması	114
27 Ağustos 1921	Anadolu’da Hilâl-i Ahmer’in faaliyetlerini resmeden kareler	88
27 Ağustos 1921	Anadolu’da Hilâl-i Ahmer’in Fa’âliyeti	336
5 Eylül 1921	Hilâl-i Ahmer’in Anadolu’ya yayılan faaliyetleri	48
6 Eylül 1921	Millî Mücadele’de Hilâl-i Ahmer’in Hidemâtı	343
7 Eylül 1921	Hilâl-i Ahmer’in muhacirlere yardımları	224
8 Eylül 1921	İstanbul’un, Anadolu’ya Hamiyet ve Şefkat Borcu	342
10 Eylül 1921	Bartın Hilâl-i Ahmer Kadınlar Şubesi’nin bağış olarak yolladığı eşyalar	164
10 Eylül 1921	Tuşu satan muhacir çocuklarının yardımları	230

16 Eylül 1921	Fakir bir Türk ninesinin yüce şefkati ve hamiyeti zenginlere ibret olsun	238
23 Eylül 1921	Hilâl-i Ahmer Cemiyeti Hanımlar Merkezi'nin Türk ve Müslüman kadınlığına bir hitabı	26
27 Eylül 1921	İki itfaiye eri sırtlarındaki elbiseyi Anadolu gâzilerine hediye ediyorlar	226
29 Eylül 1921	Sakarya'da yenilen Yunanlıların çekilirken yakıp yıktığı yerlere Hilâl-i Ahmer'in olağanüstü yardımları ve yaralı gâzilerin taşınması için getirttiği 19 otomobil	206
3 Ekim 1921	En Ulvî Müessese	338
7 Ekim 1921	Polis memurlarının yardım taahhüdü	232
10 Ekim 1921	Hilâl-i Ahmer'in, şehit ailelerine, gazilere ve muhtaçlara birbirini izleyen yardımları	186
16 Ekim 1921	Hilâl-i Ahmer Hanımlar Merkezi'nin İstanbul'un Türk ve Müslüman hanımlarına seslenişi	28
20 Ekim 1921	Hilâl-i Ahmer Dergisi'nin ikinci sayısının çıktığı bildiriliyor	236
28 Ekim 1921	Hilâl-i Ahmer Sivrihisar'da düşman tarafından yakılan köylere yardım götürüyor	306
21 Kasım 1921	Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'ya gönderdiği serumlar ve aşılar	292
28 Kasım 1921	Kars, Gaziantep ve doğu illerine yardımlar	192
1 Ocak 1922	Anadolu'da Hilâl-i Ahmer'in Fa'aliyeti	328
2 Ocak 1922	Amerika'nın Providence şehrinde yaşayan Müslümanların Anadolu'ya yardımı	160
2 Ocak 1922	Esirlerimize uygulanan insanlık dışı hareketlerin Uluslararası Kızılhaç Cemiyetine bildirilmesi	260
6 Ocak 1922	Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'daki olağanüstü faaliyetleri ve hizmet eden sağlık heyetinin isimleriyle fotoğrafları	22
8 Ocak 1922	Mısır Hilâl-i Ahmeri'nin Anadolu'ya yardımı ve Mustafa Kemal Paşa'nın teşekkürü	200
12 Ocak 1922	Minik öğrencilerin harçlıklarından bağış	58
12 Ocak 1922	Hiâl-i Ahmer Çapa'da bir aşhane açıyor	252
25 Ocak 1922	Esir olan Türk ve Yunan doktorların mübadelesi	234
27 Ocak 1922	Anadolu Hilâl-i Ahmerinin şâyân-ı şükrân hizmetleri ve faaliyet raporu	284
2 Şubat 1922	Hilâl-i Ahmer, Sakarya Savaşı'nda felakete uğrayan yerlere yardıma koşuyor	78
17 Şubat 1922	Bulgaristan Müslümanlarının Anadolu'ya yardımı	146
20 Şubat 1922	Sakarya Felâketzedelerine Yardım	332
21 Şubat 1922	Yunanlıların Abazya vapurunda yaptıkları zorbalıklar	210
26 Şubat 1922	Hilâl-i Ahmer, ihtiyacı olanlara gayet uygun fiyatla gözlük satıyor	236
2 Mart 1922	Hilâl-i Ahmer'in bir senelik mesaisi, gelir giderleri ve Anadolu'ya yaptığı 3 milyon lirayı aşan yardımları	40
7 Mart 1922	Mustafa Kemal Paşa ve İsmet Paşa'nın Kastamonu Hilâl-i Ahmer Kongresine yolladığı telgraflar.	60
9 Mart 1922	Mısır prenseslerinin Kahire'de Hilâl-i Ahmer yararına sergi açması	232

20 Mart 1922	Esirlerimizin ülkemize dönmesi	264
25 Mart 1922	Yunanistan'ın elinde olan esirlerimize Kuran-ı Kerim gönderilmesi	52
1 Nisan 1922	Savaşlar nedeniyle dünya evine giremeyen on çiftin düğünü	86
3 Nisan 1922	Afganistan Hilâl-i Ahmer Cemiyeti tarafından talep edilen belgelerin gönderilmesi	76
4 Nisan 1922	Gâzi Mustafa Kemal Paşa'ya Konya Hanımlar Merkezi tarafından verilen çay ziyafeti ve Gâzi'nin hastane ziyareti	144
9 Nisan 1922	Hilâl-i Ahmer Cemiyeti'nin orduya yaptığı mühim yardımlardan dolayı Müdâfaa-i Milliye Vekilliği'nin teşekkürnamesi	30
9 Nisan 1922	Kâzım Karabekir Paşa'nın Trabzon Hilâl-i Ahmer Cemiyetine çektiği telgraf	188
24 Nisan 1922	Dini bayramların ilk günü cami kapılarına bağış kutusu koyulması	212
5 Mayıs 1922	Ramazan ayında mahyalarda "Hilâl-i Ahmer'i unutmayınız" yazılıyor	96
18 Mayıs 1922	Dünyanın birçok ülkesindeki Müslümanlardan Anadolu'ya yardım	54
19 Mayıs 1922	Ümid vapuru Asinara adasındaki esirlerimizi getirmek için gidiyor.	312
21 Mayıs 1922	Yunanistan'ın uluslararası kararlara ve anlaşmalara aykırı hareketleri	174
27 Mayıs 1922	Üsküdar ve Fatih Dispanserlerinde tedavi gören vatandaşların sayıları	98
27 Mayıs 1922	Ölmeden önce malının yarısını Hilâl-i Ahmer'e veren Mustafa Bey	212
28 Mayıs 1922	İnönü ve Sakarya zaferlerinin ardından yaralı gazi ve malûllere yardım çağrısı	24
29 Mayıs 1922	İstanbul Postanesi postacılarının yardımı	252
1 Haziran 1922	İhsan ve Tayfur Karamürselzâde kardeşlerin otomobil bağışında bulunması	76
11 Haziran 1922	İslam âleminin Anadolu Hilâl-i Ahmeri'ne yardımları	182
24 Haziran 1922	Fransız Kızılhaç Cemiyeti'nin teşekkürü	240
9 Temmuz 1922	Kıbrıs'ta yayınlanan Söz gazetesi: Osmanlı Hilâl-i Ahmer'i, Osmanlı Hilâli kadar pak ve mukaddestir	308
10 Temmuz 1922	Konya Hilâl-i Ahmer Hastanesi'nin halka hizmeti: Muayene, tedavi ve bedava göz ameliyatları	304
22 Ağustos 1922	Beyrut'ta, El-İkbal Dergisi'nin Hilâl-i Ahmer menfaatine düzenlediği müsamere.	178
4 Eylül 1922	Muzaffer ordumuzun kahramanları için yardım toplanıyor.	64
4 Eylül 1922	Mustafa oğlu İbrahim: "Yaralandığıma yüreğim yanmaz, cepheye bulunarak zâlim düşmanı kovalamaya devâm edemedim"	218
7 Eylül 1922	Dersaadet Ticaret Odası (İTO) tarafından Anadolu'ya yardım için tüccarlardan yardım talebi	92
9 Eylül 1922	Mustafa Kemal Paşa'nın resmi müzayedede	56
10 Eylül 1922	İstanbul halkı Hilâl-i Ahmer'e 75 bin lira verdi. Karagümrük esnafının yardımları ve Mustafa Kemal Paşa'ya sevgi gösterileri	80
11 Eylül 1922	Hilâl-i Ahmer'e 5.000 lira bağışlayan Padişaha teşekkür	224

12 Eylül 1922	Yunan işgalinden kurtulan Uşak, Eskişehir ve Aydın'a malzeme ve hekim desteği	156
13 Eylül 1922	Hilâl-i Ahmer'in Anadolu'ya acil ve büyük yardımları	202
13 Eylül 1922	Japon Ahmet isimli ayakkabı boyacısı bir çocuğun ve Dârülacezelilerin Hilâl-i Ahmer'e yardımları	248
15 Eylül 1922	Kimsesiz genç Şaban'ın Hilâl-i Ahmer'e yardımı: Az veren candan verir	300
17 Eylül 1922	Piyalepaşa Camii'nde toplanan ve karpuz müzayedesinde elde edilen bağışların teslimi	172
18 Eylül 1922	Hilâl-i Ahmer	334
22 Eylül 1922	Küçük çocukların İzmir için bağışta bulunması	72
29 Eylül 1922	Sırat-ı Müstakim Kıraathânesi'nde Hilâl-i Ahmer yararına konser	56
29 Eylül 1922	Küçük çocukların yardımlarda yarışması	130
30 Eylül 1922	Hilâl-i Ahmer, Bandırma'daki 300 ağır yaralının imdadına yetişiyor	280
8 Ekim 1922	Hilâl-i Ahmer tarafından toplanan yardımların 240 bin liraya ulaşması ve Sâib Bey'in oğlu küçük Orhan Bey tarafından üç bin kuruş yardım edilmesi	194
13 Ekim 1922	İslam ülkeleri ve Amerika'dan gönderilen yardımlar 250 bine ulaştı	94
18 Ekim 1922	Hilâl-i Ahmer'in şefkat pulları	310
2 Kasım 1922	İstanbul halkından kışlık elbise yardımı talebinde bulunulması	70
2 Kasım 1922	Yunanistan'daki asker ve sivil esirlerimizin aileleriyle haberleşebilmesi	228
15 Kasım 1922	Hilâl-i Ahmer Anadolu'da 3000 ev inşa ediyor	196
26 Aralık 1922	Doğu Trakya'daki çalışmaları incelemek üzere görevlendirilen Doktor Rıfat Bey'in raporu	90
17 Mayıs 1923	İstanbul Valiliği ve İstanbul Belediyesi'nin, Başkumandan Mustafa Kemal Paşa'ya bayram tebriği göndermesi	318
17 Mayıs 1923	Hilâl-i Ahmer yararına futbol müsabakası	322
19 Mayıs 1923	Bayramda Ertuğrul Orkestrası'nın konserleri	324

نسخه سی هر برده ۲ غروش ۱۸۰



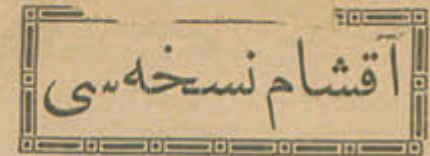
هلال احمر سنهده برلیرا و برلیرا جیئتک اعضای طامله سی
یکری غروش و برلیرا اعضای معاونه سی اولور

هلال احمر هرکس قید ایدیلیر . قید معامله سی مرکز عمویده هرکون پایاور

هلال احمر

مرکز عمو طرفدن بعض کو ندره ندر ایدیلور سیاسی ، علمی ، ادبی غرضه حاصلاتی تماماً هلال احمره مالیدور

نسخه سی هر



۱۲ ذی الحجه ۱۳۳۷
بازار ایتسی ۸ ایل ۱۳۳۵-۱۹۱۹

هلال احمر مرکز عمو سی : سلطان محمود ترمسی ☎ تلفون : استانبول ۱۷۸۳
انباری : قهطار جیلر ☎ تلفون : استانبول ۱۷۸۶

ید بیضا

«سیاه بچه» نك بو مملكته نه بوبوك
قناقلر ایتدیكنی كوردك و كوریورز ،
قورقاییكز ، بوبله مبارك بر كونده اوبله
بریاره مزى قورجالامق ، او آجیلری نازله مك
ایستهمه یز . بوطور اقد كینلرك ، احتراسلرك
بر آن اول سونمسی یزده ، هم جاندن ،
اوزله رز . فقط او مراده ایرمك ایچون ،
نه به محتاجز بیلیمیسكز ؟ بر ید بیضا به !
بو تر کیبك عربجه اولدینی ایچون خوشکزه
کیتمز ایسه ، بیاض ال دیکیز ، بیاض الکه
حاضر هلال احمرده آشنا سیدر ، چونکه
بو کزیده مؤسسه نك ال مبرم احتیاجلری
خاتلریمك بیاض اللریله دائما ترتیمز ایضا
ایدلیدی . ال چوق اولردرکه نادین ، نرمین ،
فقط چالیدیلر ، دیکیدیلر ، بیچیدیلر ، حتی
ا کدیلر ، آربه و بوغدا ی دکل ، خنده لر ،
نیازلر ا کدیلر . هلال احمری یاشاتمق ال
چوق جهد ایتدیلر ، اجتهاد کوستردیلر ..
حاصلی ، بوخیر و حسانت یاریشنده ار کلریمك
اکثریا مادی دکلسه معنوی کیرلشمش ،
ناصر لانتش «دست کران» لرینی کولکدهده ،
بیرلده بواقیدیلر ...

مع مافیه بوبله «بیاض اللر» بک آغیر
ایشلره کلمه به جکلری ایچون ، اولنردن اول
بر ید بیضا ، بر ید بیضا عدالت ایسترکه
اول امرده اوزریمزدن برچوق نحوسترلری
قالدیرسین ، اقمزدن قاره بولوطلری سو بور-
سون ، بو زمینلرک لکله لرینی سیلین ،
یوزنی آغارتسین ... حاصلی سنه لر دن بری
تورلو تورلو ظلمتلر ایچنده بوغوله کان بو
محیطه بریارچه ، بر قاج آووج نور سربسین ،
الوریر ، ایشته اوزمان حق برینی بولور ،
بولونجهده بو خلقک یوزی کولر ، ماضیدن
شکوالری آزالیر ، چونکه آتیدن بک
قورقوسی قاللار . ولو اکثریتله یایدقلمی
یانلریته قالمسدهده ، بئس یوق ، ظالملر هیچ

اوستریا معاهده صلحیه یی قبول ایتدی

پارس ۷ — فرانسه حکومت اوستریا مجلس ملیتک قرار اخیری اوزرینه هیئت
مرخصه رئیس دوقور رهنه رك اوستریا حکومتی نامته معاهده صلحیه یی اعضا به صلاحیتدار
اولدینی رسماً تبلیع ایدلشدر .

دوقور رهنه رصلاحت کامله یی حائز اولارق صالی کونی سن ژرمنهده واصل
اوله جقدر . اعضا کونک تعیین ایدلسی متفقلردن رجا ایدلشدر .
امضامراسمی چهارشنبه کونی ساعت اوندسین ژرمنهده شاتونسده اجرا ایدله جکدر . (ت.ه.ر.)

اوستریا به برلین رخصت ایدیلور

پارس ۷ — مجلس عالی اوستریا به صلح
معاهده سنک قبول ایچون و برلین اولان مدت
۹ ایلوه قدر تمدیدی قبول ایتشدر . (آ.ا.)

رومانیا به کوندرلین قوالعاده مرخص

پارس ۷ — بتون فرانسه مطبوعاتی بکرشه
برانکیز مرخصنک اعزامی تصویب ایدیورلر .
مرخص تعیین ایدیلن سیر ژورژ فلارک کله بک
هفته نك ایتداسنده حرکت ایدر جکدر .

موسی لیه رومانیا حکومت مجلس عالی نك برنومله سی
تودیع ایدر جکدر . غایت صمیمی رساله یارلش اولان
بو عطا ک رومانیا حکومتک دولتلا به قارش اولان
بو تهمیدنه رعایت تمهاتی اخبار ایدلسنک محضاتی ذکر
ایدلکدهدر . بولان مطبوعاتی بو تهمید دوستانه نك
حسن قیچه به اقتران ایدر جکنی قویاً ایدیلدی . (آ.ا.)

پارس بوزمه سی

پارس ۶ — بیاسه دائما قوتلی ، انکلیز
لیراسی ۳۴,۶۰ ، دولار ۸,۲۵ ، یوزده ۴
۱۹۰۵ ، ۱۰۵.۵ ژاپون ۱۹۱۵ (۵۷۰) .

اطله خبابا

اطلر دائره بلیه سی انتخابانی بایرامدن
برکون اول ختام بولش و انجمن تشکیل ایدلشدر .
معلوم اولدینی اوزره غیر مسلملر مشرت
کوی و اطلر انتخابانه اشتراک ایتشدرلر .
علامه دار مقاملردن آلیخیمز معلومه کوره

حریرقزدکانه عاصفت شاهانه

جراح پاشا جر زنده ک سا ملره اسکان ایدلش
اولان حریرقزدکانه بایرام مناسبته تظلملری
ایچون برای مایونده عمر باور پاشا یارون
مدیری رفیق بکه مراجعت ایدن حوققا کولمسی
مطلبه سنن مورل زاده نائب بک استراحمی مظهر

آلمانیا نك متفقین نوطه سنه جوابی

پارس ۷ — متفقین آلمان قانون اساسینک ۶۱ نجی ماده سی حقیقده نك نوطه سنه آلمانیا
طرفدن و برلین جواب قونفرانس کاب عمو میلکته تودیع ایدلشدر .

بو جوابده وقتله آلمانیا طرفدن اوستریا حدودی حیراً تغییر ایدمه به جکته دائر سیر ایدلیدی
بیاناته متفقین به کسب اطلاع ایدلش اولدینی و آلمانیا نك بر اتحاد ملی تأسیسی ایچون اوستریا یلر
طرفدن اظهار ایدله جک آرزوی شدیده مقاومت ایدمه به جکته دخی قبول ایدلیدی ایلری سورولکدهدر .
متفقینک ۲ ایلون تاریخی نوطه سی قارشوسنده آلمانیا کندیسنده اسکی نقطه نظرینی ادامه
اقتدارینی کورمه مکدهدر . مع مافیه آلمان قانون اساسی متنک ایدینه لزوم یوقدر . آلمان حکومتی
یکی آلمان قانون اساسینده ۶۱ ماده نك ایکجی فقره سنده اوستریا منشرینک مجلس ملیه قبولی جائز کورمکده
وصلح عهدنامه سنک ۸ نجی ماده سی حکمنه توفیقاً جمعیت اقوام تشکیل ایدرک حقوق عمو به نقطه نظرنده آلمان
اوستریا سنک وضوئنده حصول کان ایدیلانی قبول ایتدیکه . بو قانون اساسی مننده هیچ برته دیل یا عینه موافقت
ایدمه به جکنی بیان ایدلکدهدر .

متفق حکومتلر ، طلبلریک ردی تقدیرنده صلح عهدنامه سنک توسیع اشغاله تعلق ایدن ۴۲۹ نجی
ماده سی تطبیقه قالیشه حق اولورلر ایسه شوراسی نظر دته آلیلدلر لکه هنوز متفقین حکومتلری طرفدن
تصدیق ایدیلن معاهده منک کورمک بوماده سنن بوضوئله استفاده ایتلریه هیچ بر مساعدده و امکان
حقوق یوقدر .

فی الواقع ، بو ماده حقیقده و بعض احوالده ده اوزون بر اشغال اراضی یی در پیش
ایدیورسده بو اراضی مشغولک یکدن توسیع دلات ایدمه جک هیچ بر جیتی یوقدر .

بناه علیه ، آلمانیا حکومتی متفقینک بو توسیع اشغال تهدیدنده بک زیاده شایان تأسف بر جبرک
آماندن باشقه برشی کورمه مکدهدر . (ت.ه.ر.)

بسیم عمر پاشا ایله ملاقات

پارامک ایک کونی تصور افکار رفیقمرک
استانبول غوصتک تنافس و وفیاتک زایدی
ونولدتک تنافس حقیقده ندر ایدلیدی ریاستاتقیق
اوزرینه دون حایه اطفال جمیع زینسی مدرس
دوقور بسیم عمر پاشا نك فکر و مصلحه لرینی آلقه
مشاورله لطفاً محررمره یانات آتیده بولشدرلر :
تولداتک تنافس :

— تولداتک تنافس ، تنافس جریدر .
چونکه متأهل اولانلرک چوغی خدمت عسکر به
کیتدی ، بر قسیده حیات مبیشتک مشکلاتی
یوزندن احتیاطکارانه تدابیر اتخاذنه مجبور اولدیلر .
ینه عینی سیدن دولای صوکر زمانلرده ازدواجلرده
آزادی .
وفیاتک آزالمی ده مهم .

۱ — مکلیب ابتدائیده قواعد حفظ الصحه
تدریساتک صورت جدیده و عملیهده اجراسی .
۲ — اثاث سلطان و دارالملکاتلر ندره عمو
حفظ الصحه تدریسندن باشقه ، صهی چو جوق
بو بومک ، چو جوغه باقی اصوللریک تعلیمی .
۳ — عروالده چو جوغه امر برمک قابلیتی
حائز اولدیلندن بلااستنا ارضاع طبیعیک مجبورینی .
۴ — چو جوغه فنا ارضاعدن عاجز اولدیلدی
نین ایدمه جکلرک استخدام ایدمه جکلری سودنه لک

بانقنوط

بر محاوره

محرری : رضا جزبی

- توتونک واری ؟
- خیر یوق قربان .
- طور غرو سوبله ؟
- آها والله قرآن .
- بانقنوط طویلا میشام اوچ کوندر .
- که قعیرز ایشز دوشکوندر .
- بابا هیچ آلامادک دیکلمه دک
- بانقنوطی و برمه جک صاندک سن
- سوبله ، سوبله توتونک اوقسی قاج
- هله کوستر چواک آغزینی آج
- آها یان کورنه کوزل طاولا میشام
- آبول ایصلاق بوتوتون
- بوخ آبشام
- نه ایسه جک بقلم بر اوقه
- بانقنوطی
- صوس خریف یوق دبدک آ
- اوتوزه کندم آباردم برمالی
- شمدی فرقدن .

- بابا یوق چوق بهالی
- سکا جیل جیل ایک چاریک و برمه .
- خاطرک وار باشم اوستنده بکم .
- سن کی بری من زرده بولام
- اوزنک اوغربه قربان نك اولم
- ابار ایستر ایسه ک هیچ و برمه باره
- طوغرو چکدکی چیقاردکی داره
- طور غودر اسکوکی بوخدر و الله
- بهنم حق بوکا شاهد الله
- نه ایچون آلامدیکز بانقنوطی
- دهرم طویلا میشام یان بی قوطی
- صلحک آتقندن
- خیر عقدندن
- بر سنه صوکره کیدوب (فرقن) دن ؟
- اونی تیریل ایدم استانبولده .
- هی یهوده به کیتسین بولمه .
- ناهله ایضا .